

MANUEL D'UTILISATION BALANCES



















MANUEL D'UTILISATION BALANCES

















- TABLE DES MATERIES -

1 INTRODUCTION.

M. Utilisateur,
Plus attention vous ferez aux instructions de ce manuel, plus efficacité vous obtiendrez de cette balance.
Ne pas utiliser ce manuel comme d'habitude, n'attender pas jusqu'à ce que des problèmes surgissent pour le consulter, et vous pourrez donc jouir des prestations optimales depuis la première pesée.

1.1 PRECAUTIONS D'UTILISATION.

Ne pas faire de chocs sur le plateau.
Ne pas utiliser d'objet pointu sur le clavier.
Eviter l'exposition directe au soleil.
Ne pas projeter d'eau directement sur la balance.
Eviter les endroits soumis aux vibrations.
Ne pas utiliser de solvant pour nettoyer la balance.
Pour nettoyer la balance, utiliser un chiffon sec ou legèrement imbibé d'un solvant doux.

1.2 GENERALITES.

Balance dévelopée à partir du microprocesseur à 32 bits 386 d'Intel.
1 Megabyte pour mémoire de programme.
2 Megabytes pour mémoire de données.
Programme en Flash Eprom, qui permet son actualisation via RS-232.
Balances à imprimante thermique, étiqueteuse or imprimante + étiqueteuse.
Imprimantes thermiques graphiques. Possibilité d'imprimer Bitmaps pour personnaliser des tickets et des étiquettes.
Les balances à étiqueteuse permettent de reconduire l'impression des tickets en l'étiqueteuse. La balance pourra donc travailler avec des tickets en mode vente.
Gestion d'articles, ventes et tickets.
Configuration des étiquettes via RS-232.
Carte Smartcard pour exécuter automatiquement des tâches complexes et répétitives.
Possibilité de connexion à un scanner pour introduire des codes des articles.
Jusqu'à 60 machines connectées en réseau.
Communications externes via canal RS-232.
Capteur de charge digital.

2 PERIPHERIQUES.

MODELES COMPTOIR					
Balance		**Clavier**	**Afficheurs**	**Imprimante**	**Etiqueteuse**
20-V12	1100-V12	66 Touches	LED + LCDM	OUI	NON
20-V14	1000-ES	98 Touches	V.F.D o LED	OUI	NON
20-RL	2000-ES	98 Touches	V.F.D o LED	NON	OUI
20-RLI	3000-ES	98 Touches	V.F.D o LED	OUI	OUI
20-SS/96	3100-LS	96 Touches	LED + LCDM	NON	OUI
20-SS/80	3300-LS	80 Touches	V.F.D o LED	NON	OUI

MODELES SUSPENDUS					
Balance		**Clavier**	**Afficheurs**	**Imprimante**	**Etiqueteuse**
22-V12	1200-V12	66 Touches	LED + LCDM	OUI	NON
22-RL	2200-RL	66/98 Touches	V.F.D o LED	NON	OUI
22-RLI	3200-Rli	66/98 Touches	V.F.D o LED	OUI	OUI

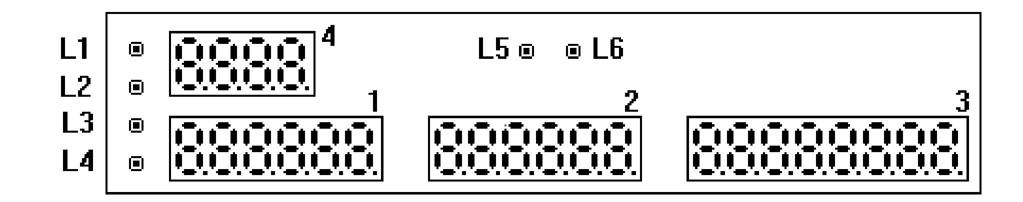
D'autres périphériques possibles:

Canal série **RS-232**.
Communications entre balances basées sur un réseau **Lonworks**.
Connexion ouverture du tiroir caisse.
Carte intelligente **Smartcard**.
Connexion à **scanner.**

3 DESCRIPTION DES AFFICHEURS.

3.1 AFFICHEURS MODELES V12 ET LIBRE-SERVICE 66.

<u>Afficheur principal PPI</u>



Afficheur type LED de 7 segments pour poids-prix-prix à payer et tare, constitué de 5 digits de poids (1), 6 de prix (2), 7 de prix à payer (3) et 4 de tare (4)

Six voyants lumineux d'état de la tare (L1), Plu activé (L2), Poids zéro (L3), Prix fixe (L4), Communication (L6) et Stabilité (L7).

Remarque: La balance libre-service à 66 touches ne dispose pas d'afficheur de tare.

Afficheur auxiliaire LCDM

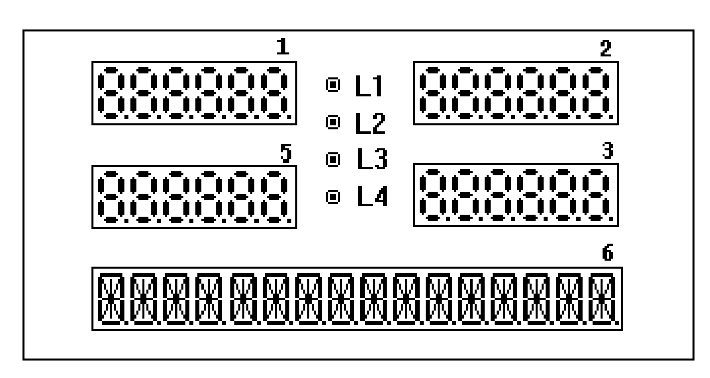
AFFICHEUR AUXILIARE LCDM

Afficheur auxiliaire alphanumérique de 24 caractères pour textes et Code de Plu (6).

3.2 AFFICHEURS MODELES V14 / ES.

Ces modèles peuvent se fournir avec 2 types d'afficheurs, LED ou FIP.

3.2.1 AFFICHEUR TYPE LED

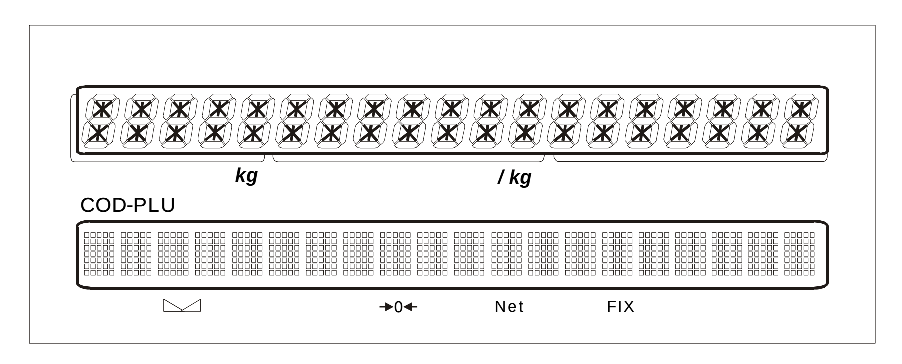


Afficheur type LED de 7 segments pour poids-prix-prix à payer et code, constitué de 6 digits de pois (1), 6 de prix (2),6 de prix à payer (3) et 6 de code (5).

4 voyants lumineux d'état de la tare (L1), Plu activé (L2), Poids zéro (L3) et Prix fixe (L4). Afficheur auxiliaire alphanumérique de16 caractères (6).

La tare apparaîtra à gauche de l’indicateur. En opérant avec un article dont la tare est assignée, la valeur de la tare déplacera vers la droite le Code de Plu et la description de l’article.

3.2.2 AFFICHEUR TYPE V.F.D



Afficheur type FIP d’haute luminosité pour poids-prix-prix à payer et code, constitué de 6 digits de poids, 6 de prix et 6 de prix à payer.

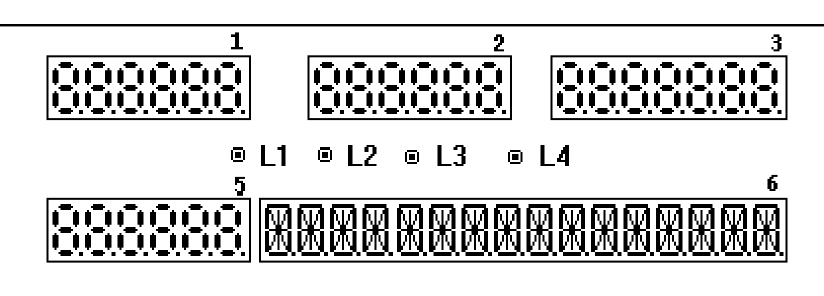
6 voyants lumineux d'état de la tare, Poids zéro, Prix fixe, Communication, Stabilité de poids et Poids net.

Afficheur auxiliaire alphanumérique de 20 caractères type FIP matrice à points, pour textes et Code de Plu (6).

La tare apparaîtra à gauche de l’indicateur. En opérant avec un article dont la tare est assignée, la valeur de la tarre déplacera vers la droite le Code de Plu et la despcription de l’article.

Note: La luminosité de l’indicateur VFD sera réduite à 40% lorsque la balance est au repos. Le temps pour considérer que la balance est au repos est le même que celui d’entrée en Publicité.

3.3 AFFICHEURS MODELE LIBRE-SERVICE 80.



Afficheur type LED de 7 segments pour poids-prix-prix à payer et code, constitué de 6 digits de poids (1), 6 de prix (2), 6 de prix à payer (3) et 6 de code (5).

4 voyants lumineux d'état de la tare (L1), Plu activé (L2), Poids zéro (L3) et Prix fixe (L4).

Afficheur auxiliaire alphanumérique de 16 caractères (6).

La tare apparaîtra à gauche de l'indicateur. En opérant avec un article dont la tare est assignée, la valeur de la tarre déplacera vers la droite le Code de Plu et la despcription de l'article.

3.4 DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR PRINCIPAL (PPI).

Digits de POIDS: Ce sont la ligne de nombres qui vont nous indiquer le poids en kg. Le poids sera arrondi par 0, 2 ou 5 grammes, selon la programmation effectuée. Quand on réalise une vente de produits non-pesés, le texte 'NP x' et la quantité de produits apparaîtront dans les digits de poids.

Digits de PRIX: Apparaîtront par appui sur les touches numériques du clavier ou bien en appelant un article qui a été précédemment programmé. Ce digits indiquent le prix au kg du produit étant pesé.

Digits de PRIX A PAYER: Au moment où la balance connaît autant le poids déposé sur le plateau que le prix au kg, calculera automatiquement le prix à payer.

Digits de TARE: C'est la ligne de chiffres qui va nous indiquer la valeur du poids que nous avons taré.

Digits de CODE: Ce sont la ligne de nombres qui vont nous indiquer le code de l'article demandé.

Voyant de TARE: Indique si la fonction est activée.

Voyant de CODE/PLU: Indique que le travail avec plus et codes est activé.

Voyant de POIDS ZERO: Indique le centrage du zéro à la balance.

Voyant de PRIX FIXE: Indique si le prix fixe est activé.

Voyant de COMMUNICATION RESEAU: Indique si la balance est connectée à un réseau de balances.

Voyant de STABILITE: Indique si le poids déposé sur le plateau est stable.

3.5 DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR AUXILIAIRE.

C'est l'afficheur utilisé par la balance pour visualiser tous les messages et l'information pour l'opérateur et le descriptif de l'article choisi.

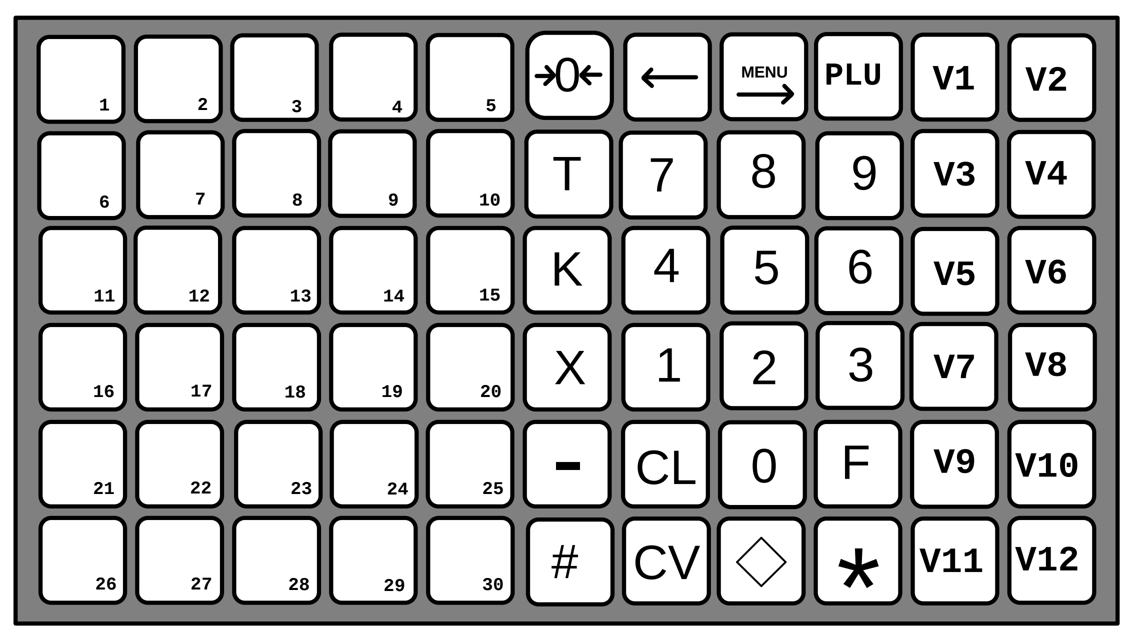
Dans quelques modèles on l'utilise pour afficher le code de l'article choisi.

4 DESCRIPTION DES CLAVIERS.

4.1 CLAVIER A 66 TOUCHES V12.

4.1.1 CLAVIER.

12 Touches de vendeur, 30 touches de Plu direct, 9 touches numériques, 14 touches de fonction.



4.1.2 CLAVIERS DE PROGRAMMATION

Table 0:

A	B	C	D	E	Home	Menú [¬]	Menú [®]	End	(	)
F	G	H	I	J	T	7	8	9	Ç	Ñ
K	L	M	Ñ	O	K	4	5	6	+	/
P	Q	R	S	T	X	1	2	3	!	%
U	V	W	X	Y	-	CL	0		,	.
Cambio		supr	SP	Z	# SHIFT	CE	à		-	

Table 1 (appuyer sur la touche[SHIFT]):

a	b	c	d	e	Home		STBY	End	<	>
f	g	h	i	j	T	7	8	9	$	Pt
k	l	m	n	o	K	Å	Ø	Æ	*	&
p	q	r	s	t	X	Ä	Ö	Ü	,	=
u	v	w	x	y	-	CL	b		;	:
			SP	z	# SHIFT	CE	à		£	

4.2 BOTONERA DE 66 TECLAS V14.

4.2.1 CLAVIER.

14 touches de vendeur, 28 touches de Plu direct, 9 touches numériques, 14 touches de fonction.

ART 1	ART 2	ART 3	ART 4	ART 5	Zero	¬	Menú ®	PLU	V7	V1
ART 6	ART 7	ART 8	ART 9	ART10	Tara	7	8	9	V8	V2
ART11	ART12	ART13	ART14	ART15	K	4	5	6	V9	V3
ART16	ART17	ART18	ART19	ART20	X	1	2	3	V10	V4
ART21	ART22	ART23	ART24	ART25	-	CL	0	V13	V11	V5
ART26	ART27	ART28	F	CV	SHIFT	à	*	V14	V12	V6

4.2.2 UTILISATION DU CLAVIER COMME MODELE DE PROGRAMMATION

Table 0:

A	B	C	D	E	Home	Menú [¬]	Menú [®]	End	(	)
F	G	H	I	J	T	7	8	9	Ç	Ñ
K	L	M	Ñ	O	K	4	5	6	+	/
P	Q	R	S	T	X	1	2	3	!	%
U	V	W	X	Y	-	CL	0		,	.
Cambio		supr	SP	Z	# SHIFT	CE	à		-	

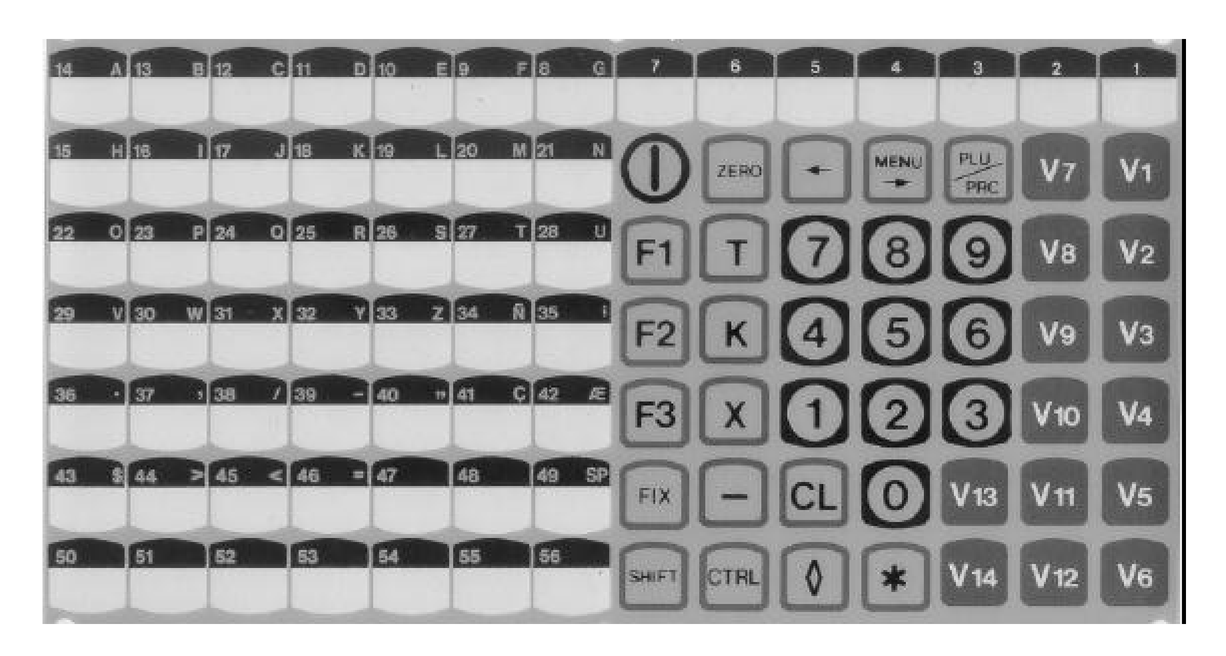
Table 1 (appuyer sur la touche [SHIFT]):

a	b	c	d	e	Home		STBY	End	<	>
f	g	h	i	j	T	7	8	9	$	Pt
k	l	m	n	o	K	Å	Ø	Æ	*	&
p	q	r	s	t	X	Ä	Ö	Ü	,	=
u	v	w	x	y	-	CL	b		;	:
			SP	z	# SHIFT	CE	à		£	

4.3 CLAVIER A 98 TOUCHES V14.

4.3.1 CLAVIER.

14 touches de vendeur, 56 touches de Plu direct, 9 touches numériques, 18 touches de fonction



4.3.2 UTILISATION DU CLAVIER COMME MODELE DE PROGRAMMATION

Table 0:

A	B	C	D	E	F	G	Æ	ß	Å	º	Ä	Ö	Ü
H	I	J	K	L	M	N	½	ZERO	¬	MENU ®	Plu Prc		
0	P	Q	R	S	T	U	F1	T	7	8	9		
V	W	X	Y	Z	Ñ	;	F2	K	4	5	6		
.	,	/	-	“	Ç	Æ	F3	X	1	2	3		
$	>	<	=	(	)	SP		¾	CL	0			
%	&	‘	!	+	#	*	Shift		à				

Table 1 (appuyer sur la touche [SHIFT]):

a	b	c	d	e	f	g	ø	ß	å	ª	ä	ö	ü
h	i	j	k	l	m	n	½	ZERO	¬	MENU ®	Plu Prc		
o	p	q	r	s	t	u	F1	T	7	8	9		
v	w	x	y	z	ñ	:	F2	K	4	5	6		
^	|	\	-	“	ç	æ	F3	X	1	2	3		
£	}	{	_	[	]	SP		¾	CL	0			
@	~	‘	?	+	#	*			à				

4.4 CLAVIER LIBRE-SERVICE A 80 TOUCHES.

4.4.1 CLAVIER.

Clavier libre-service: 80 touches directes de Plu. C'est le clavier de la balance par défaut.

1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
9	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**
17	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**
25	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**	**31**	**32**
33	**34**	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**

41	**42**	**43**	**44**	**45**	**46**	**47**	**48**
49	**50**	**51**	**52**	**53**	**54**	**55**	**56**
57	**58**	**59**	**60**	**61**	**62**	**63**	**64**
65	**66**	**67**	**68**	**69**	**70**	**71**	**72**
73	**74**	**75**	**76**	**77**	**78**	**79**	**80**

Dans les claviers de libre-service, des touches spéciales sont utilisées (sans devoir éteindre la balance). Les touches utilisées sont [SUPR] (à ne pas confondre avec [CL]), [<>], [*], [Fix].

- [SUPR] + [*]: Entre dans les menus depuis le clavier SS; active des modèless de programmation. En sortant du menu, le clavier SS est récupéré.
- [SUPR] + [<>]: Si la balance est en mode libre-service, elle modifie la forme de vente, passe en mode emballage et sélectionne le clavier des ventes correspondant. Si la balance est en mode emballage (avec clavier des ventes), elle passe en mode libre-service avec clavier libre-service. Sélectionne le clavier opérationnel numérique.
- [SUPR] + [Fix]: Recharge directe des étiquettes.

Pour accéder à ces fonctions, appuyer sur la touche correspondant à [SUPR] et appuyer rapidement sur la deuxième touche.

La correspondance de ces touches est la suivante:

	SS80	SS98	SS66
[SUPR]	[PLU39]	[F2]	[PLU18]
[<>]	[PLU72]	[<>]	[<>]
[*]	[PLU80]	[*]	[*]
[Fix]	[PLU79]	[FIX]	[PLU53]

Clavier numérique libre-service: 40 touches directes de Plu, 14 touches de vendeur, 9 touches numériques, 14 touches de fonction.

V1	**V2**	**V3**		**Zero**	**<=**	**=> Menu**	**PLU PRC**
V4	**V5**	**V6**	**T**	**7**	**8**	**9**	**CL**
V7	**V8**	**V9**	**-**	**4**	**5**	**6**	**K**
V10	**V11**	**V12**	**X**	**1**	**2**	**3**	**<>**
V13	**V14**		**Shift**	**CV**	**0**	**FIX**	*****

Remarque: Le clavier numérique remplace les touches 41 à 80 du clavier libre-service.

4.4.2 CLAVIERS DE PROGRAMMATION

Table 0:

A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	Ñ	O
P	Q	R	S	T	U	V	W
X	Y	Z	Ç	(	)	+	/
,	.	¡	%	F3	STBY	Clear	SP
Å	Ø	Æ		Zero	<=	=> Menu	Plu Prc
Ä	Ö	Ü	T guardar	7	8	9	CL
b			-	4	5	6	K
		-	X	1	2	3	<>
			Shift	CV	0		

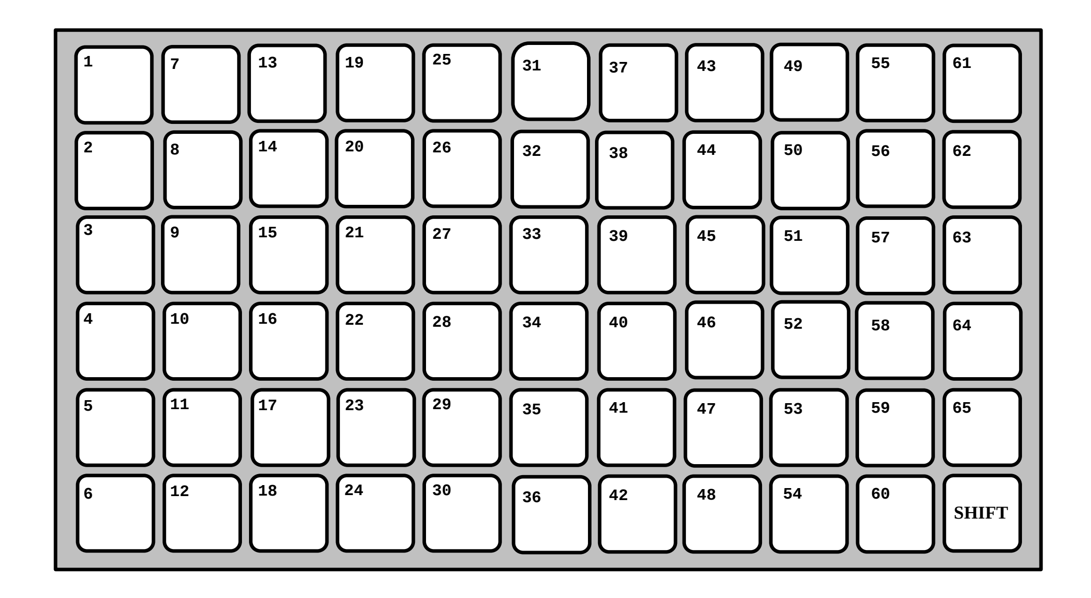
Table 1 (appuyer sur la touche [SHIFT]):

a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	ñ	o
p	q	r	s	t	u	v	w
x	y	z	&	<	>	$	Pt
*	=	;	:	F3	Ctrl	Clear	SP
å	ø	æ		Zero	<=	=> Menu	Plu Prc
ä	ö	ü	T guardar	7	8	9	CL
			-	4	5	6	K
		£	X	1	2	3	<>
			Shift	CV	0		

4.5 CLAVIER LIBRE-SERVICE A 66 TOUCHES.

4.5.1 CLAVIER.

Clavier libre-service: 65 touches directes de Plu, 1 touche de fonction qui permet d'accéder à la deuxième table de touches directes. C'est le clavier de la balance par défaut.



La touche SHIFT permet d'accéder à la deuxième table de touches directes.
Dans les claviers de libre-service, des touches spéciales sont utilisées (sans devoir éteindre la balance). Les touches utilisées sont [SUPR] (à ne pas confondre avec [CL]), [<>], [*], [Fix].

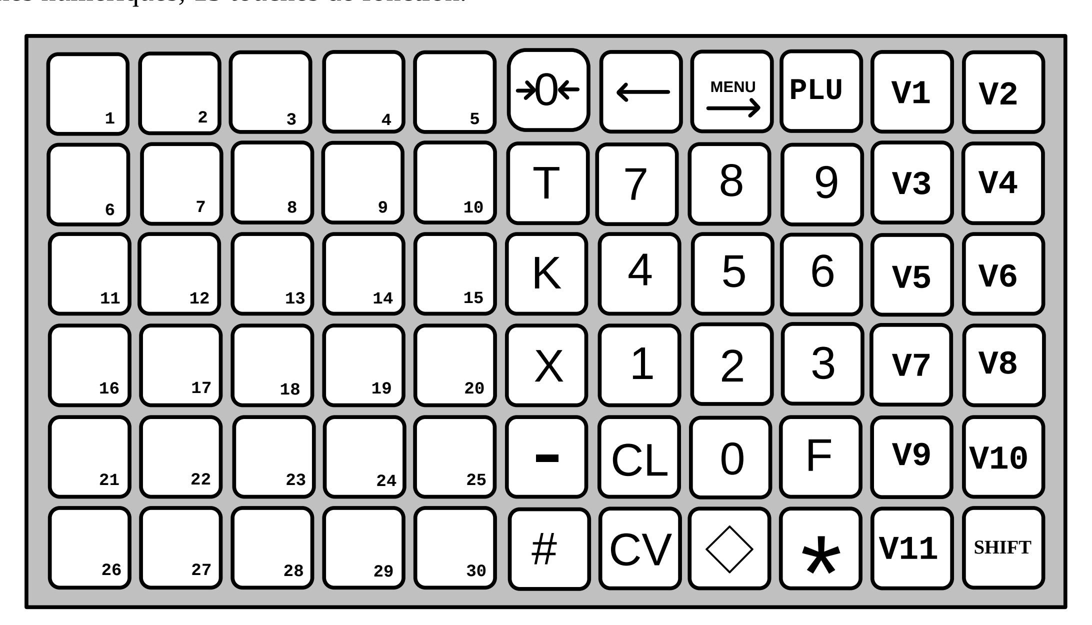
- [SUPR] + [*]: Entre dans les menus depuis le clavier SS; active des modèless de programmation. En sortant du menu, le clavier SS est récupéré.
- [SUPR] + [<>]: Si la balance est en mode libre-service, elle modifie la forme de vente, passe en mode emballage et sélectionne le clavier des ventes correspondant. Si la balance est en mode emballage (avec clavier des ventes), elle passe en mode libre-service avec clavier libre-service. Sélectionne le clavier opérationnel numérique.
- [SUPR] + [Fix]: Recharge directe des étiquettes.

Pour accéder à ces fonctions, appuyer sur la touche correspondant à [SUPR] et appuyer rapidement sur la deuxième touche.

La correspondance de ces touches est la suivante:

	SS80	SS98	SS66
[SUPR]	[PLU39]	[F2]	[PLU18]
[<>]	[PLU72]	[<>]	[<>]
[*]	[PLU80]	[*]	[*]
[Fix]	[PLU79]	[FIX]	[PLU53]

Clavier numérique libre-service: 11 touches de vendeur, 30 touches de Plu direct, 9 touches numériques, 15 touches de fonction.



4.5.2 CLAVIERS DE PROGRAMMATION

Les claviers de programmation sont équivalents à ceux du clavier V12, à l'exception de la touche SHIFT qui, dans ce cas, est placée au coin inférieur droit.

4.6 CLAVIER LIBRE SERVICE 96 PLU O 56 PLU.

1 A Á 101	8 B ß 108	15 C 115	22 D Đ 122	29 E É 129	36 F 136	43 G 143	50 H 150	57 ⏻ 157	64 F1 164	71 F2 171	78 FIX 178	85 V6 185	92 V1 192
2 I Í 102	9 J 109	16 K 116	23 L 123	30 M 130	37 N 137	44 O Ó 144	51 P Þ 151	58 ZERO 158	65 ← 165	72 MENU → 172	79 PLU/ PRC 179	86 V7 186	93 V2 193
3 Q 103	10 R 110	17 S 117	24 T 124	31 U Ú 131	38 V 138	45 W 145	52 X 152	59 T 159	66 / 7 166	73 (8 [173	80) 9] 180	87 V8 187	94 V3 194
4 Y Ý 104	11 Z 111	18 Ñ 118	25 Ç 125	32 Æ 132	39 Ø 139	46 146	53 SP 153	60 K/+ 160	67 $ 4 £ 167	74 % 5 174	81 & 6 181	88 V9 188	95 V4 195
5 À Ä 105	12 È 112	19 Ì 119	26 Ò Ö 126	33 Ù Ü 133	40 Ÿ 140	47 147	54 a º 154	61 X 161	68 ! 1 ¡ 168	75 “ 2 @ 175	82 · 3 # 182	89 V10 189	96 V5 196
6 Å 106	13 113	20 120	27 127	34 134	41 141	48 148	55 155	62 – 162	69 CL 169	76 = 0 176	83 V13 183	90 V11 190	Alt
7 > < 107	14 ; , 114	21 : · 121	28 * + 128	35 – – 135	42 ? ¿ 142	49 ¿ ¡ 149	56 € \ 156	63 ⇄ 163	70 ◊ 170	77 * 177	84 V14 184	91 V12 191	↑

Dans les claviers de libre-service, des touches spéciales sont utilisées (sans devoir éteindre la balance). Les touches utilisées sont [SUPR] (à ne pas confondre avec [CL]), [<>], [*], [Fix].

- [SUPR] + [*]: Entre dans les menus depuis le clavier SS; active des modèless de programmation. En sortant du menu, le clavier SS est récupéré.
- [SUPR] + [<>]: Si la balance est en mode libre-service, elle modifie la forme de vente, passe en mode emballage et sélectionne le clavier des ventes correspondant. Si la balance est en mode emballage (avec clavier des ventes), elle passe en mode libre-service avec clavier libre-service. Sélectionne le clavier opérationnel numérique.
- [SUPR] + [Fix]: Recharge directe des étiquettes.

Pour accéder à ces fonctions, appuyer sur la touche correspondant à [SUPR] et appuyer rapidement sur la deuxième touche.

La correspondance de ces touches est la suivante:

	SS80	SS98	SS66
[SUPR]	[PLU39]	[F2]	[PLU18]
[<>]	[PLU72]	[<>]	[<>]
[*]	[PLU80]	[*]	[*]
[Fix]	[PLU79]	[FIX]	[PLU53]

4.7 BOTONERA AUTOSERVICIO 121 TECLAS.

4.7.1 CLAVIER.

Clavier numérique libre-service: 121 touches de Plu direct.

1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**
12	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**
23	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**	**31**	**32**	**33**
34	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**
45	**46**	**47**	**48**	**49**	**50**	**51**	**52**	**53**	**54**	**55**
56	**57**	**58**	**59**	**60**	**61**	**62**	**63**	**64**	**65**	**66**
1*	**2***	**3***	**4***	**5***	**6***	**7***	**8***	**9***	**10***	**11***
12*	**13***	**14***	**15***	**16***	**17***	**18***	**19***	**20***	**21***	**22***
23*	**24***	**25***	**26***	**27***	**28***	**29***	**30***	**31***	**32***	**33***
34*	**35***	**36***	**37***	**38***	**39***	**40***	**41***	**42***	**43***	**44***
45*	**46***	**47***	**48***	**49***	**50***	**51***	**52***	**53***	**54***	**55***

Dans les claviers de libre-service, des touches spéciales sont utilisées (sans devoir éteindre la balance). Les touches utilisées sont [SUPR] (à ne pas confondre avec [CL]), [<>], [*], [Fix].

- [SUPR] + [*]: Entre dans les menus depuis le clavier SS; active des modèless de programmation. En sortant du menu, le clavier SS est récupéré.
- [SUPR] + [<>]: Si la balance est en mode libre-service, elle modifie la forme de vente, passe en mode emballage et sélectionne le clavier des ventes correspondant. Si la balance est en mode emballage (avec clavier des ventes), elle passe en mode libre-service avec clavier libre-service. Sélectionne le clavier opérationnel numérique.
- [SUPR] + [Fix]: Recharge directe des étiquettes.

Pour accéder à ces fonctions, appuyer sur la touche correspondant à [SUPR] et appuyer rapidement sur la deuxième touche.

La correspondance de ces touches est la suivante:

	SS80	SS98	SS66
[SUPR]	[PLU39]	[F2]	[PLU18]
[<>]	[PLU72]	[<>]	[<>]
[*]	[PLU80]	[*]	[*]
[Fix]	[PLU79]	[FIX]	[PLU53]

Clavier numérique libre-service: 66 touches de Plu direct. 14 touches de vendeur, 9 touches numériques, 14 touches de fonction.

1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**
12	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**
23	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**	**31**	**32**	**33**
34	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**
45	**46**	**47**	**48**	**49**	**50**	**51**	**52**	**53**	**54**	**55**
56	**57**	**58**	**59**	**60**	**61**	**62**	**63**	**64**	**65**	**66**
V1	**V2**	**V3**					**ZER**	**Menú [¬]**	**Menú [®]**	**PLU PRC**
V4	**V5**	**V6**				**T**	**7**	**8**	**9**	**CL**
V7	**V8**	**V9**				**-**	**4**	**5**	**6**	**K**
V10	**V11**	**V12**				**X**	**1**	**2**	**3**	**<>**
V13	**V14**					**Shift**	**CV**	**0**	**FIX**	*****

4.7.2 CLAVIERS DE PROGRAMMATION

Table 0:

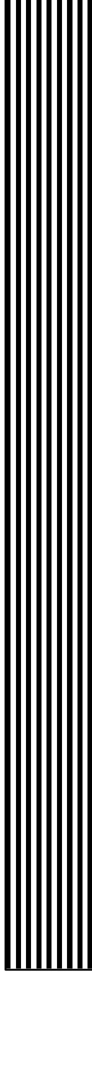
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
L	M	N	Ñ	O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	Ç	(	)	+	/	,
.	!	%	_	Å	Ø	Æ	Ä	Ö	Ü	ß
							F3	STBY	Clear	SP
							ZER	Menú [¬]	Menú [®]	PLU PRC
						T	7	8	9	CL
						-	4	5	6	K
						X	1	2	3	<>
						Shift	CV	0	FIX	*

Table 1 (appuyer sur la touche [SHIFT]):

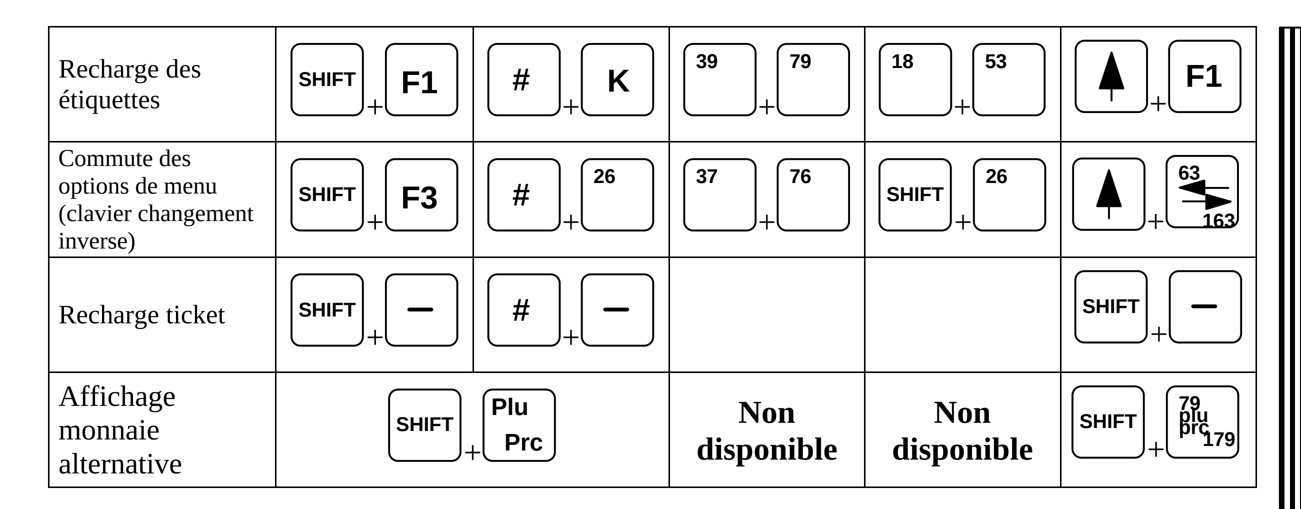
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
l	m	n	ñ	o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	<	>	$	Pt	*
=	;	:	£	å	ø	æ	ä	ö	ü	ß
							F3	STBY	Clear	SP
							ZER	Menú [¬]	Menú [®]	PLU PRC
						T	7	8	9	CL
						-	4	5	6	K
						X	1	2	3	<>
						Shift	CV	0		

4.8 FONCTIONS DU CLAVIER.

FONCTION	CLAVIER 98	CLAVIER 66 V12	CLAVIER 80	CLAVIER 66 (libre-service)	CLAVIER 96 (libre-service)
Touches directes de Plu	1 ... 56	1 ... 30	1 ... 80	1 ... 65	1 A A 101 . 96 V5 196
Somme vendeur	V1 .. V14	V1 .. V12	V1 .. V14	V1 .. V11	92 V1 192 . 84 V14 184
Entrées numériques	0 ... 9	0 ... 9	0 ... 9	0 ... 9	76 = 0 176 . 80) 9 180
Changement de la fonction des touches	SHIFT	#	SHIFT	SHIFT	▲
Fonction rattrapage du zéro	Zero	→0←	Zero	→0←	58 zero 158
Entrée et avance menus Avance révision ticket.	Menu →				72 menu 172
Recul menus. Recul révision ticket.	←				65 ← 165
Changement du mode de travail. (Plus or prix).	Plu Prc	Plu	Plu Prc	Plu	79 plu prc 179
Fonction tare Stockage de données	T				59 T 159
Transactions non-pesées. Annulation des options	K				60 K/+ 160
Fonction multiplication	X				61 X 161
Fonction soustraction Annulation des lignes.	—				62 - 162
Effacement d'afficheurs	CL				69 CL 169
Changement du prix de l'article programmé	CTROL	CV			63 ⇄ 163
Symbole livres	SHIFT 43	SHIFT V11			Alt + 67 $ 4 L 167
Symbole (-)	SHIFT 46	V11			35 - - 135



Fonction total (Vente) Total manuel avec effacement (emballage)	*				77 * 177
Total manuel sans effacement (emballage)	FIX	F	FIX	F	78 FIX 178
Touche de validation Fonction sous-total Entrée révision ticket.	<>				70 <> 170
Ouverture du tiroir caisse	SHIFT + FIX	# + F	SHIFT + FIX	SHIFT + F	▲ + 78 FIX 178
Tare Manuelle	SHIFT + T	# + T	SHIFT + T		▲ + 59 T 159
Changement de la table des Plus	SHIFT + 0 ... 9		No disponible	SHIFT + CV	SHIFT + 0 ... 9
Deuxième table touches	No disponible			SHIFT + xx	▲ + xx
Création/élimination d'un vendeur	SHIFT + VX	# + VX	SHIFT + VX		▲ + VX
Fonction client. (Etiquetage)	SHIFT + CL	# + CL	SHIFT + CL		▲ + 69 CL 169
Fonction bovidés (Etiquetage)	SHIFT + X	# + X	SHIFT + X		▲ + 61 X 161
Recharge papier (Imprimante de tickets)	F1	# + *	No disponible		
Changement des option du menu (Touche de changement)	F3	26	F3	6	63 ⇄ 163
Sortie caisse	SHIFT + V9	# + V9	SHIFT + V9		▲ + 88 V9 188
Entrée caisse	SHIFT + V10	# + V10	SHIFT + V10		▲ + 89 V10 189
Stand-by	I	# + Menu →	SHIFT + Menu →		57 I 157
Ristournes	SHIFT + <>	# + <>	SHIFT + <>		▲ + 70 <> 170



Recharge des étiquettes	SHIFT + F1	# + K	39 + 79	18 + 53	↑ + F1
Commute des options de menu (clavier changement inverse)	SHIFT + F3	# + 26	37 + 76	SHIFT + 26	↑ + 63 / 163
Recharge ticket	SHIFT + –	# + –			SHIFT + –
Affichage monnaie alternative	SHIFT + Plu Prc		**Non disponible**	**Non disponible**	SHIFT + 79 plu prc 179

5 UTILISATION

Le balances de cette gamme peuvent indistinctement travailler en deux modes:

Mode Réseau
Mode Local

La balance travaillant en mode réseau peut être connectée à un réseau de jusqu'à 60 machines.

En réseau, le vendeur, peut travailler avec différentes balances du même comptoir comme s'il s'agissait d'une seule balance.
Les bases de données appartiennent au réseau, de telle manière que, si l'on modifie un prix dans une balance du réseau, le prix sera automatiquement modifié dans le reste de balances connectées.
En mode local, les balances travaillent d'une manière indépendante. Bien qu'une balance soit connectée au réseau, il est possible de la faire travailler en autonome, autant permanemment que momentanément.
Les transactions réalisées en mode réseau seront stockées séparément de ceux réalisées en mode local.
Le fonctionnement et la programmation sont identiques en les deux modes.

5.1 MISE EN SERVICE.

Pendant la séquence d'initilisation, la balance vérifie les dispositifs périphériques connectés.
Pendant le procès de vérification, l'afficheur principal visualise tous les segments allumés.
Si la balance détecte une erreur dans quelque dispositif, émettra une séquence de 5 sifflements, un pour chaque dispositif, qui permettra d'identifier le périphérique avec problèmes.

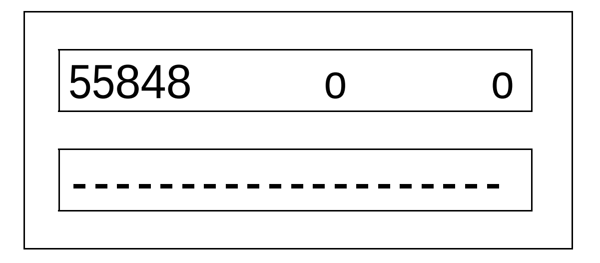
1 – Dispositif de visualisation
2 – Dispositif d'impression.
3 – Erreur au dispositif de communications réseau
4 – Capteur de charge.
5 – Clavier.

Si le dispositif fonctionne correctement, la balance émettra un sifflement bref. Sinon, le sifflement sera long.
Ensuite, la balance affichera la référence du programme et l'indication de la clef.

80000 736 6161
E-SP809Jb0005-0XX

010190
ID:0207787 Cnt:00001

En cas que le poids ne soit pas réglé, la balance ne laissera pas réaliser de transactions, mais laissera entrer dans les menus.



En cas que la balance soit connectée au réseau, on pourra vérifier l'actualisation avec les derniers changements d'articles. En cas de n'être pas actualisée, la balance affichera un message d'avis et permettra de réaliser l'actualisation. (Voir le chapitre ‘Synchronisation initiale’).
Remarque: En cas que la balance ne soit pas réglée ou qu’une erreur surgisse pendant la séquence d'initialisation, contacter le Service Technique autorisé..

5.2 INTRODUCTION DU PRIX.

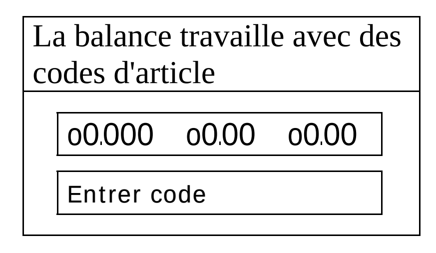
L'introduction du prix peut se réaliser de deux manières:

- En tapant le prix directement.
- En tapant un nombre de plu ou code précédemment programmé.

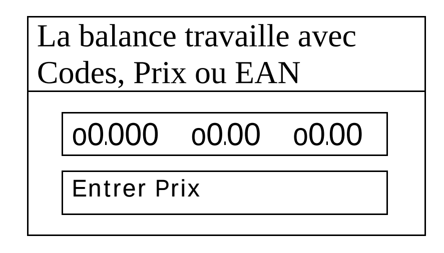
La balance calculera, selon le prix et le poids ou unités, le prix à payer pour la transaction, et visualisera le résultat dans l'afficheur PPI.
En cas que le prix à payer soit trop élevé pour que la balance puisse le visualiser, l'afficheur de prix à payer visualisera des tirets.

5.2.1 SELECTION DU PLU/PR

Appuyer sur la touche [Plu Prc] pour choisir entre l'introduction de prix directs ou l'introduction d'articles.







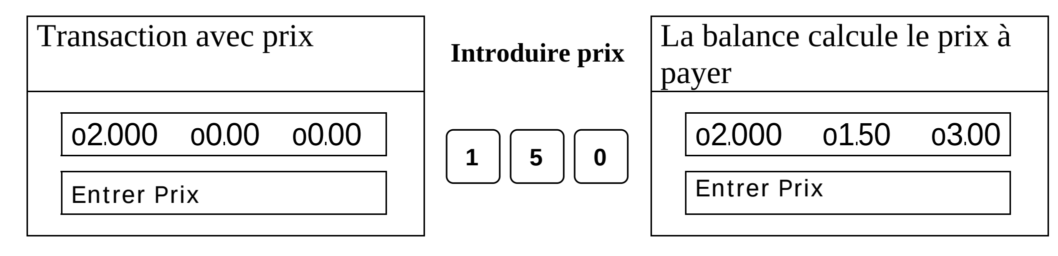
- Toutes les entrées de code EAN doivent avoir le check correct.
- Un code EAN8 peut être programmé dans l’article (pour sélection uniquement, pas pour impression).

Remarque: En cas que dans le menu ‘Configuration de la vente’ on ait choisi l'accès aux articles par Plu, l'afficheur auxiliaire visualisera le texte suivant pour l'introduction des articles:

Entrer Plu

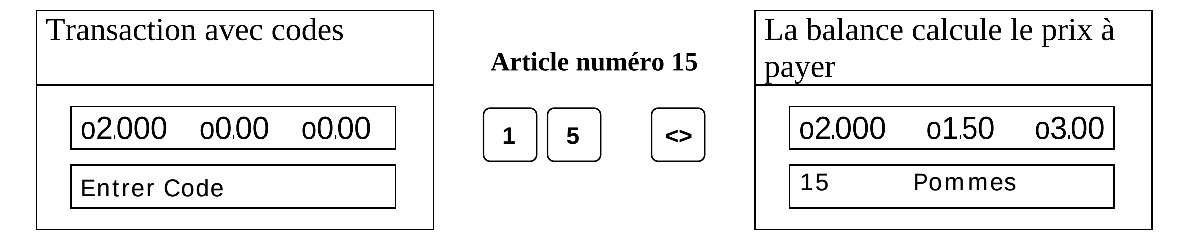
5.2.2 INTRODUCTION DIRECTE DES PRIX.

Les appuis sur le clavier seront interprétés comme prix de vente à poids ou unités.



5.2.3 SELECTION D'ARTICLES PROGRAMMES.

Les appuis sur le clavier seront intreprétés comme codes ou nombres de Plu selon la configuration effectuée.
La balance attend les codes du nombre de chiffres programmé dans la configuration de ‘Digits du code’. Si l'on utilise moins chiffres que ceux programés, il faudra appuyer sur la touche de validation après le code de l'article.

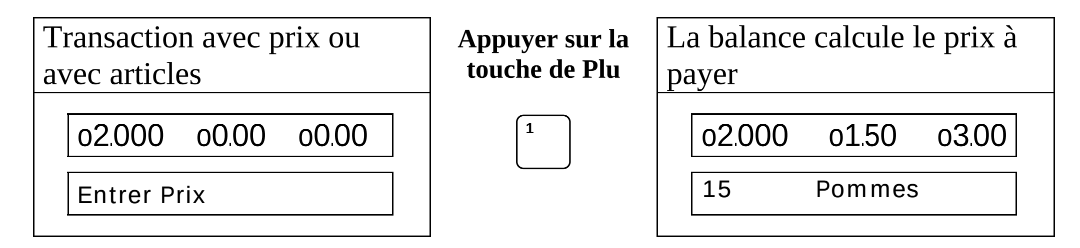


La balance affiche le texte et le code de l'article.

Si le code de l'article appelé utilise tous les digits configurés, l'afficheur visualisera l'article appelé après avoir introduit le dernier digit.
Remarque: Si l'accès aux articles est par Plu, il faut toujours appuyer sur la touche de validation.

5.2.4 ACCES AUX ARTICLES DIRECTS.

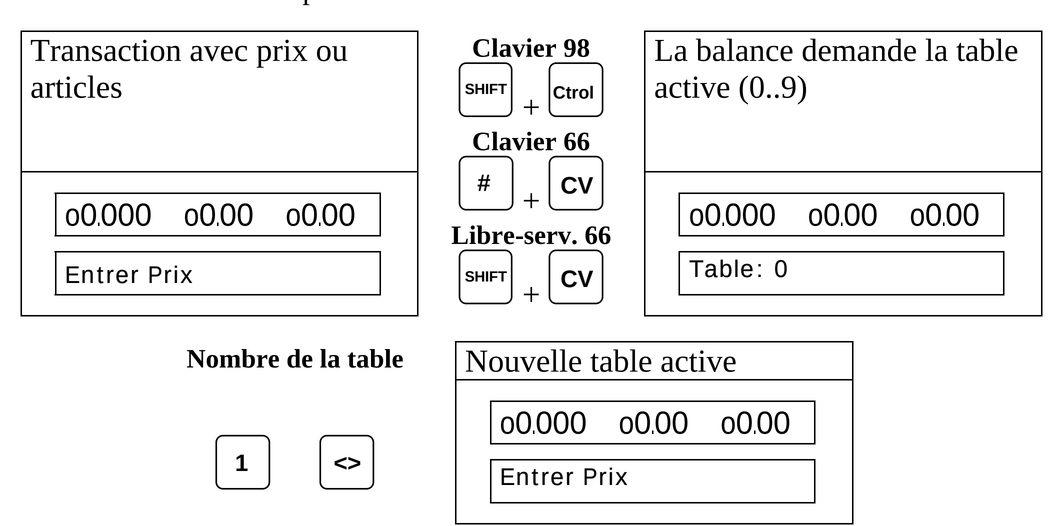
Pour utiliser les touches directes d'article, il faut précédemment leur affecter les articles programmés par l'option du menu 'Plus Directs...'.



La balance affiche le texte et le code de l'article affecté à la touche.

5.2.5 CHANGEMENT DE LA TABLE DE TOUCHES

La balance dispose de 10 tables, à 80 touches chacune, pour affecter les différents articles programmés.
Le nombre de touches accessibles dépend du clavier actif à la balance.



La nouvelle table choisie restera active jusqu'à un nouveau changement de la table.

En cas d'erreur en l'introduction de la table, il est possible de la corriger par appui sur la touche CL.

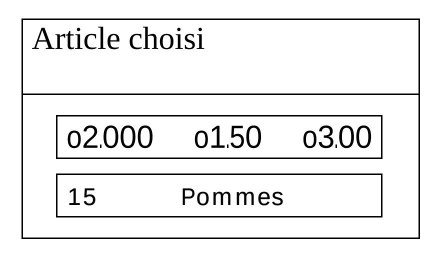
Accès rapide au changement des tables de touches: SHIFT + "et sur la touche numérique correspondant à la table à sélectionner"

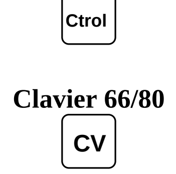
La balance affiche pendant quelques secondes: "Table: 2" indiquant la table sélectionnée.

NOTE: La table sélectionnée est conservée en mémoire même si l'on éteint la balance.

5.2.6 CHANGEMENT PROVISOIRE DU PRIX D'UN ARTICLE

Cette fonction permet de changer le prix d'un article pour la vente en cours. Le prix programmé dans la base de données ne sera pas modifié.
Cette fonction peut s'activer / désactiver à partir du menu de 'Configuration de la vente'.





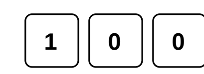
La balance permet d'introduire le prix.

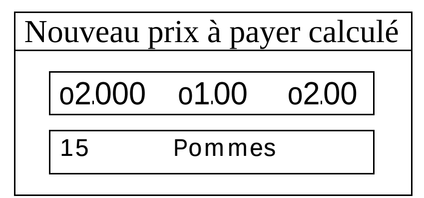
o2.000 o1.50 o3.00

Entrer Prix

L'afficheur alphanumérique changera entre l'introduction du prix ou la description de l'article.







En cas d'erreur en l'introduction du prix, il est possible de la corriger par appui sur la touche CL.

5.2.7 ARTICLES SANS PRIX DE VENTE.

Pour programmer des articles sans prix de vente, il faut activer le champ 'Prix Zéro' dans la 'Configuration de la vente'.
Quand un article a été programmé avec prix zéro, il faut introduire le prix au moment de la vente. Le fonctionnement est le même que celui du chapitre précédent mais il ne faudra pas appuyer sur la touche de changement du prix.

5.3 DESCRIPTION DES MODES D'OPERATION

Une fois le prix introduit ou l'article appelé, il faut réaliser la transaction. Le fonctionnement depend de la 'Forme de Vente' choisie dans le menu de 'Configuration de la vente'.

5.3.1 MODES D'OPERATION

Mode Vente
L'on peut réaliser des sommations de plusieurs opérations en utilisant un vendeur. La balance imprimera des tickets sur lesquels on pourra connaître toutes les transactions réalisées.

Mode Mixte
Ce mode ne peut s'utiliser que dans les balances à double imprimante (étiqueteuse + imprimante de tickets). Le fonctionnement est équivalent au Mode Vente, sauf qu'on obtiendra aussi une étiquette de chaque transaction réalisée et une étiquette du total.

Mode Super
On réalise une transaction avec un vendeur, laquelle sera automatiquement totalisée. Impression des tickets d'une seule ligne.

Mode Emballage automatique
Il faut sélectionner le vendeur et l'article à étiqueter. Impression d'une nouvelle étiquette d'emballage chaque fois que le poids déposé sur le plateau varie. S'il s'agit d'un article non-pesé, la transaction doit se réaliser manuellement par appui sur la touche <>.

Mode Emballage manuel
Il faut sélectionner au préalable le vendeur et l'article à étiqueter (il est possible de modifier le prix, la tare, etc...). Après avoir déposé le poids sur le plateau, une nouvelle étiquette d'emballage est imprimée en appuyant sur la touche de vendeur .

Pour les produits à prix constant, il faut appuyer sur la touche de vendeur **V1** pour effectuer chaque opération.

Pour les produits pesés, modifier le poids déposé sur le plateau et appuyer sur la touche de vendeur **V1**.

NOTE: Il est impossible de changer de touche de vendeur sans effectuer un total.

Mode libre-service
Ce mode permet de travailler sans vendeur. Impression d'une étiquette portant la transaction demandée chaque fois qu'on appui sur une touche de Plu.

5.3.2 IMPRESSION.

Impression de tickets: impression en continu réalisée par l'imprimante des tickets (papier thermique). Possibilité, selon le mode, d'imprimer plusieurs lignes et les totaliser.

Impression d'étiquettes: impression par l'imprimante d'étiquettes. Impression d'une étiquette pour chaque transaction.

Balance à imprimante: Par défaut, cette balance n'imprime que tickets. Nonobstant, il est possible de reconduire l'impression des étiquettes en l'imprimante. Dans ce cas, les étiquettes seront imprimées en continu sur papier thermique.

Balance à étiqueteuse: Par défaut, cette balance n'imprime qu'étiquettes. Nonobstant, il est possible de reconduire l'impression des tickets en l'étiqueteuse. Les tickets de la vente seront imprimés en continu sur papier thermique.

Remarque: Voir le chapitre 'Configuration de la Vente' pour reconduire l'impression.

5.4 FONCTIONNEMENT DES MODES VENTE, MIXTE ET SUPER.

Dans les modes vente et mixte, la balance accumule les transactions réalisées par un vendeur chaque fois que l'on appuye sur la touche vendeur. La balance imprimera le ticket de somme quand le vendeur demande le total. Si le mode mixte est activé, la balance imprimera aussi une étiquette pour chaque transaction et une étiquette du total.
Le fonctionnement du mode super est idéntique, sauf que le total ne peut pas être demandé, car chaque transaction est totalisée et imprimée, en ticket ou étiquette, d'une manière automatique.
Si l'option 'Création / Elimination d'un Vendeur' du menu 'Configuration de la vente' est activée, il faudra programmer les vendeurs et leur affecter leur touches, avant de réaliser des ventes.

5.4.1 OPERATIONS DE SOMMATION.

L'opération de sommation permet d'accumuler des transactions aux comptes vendeurs par appui sur la touche du vendeur concerné. Si la transaction a été correctement réalisée, la balance émettra un double sifflement.
Dans les modes vente et mixte, la première transaction d'un compte client ouvrira un nouveau ticket. Dans le mode super le ticket sera automatiquement ouvert et fermé.
Si la balance travaille en mode local, l'afficheur principal visualisera la légende suivante:

Operation locale

Si la balance travaille en mode réseau, l'afficheur auxiliaire visualisera la légende suivante:

Operation correcte

Le prix restera fixe après avoir réalisé une transaction. On peut réaliser de nouvelles transactions avec le prix ou article sélectionné.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Touche incorrecte	La touche n'est pas affectée à un vendeur
Vend n'existe pas	Le vendeur affecté à la touche n'existe pas
Erreur prix à payer	Prix à payer hors limites
Prix à payer zéro	Le prix à payer ne peut pas être zéro
Erreur du système	Erreur sérieuse de la configuration du réseau de balances
Local:Ticket annulé	La balance est en local, le ticket ouvert est annulé
Erreur prix total à payer	Le prix à payer dans le ticket est hors limites
Vtes déconnectées	Vente déconnectée (voir 'permis d'activation de la vente')
Ligne no stockée	La mémoire réservée aux tickets est pleine.

Le message 'Local: Ticket annulé' apparaît quand la balance en réseau perd la connexion.
Le ticket commencé en réseau est annulé et il faudra commencer un nouveau ticket en mode local.

Possibles erreurs d'impression:

Erreur	Description
Erreur demande ticket	Il y a une erreur dans le ticket.
Erreur étiqueteuse	Erreur dans l'étiqueteuse ou lui manque de papier ('Recharge de papier')
Erreur imprimante	Erreur dans l'imprimante ou lui manque de papier ('Recharge de papier')

Possibles erreurs de totalisation (mode super):

Erreur	Description
Erreur ticket	La balance serveuse de tickets n'est pas prête (voir 'configuration du réseau')

5.4.1.1 Somme des produits pesés

Pour réaliser une opération pesée, le poids sur le plateau doit être stable.

Article sélectionné ou prix introduit	Appuyer sur la touche du vendeur	La transaction est sauvegardée
o2.000 o1.50 o3.00 15 Pommes	V1	o2.000 o1.50 o3.00 Operation correcte

En mode super, la balance imprimera un ticket ou étiquette pour la transaction réalisée.
En mode mixte, la balance imprimera une étiquette pour la transaction réalisée.

Les conditions nécessaires pour effectuer une nouvelle transaction, (passage par zéro, variation du poids, etc..), sont configurables par le Service Technique.

Appuyer sur la touche CL pour annuler la sélection d'un article ou effacer le prix introduit.

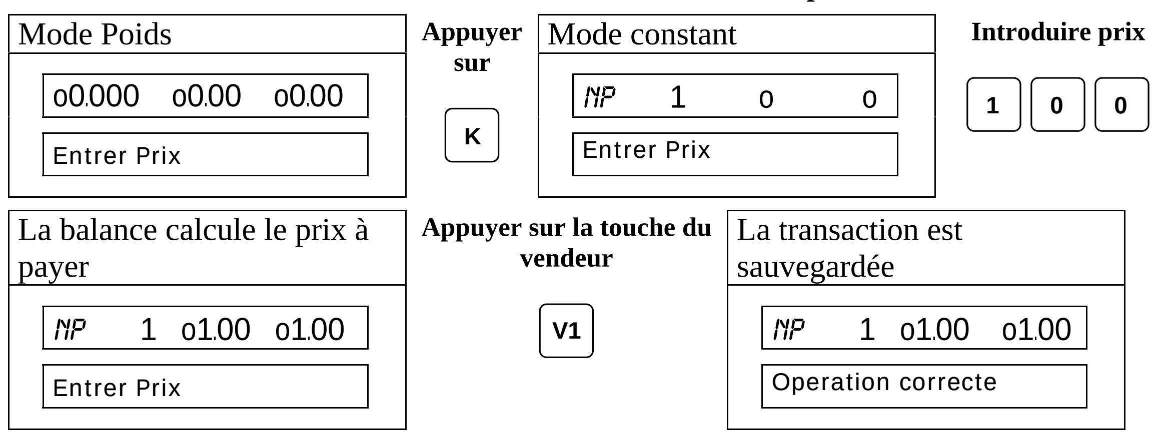
Si le prix a été manuellement introduit, appuyer sur la touche K, pour passer à travailler en mode non-pesé avec le même prix que le produit avait en le mode poids.

Possibles erreurs en la somme des articles pesés:

Erreur	Description
Pesée incorrecte	Il y a une erreur dans le ticket
Erreur étiqueteuse	Erreur dans l'étiqueteuse ou lui manque de papier ('Recharge de papier')
Erreur imprimante	Erreur dans l'imprimante ou lui manque de papier ('Recharge de papier')

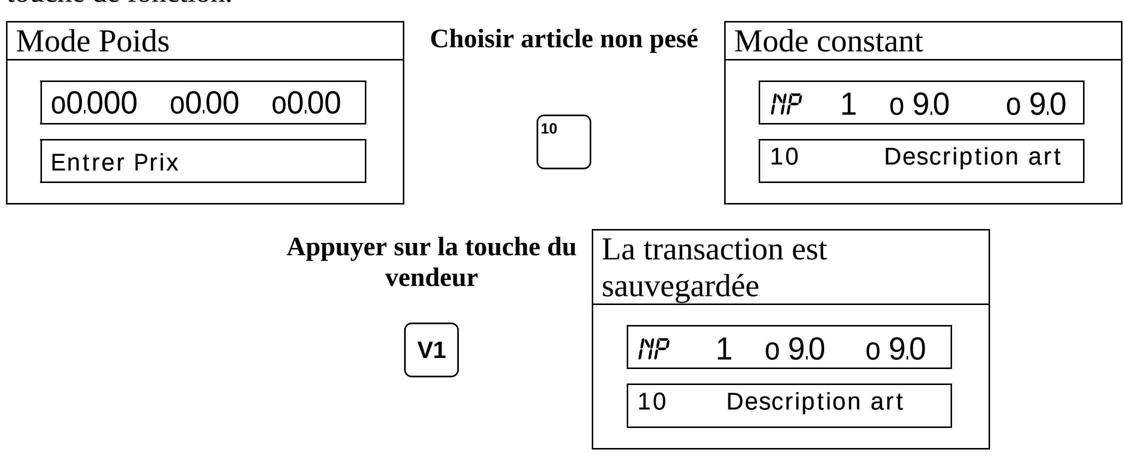
5.4.1.2 Somme des produits non-pesés.

Transaction en mode constant en travaillant en introduction de prix.



Transaction en mode constant en travaillant avec articles programmés

Dans ce cas, l'article est déjà programmé comme non-pesé, il ne faudra donc pas appuyer sur aucune touche de fonction.



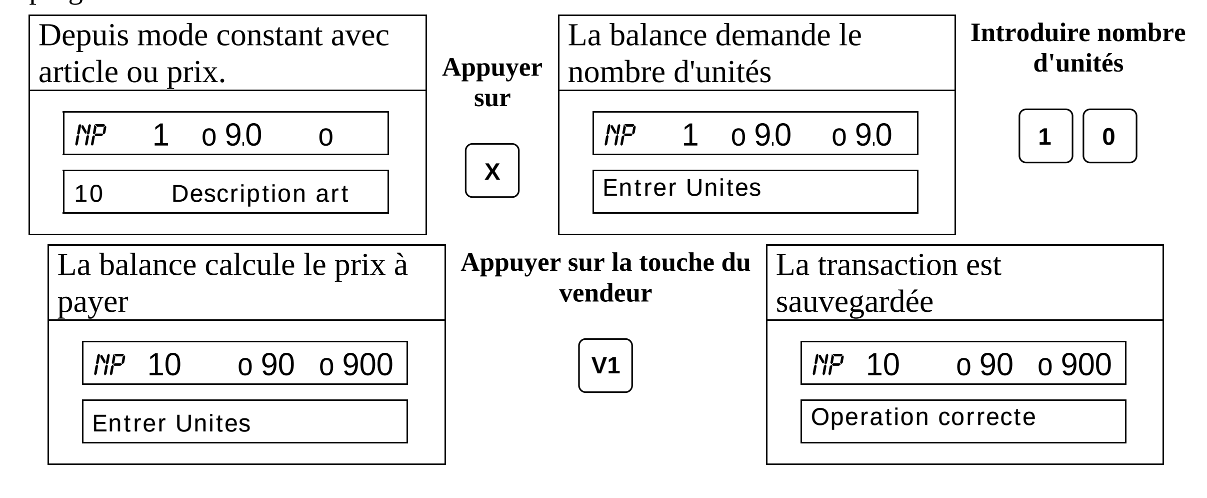
En mode super, la balance imprimera un ticket ou étiquette pour la transaction réalisée.
En mode mixte, la balance imprimera une étiquette pour la transaction réalisée.

Appuyer sur la touche CL pour annuler la sélection d'un article ou effacer le prix introduit.

Si le prix a été manuellement introduit, appuyer sur la touche K pour passer à travailler en mode pesé avec le même prix que l'article avait en mode constant.

5.4.1.3 Multiplication des produits non-pesés.

Cette fonction permet d'accumuler, dans une seule transaction, plusieurs unités d'un produit non-pesé. Cette transaction peut aussi se réaliser depuis mode constant en introduction de prix et avec articles programmés.



En **Mode Super,** la balance imprimera un ticket ou étiquette pour la transaction réalisée.
En **Mode Mixte** la balance imprimera une étiquette pour la transaction réalisée.

Appuyer sur la touche [CL] pour annuler la sélection d'un article ou effacer le prix introduit.

Si le prix a été manuellement introduit, appuyer sur la touche [K] pour passer à travailler en mode pesé avec le même prix que l'article avait en mode constant.

5.4.1.4 Fonction prix fixe.

Cette fonction permet qu'un prix ou un article sélectionné pour des opérations successives soit maintenu actif.

Article sélectionné ou prix introduit.		
00.000 0150 0000 15 Pommes	**Clavier 98 / 80** [FIX]	Fonction prix fixe activée
	Clavier 66 [F]	Le Led de prix fixe est activé

La fonction prix fixe se désactive en appuyant sur [CL] ou en appuyant à nouveau sur la touche prix fixe.

5.4.1.5 Articles rendus. Soustraction d'articles.

Cette fonction permet de soustraire des articles pesés ou non-pesés, est équivalente à l'accumulation d'une vente négative et peut s'utiliser pour des articles rendus.
Le fonctionnement est le même que celui des transactions de somme et multiplication, sauf qu'il faut appuyer sur la touche de soustraction avant d'acccumuler la transaction.
Exemple:

Article saisi	**Appuyer sur**	Transaction négative. Le signe moins apparaîtra dans le prix à payer.	**Appuyer sur la touche du vendeur**
02.000 01.50 03.00 15 Pommes	[–]	02.000 01.50 _03.00 15 Pommes	[V1]

En **Mode Super,** la balance imprimera un ticket ou étiquette pour la transaction réalisée.
En **Mode Mixte,** la balance imprimera une étiquette pour la transaction réalisée.

Le signe moins disaparaîtra des afficheurs par appui sur la touche [CL].

5.4.1.6 Fonction ristourne sur ligne de vente.

Pour permettre ces ristournes partielles, l'option "ristourne sur ticket" doit être mise sur ON dans le menu de configuration des ventes.
Exemple:

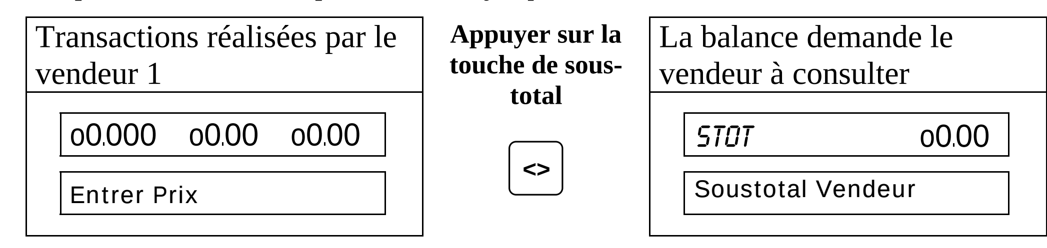
Sélectionner l'article et le mettre sur le plateau.	**Appuyer sur**	Le montant ne doit pas être nul.	**Introduire la ristourne (%) et valider**
02.000 0150 0300 15 Pommes	[SHIFT] [<>]	02.000 0150 _0300 Introduire ristourne	

```
Manzana Golden
 4.115      150       617
 Dto.  10%            -62
```

Sur le ticket apparaîtra la ligne.
Si la ristourne sur ligne de vente est programmée (voir menu de programmation des ristournes), en appuyant sur [SHIFT] [<>] la balance afficher directement pendant quelques secondes la valeur de la ristourne appliquée "Rte. ligne:5" et elle revient ensuite au mode de fonctionnement normal.
Cette valeur ne doit pas être validée ; elle ne peut pas non plus être modifiée.

5.4.2 FONCTION SOUS-TOTAL.

La fonction sous-total permet, en modes **Mixte et Vente**, de consulter le nombre de transactions et le prix à payer d'un compte vendeur réalisés pour un client jusqu'à ce moment-là.



Appuyer sur la touche K pour annuler la demande du sous-total.

Appuyer sur la touche du vendeur

V1

La balance affiche le sous-total

STOT 5 o1.50

Soustotal

Depuis Mode sous-total:

Appuyer sur K pour revenir au Mode poids.

Appuyer sur <> pour accéder à la fonction 'Révision du ticket'.

Appuyer sur * pour imprimer le ticket du total et le finaliser.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Touche incorrecte	La touche n'est pas affectée à un vendeur
Vend n'existe pas	Le vendeur affecté à la touche n'existe pas.
Erreur système	Erreur sérieuse de configuration du réseau de balances
Erreur ticket	La balance serveuse de tickets n'est pas prête. (voir 'configuration du réseau').
Local:Ticket annulé	La balance est en local, le ticket ouvert est annulé.
Vtes déconnectées	Ventes déconnectées (voir 'permis d'activation de la vente').
Erreur appel ticket	Il y a une erreur dans le ticket à imprimer.
Erreur étiqueteuse	Erreur dans l'étiqueteuse ou lui manque de papier ('Recharge de papier').
Erreur imprimante	Erreur dans l'imprimante ou lui manque de papier ('Recharge de papier').
Sous-total pas réalisé	Erreur dans le sous-total (il n'y a pas de tickets...')

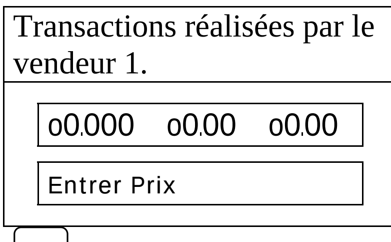
Le message ‘Local: Ticket annulé’ apparaîtra lorqu’une balance en réseau perd la connexion.
Le ticket commencé en réseau est annulé et il faudra commencer un nouveau ticket en mode local.

5.4.3 FONCTION TOTAL.

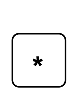
La fonction total permet d'imprimer le ticket du total portant toutes les transactions réalisées par le vendeur pour un client.
Il y a deux types de totaux, le Total Normal et le Total Commande.

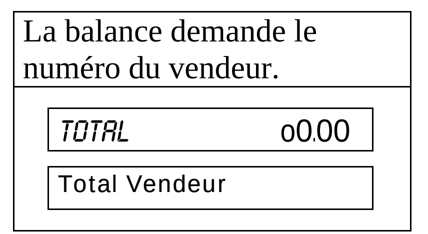
5.4.3.1 Total Normal.

Permet de connaître et d' imprimer le total accumulé par un vendeur depuis la demande précédente du total en modes **Mixte et Vente.**

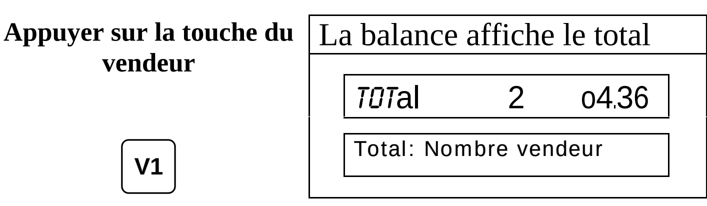




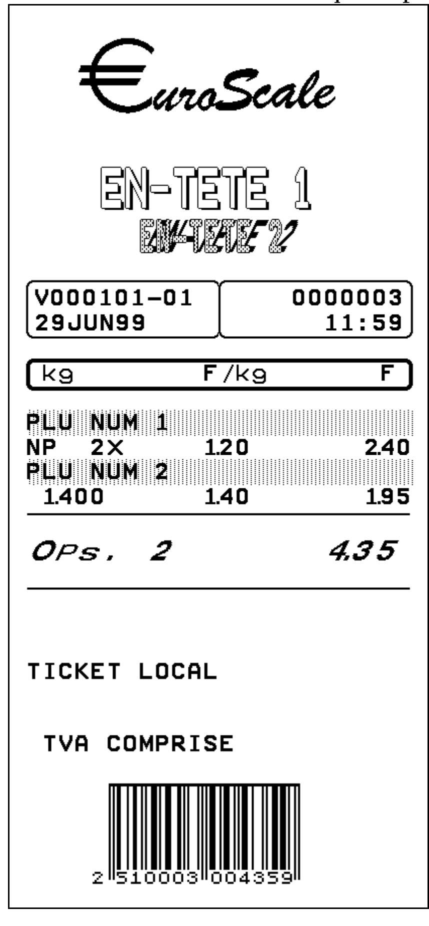




Appuyer sur  pour annuler la demande du total.



Le nom du vendeur ne sera affiché que si programmé.



Logo

Jusqu'à 5 lignes d'en-tête

Vendeur, balance, numéro du ticket.
Date et heure.

Détail des transactions.

Nombre de transactions et total.

Type de ticket.

Jusqu'à 5 lignes de légende.

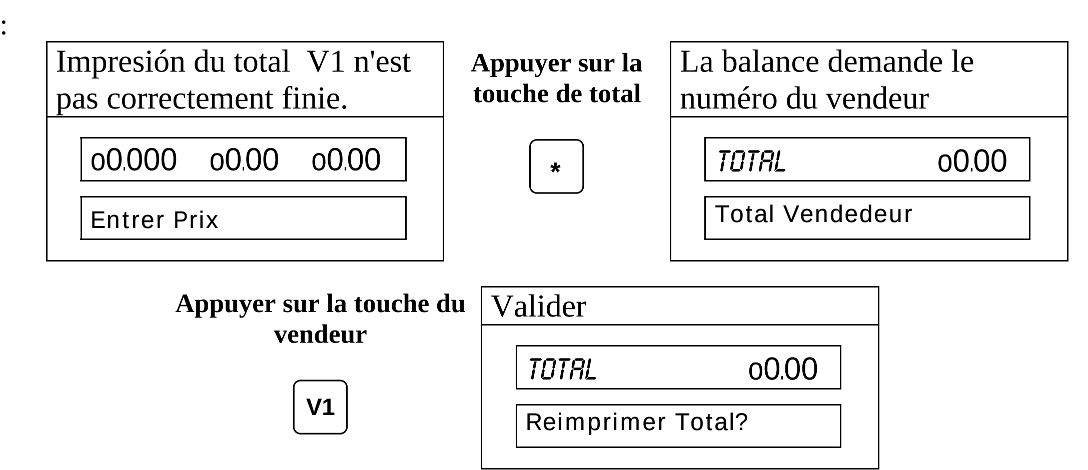
Code à barres configurable.

La balance imprimera un ticket du total portant l'information détaillée de toutes les transactions réalisées.
En **Mode Mixte,** la balance imprimera une étiquette du total.
Le ticket sera automatiquement fermé quand l'on finit l'impression.
Si le ticket est correctement fini, l'afficheur auxiliaire visualisera:

Total Finalisé	Total correct en mode Réseau
Total Local	Total correct en mode Réseau
Bal. Sécurité	Total correct en mode Réseau. Balance de backup n'est pas prête. Voir 'Configuration du Réseau'

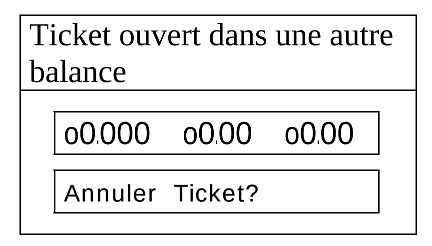
Si l'impression du ticket est correctement finie, le ticket sera fermé et toutes les ventes réalisées seront accumulées dans leur totaux correspondants.
Si un problème surgit pendant l'impression, le papier se termine ou une défaillance de tension surgit, le ticket restera ouvert et pourra être réimprimé après.

Exemple:



Appuyer sur K pour annuler la demande du total.

Appuyer sur <> pour réimprimer le ticket, lequel indiquera qu'il s'agit d'une Réimpression du total.
Si un problème d'impression surgit dans une balance du réseau, la reimpression ne pourra se réaliser que par la même balance
Si un ticket a resté ouvert et est demandé par une autre balance du réseau, la balance demandera la validation pour annuler le ticket qui n'a été pas correctement imprimé:



Appuyer sur K pour annuler l'annulation du ticket.

Appuyer sur <> pour annuler le ticket et introduire un nouveau ticket.

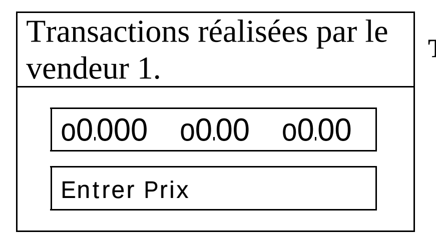
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Touche incorrecte	La touche n'est pas affectée à un vendeur
Vend n'existe pas	Le vendeur affecté à la touche n'existe pas.
Erreur système	Erreur sérieuse de configuration du réseau de balances
Erreur ticket	La balance serveuse de tickets n'est pas prête (voir 'configuration du réseau').
Local: Ticket annulé	La balance est en local, le ticket ouvert est annulé.
Vtes déconnectées	Vente déconnectée (voir 'permis d'activation de la vente').
Erreur appel ticket	Il y a une erreur dans le ticket à imprimer.
Erreur étiqueteuse	Erreur dans l'étiqueteuse ou lui manque de papier ('Recharge de papier').
Erreur imprimante	Erreur dans l'imprimante ou lui manque de papier ('Recharge de papier')
Total pas réalisé	Erreur dans le stockage du total ou ticket inexistent

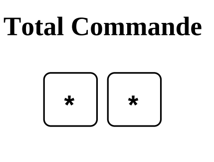
Le message: ‘Local: Ticket annulé' apparaîtra quand la balance en réseau perd la connexion. Le ticket commencé en réseau est annulé et il faudra commencer un nouveau ticket en mode local.

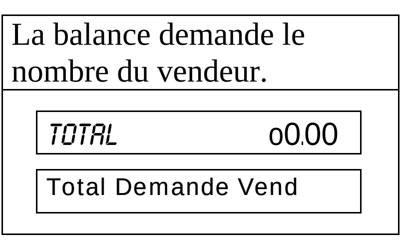
5.4.3.2 Total Commande.

Le Total commande permet de sélectionner tickets qui ne vont pas passer par la caisee puisqu’ils ont été réalisés par ordre d'un client. Le Total Commande est sauvegardé dans les Cumuls Totaux.



Total Commande

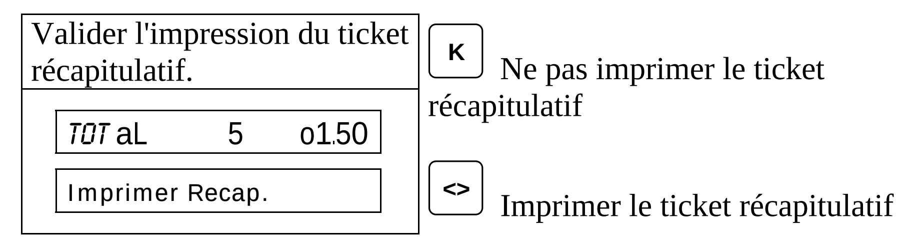




Le fonctionnement à partir de ce moment-là est équivalent à celui du Total Normal. Le ticket à imprimer contiendra un message pour indiquer que'il s'agit d'un ticket par commande.

5.4.3.3 Impresión du ticket récapitulatif.

Le ticket récapitulatif est un ticket simplifié de toutes les ventes réalisées par un vendeur. Ce ticket sera imprimé, après le ticket dans le modes **Mixte et Vente**, si l'on l'a activé dans le menu 'Configuration de la Vente'.
Après avoir imprimé le ticket, la balance affichera le message suivant:

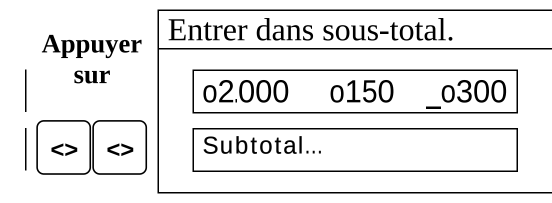


Remarque: Le ticket récapitulatif sera aussi imprimé en mode **Super** si c'est l'imprimante de tickets qui réalise l'impression.

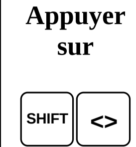
5.4.3.4 Fonction ristourne sur le total d'un ticket.

Pour mettre ces ristournes partielles, l'option "ristourne sur ticket" sera mise sur ON dans le menu de configuration des ventes.

Exemple:



Appuyer sur



Le montant ne doit pas être nul.
Subt o150 _o300
Introduire ristourne

Introduire la ristourne (%) et valider.

Appuyer sur * pour terminer le ticket.

A la fin du ticket, les lignes suivantes apparaissent.

Tra.	1	4500
Dto.	5%	-225
Tra.	1	4275

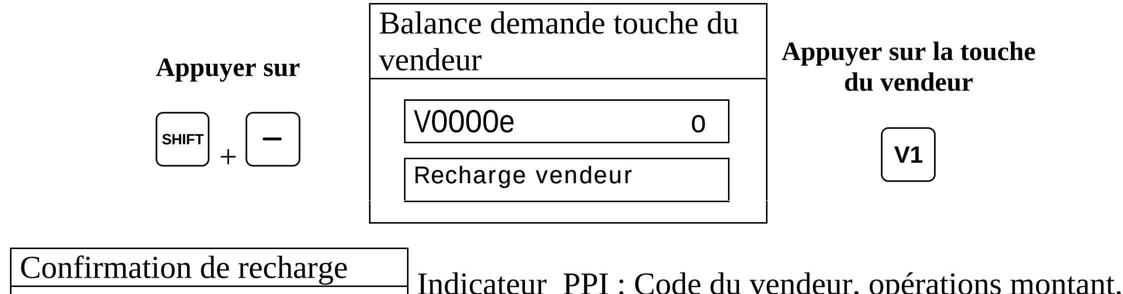
- * La ristourne disparaît si l'on sort du sous-total (sans faire le total).
- * Une fois la ristourne introduite, il est impossible d'annuler des lignes.
- Les ristournes sur le total disparaissent lors de la recharge du ticket.

Les quantités décomptées sur le total sont conservées dans un registre séparé. Cette valeur est imprimée sur les listes du comptoir et du système

Si la ristourne sur total est programmée (voir menu de programmation des ristournes), en appuyant sur SHIFT <> la balance affiche directement pendant quelques secondes la valeur de la ristourne appliquée "Rte. total:4" et elle revient ensuite au mode de fonctionnement normal.
Cette valeur ne doit pas être validée ; elle ne peut pas non plus être modifiée.

5.4.4 RECHARGE DU DERNIER TICKET.

Cette fonction permet, dans les **modes vente et mixte,** de recharger le dernier ticket de tout vendeur pour sa réimpression postérieure ou pour sa modification.



Confirmation de recharge

V0101E 1 12

Effectuer la recharge?

Indicateur PPI : Code du vendeur, opérations montant.

Indicateur alphanumérique: Affiche alternativement le numéro du ticket et la confirmation de recharge.

La touche [K] annule la recharge.

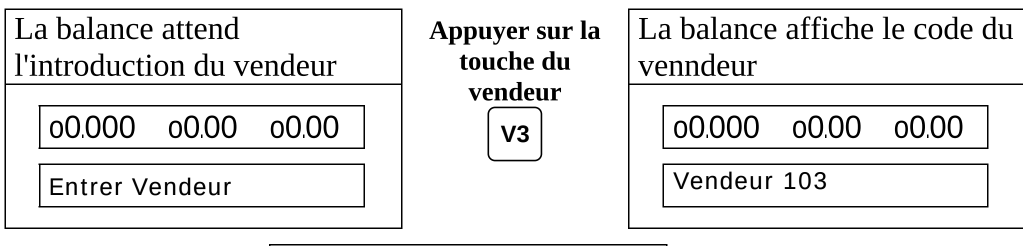
La touche [<>] effectue la recharge.

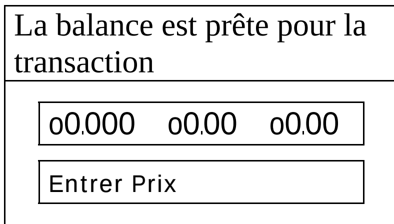
5.5 FONCTIONNEMENT MODE EMBALLAGE (ETIQUETAGE).

Le Mode d'emballage a été créé pour travailler aux balances étiqueteuses. Pour chaque transaction réalisée, la balance émettra une étiquette autocollante portant l'information concernant le produit et la transaction.

Dans le Mode d'Emballage, l'impression des étiquettes s'effectue automatiquement. En cas d'articles pesés, la balance imprimera une étiquette quand le poids varie, selon la configuration du 'Réglage du Poids' (Consulter le Manuel d'installation). Les articles non-pesés seront étiquetés quand on change l'article ou introduit un nouveau prix.

Pour commencer à emballer des produits, il faut préalablement sélectionner le vendeur qui va travailler. Pour changer le vendeur il faut totaliser les transactions réalisées par le vendeur actif.





Remarque: S'il s'agit d'une balance à imprimante de tickets, il est possible de recounduire l'impression des étiquettes en l'imprimante. Dans ce cas, la balance imprimera en continu une copie de l'étiquette sur papier thermique. Consulter le menu de 'Configuration de la Vente' pour voir les détailles de la réconduction.

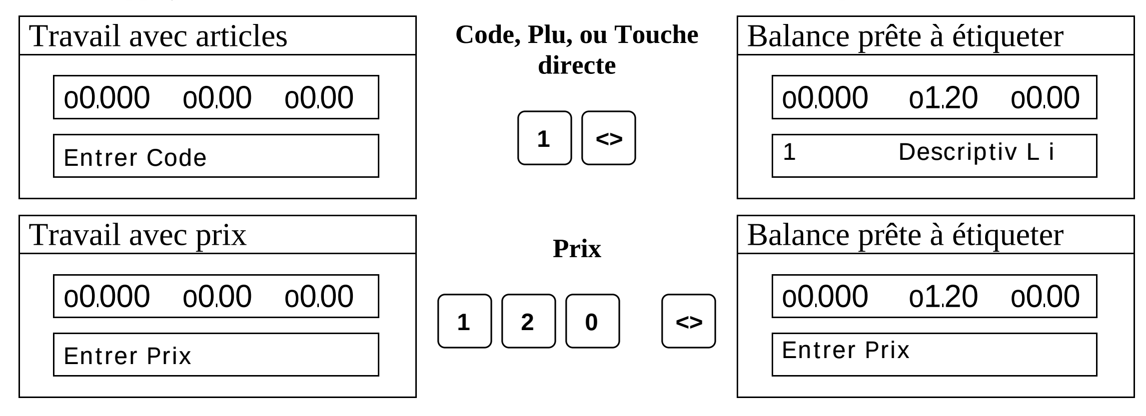
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Touche incorrecte	La touche n'est pas affichée à un vendeur
Totaux non effacés	Totaliser avant de changer le vendeur.
Vend n'existe pas	Le vendeur affecté à la touche n'existe pas
Erreur prix à payer	Prix à payer hors limites
Prix à payer zéro	Le prix à payer ne peut pas être zéro

Erreur prix à payer total	Prix à payer total dans l'étiquette hors limites
Vtes déconnectées	Vente déconnectée (voir ‘permis d'activation de la vente')
Lig non stockée	La base de données est pleine
Erreur système	Erreur sérieuse de configuration du réseau de balances
Erreur ticket	La balance serveuse de ticket n'est pas prête (voir 'Configuration du réseau')
Local: Ticket annulé	La balance est en local, l'étiquette est annulée
Vtes déconnectées	Vente déconnectée (voir ‘permis d'activation de la vente').
Erreur étiqueteuse	Erreur dans l'étiqueteuse ou lui manque de papier ('Recharge de papier')

5.5.1 EMBALLAGE DES PRODUITS PESES

Pour accéder aux articles voir le chapitre 'Sélection d'articles programmés'. Pour travailler avec prix directs, appuyer sur la touche de validation avant de commencer à étiqueter.



A partir de ce moment-là, la balance émettra une étiquette quand le poids déposé sur le plateau varie. La condition de variation du poids depend de la configuration réalisée dans le ‘Réglage du Poids’. (Consulter le Manuel d’installation).

Exemple d'étiquette pesée



Impression d’une étiquette avec le format affecté à l'article ou, par défaut, à la balance

Toutes les étiquettes sont configurables et peuvent être actualisées via RS-232.

Appuyer sur CL ou sur K pour finaliser l'impression du produit choisi en permettant d'introduire un nouveau produit.

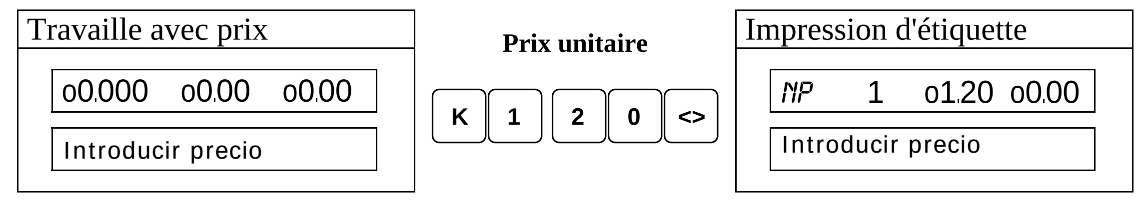
5.5.2 EMBALLAGE DES PRODUITS NON-PESES

Dans le cas d'articles non-pesés, la balance imprimera une étiquette d'une manière automatique quand le produit à étiqueter est choisi ou quand le prix introduit est validé. Pour accéder aux articles et prix, voir le chapitre précédent.

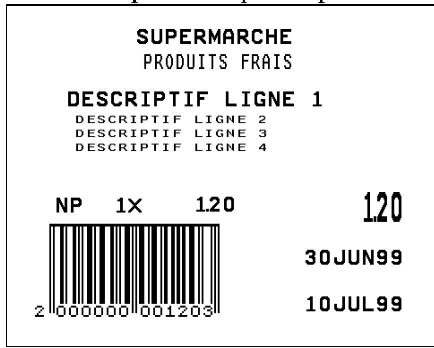
Travaille avec articles
o0.000 o0.00 o0.00
Entrer Code

Code, Plu ou Touche directe
1 <>

Impression d'étiquette
NP 1 o1.20 o0.00
1 Descriptivo L i



Exemple d'étiquette pesée



Impression d'une étiquette avec le format affecté à l'article ou, par défaut, à la balance.

La date limite de consommation ne sera imprimée que si programmée dans l'article.

Pour réaliser une nouvelle transaction, introduire un nouveau prix ou article.

5.5.3 TOTALISATION EMBALLAGE

Cette fonction permet de totaliser les étiquettes réalisées par un vendeur.
Il faut totaliser les transaction réalisées avant de changer le vendeur.
Il y a deux types de totalisation:

Manuelle: Par appui sur les touches correspondantes de totalisation.
Automatique: Par la programmation de certaines conditions de pré-sélection.

La totalisation peut être manuelle même s'il existe quelque pré-selection activée. Dans ce cas, la balance demandera la validation.

Possibles erreurs:

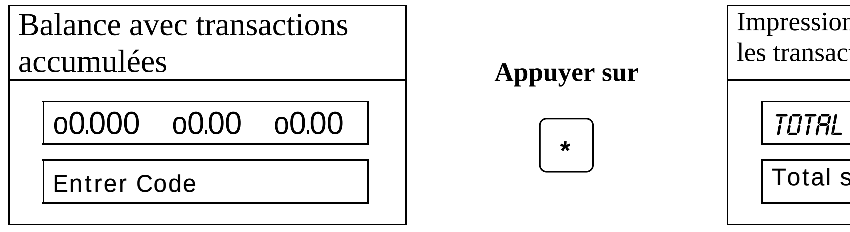
Erreur	Description
Erreur étiqueteuse	Erreur d'impression ou manque de papier

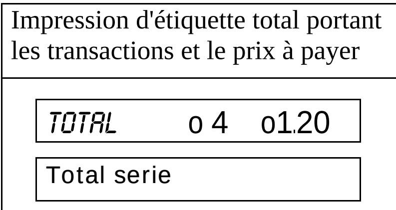
Remarque: La balance dispose de quatre formats d'étiquettes indepéndants pour des totaux.
Une pour le total manuel et le reste pour les trois types de totaux de pré-sélection. Toutes les étiquettes peuvent être configurées par l'ordinateur et actualisées via RS-232.

5.5.3.1 Total emballage manuel

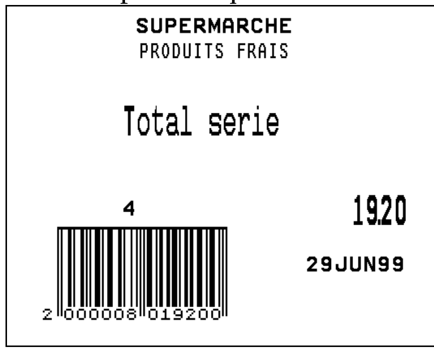
Travaillant en mode poids, il faut effacer le prix ou l'article par appui sur CL avant de totaliser.

Etiquette Total avec effacement





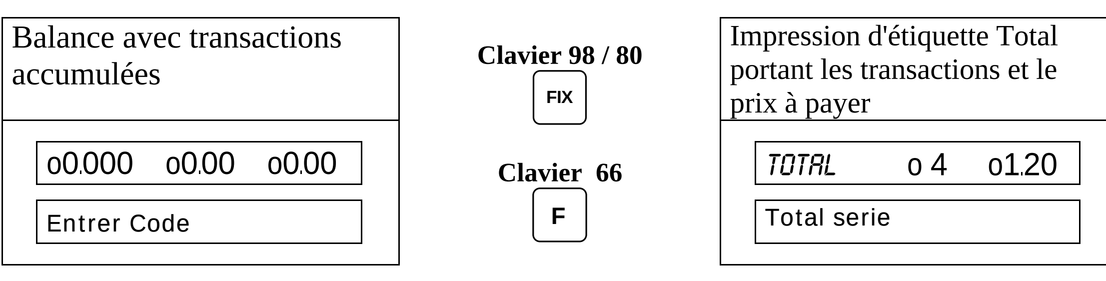
Exemple d'étiquette Total 1



Impression de l'étiquette du total (Format configurable Total 1) et effacement du total accumulé.

La balance permettra de changer le vendeur opératif.

Etiquette Total sans effacement



Impression de l'étiquette du Total (Format configurable Total 1), le total du vendeur ne s'effacera pas. Les transactions suivantes s’accumuleront au même compte vendeur.
Dans la fonction du menu ‘Configuration de la pré-sélection’ on peut configurer la forme d'impression de l'étiquette du total:

Automatique
Fonctionne selon l'explication précédente.

Non Automatique:
Quand l'on demande la totalisation, la balance affiche le total et attend la validation:

Appuyer sur <> pour exécuter la fonction Total
Appuyer sur K pour revenir au mode étiquetage

5.5.3.2 Total emballage pré-selection

Le total emballage par pré-selection permet d'exécuter la fonction Total sans effacement d'une manière automatique avec de certaines conditions.
Les types de pré-sélection sont:
- Par nombre d'étiquettes.
- Par poids
- Par prix à payer

Pour chaque type de pré-sélection, on peut configurer 3 niveaux différents de totaux. Un total sera donc totalisé quand un des niveaux configurés s’est accompli. Une fois les 3 niveaux accomplis, la balance reviendra au niveau 1.

Les différent totaux existents sont:

TN1, TN2, TN3 pour pré-sélection par nombre d'étiquettes.
TP1, TP2, TP3 pour pré-sélection de poids.
TI1, TI2, TI3 pour pré-sélection de prix à payer.

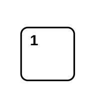
Les étiquettes qui vont être imprimées sont:

Niveau 1: Format configurable Total 2.
Niveau 2: Format configurable Total 3.
Niveau 3: Format configurable Total 4.

Il faudra appuyer sur la touche <> pour imprimer les étiquettes si l'option ‘Automatique’ n'est pas activée dans le menu ‘Configuration de la pré-sélection’..
La configuration et activation des pré-sélections se réalise depuis l'option du menu ‘Configuration de la pré-sélection’

5.6 FONCTIONNEMENT MODE LIBRE-SERVICE.

Le mode libre-service est le mode spécifique aux balances libre-service à 80 ou 66 touches directes. C'est un mode de vente où il ne faut pas l'aide d'un vendeur.
Pour étiqueter des produits en ce mode, il suffit de déposer le produit à peser sur le plateau avant d'appuyer sur la touche d'article.

Le produit sur le plateau	Appuyer sur la Touche directe	Impression d'étiquette libre-service
o2.000 o0.00 o0.00		o2.000 o1.50 o3.00
Entrer Code		15 Pommes

La balance imprimera le format d'étiquette affecté à l'article ou, par défaut, à la balance.
Un fois l'étiquette finie, l'article s'effacera automatiquement des afficheurs.

Remarque: Il est possible d'activer ce mode dans une balance non libre-service. Dans ce cas, les articles peuvent être sélectionnés soit par appui sur la touche de l'article soit par Code/Plu.

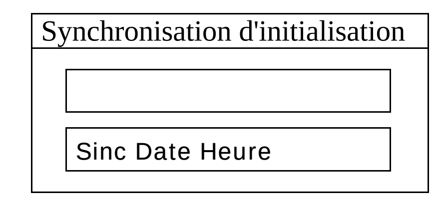
Possibles erreurs:

Error	Descripción
Erreur prix à payer	Prix à payer hors limites
Prix à payer zéro	Le prix à payer ne peut pas être zéro
Erreur étiqueteuse	Erreur dans l'étiqueteuse ou lui manque de papier ('Recharge de papier').

5.7 FONCTIONS DE LA BALANCE

5.7.1 SYNCHRONISATION D'INITIALISATION

Cette fonction est automatiquement exécutée quand la balance s'initialise, travaillant en réseau.
Pendant la synchronisation d'initialisation, la balance vérifie si les articles sont actualisés conformément à la balance serveuse du système. (Consulter ‘Configuration du réseau'). Si la balance est actualisée, se démarrera normallement, sinon il faudra actualiser les données.



Si la balance serveuse n'est détectée, la balance affichera le message suivant:

Balance seule

Si la configuration du réseau est incorrecte, la balance affichera le message d'erreur:

Erreur config

Remarque: Si pendant l'initialisation, on appuye sur les touches d'entrée dans le réglage, la balance réalisera la synchronisation avant d'entrer dans le réglage.

5.7.2 RENDU MONNAIE.

Pour disponser de cette fonction , il faut l'activer dans le menu ‘Configuration de la vente’ et ne sera disponible que dans les modes **Vente, Mixte et Super.**
Cette fonction demandera, une fois le ticket imprimé, l'introduction de l'argent livré par le client. Jusqu’à ce que le montant remis par le client soit introduit, l’indicateur auxiliaire affichera alternativement le montant à payer et le texte ‘’Introduire montant’’.

Argent remis		Calcul de l'argent à rendre
TOTAL o 3 o4.50	**Et alternativement**	TOTAL o 3 o4.50
Intro. Mont.: 0.00		A Payer 0.50

Lorsque l’on commence à introduire le montant (exemple, 500: [5] [0] [0] [<>]), ‘’A Payer’’ n’est plus affiché.

NOTE: Si un ticket est rechargé, selon la configuration de la fonction rendu (voir configuration ventes), le rendu sera calculé sur la valeur du montant ou sur la différence entre le ticket original et le ticket rechargé.
En sélectionnant les options:.
·“SOMME”: à côté du texte “ A PAYER” seule sera affichée la différence entre le ticket original et le ticket rechargé, cette différence peut être négative si après la recharge, un remboursement a lieu.
· “ OUI”: le montant à payer se réfère toujours au total du ticket actuel, indépendamment du fait qu'il s'agisse d'un ticket rechargé.
Dans les deux cas, le montant total du ticket actuel apparaît sur la ligne supérieure.

Pour corriger le montant introduit, appuyer sur la touche CL.

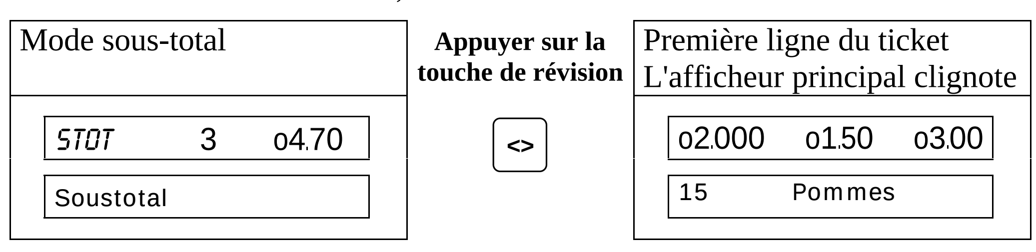
Pour finaliser le total sans avoir réalisé cette fonction, appuyer sur la touche K.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur prix à payer	Prix à payer hors limites
Prix à payer zéro	Le prix à payer ne peut pas être zéro
Erreur imprimante	L'imprimante n'est pas connectée ou lui manque de papier

5.7.3 REVISION DU TICKET.

Cette fonction n’est disponible que dans les modes **Vente et Mixte**.
La révision du ticket permet afficher ligne à ligne les transactions réalisées par un vendeur pour un client, et , s'il faut, permet d'annuler lignes.
Pour entrer dans la fonction révision du ticket, entrer en mode sous-total.



Appuyer sur Menu → pour afficher la ligne suivante.
Appuyer sur ← pour afficher la ligne précédente.

Si la transaction est avec un article programmé, l'afficheur auxiliaire visualisera le descriptif de l'article. Sinon, affichera:

Revision Ticket

Appuyer sur K pour revenir au mode sous-total.

5.7.3.1 Annulation d’une transaction

Cette fonction permet, en mode révision, d'annuler ventes réalisées dans un ticket.

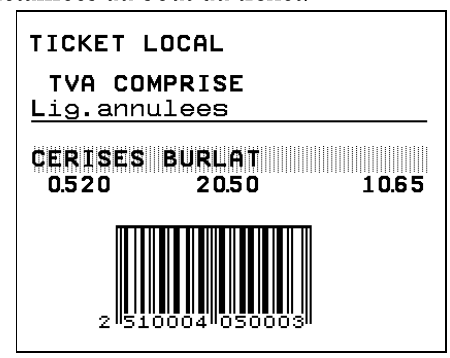
Mode révision du ticket. Affichant ligne à annuler.	Appuyer sur la touche d'annulation	Ligne du ticket annulée
o1.000 o1.50 o1.50	-	____________
15 Pommes		15 Pommes

Appuyer de nouveau sur la touche - pour invalider l'annulation.

Appuyer sur [K] pour revenir au mode sous-total.

En mode sous-total, appuyer sur la touche [*] pour imprimer le total ou appuyer sur la touche [K] pour ajouter plusieurs transactions au ticket..

Les annulations réalisées seront détaillées au bout du ticket.

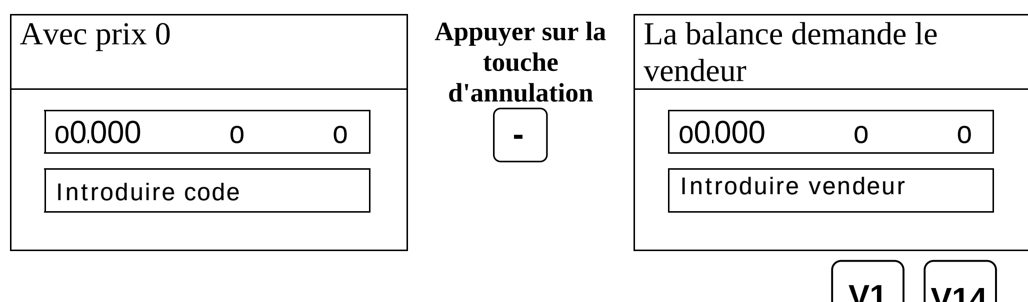


5.7.4 ANNULATION DE LA DERNIÈRE OPÉRATION.

Cette fonction permet d'annuler la dernière opération effectuée par un vendeur.
Dans les modes vente et mixte:

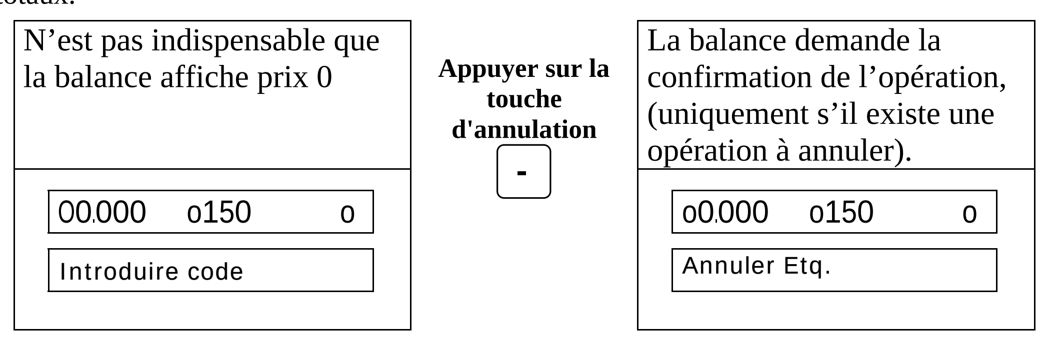
- Le résultat est le même que l'annulation de toute autre opération, mais sans avoir à entrer dans la révision du ticket.
- Seule la dernière opération peut être annulée, c'est-à-dire que si l'opération se répète, elle n'a aucun effet sur les lignes antérieures du ticket.

Pou effectuer l'annulation:



Appuyer sur la touche correspondant au vendeur dont on veut annuler l'opération: [V1]..[V14].
En mode emballage:

- Seule la dernière opération peut être annulée. Si cette opération a déjà été annulée, la balance ignore l'ordre.
- Les annulations d'emballage apparaissent comme des opérations annulées dans les listes des totaux.



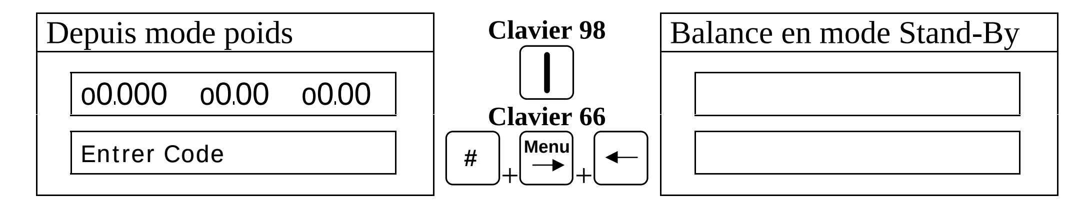
Appuyer: [K] pour ne pas réaliser l'annulation et revenir au mode opératoire normal.
[<>] pour annuler l'étiquette

En appuyant sur <> la balance affiche ‘’Operation terminée’’ durant quelques secondes et elle revient ensuite au mode opératoire normal.

5.7.5 MARCHE / ARRÊT DE LA BALANCE.

Cette fonction permet de mettre en marche ou d'arrêter la balance à l'aide du clavier. La seule différence avec l'interrupteur c'est que la balance restera connectée aux canaux de communication.

Pour entrer dans ce mode, il faut appuyer sur les touches de Stand-By durant plus de 2 secondes.

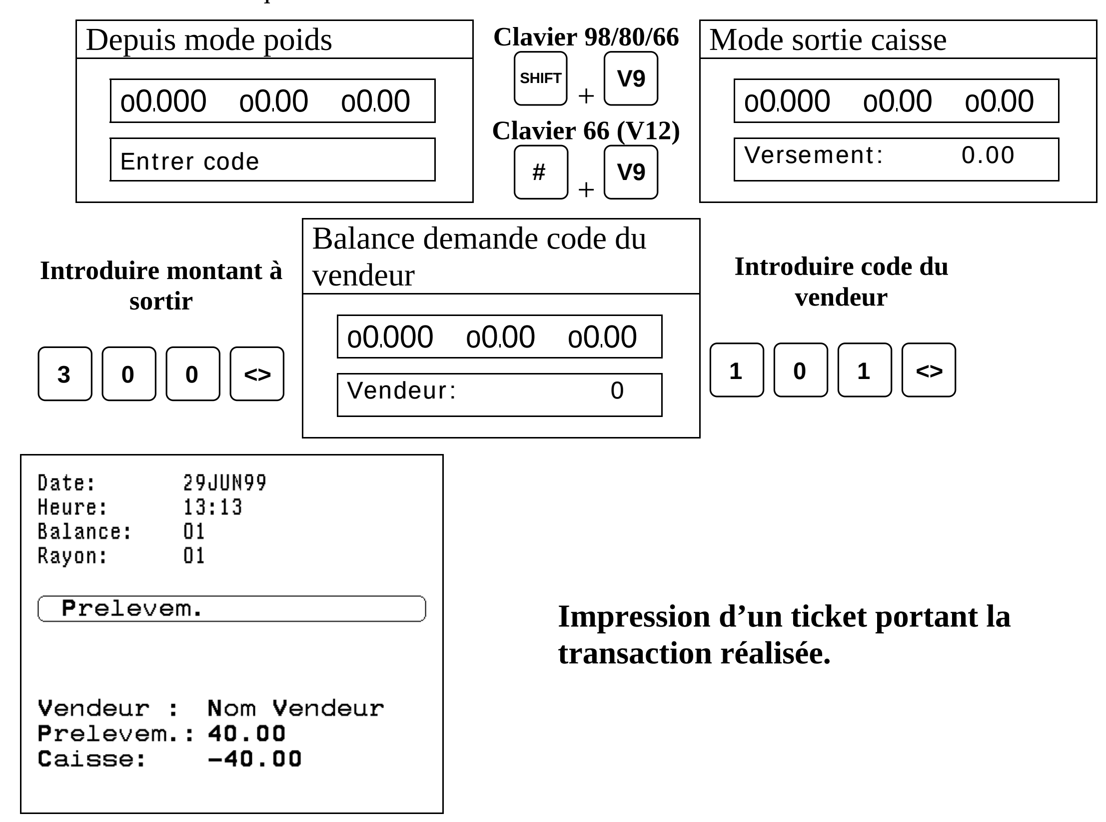


La balance démarrera par un nouvelle appui sur les touches correspondantes de Stand-By.

Remarque: Utiliser SHIFT au lieu de # pour la balance libre-service à 66 touches.

5.7.6 FONCTION SORTIE CAISSE.

Cette fonction permet de contrôler la sortie d'argent de la caisse sans avoir réalisé aucune transaction pour les clients. Par exemple, pour payer une facture.
Cette fonction n’est utilisée qu’avec un tiroir-caisse connecté à la balance.



Impression d’un ticket portant la transaction réalisée.

5.7.7 MODES DE PAIEMENT.

La balance offre la possibilité de cumuler les montants des tickets encaissés dans divers registers de totaux.

Par défaut, la balance n’utilise pas cette option.

Ces totaux peuvent être listés depuis la balance même, il existe un total journalier et un total cumulé.

Ces totaux sont effacés avec les totaux du système.

Pour activer le ‘’mode de paiement’’, sélectionner dans le menu ‘’Configuration ventes’’, dans l’option ‘’Modes de Paiement’’: ‘’**OUI**’’.

Si cette option est activée, l'indication du mode de paiement utilisé aura lieu après l'impression du ticket (ou chèque).

Une fois l'impression du ticket terminée, la balance indique:

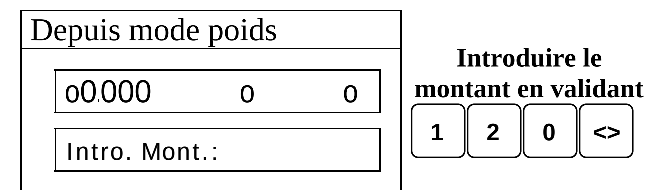
00.000	0	0
A payer	12.04	

- Si le client souhaite tout payer avec un seul mode de paiement, appuyer sur l'une des touches:



- Si le client souhaite payer avec plusieurs modes de paiement, appuyer sur SHIFT et sur l'une des touches antérieures (simultanément).

Dans ce dernier cas, la balance demande le montant à indiquer dans le mode de paiement sélectionné:



Cette opération peut être répétée jusqu'à ce que le montant du ticket soit complet, le dernier mode de paiement doit se faire sans SHIFT.

Les différents modes de paiement correspondent à:

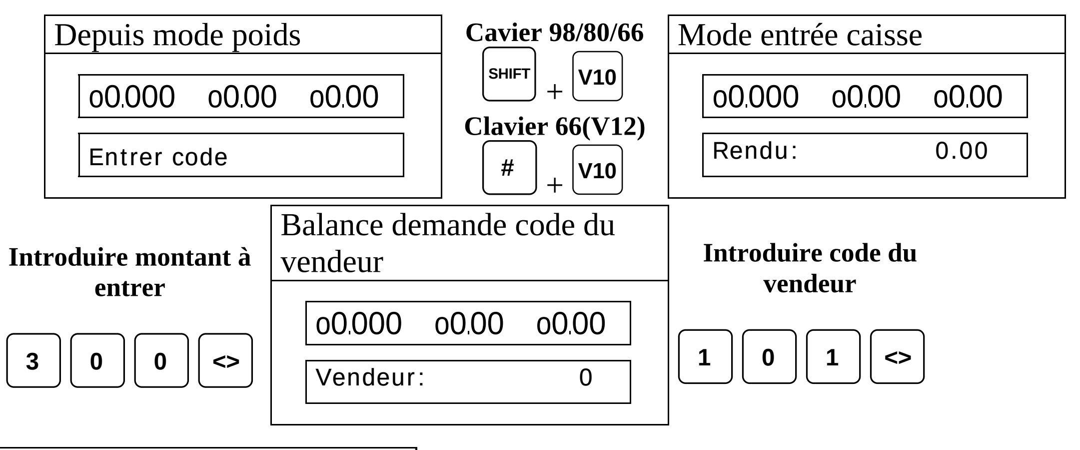
- Monnaie -------------------- V10
- Chèque ---------------------- V11
- Carte ------------------------ V12
- Ticket Restaurant ---------- V13
- Générique ------------------ V14

NOTES:

- Lorsqu'un ticket a été rechargé, seule la différence entre le total précédent et le total actuel doit être payée.
- Si l'option ''Monnaie rendue'' est activée et que le montant est payé uniquement en Monnaie (V10), la balance demandera le montant remis, elle ne le fera pas le reste des cas.
- Remboursements et débours sont cumulés dans le mode de paiement Monnaie.

5.7.8 FONCTION ENTREE CAISSE

Cette fonction est contraire à la fonction sortie caisse. On l'utilise quand un montant est entré à la caisse sans avoir réalisé aucune transaction.




```
Date:      29JUN99
Heure:     13:39
Balance:   01
Rayon:     01

Rendu

Vendeur :  Nom Vendeur
Rendu:     50.00
Caisse:    10.00
```

Impression d'un ticket portant la transaction réalisée.

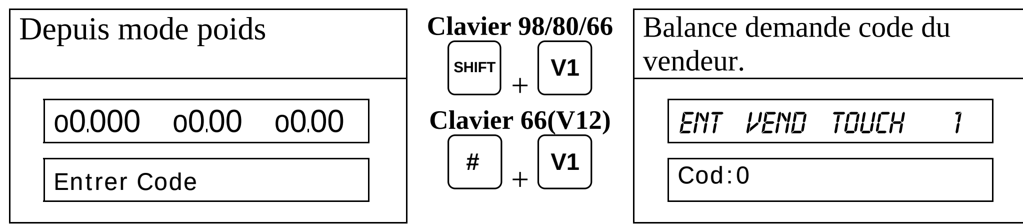
5.7.9 CREATION / ELIMINATION D'UN VENDEUR

Il faudra utiliser la fonction Création/Elimination d'un vendeur si activée dans le menu 'Configuration de la vente'.

Cette fonction permet d'affecter des vendeurs aux touches de vendeur. Avant de commencer à travailler dans un comptoir, le vendeur doit sélectionner sa touche de travail à l'aide de cette fonction.

Si un vendeur doit changer de touche ou de comptoir, il faudra l'éliminer de la touche à laquelle le vendeur était affecté.

5.7.9.1 Création d'un vendeur.



V1 = Touche du vendeur (de 1 à 14 selon clavier)

Introduire code du vendeur

1 0 1

Affiche code et touche

ENT VEND TOUCH 1

Vendeur: 101

La touche **T** permet de valider l'opération.

La touche **K** permet d'annuler l'opération.

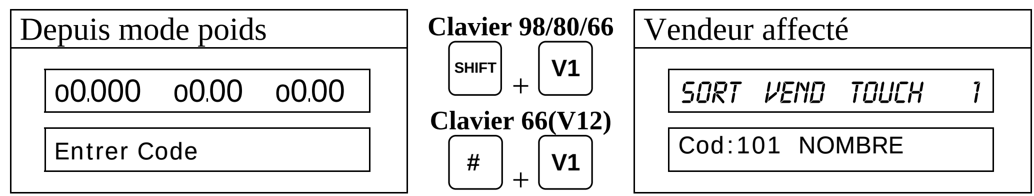
Une fois le vendeur créé, il peut travailler à n'importe quelle balance du comptoir.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Vend n'existe pas	Le vendeur n'existe pas
Introduire vendeur	Le code du vendeur est zéro
Vend déjà connecté	Vendeur affecté à une autre touche
Vend déjà connecté	Vendeur affecté à une autre touche
Autre comptoir	Vendeur affecté à un autre comptoir

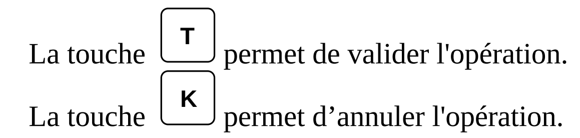
5.7.9.2 Elimination d'un vendeur

Cette fonction désaffecte une touche utilisée par un vendeur. A partir de ce moment-là, le vendeur peut se connecter à une autre touche ou comptoir et la touche que utilisait restera disponible.



V1 = Touche du vendeur (de 1 è 14 selon clavier)

Si la touche du vendeur est déjà affectée, la balance affiche le vendeur actif. Sinon, la fonction Création d'un Vendeur sera activée.



La touche T permet de valider l'opération.

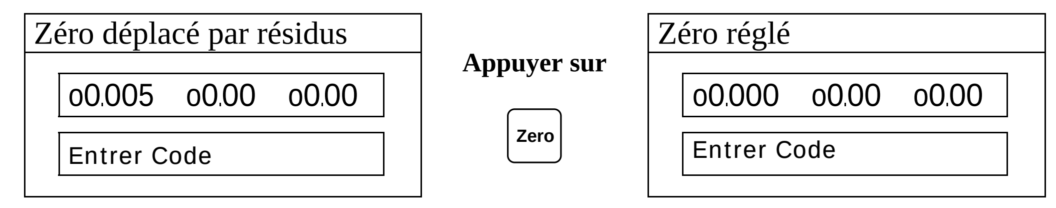
La touche K permet d'annuler l'opération.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Avec ticket ouvert	Compte vendeur avec un ticket ouvert

5.7.10 RATTRAPAGE DU ZERO.

Cette fonction régle le zéro dans la marge programmée.



La balance récupère le zéro perdu et le voyant de zéro s'allume.

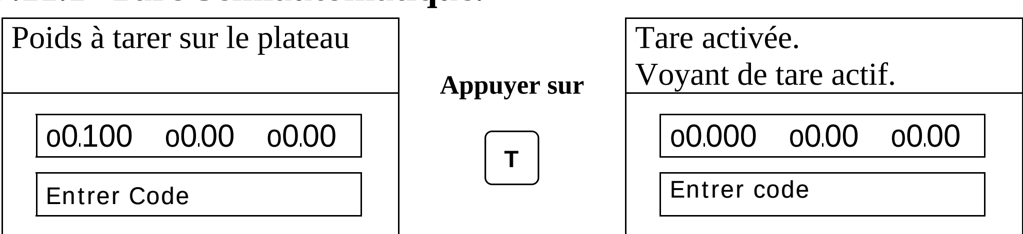
Remarque: Le rattrapage du zéro ne doit se réaliser que si le déplacement ne surpasse pas la marge définie dans le menu d'installation. La valeur par défaut est 2 %.

5.7.11 FUNCTION TARE.

Il y a 4 types de tare, Tare Semiautomatique, Tare Fixe, Tare Manuelle, Tare Accumulative, optionales depuis 'Configuration de poids' du menu d'installation. (Manuel Service Tecnique).

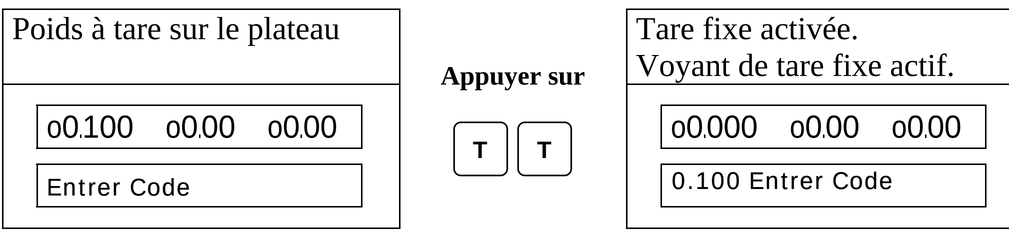
Remarque: La valeur maximale de la tare peut être configurée, et aussi les critères d'annulation de la tare semiautomatique. Voir 'Réglage du poids' du menu d'installation (Manuel d'installation).

5.7.11.1 Tare Semiautomatique.



Si la balance dispose d'un afficheur de tare, le poids taré sera visualisé par cet afficheur.
La balance reviendra à son état normal après avoir enlevé le poids taré.

5.7.11.2 Tare Fixe.

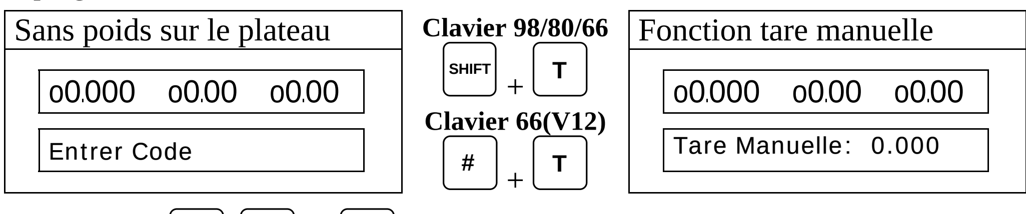


La tare restera fixe pour toutes les transactions suivantes.
Si l'on enlève le poids, l'afficheur principal visualisera la valeur de la tare en négatif.



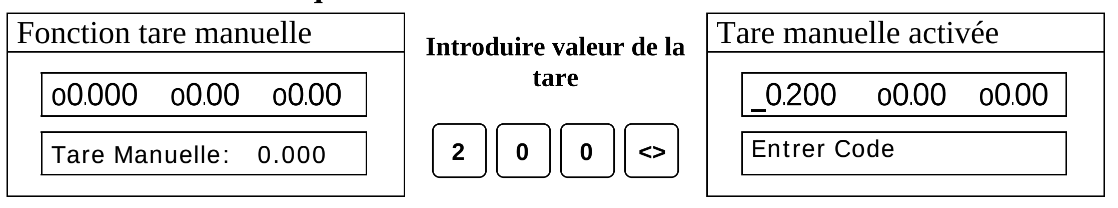
5.7.11.3 Tare Manuelle.

Cette fonction permet d'introduire une valeur de tare à l'aide du clavier ou d'utiliser une valeur de tare précédemment programmée.

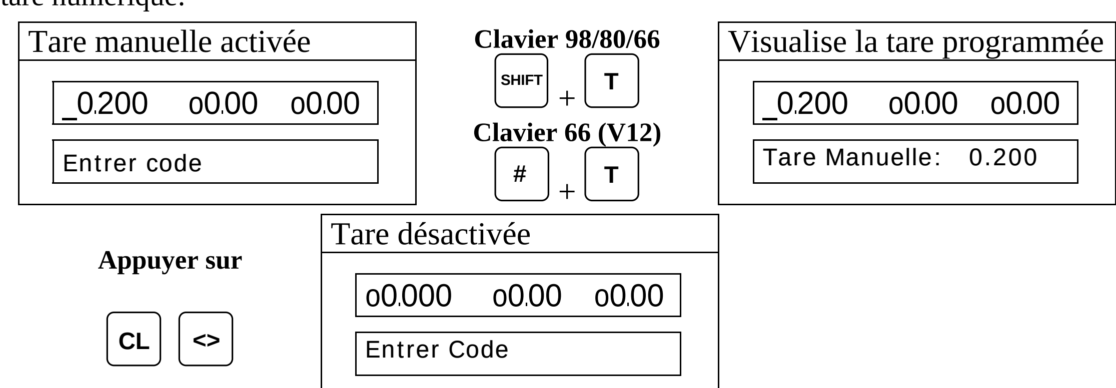


La touche de changement, F3, 26 ou 6 selon clavier, permet de changer entre les deux types de tare manuelle..

5.7.11.3.1 Tare Manuelle Numérique.



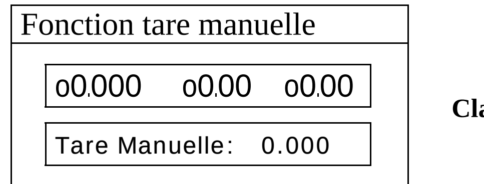
La tare restera fixe pour des transactions suivantes.
Désactiver tare numérique:

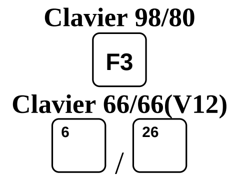


Possibles erreurs:

Erreur	Description
Donnée de poids non valide	Poids introduit non valide

5.7.11.3.2 Tare Manuelle par Code.



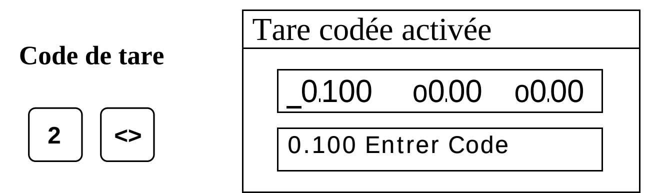


Tare par code

o0.000 o0.00 o0.00

Code Tare:

La balance permet de coder 10 tares différentes, du code 0 au code 9. Pour utiliser une tare codée, il faut que la tare existe dans le base de données.



Pour désactiver la tare, il faut entrer dans la programmation de tare code manuelle, mettre la valeur à zéro (ou introduire code zéro) et la valider par appui sur la touche <>.

5.7.11.4 Tare Accumulative.

Cette fonction permet de réaliser tares successives, même s'il existe déjà une tare programmée.
Le fonctionnement est le même que celui de la Tare Semi-automatique. Quand l'on tare un poids, sa valeur sera accumulée à la tare précédente.
Quand on enlève le poids, la balance visualisera le poids taré en négatif.
La tare sera désactivée après avoir réalisé une vente pesée supérieure à la valeur de la pesée minimale programmée et avoir enlevé tout le poids sur le plateau.

5.7.12 FONCTION BOVIDES (traçabilité).

Fonction spéciale qui permet d'imprimer sur des tickets et/ou des étiquettes l'origine du produit qui est vendu ou emballé.

Pour travailler avec cette fonction, une famille spéciale (famille ''bovidés'') doit être configurée, voir menu configuration famille; dans ce menu les modes de travail dans lesquels sera appliqué ce mode opératoire doivent être également sélectionnés. La balance travaillera avec le mode opératoire pour produits bovidés avec tous les articles assignés à la famille ''bovidés'' et dans les modes de vente déterminés dans ce menu.

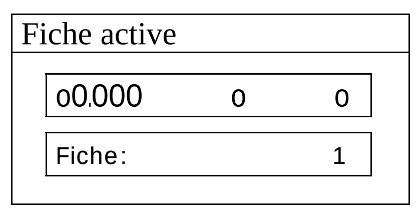
La balance dispose de 9 ''fiches'' de bovidés, chacune d'elles correspond à un canal ou à lot différent d'animaux. Durant le mode opératoire de bovidés, l'opération à effectuer est rattachée à l'une de ces fiches, les données qui sont imprimées sont celles de la fiche sélectionnée.

Si l'on travaille avec des étiquettes (emballage, mixte ou super), une étiquette tenant compte des champs spéciaux des bovidés doit être configurée.

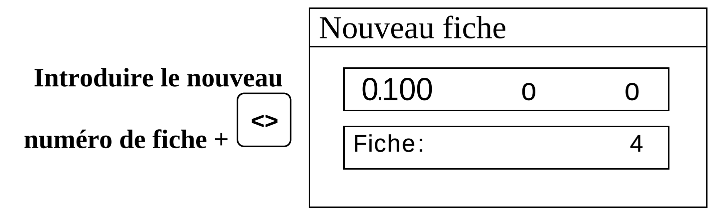
5.7.12.1 Mode opératoire.

1. Appuyer sur la touche directe de PLU ou le demander par son code. Si le produit n'appartient pas à la famille ''bovidés'', on entrera dans la séquence normale d'etiquetage (automatique ou manuel) ou de vente.
2. Si le produit appartient à la famille correspondant à ''bovidés'':
   - Le code de l'animal ou le numéro du lot du groupe d'animaux correspondant à la fiche en cours d'utilisation (dernière fiche utilisée) est affiché.
   - Le numéro de la fiche peut être vérifié. Appuyer sur Menu → pour voir s'il s'agit de la fiche souhaotée:

La balance affichera:



A ce point, il est possible de changer de fiche:



De toute manière, si le code est correct, il doit être validé en appuyant sur <>.

3. Une fois le code validé à l'aide de la touche <>:
   - Emballage: on entre dans la séquence normale d'étiquetage (automatique ou manuel). En utilisant l'étiquette correspondante (voir config. Bovidés).
   - Vente, Mixte ou Super: on peut appuyer sur la touche du vendeur pour cumuler l'opération.
   - Le numéro de fiche reste associé à l'opération réalisée.
4. Lors de l'impression du ticket, une ligne avec le code de la fiche utilisée apparaîtra en dessous de la ligne de l'article (pour chaque article de la famille ''bovidés'', le code de la fiche associée sera affiché) et à la fin du ticket, un résumé de chacune des fiches utilisées sera imprimé.

5.7.12.2 Fonctionnalité.

Selon la configuration de la famille ''bovidés'': mode de vente et mémoriser totaux, et si on l'utilise dans vente, selon que les tickets sont sauvegardés ou non, la fonctionnalité de ce mode de travail peut être très différente.

Initialement, les données des fiches de bovidés NE pourront PAS être modifiées une fois que la fiche aura été utilisée et ce jusqu'a celle-ci ne soit pas considérée comme terminée et effacée. Dans ce cas, les totaux seront effacés, mais le reste des données pouvant être modifiées seront maintenues.

Vu que lors de la réalisation des différentes opérations lenuméro de fiche reste associé à celle-ci, on cherche à ce que les données soient cohérentes pendant la durée de vie de la fiche; pour que la réimpression d'un ticket indique les mêmes données de bovidés que la fiche originale, que les totaux soient d'un seul lot, etc.

La programmation des fiches est donc bloquée (leurs données ne peuvent pas être modifiées) dans les cas suivants:

- Bovidés travaille en ''vente''.
- Les totaux de bovidés sont mémorisés.

  Les totaux de la fiche sont effacés lors de la réalisation d'une étiquette de total bovidés avec effacement (touche *) à moins que bovidés soit utilisé dans ''vente'' et que les tickets soient sauvegardés. Dans ce cas, les totaux de bovidés seront effacés en effaçant les tickets et seuls les totaux des fiches terminées seront effacés.

Enfin, si la famille n'est pas opérationelle dans ''vente'' (uniquement pour étiquettes) et que les totaux de bovidés ne sont pas sauvegardés, il est possible de modifier le numéro du lot pour chaque opération réalisée.

Ce numéro peut être modifié lorsque la balance affiche le code de l'animal ou le numéro du lot du groupe d'animaux correspondant à la fiche, ou encore le dernier code utilisé (s'il a déjà été modifié). A ce point, plusieurs possibilités se présentent:

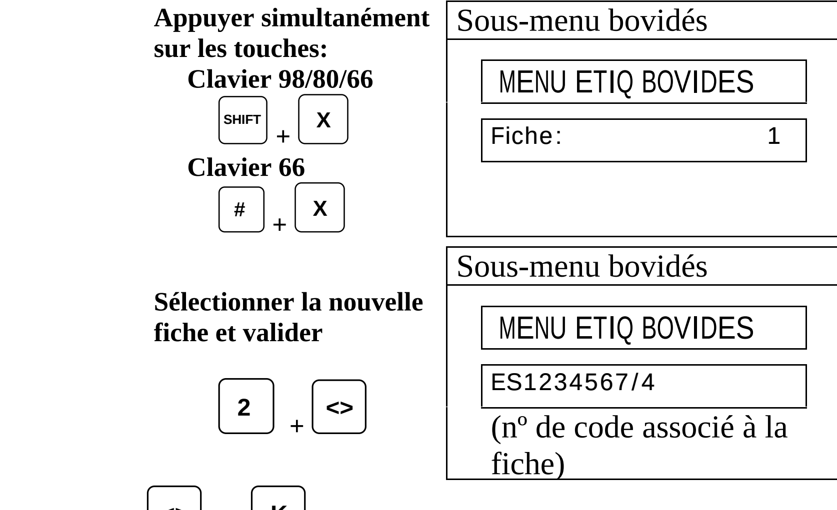
a) La donnée est correcte et elle est validée.
b) La donnée est effacée, une nouvelle donnée est saisie et validée. Cette donnée N'est PAS sauvegardée dans la base de données, mais elle sera maintenue jusqu'à ce qu'elle soit modifié ou qu'une nouvelle fiche soit sélectionnée.
c) ''0'' est introduit comme code: le code de l'animal sera imprimé en blanc.
d) La donnée est effacée sans en introduire une nouvelle et elle est validée. La balance générera une donnée formée de quatre chiffres réalisée à partir de la date d'emballage et tenant compte des règles suivantes: le premier digit sera le digit du poids le plus bas de l'année, le deuxième digit sera celui du jour de la semaine (1: dimanche, 2: lundi...) et les deux derniers digits indiqueront le numéro de la semaine de l'année au cours de laquelle a lieu l'emballage.

Exemples:

21/01/2000. Numéro du lot = 0504
13/03/2001. Numéro du lot = 1211

5.7.12.3 Sélection de fiche par défaut.

Cette fonction permet de sélectionner une fiche de bovidés sans avoir besoin d'introduire un article de la famille. De plus, elle permet d'imprimer une étiquette avec le total de la fiche et même de considérer la fiche comme étant terminée.



Appuyer sur [<>] ou [K] pour revenir au mode de travail normal. La fiche 2 sera la fiche utilisée par deéfaut.

Appuyer [FIX] pour obtenir une étiquette de total de la fiche sélectionée.

Appuyer sur [*] Total ''en cours d'effacement''. Une étiquette de total est obtenue et la fiche est considérée comme étant terminée.

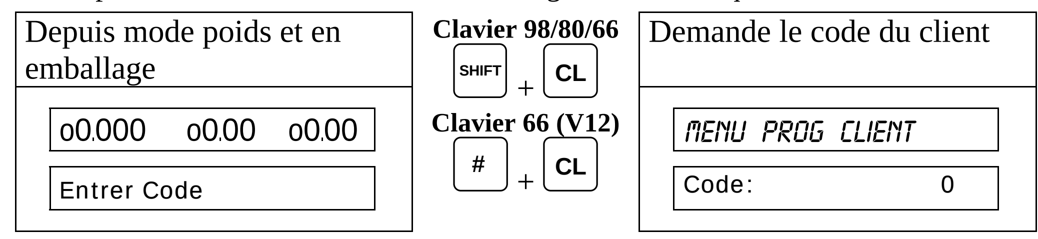
L'étiquette de total qui est imprimée correspond à l'etiquette ''total'' (GEDIT) de l'etiquette sélectionée dans la configuration de famille ''bovidés'' (si elle existe).

Si on effectue un total ''en cours d'effacement'', les totaux de la fiche seront annulés (selon configuration), mais de toute manière la fiche est signalée comme terminée. Si l'on essaie de réutiliser cette fiche, la balance affichera un message d'erreur mais permettra de débloquer la fiche et de poursuivre avec celle-ci.

5.7.13 SELECTION DES CLIENTS.

Cette fonction n'est accessible que depuis le mode emballage et permet d'imprimer le nom et le code du client dans l'étiquette.

Il faut que les champs Code et Nom du Client soient configurés dans l'étiquette à utiliser.



Le code du client est une valeur numérique de 6 digits.

La touche <> permet de valider la sélection du client.

La touche K permet d'annuler la sélection du client.

On peut changer le client à n'importe quel moment. La fonction client s'est finie quand on arrête la balance.

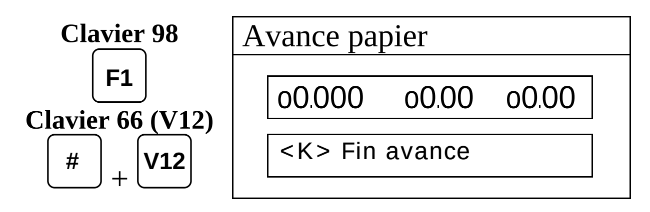
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Code erroné	Le client n'est pas programmé.

5.7.14 RECHARGE DE PAPIER.

Cette fonction n'affecte que l'imprimante de tickets et n'affectera pas l'étiqueteuse bien que l'impression de tickets ait été reconduite.

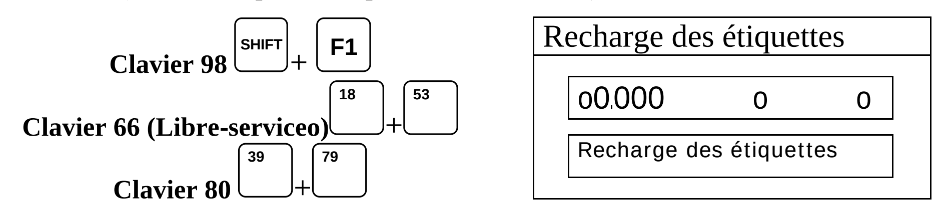
Il faut utiliser cette fonction pour mettre le papier en position initial quand on change un nouveau rouleau.



Finaliser l'avance de papier par appui sur la touche K.
`**Remarque:** Consulter 'Recharge de papier' au menu 'Imprimante et Etiqueteuse'

5.7.15RECHARGE DES ETIQUETTTES.

Cette fonction n'a d'effet que sur l'étiqueteuse.
Cette fonction doit être utilisée pour mettre les étiquettes en position initiale lors de la recharge d'un nouveau rouleau. (C'est indispensable pour sortir d'erreur).

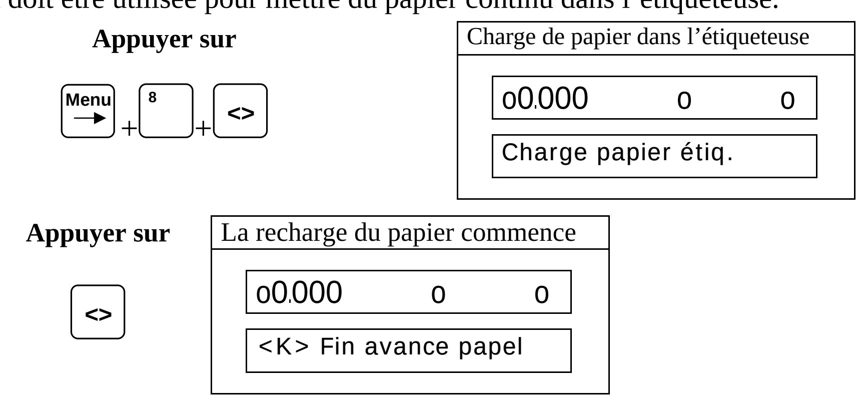


La recharge se termine automatiquement s'il n'y a pas d'erreur.

La fonction peut être avortée en appuyant sur la touche K.
S'il n'y a pas d'étiquette, le message "Erreur étiqueteuse" est affiché.
Note: Consulter 'Recharge d'étiquettes du menu 'Imprimante et Etiqueteuse'

5.7.16RECHARGE DE PAPIER CONTINU SUR ETIQUETEUSE.

Cette fonction n'a d'effet que sur l'étiqueteuse et si les tickets sont redirigés vers celle-ci .
Cette fonction doit être utilisée pour mettre du papier continu dans l'étiqueteuse.

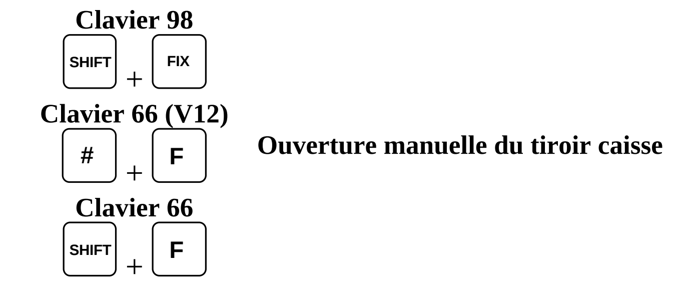


Pour mettre fin à l’avance du papier, appuyer sur la touche K.

Appuyer 2 fois sur la touche K pour revenir aux ventes.

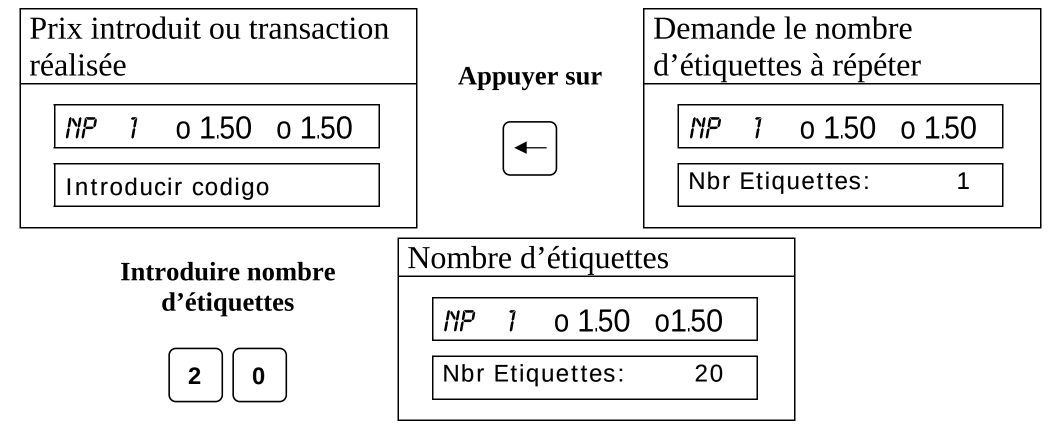
5.7.17 OUVERTURE DU TIROIR CAISSE

Si l’option ‘Tiroir Caisse’ est activée dans le menu ‘Configuration de la vente’, on pourra connecter un tiroir caisse automatique à la balance.
Le tiroir caisse s’ouvre de deux manières:
- Automatiquement quand on finit un ticket
- Manuellement par appui sur la touche d’ouverture du tiroir caisse.



5.7.18 REPETITION D’ETIQUETTES

Fonction exclusive du **Mode Emballage.** Cette fonction permet de répéter des étiquettes non-pesées. Les étiquettes en mode poids ne peuvent pas se répéter.
Les étiquettes répéteées seront accumulées aux totaux comme des transactions normales. C’est pour ça que, s’il y a des totaux pré-sélectionnés activés, la balance les imprimera dans le lieu correspondant.
Si la balance travaille avec des articles programmés, imprimera la dernière étiquette autant de fois que désirée.
Si la balance travaille avec des prix directs, on peut introduire le nombre d’étiquettes désirées après avoir introduit le prix.



Le nombre maximal d’étiquettes à répéter est 99.

La touche <> permet d’imprimer les étiquettes choisies.

La touche K permet d’annuler la répétition d’étiquettes.

5.7.19AFFICHAGE DE LA MONNAIE ALTERNATIVE.

Cette fonction permet d’afficher sur l’écran les prix et les montants convertis dans la monnaie alternative ; elle n’est fonctionnelle que dans les phases 1 et 2.
Dans la phase 1, la monnaie alternative est l’€ et dans la phase 2 la PTA.

Pour l’affichage, on appuiera sur les touches: SHIFT Plu Prc, L’écran affichera pendant 3 secondes la valeur convertie ; on peut l’annuler avant en appuyant sur CL.

Il existe plusieurs cas dans lesquels la conversion est affichée:

•Affichage du prix et du montant:

L’écran PPI affiche le texte de la monnaie alternative, la conversion du prix et du montant. L’autre écran affiche des lignes.

•Attente de souche et Sous-total:

L’écran PPI affiche le texte de la monnaie alternative et la conversion du total. L’autre écran affiche des lignes.

•Paiement et remboursement:

Appuyer sur las touches après avoir introduit le montant.
L’écran PPI affiche le texte de la monnaie alternative et la conversion du montant. L’autre écran affiche des lignes.

•Attente pour l’introduction de la monnaie à rendre et des modes de paiement :

S’il existe des modes de paiement, on devra appuyer sur les touches avant de sélectionner le mode de paiement.
L’écran PPI affiche le texte de la monnaie alternative et la conversion du total du ticket.
L’autre écran affiche le total restant à payer dans la monnaie alternative (s’il n’y a pas de modes de paiement, il s’agit du total).

6 FONCTIONS DU MENU.

Pour entrer dans le Menu de la balance il faut appuyer sur n’importe quelle touche de défilement.

Depuis mode poids	Appuyer sur	Menu Balance
00.000 00.00 00.00	Menu → ou ←	MENU GEN BALANCE
Entrer Code		Fonction derecte:

Remarque: Depuis Mode Emballage, il n’est possible d’entrer dans le menu que par appui sur la touche Menu →.

FONCTIONS DU MENU		
	Fonction directe	**Ingrédients**
	Contrôle des tickets	**Marchadises**
	Réglage de l’horloge	**Spécial Bovidés**
	Touches directes d’articles	**Actualisation des données**
	Cumul total	**Imprimante et étiqueteuse**
	Vendeurs	**Configuration**
	Articles	**Verification du poids**
	Changement du prix des articles	**Information de la balance**
	Clients	**Publicité**
	Tares codées	**Changement de l’accès**

On peut exécuter des fonctions du menu d’une manière automatisée à l’aide d’une **Smartcard.**
Non toutes les fonctions sont compatibles avec ce mode d’utilisation. Les fonctions compatibles avec la **Smartcard** seront indiquées dans les pages suivantes.

6.1 UTILISATION DES MENUS.

Par appui sur les touches de défilement, on pourra visualiser les différentes options des menus. Une fonction du menu peut se constituer de plusieurs sous-fonctions. Dans ce cas, la fonction nous permet d’accéder à un Sous-menu.
L’**afficheur principal** nous indiquera le menu où nous sommes à ce moment-là et visualisera aussi, dans quelques cas, d’information additionnelle.
L’**afficheur auxiliaire** visualisera les différentes options ou menus à choisir et sera utilisé comme afficheur pour introduire des données.

Types de messages de la balance:

Mesage d'erreur	Visualisation du message quand une erreur surgit. Appuyer sur la touche CL pour sortir de l'erreur.
Message d'attente	Est affiché cependant que la balance réalise une opération
Mesage d'avis momentané	Est affiché durant un instant quand on finit une opération.
Mesage de validation	Mesage d'attente de validation. Appuyer sur la touche K pour annuler.

Remarque: La touche de validation peut être <> ou T selon la fonction.

Types de données:

Numériques	Il n'est permis que d'introduire des nombres. (Point décimal fixe).
Alphanumériques	Permet des nombres, lettres et caractères spéciaux.
Ensemble	Permet d'introduire un ensemble de données par appui sur la touche de changement.
Date	Nombres en format préétabli. (jj/mm/aa).
Heure	Nombres en format préétabli. (hh:mm:ss).

6.1.1 FONCTIONS DES TOUCHES DU MENU.

Voir les claviers de programmation dans le chapitre 'DESCRIPTION DES CLAVIERS'.

Touches de fonction:

FONCTION	TOUCHES
Touches du menu	Menu → ←
Touche de sélection du menu Touche de validation	<>
Quitter menu Touche d'annulation	K
Touche spéciale d'effacement	*
Touche de validation	T
Touche d'effacement d'erreur	CL

Touches d'édition des champs (voir les claviers de programmation):

FONCTION	CLAVIER 66	CLAVIER 98	DESCRIPTION
Touche de changement	|← →|	F3	Choix des données ensemble
Touche d'effacement de l'article	CL	CL	Effacement de l'article
Touche d'annulation		F2	Effacement du caractère
Touche backspace	CE	F1	Effacement du caractère précédent
Touche shift	SHIFT		Changement de la table d'édition 1
Touche home	HOME	Zero	Passage au premier caractère

Tecla end	End	Plu Prc	Passage au dernier caractère
Touche du caractère à droite	SHIFT + Menu →		Passage au caractère suivant
Touche du caractère à gauche	SHIFT + ←		Passage au caractère précédent
Touche d'espace	SP		Ecrit un caractère blanc
Caractère alphabétique	A a ... Z z		
Caractère numérique	0 ... 9		
Touche caractère spécial	(... :		

La touche SHIFT permet de changer la table d'édition.

6.1.2 PROGRAMMATION DES BASES DE DONNEES.

La programmation de différentes bases de données est similaire pour toutes. Dans ce chapitre, on explique les pas et messages communs qui vont apparaître dans la programmation de différentes bases de données de la balance.

Pour commencer à programmer un élément d'une base de données, demander le code de la donnée. La balance cherche le code dans la mémoire, si trouvé, le visualisera et, sinon, le créera. Puis la balance permettra d'éditer tous les champs ou items constituant l'élément.

Quand on consulte un élément, la balance affiche le message d'attente:

PROG

Consult donnees

Si la donnée n'existe pas ni peut être créé, la balance affichera le message d'erreur:

PROG

Erreur en Consult

Si la donnée est correcte, les afficheurs visualisent les données de l'élément. Les touches d'édition permettent de modifier ou d'introduire les données pour l'article validant chaque champ par appui sur la touche <>.

La touche K permet de quitter la programmation sans avoir stocké aucune donnée.

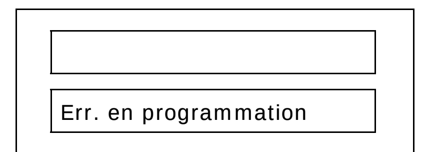
La touche T permet de valider la programmation et stocker les données dans la mémoire.

La programmation se fait normalement pour toutes les balances, sauf quand on demande un numéro de machine déterminé. En réseau, la balance attendra la validation depuis la balance serveuse (voir 'Configuration du Réseau').

Une fois validée, la balance essaiera de sauvegarder la nouvelle programmation:

Actualisant la programmation réalisée	Programmation correctement sauvegardée
Actualiser donnees	Donnees actualisees

En cas que la balance ne puisse pas actualiser l'information, affichera un message d'erreur:



6.1.3 EFFACEMENT DES BASES DE DONNEES

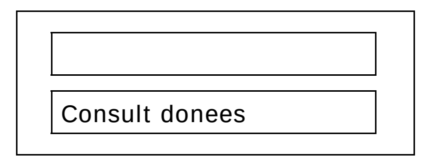
Le procès d'effacement est pareil à la programmation. D'abord, introduire le code à effacer et la balance affichera les données de l'élément demandé.

La validation de l'effacement de la donnée en procès est aussi pareille, bien que les messages d'erreur affichés par la balance soient différents.

6.1.4 LISTES DES BASES DE DONNEES.

Les listes se réalisent à l'imprimante de tickets. Si la balance n'a qu'une imprimante d'étiquettes, on peut imprimer les listes à l'etiqueteuse sur papier thermique continu, après avoir reconduit l'impression des tickets en l'étiqueteuse. (Voir le menu 'Configuration de la Vente').

Il est possible de réaliser des listes d'un ou plusieurs éléments de la base de données. S'il faut consulter les données avant d'imprimer les listes, la balance affichera le message d'attente suivant:



En cas de travailler en réseau, quelques données seront consultées dans la balance serveuse, comme par exemple les tickets réalisés en réseau.

La touche [K] permet d'annuler l'impression.

La balance affichera une erreur d'imprimante si un problème d'impression surgit.

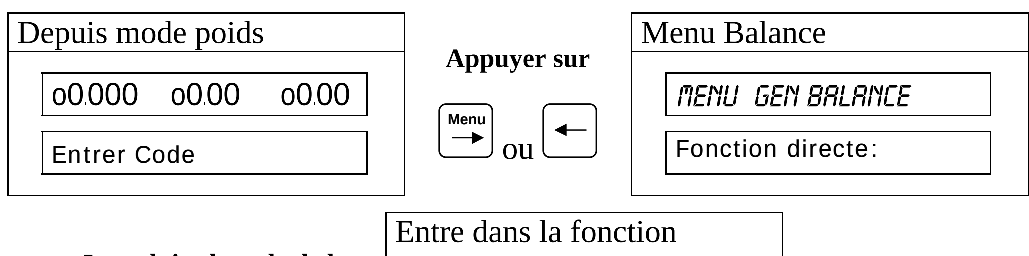
6.2 ACCESS AUX MENUS.

L'accès aux fonctions du menu est protégé sous clef. Il existe 9 niveaux différents d'accès avec leurs clefs secrètes correspondantes programmables.
Chaque niveau peut accéder à différents menus. Dans les chapitres suivants, on indique les niveaux d'accès à chaque menu. Si une fonction d'un menu a un niveau d'accès différent à celui du menu auquel la fonction appartient, on l'indiquera dans la même fonction.

Fabrique	Maintenance	Configuration	Metrologie	Administration	Direction	Rayon	Chargé	Vendeur
Fab	Mnt	Cnf	Mtr	Adm	Dir	Ray	Chg	Vnd

6.3 FONCTIONS DIRECTES DU MENU.

La première option du menu qui apparaît c'est la **'Fonction directe'.** Cette option permet d'accéder aux fonctions du menu par un code numérique.
Cette fonction évite la recherche et sélection d'une opération à l'aide des touches de défilement et facilite donc l'accès aux fonctions les plus habituelles.



Introduire le code de la fonction



Entre dans la fonction choisie

MENU IMPR ET ETIQ

Charg. etiquettes

Les fonctions directes ont un ou deux digits, pour celles d'un digit il faut introduire un zéro avant ou appuyer sur la touche de validation.

Remarque: Cette fonction n'apparaît que quand on entre dans le menu.

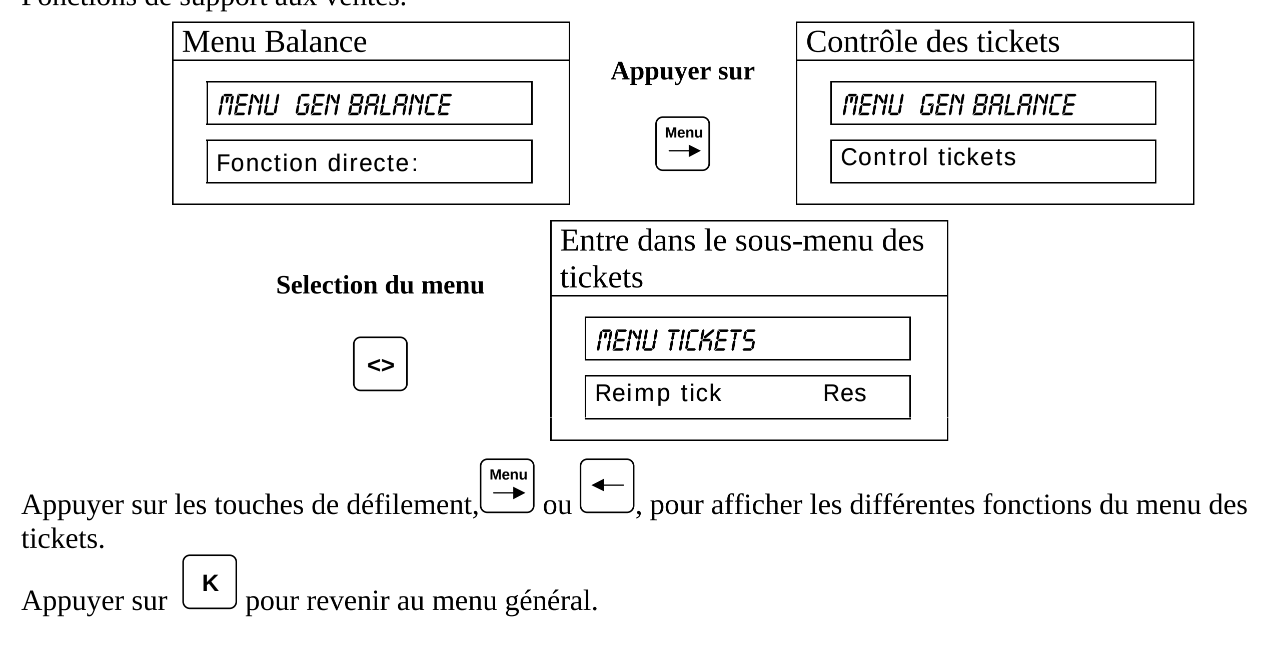
CODE		FONCTION
0	1	**- Programmation de la date et l'heure.**
0	3	**- Charge d'étiquettes**
0	4	**- Sélection de l'étiquette**
0	5	**- Configuration de l'imprimante**
0	6	**- Configuration de l'étiqueteuse**
0	7	**- Recharge de papier**
0	8	**- Recharge de papier continu dans étiqueteuse**
1	0	**- Sous-menu d'articles**
1	1	**- Programmation des articles**
1	2	**- Programmation des descriptifs des articles**
1	3	**- Programmation des textes libres**
1	4	**- Programmation des en-têtes**
1	5	**- Programmation des légendes**
1	6	**- Programmation du Code à barres**
1	7	**- Configuration publicite**
2	0	**- Sous-menu Cumul total**
2	1	**- Liste du total des vendeurs**
2	2	**- Liste du total d'articles**
2	3	**- Liste du total horaire**
3	0	**- Effacement des tickets**
3	1	**- Effacement du total des vendeurs**
3	2	**- Effacement du total d'articles**
3	3	**- Effacement du total horaire**
3	4	**- Effacement du nº du ticket**
4	0	**- Configuration du Code à barres**
4	1	**- Sous-menu de la configuration de la vente**
4	2	**- Configurer le ticket récapitulatif**
4	3	**- Configurer le changement du prix**
4	4	**- Recharge du ticket**
4	5	**- Réimpresion du ticket**
4	6	**- Sous-menu configuration enballe**

4	7	**- Sous-menu configuration preselections**
5	0	**- Eliminer la balance serveuse**
6	0	**- Menu articles**
6	1	**- Sous-menu elimination articles**
6	2	**- Sous-menu programation articles**
6	3	**- Sous-menu programation descriptifs des articles**
6	4	**- Sous-menu programation ingrediets des articles**
6	5	**- Sous-menu changess du prix**
6	6	**- Sous-menu offres du prix**
6	7	**- Sous-menu ordres**
6	8	**- Sous-menu inventaire**
8	0	**- Menu améliorez des bases de données**
8	1	**- Menu clients**
8	2	**- Menu ingredients (bases de données)**
8	3	**- Menu tares codifies (bases de données)**
8	4	**- Menu IVAS**
8	5	**- Menu entrée de marchandises**
8	6	**- Menu bases de données: bovin**
9	0	**- Accès au menu de configuration de la balance**
9	1	**- Accès direct à l'effacement de la RAM**
9	2	**- Accès direct à la configuration du réseau**

6.4 CONTRÔLE DES TICKETS.

Niveaux d'Accès: Libre

Fonctions de support aux ventes.

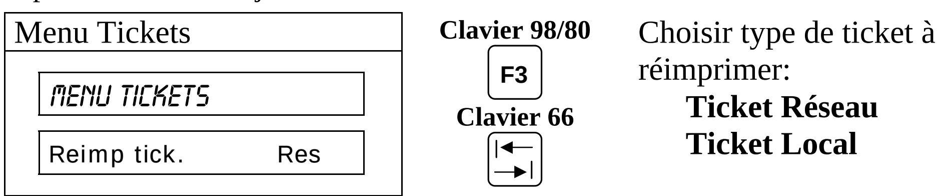


Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des tickets.

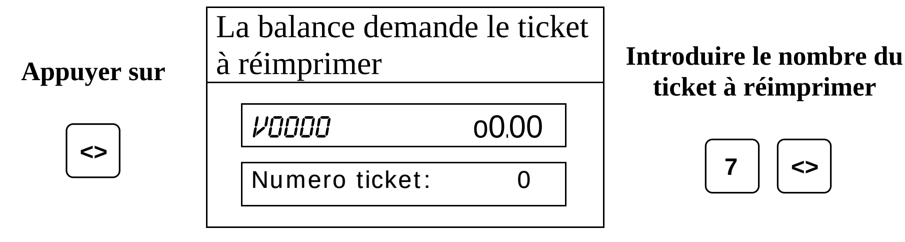
Appuyer sur K pour revenir au menu général.

6.4.1 REIMPRESSION DES TICKETS

Permet de réimprimer un ticket déjà fini réalisé en **Mode Vente ou Mode Mixte.**

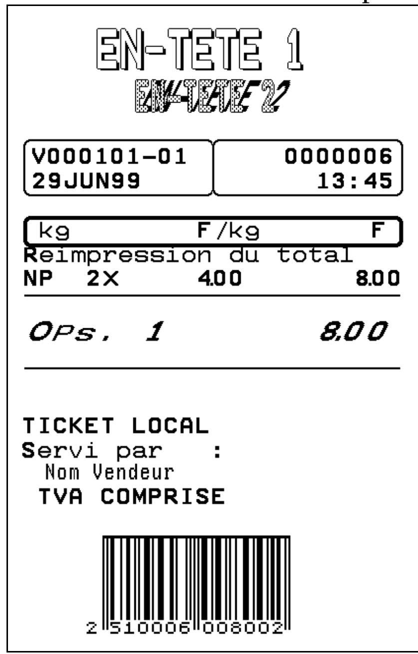


Remarque: La sélection du ticket réseau ou ticket local n'est disponible que si la balance est connectée à un réseau.



- S'il s'agit d'une demande en local, la balance imprimera le ticket demandé.
- Si la numérotation est par comptoir, la balance imprimera le ticket du comptoir.
- Si la numérotation est par système, la balance imprimerá le ticket demandé.
- Si la numérotation est par vendeur, la balance demandera le code du vendeur.
- Si la numérotation est par date, la balance demandera la date du ticket à réimprimer.

Pour valider les données demadées par la balance, appuyer sur la touche <>.

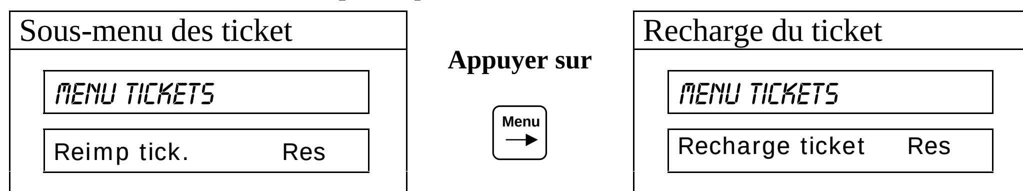


La balance visualisera dans l'afficheur principal le code du vendeur réalisant le ticket, le nombre de transactions et le prix à payer.

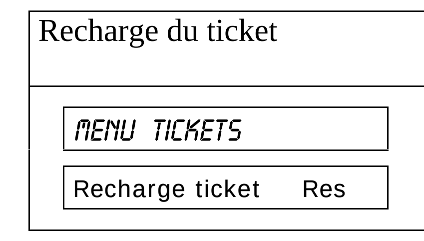
Impression d'un ticket avec le même format du ticket original portant une ligne pour indiquer qu'iagit d'une réimpression du ticket.

6.4.2 RECHARGE DES TICKETS.

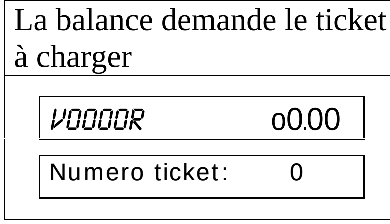
Permet à chaque vendeur de récupérer un ticket déjà terminé, même si l'action garder "tickets" est **NO**. Uniquement pour des tickers réalisés dans les **Modes Vente ou Mixte**. Une fois récupéré, on pourra travailler avec celui-ci comme avec n'importe quel ticket ouvert.



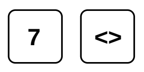
Si la balance est en réseau, on peut aussi le sélectionner comme Ticket Réseau ou Local par appui sur les touches de changement.



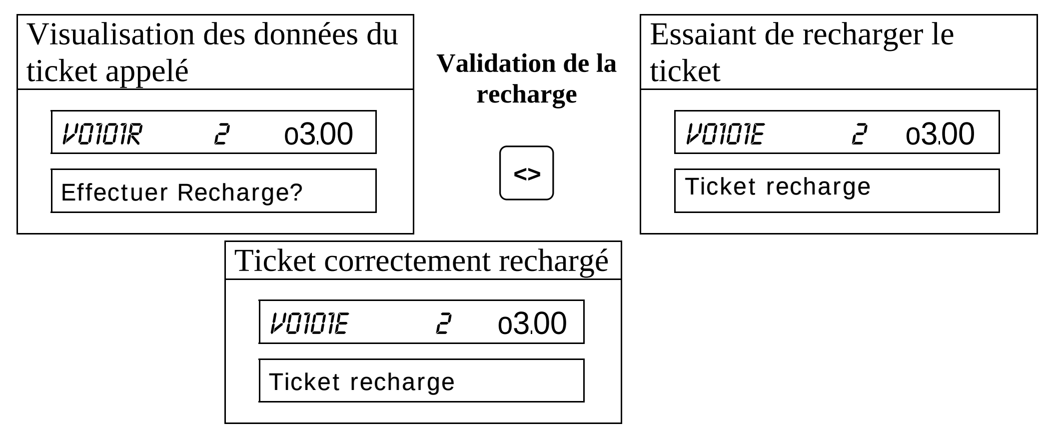




Introduire le numéro du ticket à recharger



- Si la numérotation est par comptoir, la balance recharge le ticket du comptoir
- Si la numérotation est par balance, la balance recharge le ticket réalisée dans elle même.
- Si la numérotation est par date, la balance recharge le ticket réalisée à la journée en cours.
- Si la numérotation est par système, il n'y a qu'un seul ticket.
- Si la numérotation est par vendeur, la balance demandera le code du vendeur, qui doit se valider par appui sur <>.



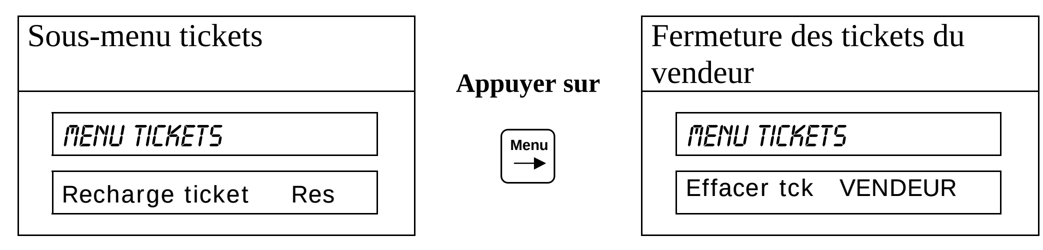
La balance affectera au ticket rechargé un nouveau numéro de ticket et annulera le ticket original. L'impression du ticket portera une ligne pour indiquer qu'il s'agit d'une recharge et aussi le numéro du ticket original.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Données erronées	Donnée hors limites.
Le ticket n'existe pas	Le ticket appelé n'est pas à la base de données
Ne peut se recharger	La recharge n'est pas possible: - Vendeur avec ticket ouvert. - Ticket déjà rechargé. - Ticket demandé par un programme externe.

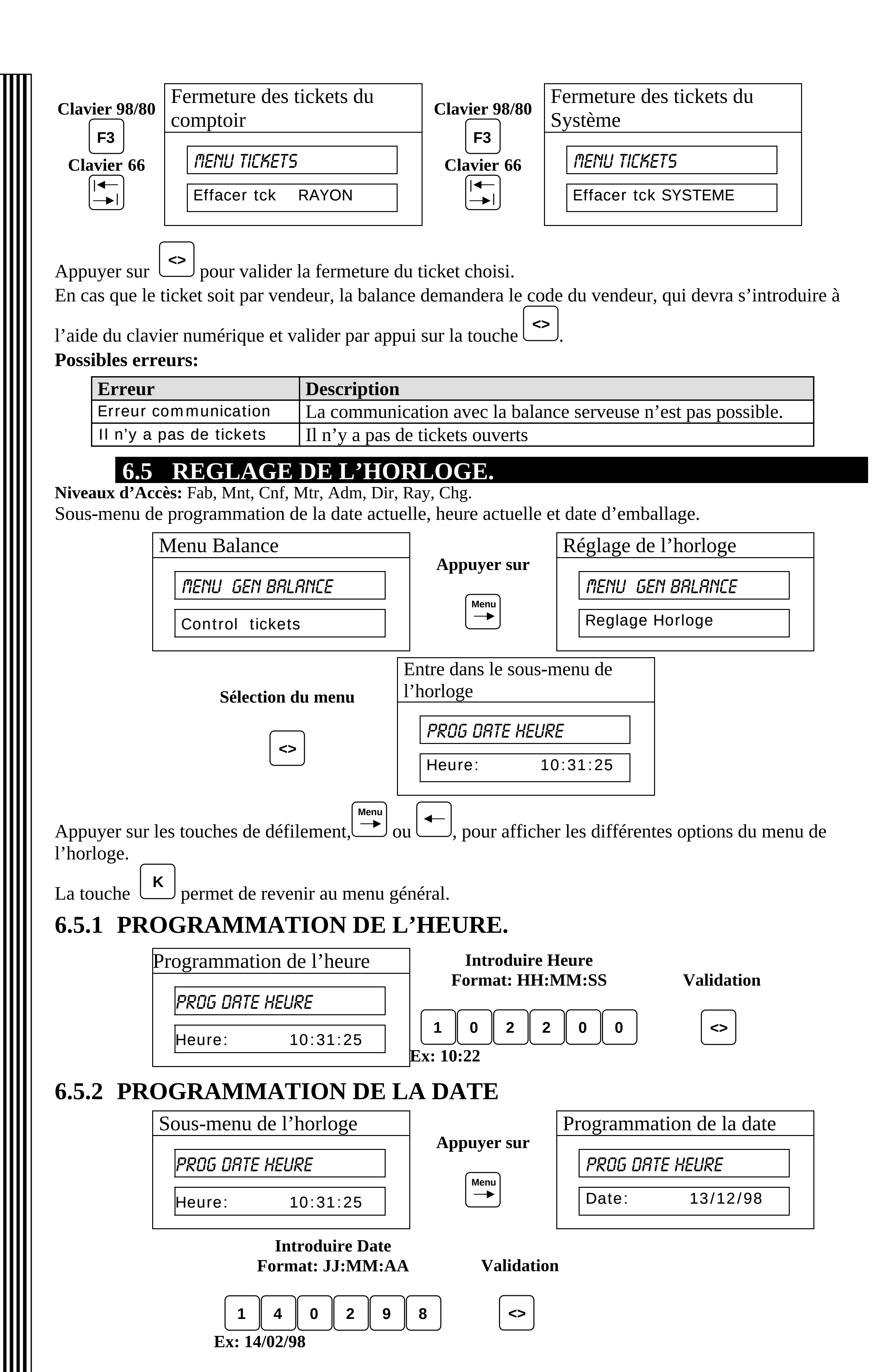
6.4.3 FERMETURE DES TICKETS OUVERTS.

Cette fonction permet de fermer les tickets déjà commencés qui n'ont pas encore été imprimés.Cette fonction n'affectera que les tickets réalisés dans les modes **Vente ou Mixte**.



Appuyer sur les touches de changement pour choisir le type de fermeture des tickets:

VENDEUR: Fermeure d'un ticket d'un vendeur
RAYON: Fermeture de tous les tickets du comptoir
SYSTEME: Fermeture de tous les tickets du système



Appuyer sur <> pour valider la fermeture du ticket choisi.
En cas que le ticket soit par vendeur, la balance demandera le code du vendeur, qui devra s'introduire à l'aide du clavier numérique et valider par appui sur la touche <>.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur communication	La communication avec la balance serveuse n'est pas possible.
Il n'y a pas de tickets	Il n'y a pas de tickets ouverts

6.5 REGLAGE DE L'HORLOGE.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm, Dir, Ray, Chg.
Sous-menu de programmation de la date actuelle, heure actuelle et date d'emballage.

Appuyer sur les touches de défilement, Menu ou ←, pour afficher les différentes options du menu de l'horloge.

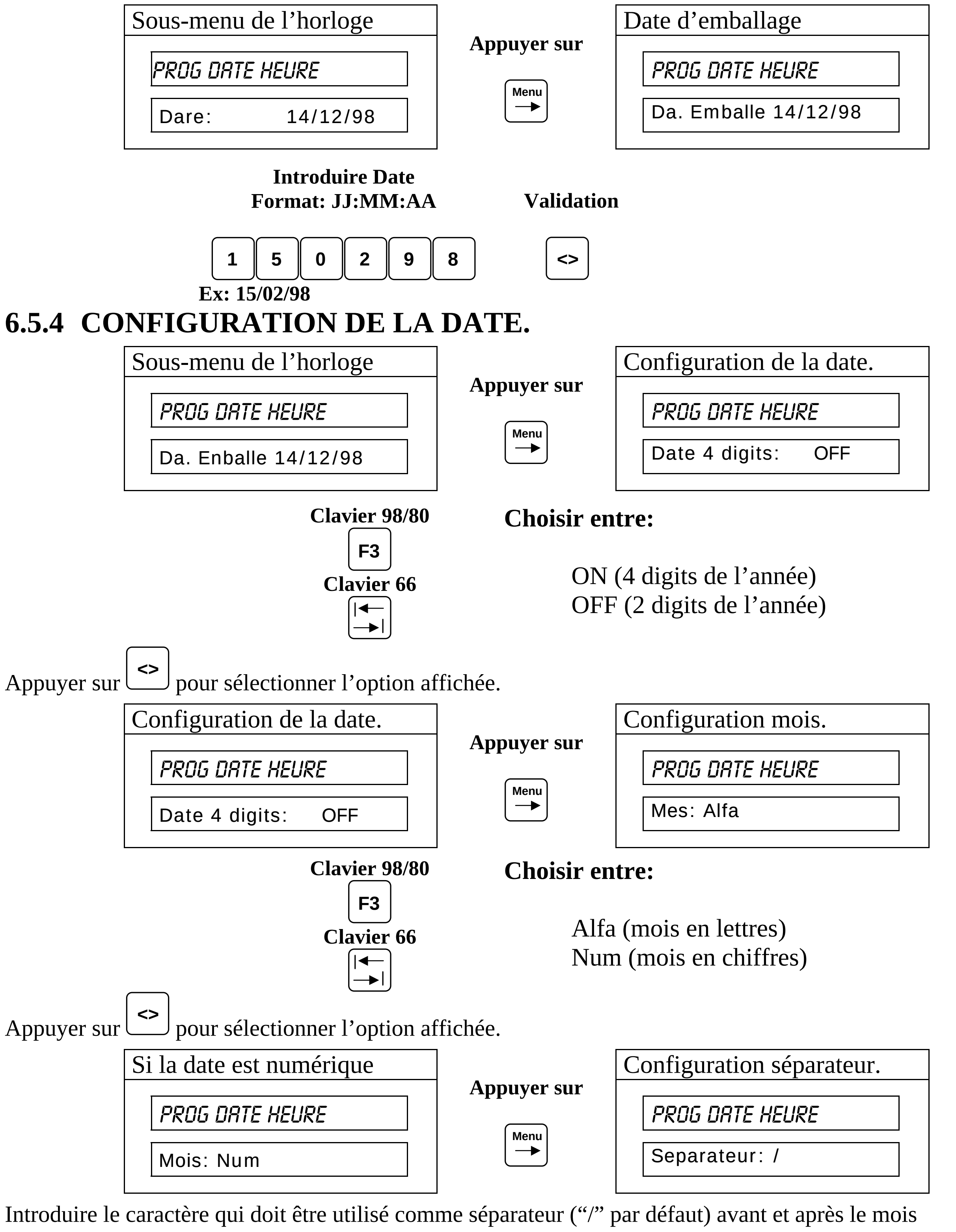
La touche K permet de revenir au menu général.

6.5.1 PROGRAMMATION DE L'HEURE.

6.5.2 PROGRAMMATION DE LA DATE

6.5.3 PROGRAMMATION DE LA DATE D'EMBALLAGE.

La date d'emballage doit être égale ou supérieure à la date dans la balance, sinon une erreur apparaîtra. La date d'emballage est automatiquement actualisée quand la balance est mise en service ou change la date pour l'ajuster à celle programmée.
Une fois la date d'emballage programmée, si l'on a programmé le champ de la date limite de consommation dans les articles, celle-ci apparaîtra dans l'étiquette si configurée dans l'étiquette choisie.



6.5.4 CONFIGURATION DE LA DATE.

Choisir entre:

ON (4 digits de l'année)
OFF (2 digits de l'année)

Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

Choisir entre:

Alfa (mois en lettres)
Num (mois en chiffres)

Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

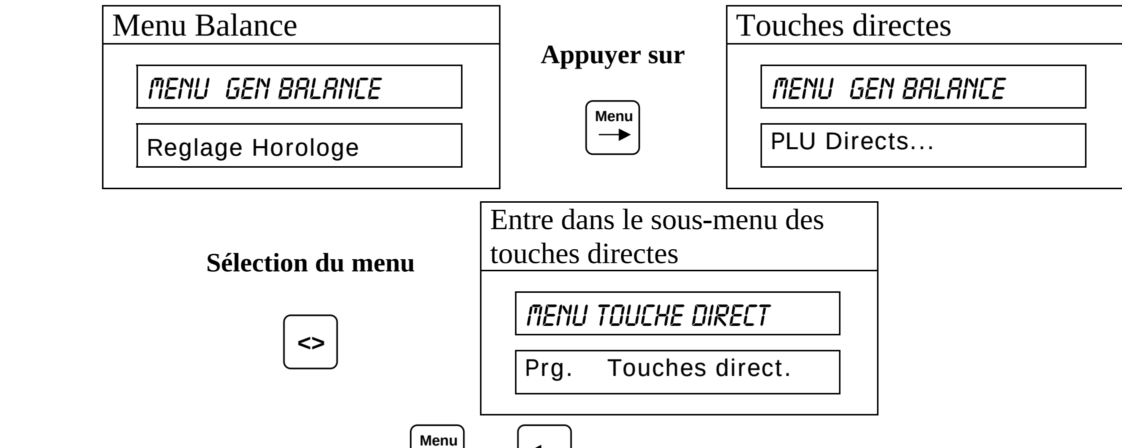
Introduire le caractère qui doit être utilisé comme séparateur ("/" par défaut) avant et après le mois numérique.

Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.
NOTE: Ces formats ne sont valables que pour les tickets et les étiquettes.



Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg.

Sous-menu de touches directes qui permet d'affecter des articles aux touches et d'imprimer des listes des touches programmées.

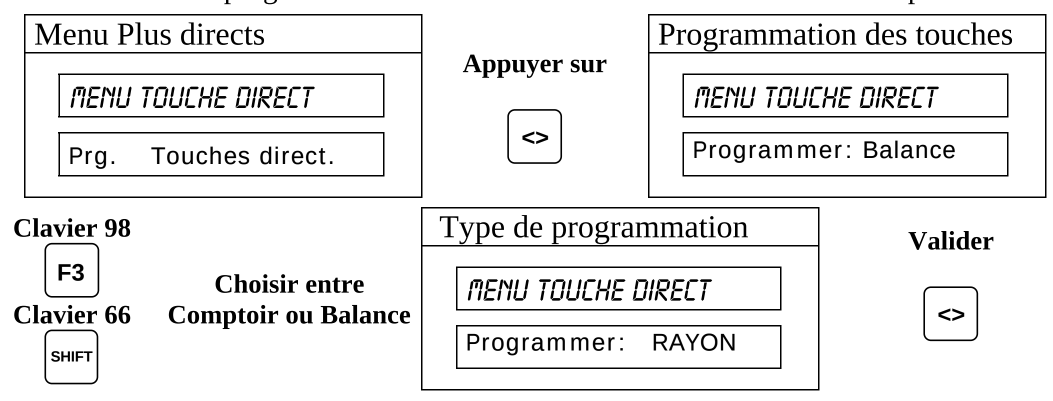


Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pou afficher les différentes fonctions du menu des Touches directes.

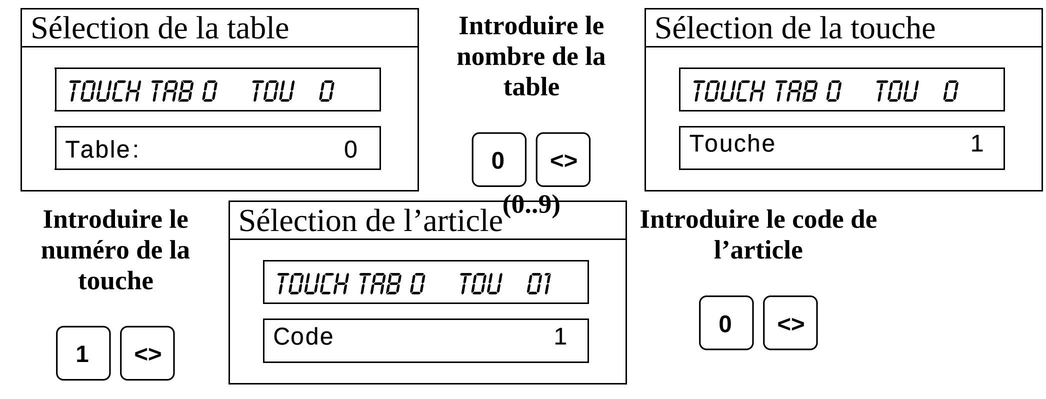
La touche K permet de revenir au menu général.

6.6.1 PROGRAMMATION DES PLUS DIRECTS.

Permet d'affecter des articles programmés aux touches directes de la balance ou du comptoir.



Balance: La programmation n'affectera que la balance réalisant la programmation.
Comptoir: La programmation affectera toutes les balances du comptoir.



Une fois la balance programmée, passera automatiquement à la programmation de la touche directe suivante.

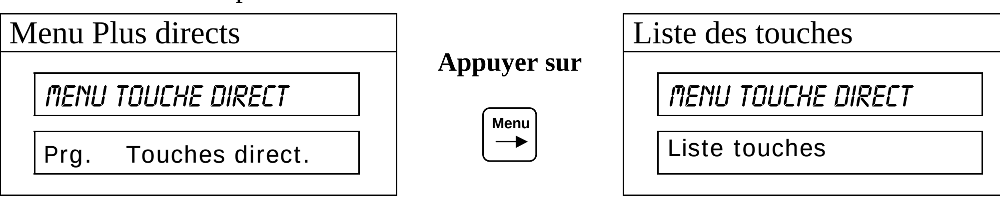
Remarques:

- La balance peut stocker jusqu'à 10 tables différentes de touches, de 0 à 9.
- Le nombre de touches directes depend du clavier de la balance.

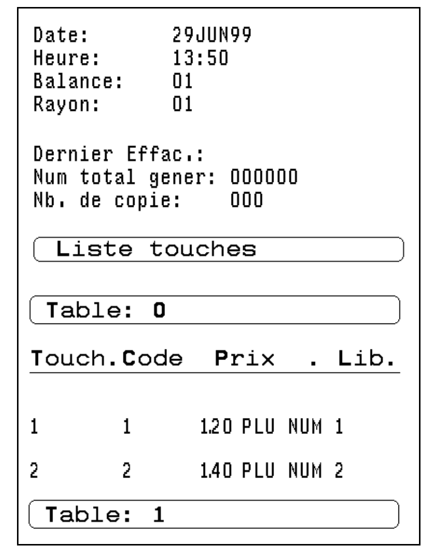
6.6.2 LISTE DES PLUS DIRECTS.

Smartcard Compatible

Cette fonction réalisera une liste portant toute l'information de l'affectation des touches.



Appuyer sur <> pour imprimer la liste des touches.



6.7 MENU CUMUL TOTAL.

Smartcard Compatible

Niveaux d'Accès:, Adm, Dir, Ray, Chg.

Ce sous-menu permet de réaliser des listes et effacements de tous les totaux stockés par la balance.

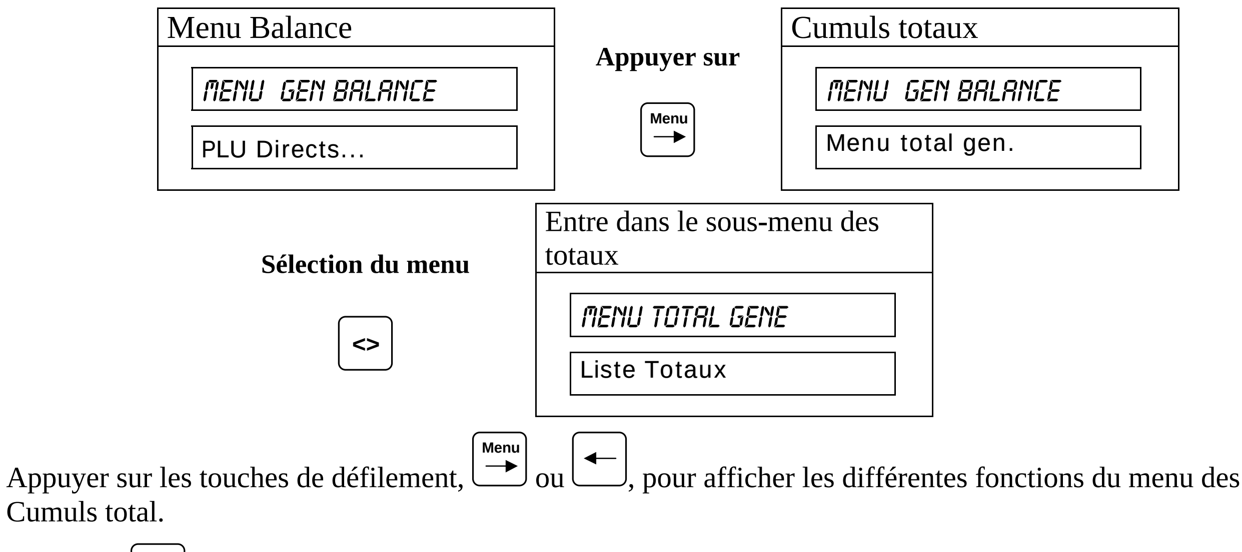
La balance ne stockera l'information des totaux que si l'option 'Cumul des Totaux' est activée dans le menu 'Configuration de la Vente'.

La balance dispose de deux types de totaux, totaux **de la journée** et totaux **Accumulés**.

Les totaux **de la journée** peuvent être de deux types:

- Totaux classifiés par jours depuis le dernier 'Effacement des Totaux de la journée'
- Totaux sommés depuis le dernier 'Effacement des totaux de la journée'

Les totaux **Accumulés** sont des totaux sommés depuis le dernier 'Effacement de total accumulé'



Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des Cumuls total.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.7.1 LISTE DES TOTAUX.

Ces fonctions permettent d'imprimer les totaux stockés dans la balance. Dans le liste apparaîtra une en-tête informant de la date du dernier effacement , du numéro du total et du numéro de la copie.

La plupart des totaux sont stockés séparément classifiés selon la forme de vente et l'état du réseau:

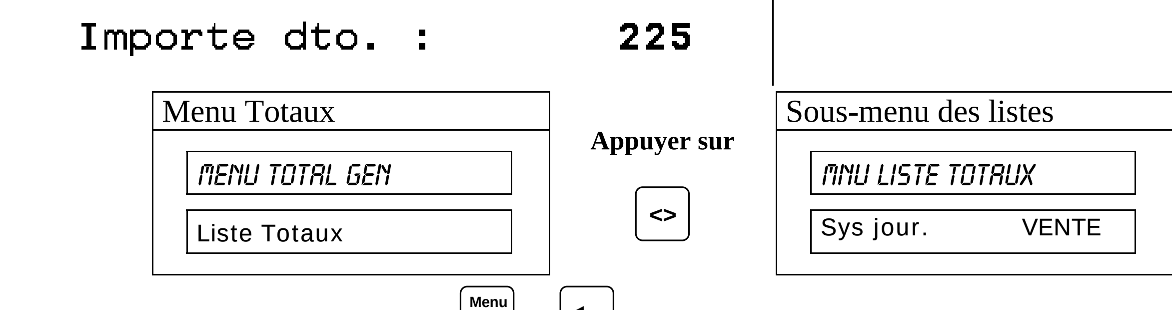
- **Vente:** totaux effectués en réseau en mode vente, mixte, super, libre-service
- **Emballage:** totaux effectués en réseau en mode emballage.
- **Vente local:** totaux effectués en local en mode vente, mixte, super, libre-service
- **Emballage local :** totaux effectués en local en mode emballage.

Possibles erreurs:

Erreur	**Description**
Erreur système	La balance serveuse de tickets n'est pas prête

Dans les listes des totaux du système (quotidien et cumulé) dans lesquelles sont sélectionnés vente, local de vente, emballage et local emballage, on peut également sélectionner Commande et total commande. Lorsqu'une liste du système totaux des ventes est demandée, la liste des totaux des ventes sans commande et la liste des totaux des ventes sur commande sont imprimées (une fois la liste des totaux des ventes terminée, la liste du total des commandes est imprimée

A la fin de chaque liste apparaît une ligne indiquant les montants décomptés (sur les totaux) :



Appuyer sur les touches de défilement Menu → ou ←, pour afficher les différentes functions du menu Liste des Totaux.

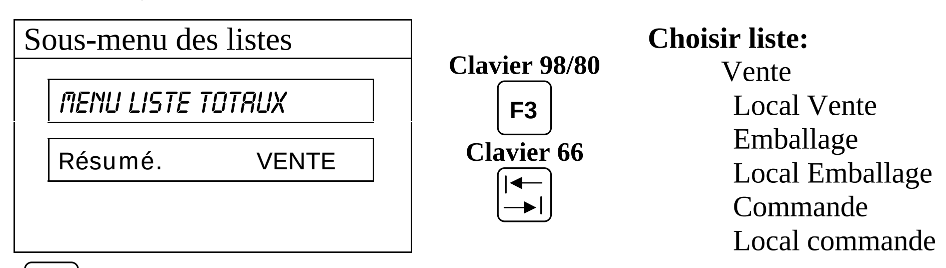
La touche K permet de revenir au menu Cumuls totaux.

Remarque: Local Vente et Local Emballage n'apparaîtront que si la balance est connectée au réseau.

6.7.1.1 Résumé des totaux journaliers.

Résumé des totaux généraux du système classifiés par journées depuis le dernier effacement des totaux système de la journée.

La balance pourra stocker jusqu'à 10 journées séparément, le reste sera sommé à la journée du dernier effacement des totaux système de la journée.



Appuyer sur <> pour imprimer le total choisi.

```
Date:       29JUN99
Heure:      15:06
Balance:    01
Rayon:      01

Dernier Effac.:
Num total gener: 000000
Nb. de copie:    007
```

Journalier Résumé

```
Local VENTE

Date:       29JUN99

Ticket(s)              6
Operations   :         9
Total:             87.35
```

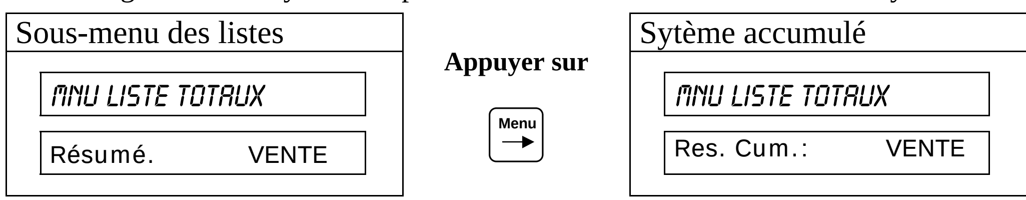
Impression **pour chaque journée avec des totaux**:

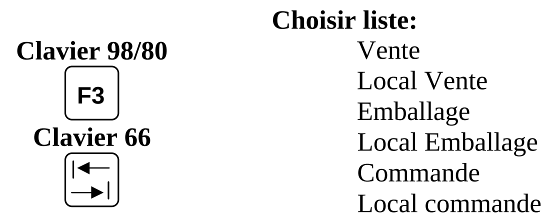
Total

- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

6.7.1.2 Résumé des totaux cumulés.

Résumé des totaux généraux du système depuis le dernier effacement des totaux du système accumulé.

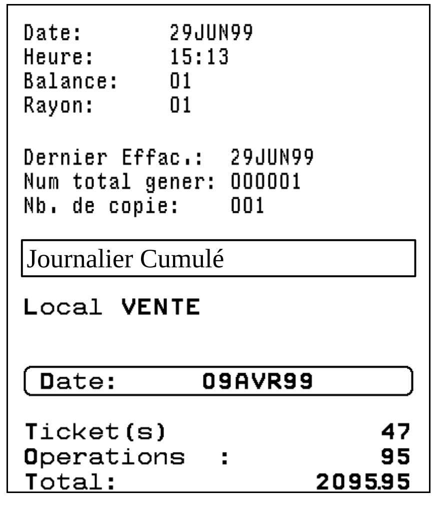




Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.



Date: 29JUN99
Heure: 15:13
Balance: 01
Rayon: 01

Dernier Effac.: 29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie: 001

Journalier Cumulé

Local VENTE

Date: 09AVR99

Ticket(s) 47
Operations : 95
Total: 2095.95

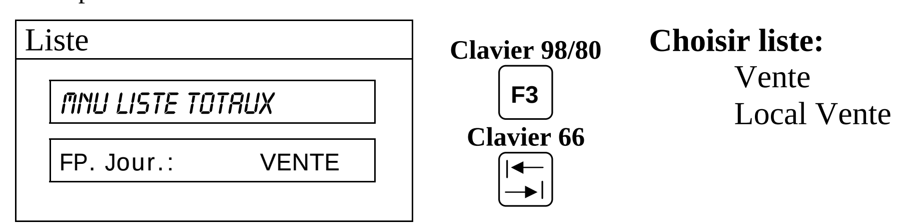
Impression de la date depuis laquelle on a accumulé les totaux avec :

Total

- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

6.7.1.3 Liste des totaux journaliers des modes de paiement.

Cette liste montre les totaux, jour après jour, regroupés selon les différents modes de paiement. Elle n’est affichée que si les modes de paiement sont affichés dans la balance.



Choisir liste:

Vente
Local Vente

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi:

```
Date:        29JUN99
Heure:       15:13
Balance:     01
Rayon:       01

Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie:    001
```

Modes de paiement

VENTE

Date: 09AVR99

MONNAIE		
Opérations	:	5
Total	:	156.08
CHÉQUE		
Opérations	:	5
Total	:	35.97
CARTE		
Opérations	:	2
Total	:	6.05
TQT. RESTAURANT		
Opérations	:	3
Total	:	1.98
GÉNÉRIQUE		
Opérations	:	2
Total	:	5.37
Opérations	:	17
Total	:	205.45

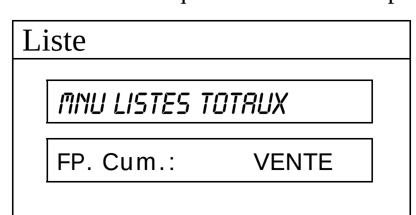
Impression **pour chaque journée avec des totaux**:

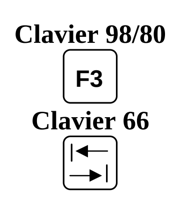
Total

- Monnaie
- Chèque
- Carte
- Ticket restaurant
- Générique

6.7.1.4 Liste des totaux cumulés des modes de paiement.

Cette liste indique les totaux généraux depuis le dernier effacement, regroupés selon les différents modes de paiement. Elle n'est affichée que si les modes de paiement sont activés dans la balance.





Choisir Liste:

Vente
Local Vente

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi:

```
Date:        29JUN99
Heure:       15:13
Balance:     01
Rayon:       01

Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie:    001
```

Modes de paiement cumulés

VENTE

Date: 09AVR99

MONNAIE		
Opérations	:	5
Total	:	156.08
CHÉQUE		
Opérations	:	5
Total	:	35.97
CARTE		
Opérations	:	2
Total	:	6.05
TQT. RESTAURANT		
Opérations	:	3
Total	:	1.98
GÉNÉRIQUE		
Opérations	:	2
Total	:	5.37

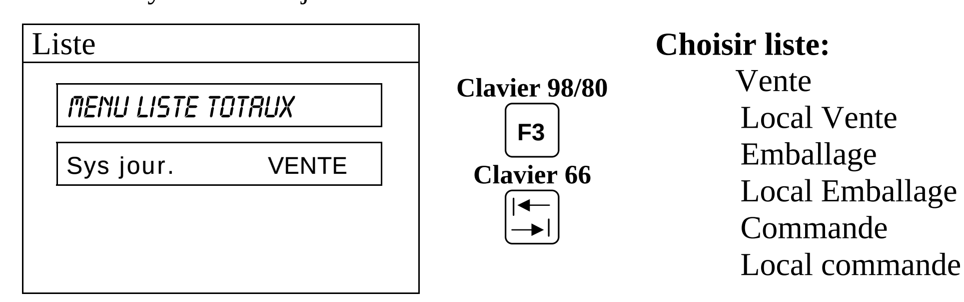
Impression de la date depuis laquelle on a accumulé les totaux avec :

Total

- Monnaie
- Chèque
- Carte
- Ticket restaurant
- Générique

6.7.1.5 Liste des totaux système de la journée

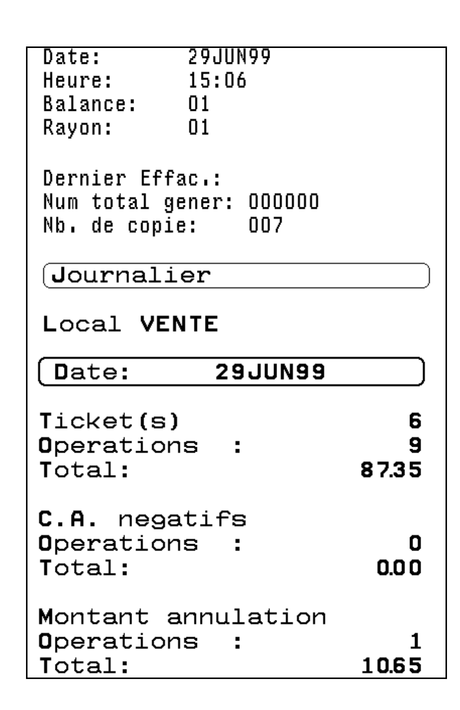
Liste des totaux généraux du système classifiés par journées depuis le dernier effacement des totaux système de la journée.
La balance pourra stocker jusqu'à 10 journées séparément, le reste sera sommé à la journée du dernier effacement des totaux système de la journée.



Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur <> pour imprimer le total choisi.


Date: 29JUN99
Heure: 15:06
Balance: 01
Rayon: 01

Dernier Effac.:
Num total gener: 000000
Nb. de copie: 007

Journalier

Local VENTE

Date: 29JUN99

Ticket(s) 6
Operations : 9
Total: 87.35

C.A. negatifs
Operations : 0
Total: 0.00

Montant annulation
Operations : 1
Total: 10.65

Impression **pour chaque journée avec des totaux**:

Total

- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

Total réalisé en négatif

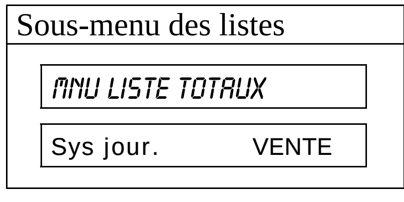
- transactions (lignes de ticket/étiquettes).
- prix à payer négatif total.

Total d'annulations

- transactions annulées (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer annulé total.

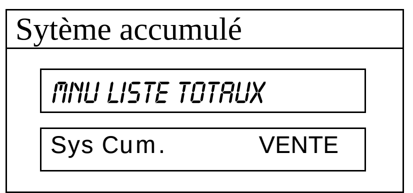
6.7.1.6 Liste des totaux système accumulés.

Liste des totaux généraux du système depuis le dernier effacement des totaux du système accumulé.

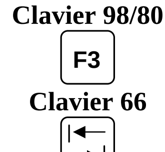


Appuyer sur





Clavier 98/80

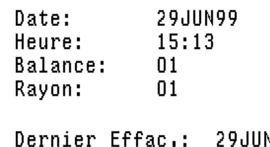


Clavier 66

Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.


Date: 29JUN99
Heure: 15:13
Balance: 01
Rayon: 01

Dernier Effac.: 29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie: 001

Cumul

Local VENTE

Date: 09AVR99

Ticket(s) 47
Operations : 95
Total: 2095.95

C.A. negatifs
Operations : 4
Total: 127.15

Montant annulation
Operations : 3
Total: 36.30

Impression de la date depuis laquelle on a accumulé les totaux avec :

Total

- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

Total réalisé en négatif

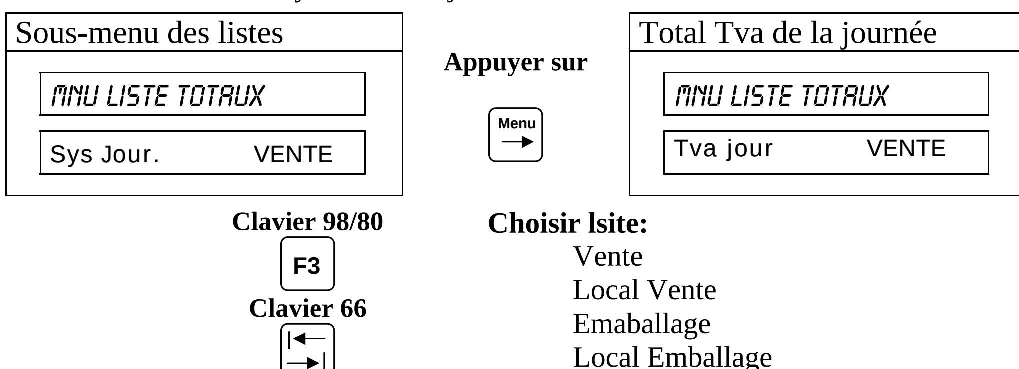
- transactions (lignes de ticket/étiquette).
- prix à payer négatif total.

Total d'annulations

- opérations annulées (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer annulé total.

6.7.1.7 Liste des totaux de TVA de la journée.

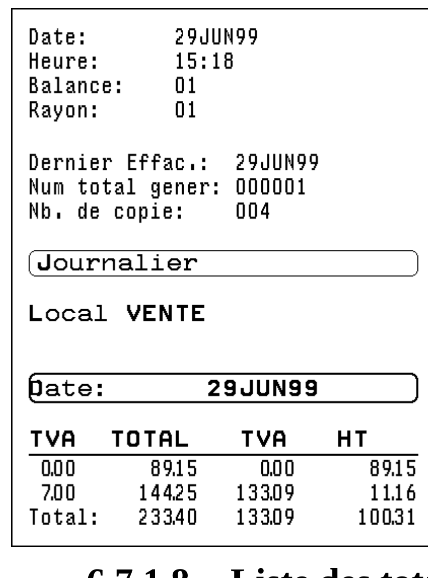
Ce menu n'apparaîtra que si l'option 'Tvas' est activée dans le menu d'installation.
Liste des totaux généraux du système classifiés par Tva et journées depuis le dernier effacement des totaux du système de la journée.
La balance peut stocker jusqu'à 10 journées séparément, le reste des journées seront sommées à la journée du dernier effacement des totaux du système de la journée.



Choisir lsite:

Vente
Local Vente
Emaballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.



Date: 29JUN99
Heure: 15:18
Balance: 01
Rayon: 01

Dernier Effac.: 29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie: 004

Journalier

Local VENTE

Date: 29JUN99

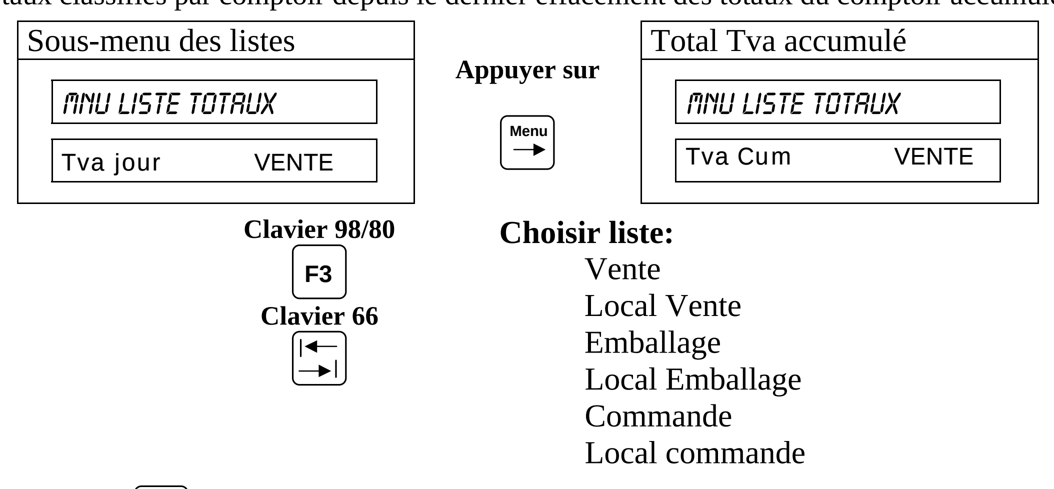
TVA	TOTAL	TVA	HT
0.00	89.15	0.00	89.15
7.00	144.25	133.09	11.16
Total:	233.40	133.09	100.31

Impression **de chaque journée avec des totaux** classifiées par Tvas:

- pourcentage de Tva
- total du prix à payer des articles vendus par type de Tva
- total de la Tva
- total de la base

6.7.1.8 Liste des totaux de TVA accumulés.

Ce menu n'apparaîtra que si l'option 'Tvas' est activée dans le menu d'installation.
Liste des totaux classifiés par comptoir depuis le dernier effacement des totaux du comptoir accumulés.



Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.

```
Date:        29JUN99
Heure:       15:21
Balance:     01
Rayon:       01

Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie:    005

Cumul

Local VENTE

Date:         09AVR99

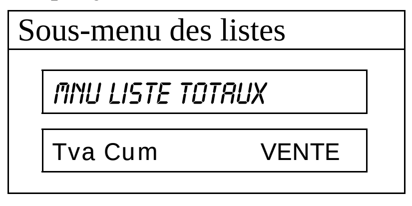
TVA   TOTAL     TVA      HT
 0.00  1769.25    0.00  1769.25
 7.00   457.05  421.97    35.08
Total: 2226.30  421.97  1804.33
```

Impression de la date depuis laquelle on a accumulé des totaux classifiés par Tvas avec:

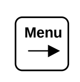
- pourcentage de Tva
- total du prix à payer d'articles vendus par taux de Tva.
- total de la Tva
- total de la base

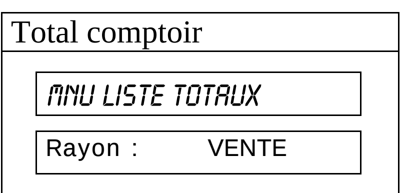
6.7.1.9 Liste des totaux du comptoir.

Liste des totaux classifiés par comptoir depuis le dernier effacement des totaux du comptoir. Les totaux seront classifiés par journées.

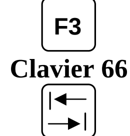








Clavier 98/80



Clavier 66

Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.

```
Date:        29JUN99
Heure:       15:28
Balance:     01
Rayon:       01
Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie:    001

Rayon

Local VENTE
Rayon:              1

Ticket(s)             4
Operations   :       12
Total:           416.00

C.A. negatifs
Operations   :        1
Total:             1.25

Montant annulation
Operations   :        1
Total:             1.20
```

Impression pour **chaque comptoir** de:

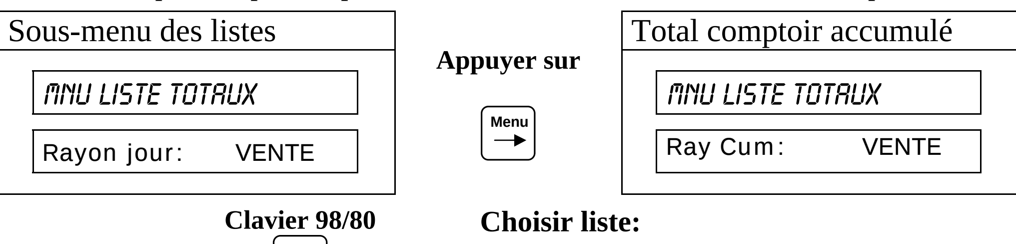
Total
- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

Total réalisé en négatif
- transactions (lignes de ticket/étiquette).
- prix à payer négatif total.

Total d'annulations
- opérations annulées (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer annulé total.

6.7.1.10 Liste des totaux du comptoir accumulés.

Liste des totaux classifiés par comptoir depuis le dernier effacement des totaux du comptoir accumulés.



Clavier 98/80

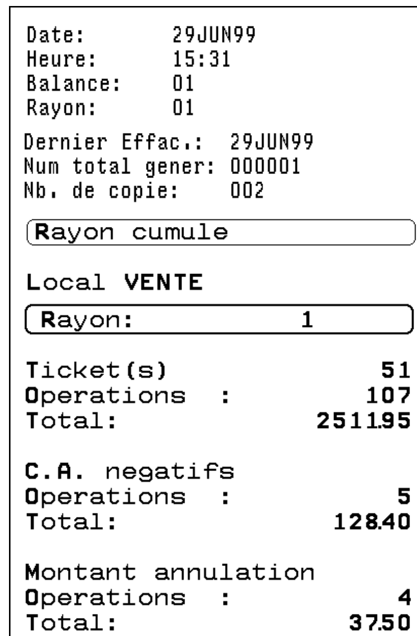
F3

Clavier 66

Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.



Date: 29JUN99
Heure: 15:31
Balance: 01
Rayon: 01
Dernier Effac.: 29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie: 002

Rayon cumule

Local **VENTE**

Rayon: 1

Ticket(s) 51
Operations : 107
Total: 2511.95

C.A. negatifs
Operations : 5
Total: 128.40

Montant annulation
Operations : 4
Total: 37.50

Impression pour chaque comptoir:

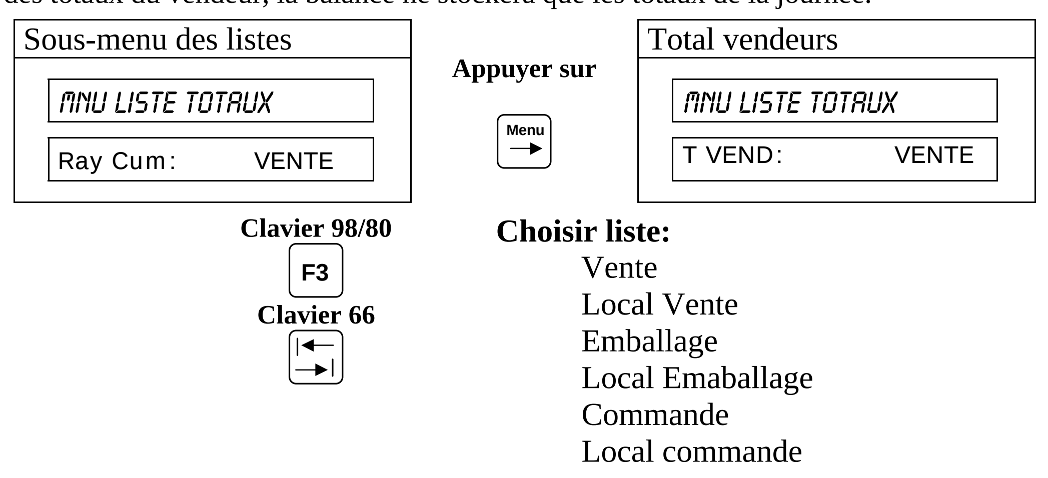
Total
- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

Total réalisé en négatif
- transactions (lignes de ticket/étiquette).
- prix à payer négatif total.

Total d'annulations
- opérations annulées (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer annulé total.

6.7.1.11 Liste des totaux des vendeurs.

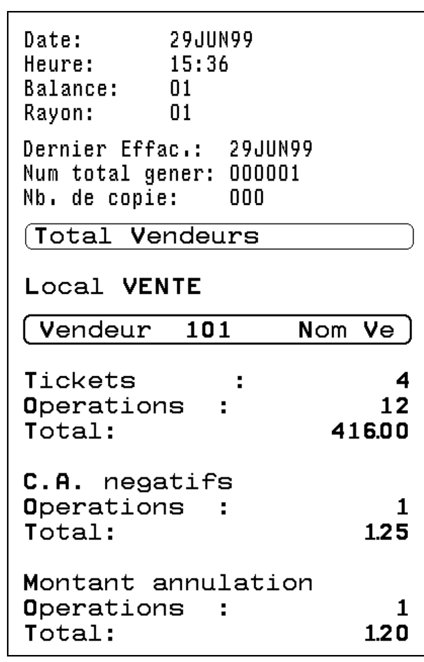
Liste des totaux classifiés par vendeur depuis le dernier effacement des totaux du vendeur.
Dans le cas des totaux du vendeur, la balance ne stockera que les totaux de la journée.



Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emballage
Local Emaballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.



Impression pour **chaque vendeur**:

Total
- nombre de tickets/étiquettes.
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

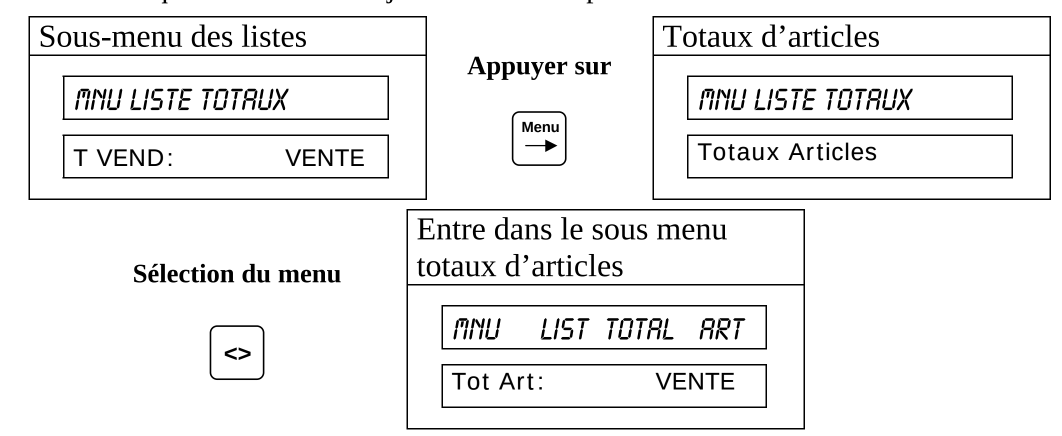
Total réalisé en négatif
- transactions (lignes de ticket/étiquette).
- prix à payer négatif total.

Total d'annulations
- opérations annulées (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer annulé total.

Remarque: Il n'y a pas de totaux des vendeurs quand la balance travaille en mode libre-service.

6.7.1.12 Totaux d'articles.

La balance ne stockera que les totaux de la journée sommés par article.

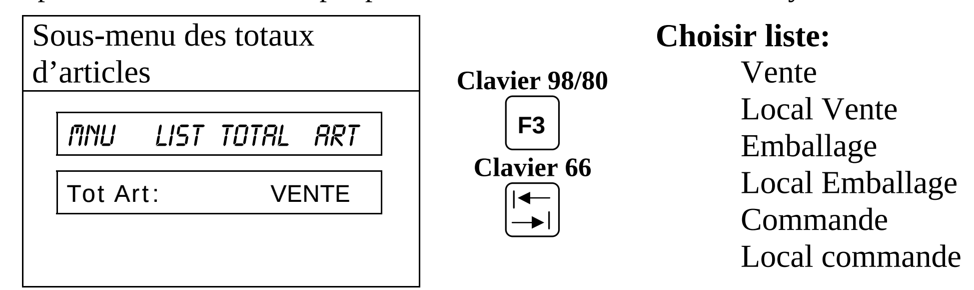


Possibles erreurs:

Erreur	Description
Non actualisée	La base de données n'est pas actualisée

6.7.1.12.1 Liste des totaux de tous les articles.

Liste des totaux classifiés par article depuis le dernier effacement des totaux d'articles.
La balance imprimera les ventes avec plu/prx comme des 'Ventes Directes Rayon'.



Choisir liste:
- Vente
- Local Vente
- Emballage
- Local Emballage
- Commande
- Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.

```
Date:        29JUN99
Heure:       15:41
Balance:     01
Rayon:       01

Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie:    001

Total Articles

Local VENTE

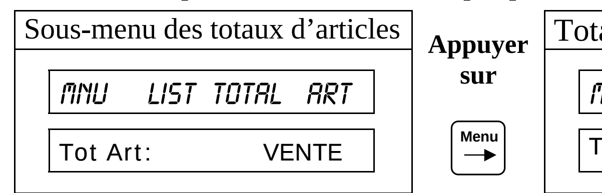
      PLU NUM 1
Code:                    1
Operations               1
Prix Total:           1.20
Poids                0.000
Unites                   1
      ANANAS TRANCHES
Code:                    3
Operations               2
Prix Total:         187.50
Poids                1.250
Unites                   0
      BRUGNONS
Code:                    9
Operations               2
Prix Total:         200.15
Poids                2.502
Unites                   0
      Ventas Intro Precio
Code:
Operations               2
Prix Total:          13.50
Poids                0.834
Unites                   1
```

Impression **pour chaque article**:

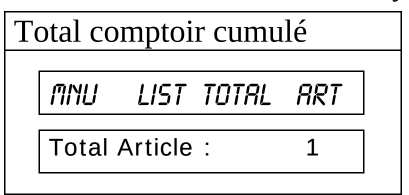
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- priz à payer total
- poids: kg vendus (vente au poids)
- unités vendues (vente à la pièce)

6.7.1.12.2 Liste des totaux d'un article.

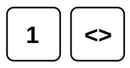
Liste des totaux d'un article depuis le dernier effacement des totaux d'articles.
La balance imprimera les ventes avec plu/prx comme des 'Ventes Directes Rayon'.



Appuyer sur Menu →



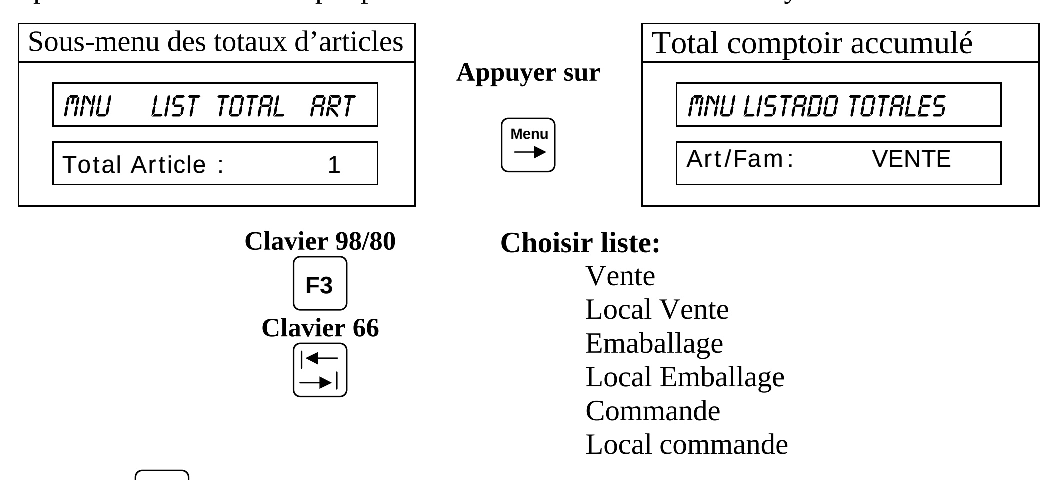




Impression d'une liste équivalente à la liste précédente mais ne portant que l'article choisi.
L'information de l'article qui apparaît dans la liste consiste du descriptif, le code, le numéro du PLU, le comptoir, la famille, le prix, la Tva, et la forme de vente.
Les totaux apparaîtront classifiés par types (Vente, Emballage, Vente Local et Emballage Local).

6.7.1.12.3 Liste des totaux d'article classifiés par familles.

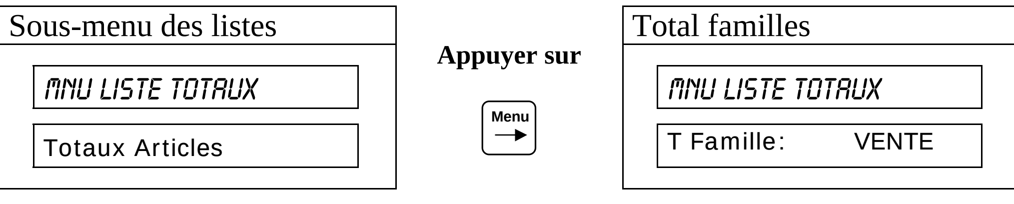
Liste des totaux d'articles classifiés par familles depuis le dernier effacement des totaux d'articles.
La balance imprimera les ventes avec plu/prx comme des 'Ventes Directes Rayon'.



Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.
Impression d'une liste équivalente à celle des articles mais classifiés par familles.

6.7.1.13 Totaux des familles.

La balance ne stockera que les totaux de la journée sommés.
Liste des totaux classifiés par familles depuis le dernier effacement des totaux d'articles (les totaux des familles seront calculés à partir des totaux d'articles).



Clavier 98/80

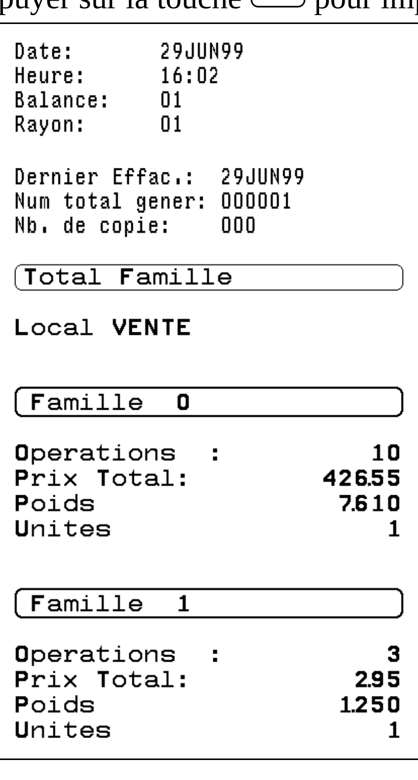
F3

Clavier 66

Choisir liste:

Vente
Local Vente
Emaballage
Local Emballage
Commande
Local commande

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total choisi.


Date: 29JUN99
Heure: 16:02
Balance: 01
Rayon: 01

Dernier Effac.: 29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie: 000

Total Famille

Local VENTE

Famille 0

Operations :	10
Prix Total:	426.55
Poids	7.610
Unites	1

Famille 1

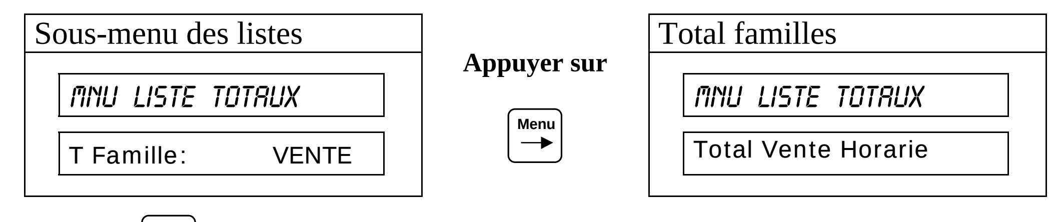
Operations :	3
Prix Total:	2.95
Poids	1.250
Unites	1

Impression pour **chaque famille**:

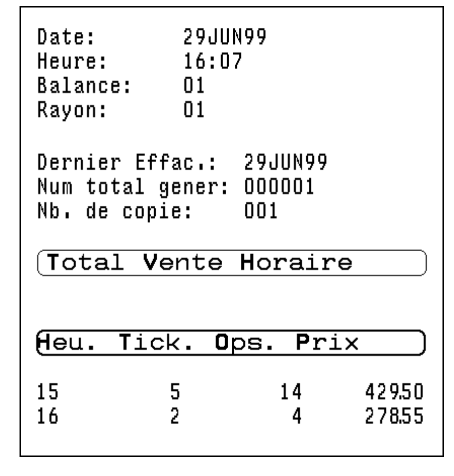
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total
- poids: kg vendues (vente au poids)
- unités vendues (vente à la piece)

6.7.1.14 Totaux de la vente horaire

Seulement le **Mode Vente** a des totaux de la journée sommés. La balance sommera les totaux réalisés pendant la même tranche horaire de plusieurs journées.
Liste des totaux classifiés par tranches horaires depuis le dernier effacement des totaux horaires.



Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total.


Date: 29JUN99
Heure: 16:07
Balance: 01
Rayon: 01

Dernier Effac.: 29JUN99
Num total gener: 000001
Nb. de copie: 001

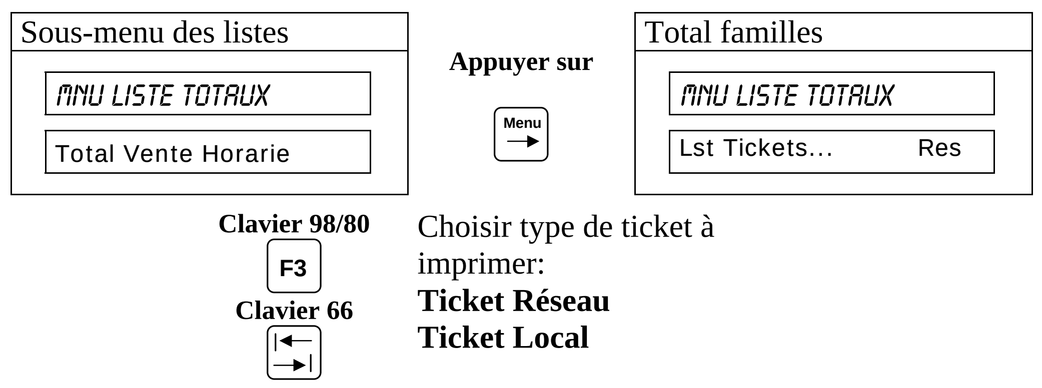
Total Vente Horaire

Heu.	Tick.	Ops.	Prix
15	5	14	429.50
16	2	4	278.55

Impression **pour chaque tranche horaire**:
- nombre de tickets/étiquettes
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total

6.7.1.15 Liste des tickets.

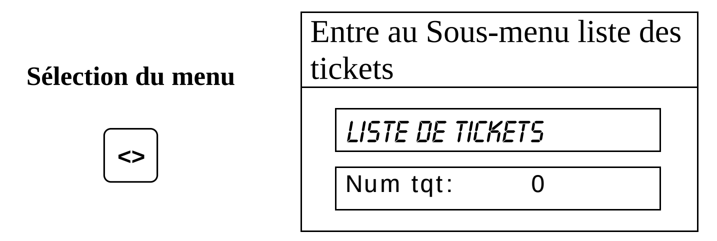
On peut sélectionner le numéro de ticket à partir duquel la liste est réalisée (0 pour imprimer depuis le premier ticket:



Clavier 98/80 F3 **Clavier 66**

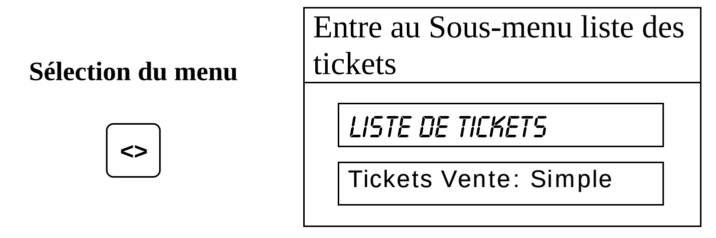
Choisir type de ticket à imprimer:
Ticket Réseau
Ticket Local

Remarque: Le choix du ticket réseau ou ticket local n'apparaîtra que si la balance est connectée au réseau.



- La balance demande à partir de quel ticket elle doit imprimer :
- Introduire le numéro du ticket et valider [<>]
    - Si cette valeur est validée en blanc, la liste est établie à partir du premier ticket.

Liste des tickets/étiquettes sauvegardée dans le système. Ils sont séparés en :
- Tickets en vente (modes vente, mixte)
- Etiquettes super (mode super)
- Etiquettes emballage (mode emballage)
- Etiquettes libre-service (mode libre-service)
    - Dans le cas contraire, le numéro de la balance, du comptoir, etc. est demandé en fonction du type de numération utilisé.



Pour chaque type de liste on peut choisir:

Simple: Liste reduite.
Normale: Liste complète.

Appuyer sur les touches de défilement pour sélectionner la liste désirée et valider l'impression par appui sur la touche [<>].

NOTE: La balance imprime TOUS les tickets à partir de celui indiqué. Exemple: si la numération a lieu par comptoir, la balance imprime les tickets restants du comptoir indiqué (à partir du numéro du ticket introduit) et passe au comptoir suivant à partir du premier ticket de celui-ci, et ainsi de suite.

6.7.1.15.1 Liste des tickets/étiquettes simple.

Liste des tickets/étiquettes reduite et classifiée par dates selon le type choisi.

```
Date:        29JUN99
Heure:       16:12
Balance:     01
Rayon:       01

Dernier Effac.:  17AVR99
Num total gener: 000001
Nb. de copie:    000

Lst tickets
Rayon:      1

29JUN99
Ticket    :  1         16.00
Ticket    :  2          1.00
Ticket    :  3          4.35
Ticket    :  4         50.00
Ticket    :  5          8.00
Ticket    :  6          8.00
Ticket    :  7         33.15
Ticket    :  8         13.80
Ticket    :  9        235.85
Ticket    :  10       133.20
Ticket    :  11        13.50
Ticket    :  12       166.70
Ticket    :  13       111.85
```

Impression:
- numéro du ticket
- prix à payer

Impression des éléments suivants classifiés selon la numérotation des tickets:
- comptoir
- système
- date
- vendeur
- balance

6.7.1.15.2 Liste des tickets/étiquettes complète.

Liste des tickets/étiquettes classifiés selon le type choisi portant la même information que l'on imprime pour la vente.
Impression des éléments suivants classifiés selon la numérotation des tickets:
- comptoir
- système
- date
- vendeur
- balance

6.7.1.16 Liste des totaux de famille spéciale (Totaux famille de la journée).

Niveaux d' Accès: Adm.
Liste des totaux de la vente de la famille spéciale ('Totaux famille de la journée') classifiés par journées depuis le dernier effacement des totaux famille de la journée.
La balance peut stocker jusqu'à 30 journées séparément, le reste est sommé à la journée du dernier effacement des totaux famille de la journée.

```
Date:        29JUN99
Heure:       16:15
Balance:     01
Rayon:       01

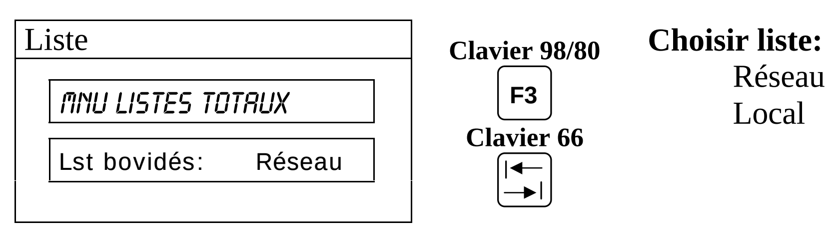
Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000002
Nb. de copie:    000

Total Famille:
Operations              4
Prix Total:          4.15
Poids               1.250
Unites                  2
```

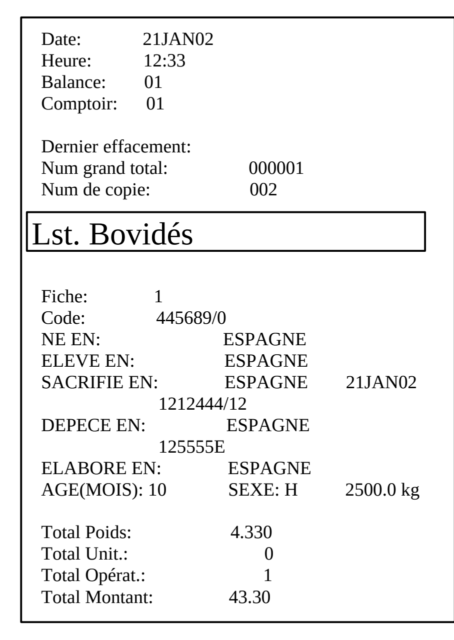
Impression **pour chaque date avec des totaux** de la famille:
- transactions (lignes de ticket/étiquette)
- prix à payer total
- poids: kg vendus (vente au poids)
- unités vendues (vente à la pièce)

6.7.1.17 Liste des totaux de bovidés.

Totaux de chacune des fiches des bovidés.



Appuyer sur la touche <> pour imprimer le total.



Date: 21JAN02
Heure: 12:33
Balance: 01
Comptoir: 01

Dernier effacement:
Num grand total: 000001
Num de copie: 002

Lst. Bovidés

Fiche: 1
Code: 445689/0
NE EN: ESPAGNE
ELEVE EN: ESPAGNE
SACRIFIE EN: ESPAGNE 21JAN02
1212444/12
DEPECE EN: ESPAGNE
125555E
ELABORE EN: ESPAGNE
AGE(MOIS): 10 SEXE: H 2500.0 kg

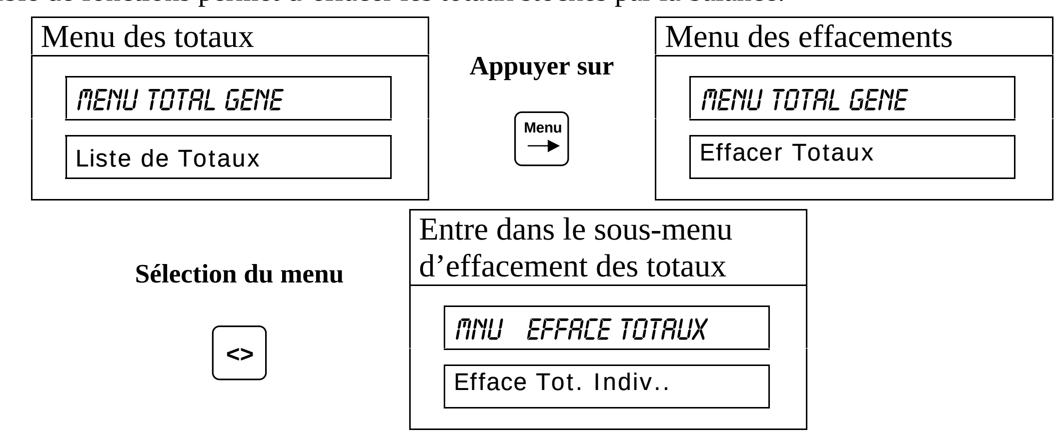
Total Poids: 4.330
Total Unit.: 0
Total Opérat.: 1
Total Montant: 43.30

Imprime **pour chacune fiche de bovidés**:

- Code d'animal
- Place de naissance
- Place d'élevage
- Place et date de sacrifice
- Place de depece
- Place d'élaboration
- Age, poids et sexe de l'animal
- Total poids
- Total unités
- Total opérations
- Total montant

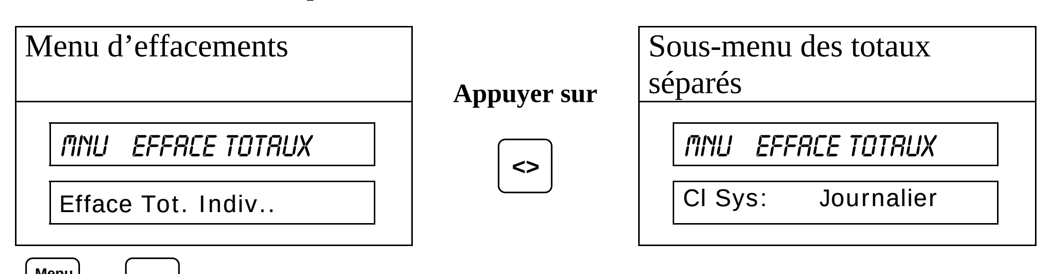
6.7.2 EFFACEMENT DES TOTAUX.

Cet ensemble de fonctions permet d'effacer les totaux stockés par la balance.



6.7.2.1 Effacement des totaux séparément.

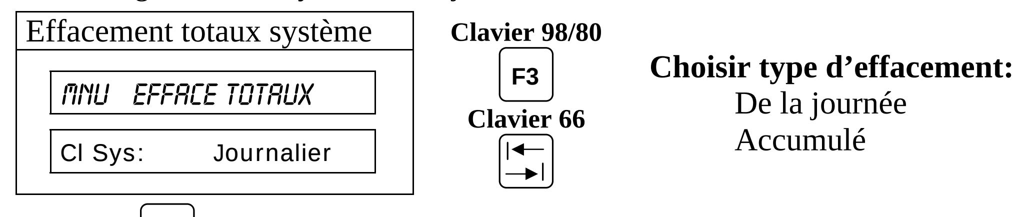
Permet d'effacer les totaux stockés séparément.



Appuyer sur Menu ou ← pour afficher les différentes options d'effacement.

6.7.2.1.1 Effacement des totaux du système.

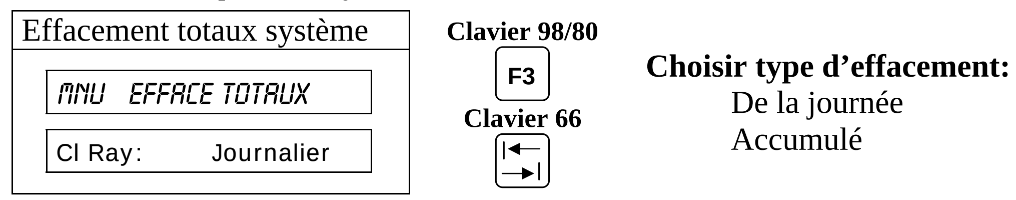
Effacement des totaux généraux du système de la journée ou accumulés.



Appuyer sur la touche <> pour réaliser l'effacement.

6.7.2.1.2 Effacement des totaux du comptoir.

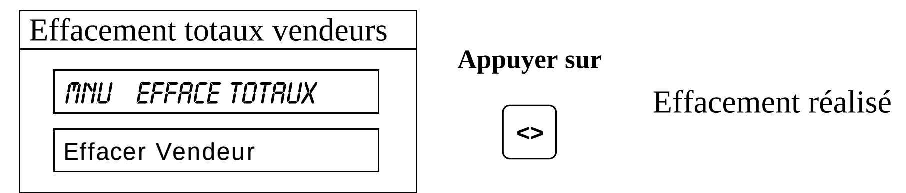
Effacement des totaux du comptoir de la jounée ou accumulés.



Appuyer sur la touche <> pou réaliser l'effacement.

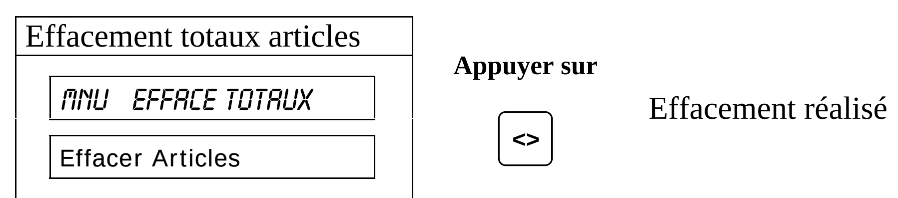
6.7.2.1.3 Effacement des totaux des vendeurs.

Effacement des totaux de tous les vendeurs.



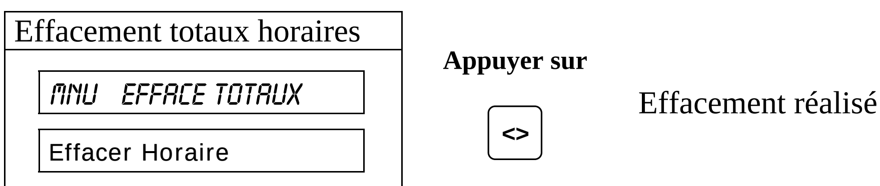
6.7.2.1.4 Effacement des totaux d'articles

Effacement des totaux de tous les articles.



6.7.2.1.5 Effacement des totaux horaires

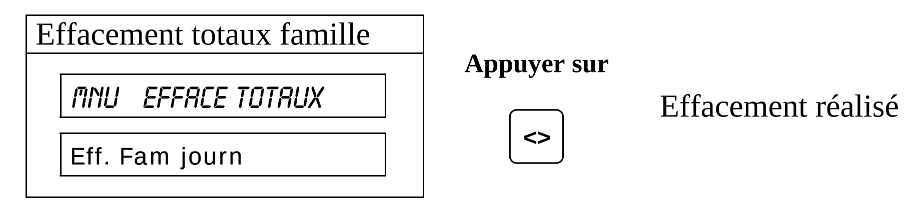
Effacement des totaux horaires.



6.7.2.1.6 Effacement des totaux famille spéciale

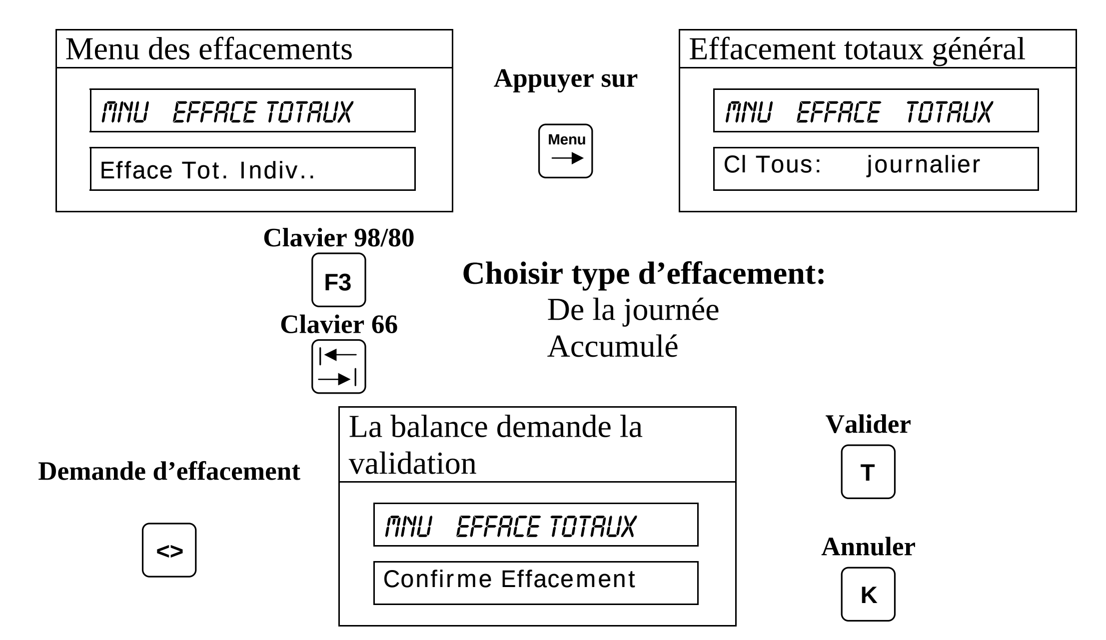
Niveaux d'Accès: Adm.

Effacement des totaux de la famille spéciale classifiés par journées.



6.7.2.2 Effacement général des totaux

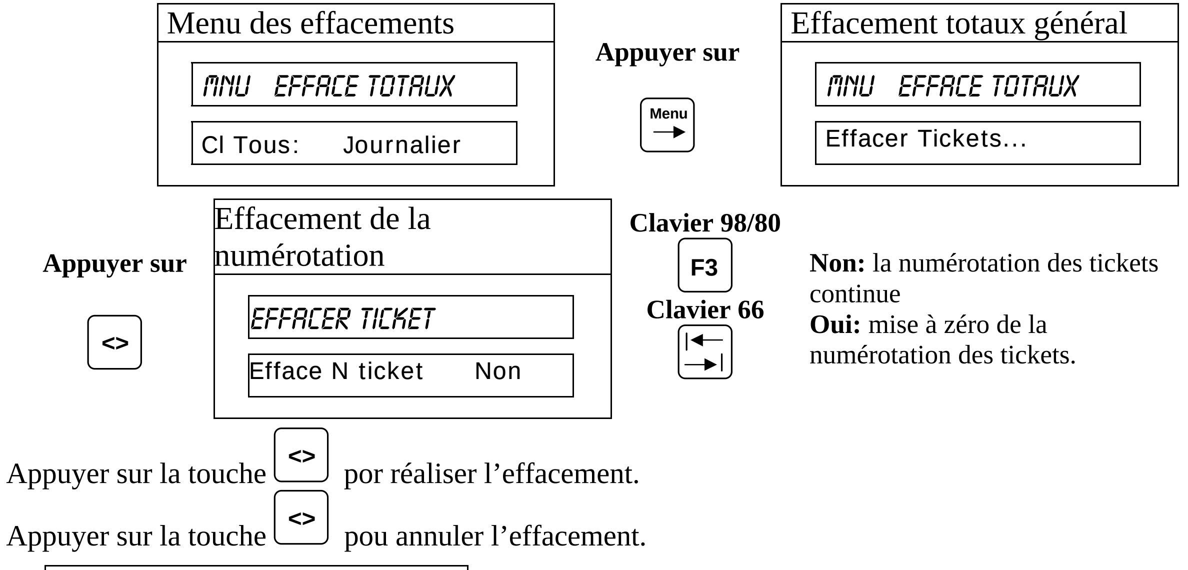
Effacement de tous les totaux stockés dans la base de données, de la journée ou accumulés.
Il est recommandé d'effectuer un effacement du Grand Total tous les 15 jours, afin d'éviter un débordement des données.



En effectuant l'effacement, une liste est imprimée avec les totaux du système, quotidiens/cumulés de:
Vente.
Conditionnement.
Vente Local.
Conditionnement Local.
Dans l'en-tête commune de ces listes, il est indiqué qu'elles sont la conséquence d'un "Effacement de Totaux". S'il n'y a pas de données pour l'une de ces listes, le total n'est pas indiqué, mais la légende indicative correspondant à: Vente, Conditionnement, etc. est toujours imprimée.

6.7.2.3 Effacement des tickets

Effacement des tickets stockés dans la base de données.



Appuyer sur la touche <> por réaliser l'effacement.

Appuyer sur la touche <> pou annuler l'effacement.

```
Date:        29JUN99
Heure:       16:18
Balance:     01
Rayon:       01

Dernier Effac.:  29JUN99
Num total gener: 000002
Nb. de copie:    000

Efface tickets

VENTE    :              13
Total:              795.40
EMBALLE:                11
Total:               31.35
```

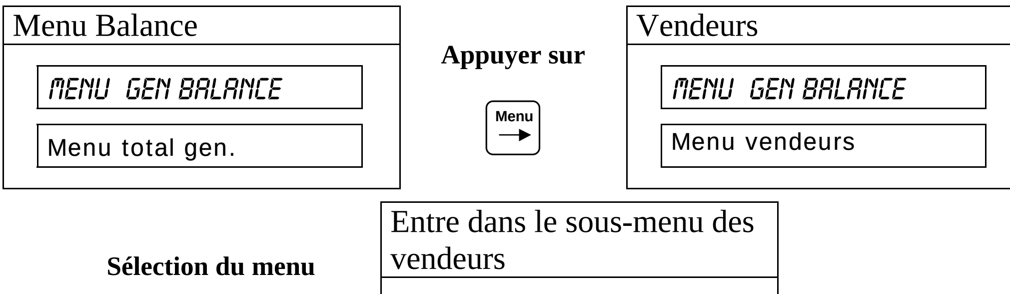
Après avoir effacé les tickets, la balance imprimera un renseignement portant les données qui ont été effacées:

- Nombre de tickets/étiquettes de la vente.
- Prix à payer total de la vente.
- Nombre d'étiquettes de l'emballage.
- Prix à payer total de l'emballage.

6.8 MENU VENDEURS.

Niveaux d' Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.

La base de donnés des vendeurs stocke de l'information concernant les vendeurs. A partir de ce sous-menu, on pourra programmer et imprimer des listes de l'information concernant les vendeurs.



Sélection du menu

<>

Entre dans le sous-menu des vendeurs

MENU VENDEURS

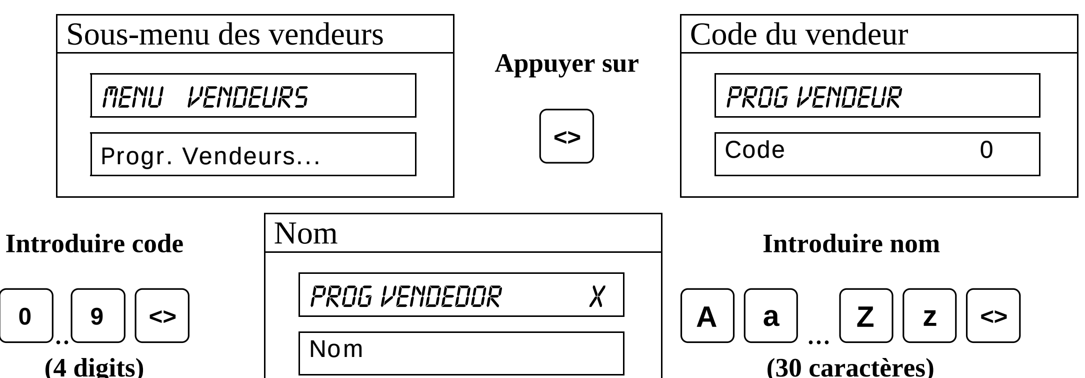
Progr. Vendeurs...

Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des vendeurs.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.8.1 PROGRAMMATION DES VENDEURS.

Programmation des vendeurs à la base de données.



X= Code du vendeur

Une fois les données programmées, il faut appuyer sur la touche T pour actualiser la base de données.

Remarques:

Si la balance travaille avec l'option de configuration 'Création automatique des vendeurs' et l'on a réalisé des ventes sans vendeurs programmés, la balance crééra automatiquement les vendeurs avec le code CCTT (CC: numéro du comptoir et TT: touche).

Possibles erreurs:

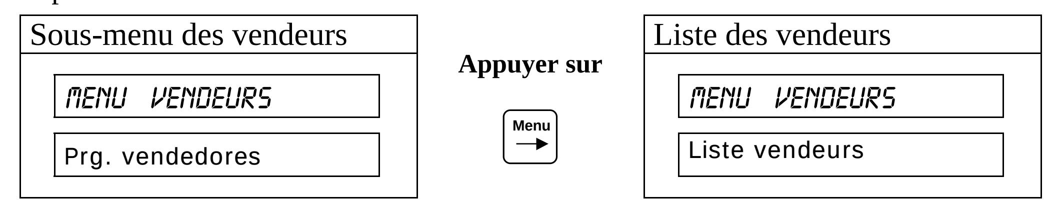
Erreur	Description
Opération erronée	Le vendeur ne peut pas être programmé.

6.8.2 LISTE DES VENDEURS.

Smartcard Compatible

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg.

Cette option imprime l'information concernant les vendeurs existants.



Appuyer sur <> pour imprimer la liste des vendeurs.

```
Date:       29JUN99
Heure:      16:21
Balance:    01
Rayon:      01

Liste des vendeurs

Code Nom                Ra To
101  Nom Vendeur        1  1
102                     1  2
```

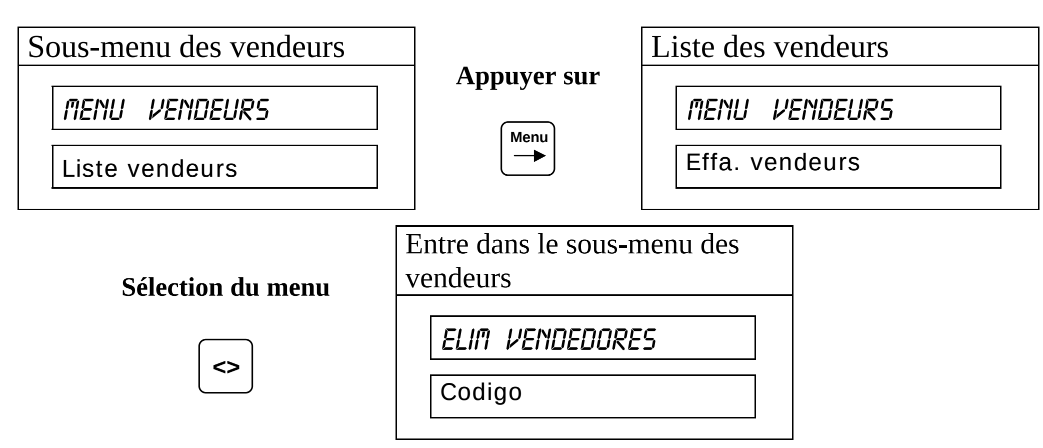
Impression **pour chaque vendeur:**

- Code
- Nom
- Comptoir
- Touche affectée

6.8.3 EFFACEMENT DE VENDEURS.

Cette option permet d'éliminer des vendeurs de la base de données.
Pour pouvoir éliminer un vendeur de la base de données, 2 conditions doivent être remplies:
.- Ses totaux doivent être nuls.

- .- Si l'on utilise incorporation/élimination de vendeurs, il ne doit être associé à aucune touche de vendeur. C'est-à-dire que dans la liste des vendeurs, les colonnes comptoir et touche sont affichées en blanc. Avec incorporation/élimination de vendeurs, on devra éliminer auparavant le vendeur de la touche.



Introduire le code de vendeur à effacer et valider, le nom du vendeur est affiché (*idem programmation vendeurs, mais le nom du vendeur ne peut pas être modifié).*

Appuyer sur T pour effacer le vendeur.

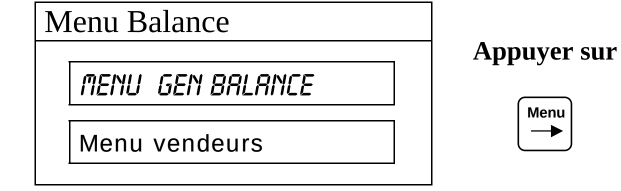
Appuyer sur K pour passer au menu général des vendeurs.

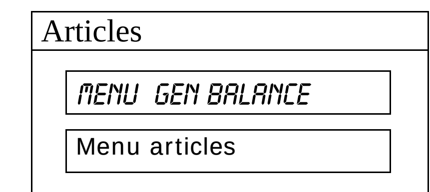
Possibles erreurs:

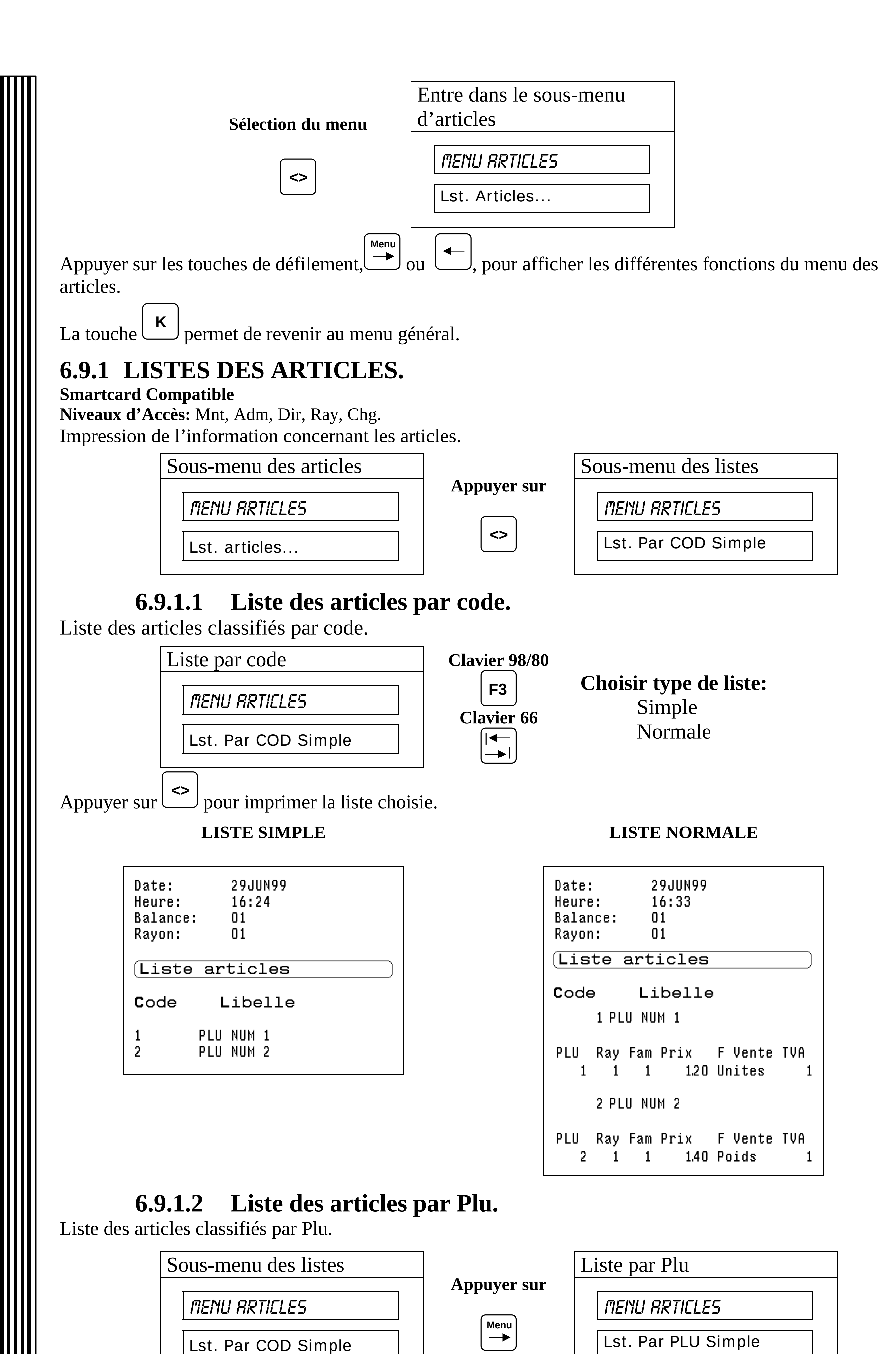
Erreur	Description
Totaux non effacés	si le vendeur a des ventes accumulées.
Vendeur n'existe pas	si l'on introduit un code de vendeur qui ne figure pas dans la base de données..
Vend déjà associé.	avec incorporation/élimination de vendeurs, indique que le vendeur est associé à une touche. Eliminer le vendeur de la touche avant de l'effacer.

6.9 MENU D'ARTICLES

Niveaux d' Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.
Cette fonction permet de programmer et d'imprimer des listes de l'information stockée dans la base de données des articles.







Sélection du menu

<>

Entre dans le sous-menu d'articles

MENU ARTICLES

Lst. Articles...

Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des articles.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.9.1 LISTES DES ARTICLES.

Smartcard Compatible

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg.

Impression de l'information concernant les articles.

Sous-menu des articles	Appuyer sur	Sous-menu des listes
MENU ARTICLES Lst. articles...	<>	MENU ARTICLES Lst. Par COD Simple

6.9.1.1 Liste des articles par code.

Liste des articles classifiés par code.

Liste par code		
MENU ARTICLES Lst. Par COD Simple	**Clavier 98/80** F3 **Clavier 66** ⇤⇥	**Choisir type de liste:** Simple Normale

Appuyer sur <> pour imprimer la liste choisie.

LISTE SIMPLE

```
Date:        29JUN99
Heure:       16:24
Balance:     01
Rayon:       01

Liste articles

Code      Libelle

1        PLU NUM 1
2        PLU NUM 2
```

LISTE NORMALE

```
Date:        29JUN99
Heure:       16:33
Balance:     01
Rayon:       01
Liste articles

Code      Libelle
     1 PLU NUM 1

PLU  Ray Fam Prix   F Vente TVA
   1   1   1   1.20 Unites     1

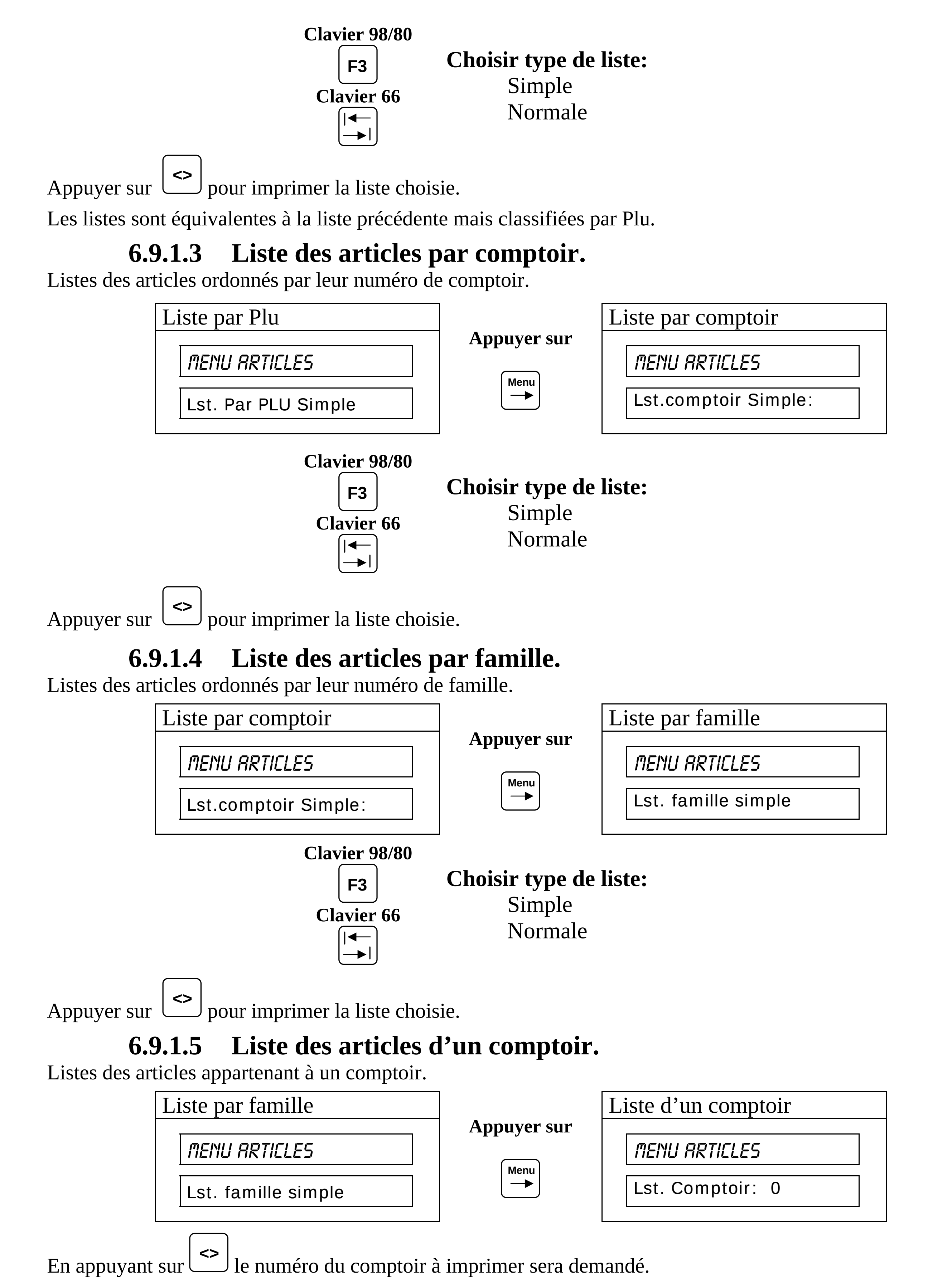
     2 PLU NUM 2

PLU  Ray Fam Prix   F Vente TVA
   2   1   1   1.40 Poids      1
```

6.9.1.2 Liste des articles par Plu.

Liste des articles classifiés par Plu.

Sous-menu des listes	Appuyer sur	Liste par Plu
MENU ARTICLES Lst. Par COD Simple	Menu →	MENU ARTICLES Lst. Par PLU Simple



Clavier 98/80

F3

Clavier 66

Choisir type de liste:
Simple
Normale

Appuyer sur <> pour imprimer la liste choisie.

Les listes sont équivalentes à la liste précédente mais classifiées par Plu.

6.9.1.3 Liste des articles par comptoir.

Listes des articles ordonnés par leur numéro de comptoir.

Clavier 98/80

F3

Clavier 66

Choisir type de liste:
Simple
Normale

Appuyer sur <> pour imprimer la liste choisie.

6.9.1.4 Liste des articles par famille.

Listes des articles ordonnés par leur numéro de famille.

Clavier 98/80

F3

Clavier 66

Choisir type de liste:
Simple
Normale

Appuyer sur <> pour imprimer la liste choisie.

6.9.1.5 Liste des articles d’un comptoir.

Listes des articles appartenant à un comptoir.

En appuyant sur <> le numéro du comptoir à imprimer sera demandé.

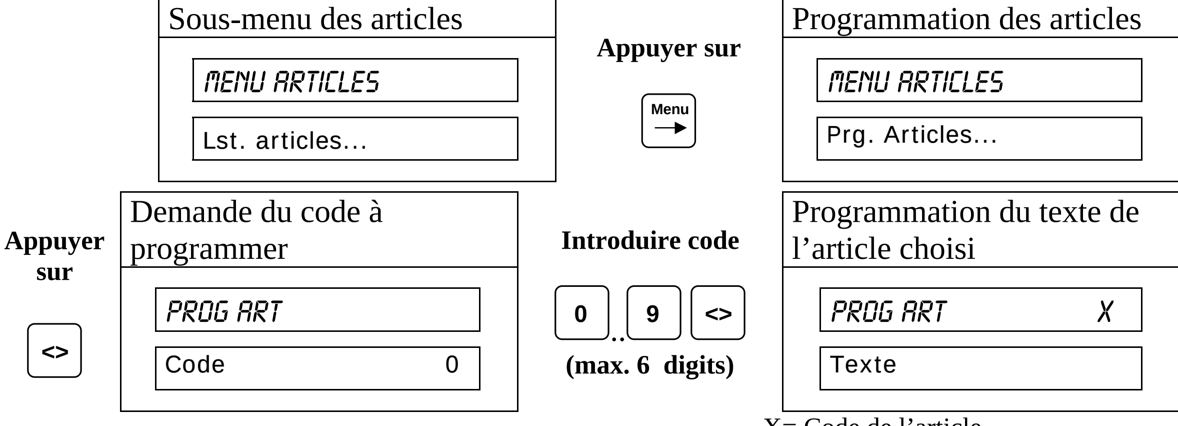
6.9.1.6 Liste des articles d’une famille.

Listes des articles appartenant à une famille.

Liste d'un comptoir	Appuyer sur	Liste d'une famille
MENU ARTICLES Lst. Comptoir: 0	Menu →	MENU ARTICLES Lst. famille: 0

En appuyant sur <> le numéro de famille à imprimer sera demandé.

6.9.2 PROGRAMMATION DES ARTICLES



La balance permet de programmer l'article choisi.

Si l'article introduit n'existe pas, la balance le créera automatiquement. S'il s'agit d'un article déjà existant, on pourra le modifier.

Les touches Menu → et ←, permettent de vérifier les données de l'article sans le modifier.

Appuyer sur la touche <> pour stocker le champ programmé dans la mémoire temporaire et passer au champ suivant.

Appuyer sur la touche T pour stocker les modifications réalisées dans la base de données. La balance permet alors d'introduire un nouveau code d'article.

Appuyer sur K pour revenir au menu précédent sans avoir sauvegardé les changements.

Définition des champs de l'article

Champ	Type de donnée	Valeur minimale	Valeur maximale	Taille	Description
Code	Numérique	1	999999	6	Code de l'article
Texte	Alphanumérique			20	Texte de l'article
Vente	Ensemble	Poids Unités			Forme de vente: Vente au poids Vente à la pièce
Prix	Numérique	0	999999	6	Prix de vente
Prix échelonné	Numérique	0	999999	6	Permet de programmer des prix différents en fonction du poids/nombre d'unités de l'article
Taux Tva	Numérique	0	4	1	Taux de la Tva à appliquer sur l'article
Comptoir	Numérique	0	60	2	Comptoir de l'article
Num Plu	Numérique	0	9999	4	Numéro du Plu
Famille	Numérique	0	99	2	Famille de l'article
Consommation	Numérique	0	999	3	Date limite de consommation

Con pref	Numérique	0	999	3	Consommation préférente
Tare	Numérique	0	réglage	5	Seulement en forme de vente POIDS
Perte	Numérique	0	92	2	Seulement en forme de vente POIDS
Etiquette	Ensemble	Par défaut 60 X 57 45 X 57 Etiquette prog X . Sans étiquette			Etiquette affectée à l'article La balance peut stocker jusqu'à 10 étiquettes différentes.
Total Présélection	Numérique	0	99	2	Total présélection par numéro d'étiquettes (1 à 99)
Cod EAN	Alphanumérique	EAN- 13 EAN-8			Code EAN-13 pour imprimer des étiquettes s'il est programmé ou sélectionner des articles au travers du scanner ou du crayon optique. EAN-8 pour sélectionner les articles au travers du scanner ou du crayon optique.

Taux Tva: n'apparaîtra que si activé dans le menu d'installation.
Comptoir: Il faut le programmer si l'accès est par numéro du Plu ou si le numéro du Plu a été programmé.
Numéro du Plu : Il faut le programmer si l'accès est par numéro du Plu.

Tare: Elle n'apparaîtra que dans les articles pesés. Tare qui sera prise en sélectionnant l'article; remplace la tare numérique possible existante mais PAS la tare cumulée (qui reste). Ce doit être un poids correct (d'après l'unité de la balance) ou n'a pas d'effet.

Perte: Elle est utilisée pour les articles surgelés ou avec un contenu élevé en eau. Cette donnée indique la proportion du poids de l'article qui est considérée comme tare (quelle partie du poids est de la glace ou de l'eau). Elle ne s'applique qu'à des produits emballés.
Si cette donnée est programmée, le montant de chaque opération sera calculé à partir du poids net obtenu en éliminant la perte du poids net indiqué par la balance..

Le **Code** d'article est le même pour tout le magasin. Le code de l'article est utilisé si l' 'Accès Codes ' est activé dans le menu 'Configuration de la vente'.
Le **Numéro du Plu** est un seul numéro par comptoir, mais peut se répéter dans d'autres comptoirs. C'est l'identificatoire de l'article au moment de la vente, si l'Accès Plu' est activé dans le menu 'Configuration de la vente'.
La Famille est un ensemble indepéndant d'articles, qui ne doit pas être obligatoirement introduit.
Si la famillle est celle programmée à 'Famille de la journée' dans le menu 'Configuration...', ne pourra pas être modifiée [Famille, Etiquette, Texte] si l'on n'a pas d'accès d'**Administration**.
En mode emballage, le total présélection permet d'imprimer une étiquette de total de manière automatique toutes les XX étiquettes réalisées, XX étant la valeur programmée dans ce champ de l'article. Ce type de présélection a priorité sur tout autre type qui serait activé dans la balance.
Prix échelonné:

- Permet jusqu'à 3 bandes de prix.
- Le premier échelon se programme normalement.
- Pour programmer le reste des échelons:
    - En programmant l'article, activer l'option prix échelonné (ON).
    - Introduire le poids jusqu'à celui qui actue_le premier prix et le nouveau prix.
    - Le point précédent peut être répété 2 fois.
    - Les prix doivent être décroissants et les valeurs des poids/unités doivent aller en ordre croissant.

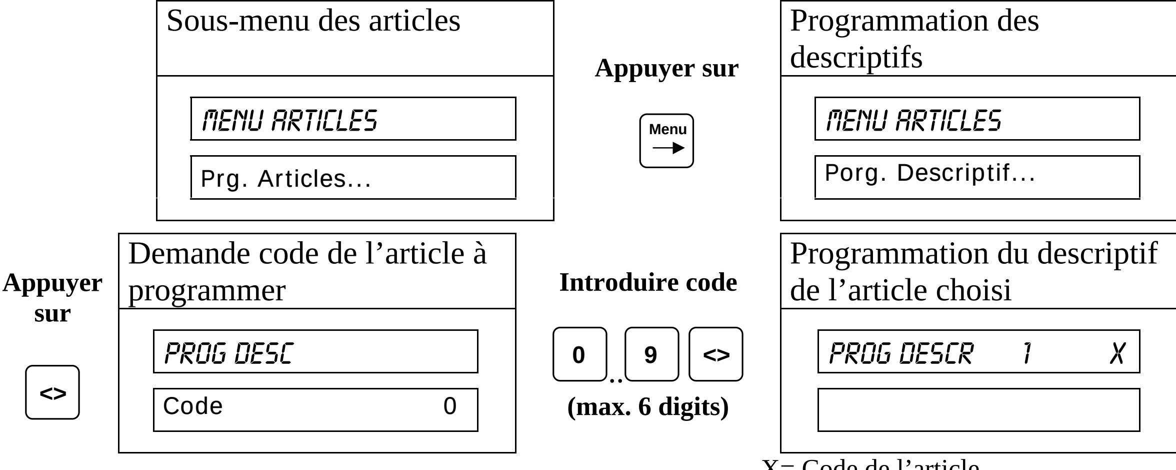
Les poids et les prix extras sont gardés comme des offres de prix (même base de données). NOTE: un article ne peut avoir que l'une des trois options: prix échelonné, offre ou changement de prix.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Code incorrect	Code d'article hors limites
Donnée incorrecte	Donnée hors limites
Famille non permise	Travail avec 'Famille de la journée' et on n'a pas d'accès
Erreur article	La programmation n'est pas possible
Non actualisée	La base de données n'est pas actualisée

6.9.3 PROGRAMMATION DES DESCRIPTIFS DE L'ARTICLE

Cette fonction permet de programmer les textes descriptifs à imprimer dans les étiquettes des articles. On peut programmer jusqu'à 10 lignes de descriptif pour chaque article.



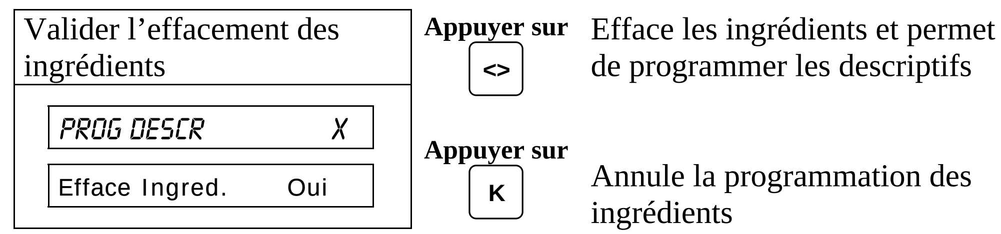
X= Code de l'article

La balance affiche la ligne du descriptif à programmer et le code de l'article choisi. Si les descriptifs sont déjà programmés, la balance les affichera et on pourra les modifier.

Les touches [Menu →] et [←], permettent de vérifier les lignes des descriptifs sans les modifier.

Appuyer sur la touche [<>] pour valider le texte introduit et passer à la ligne suivante.

Appuyer sur la touche [T] pour sauvegarder les modifications réalisées dans la base de données. La balance permet de programmer les descriptifs d'un autre article.
La programmation des lignes du descriptif n'est pas compatible avec les ingrédients. Si l'on essaye de programmer des descriptifs à un article avec ingrédients, la balace demandera la validation de l'effacement des ingrédients.



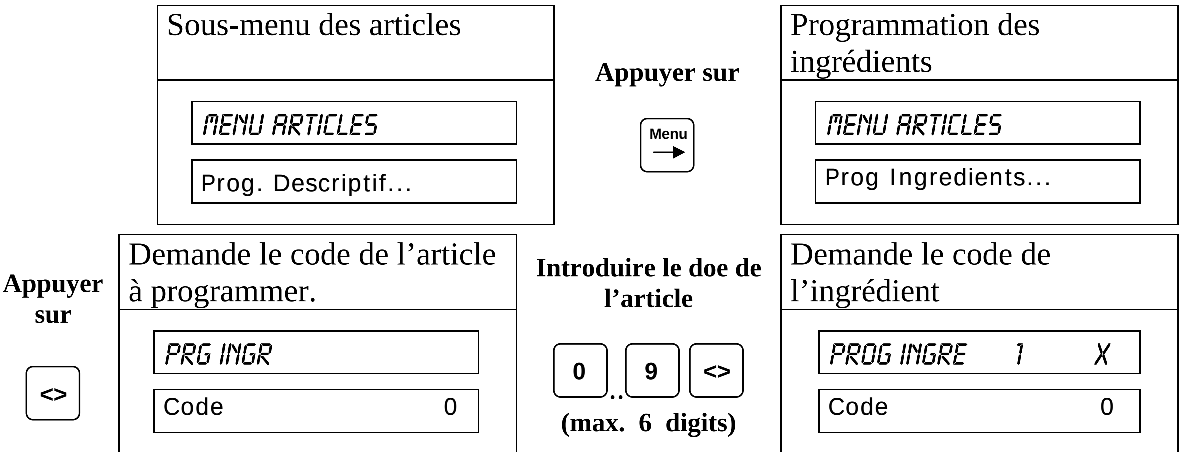
Les lignes du descriptif ne peuvent pas être modifiées si l'article appartient à la famille programmée dans 'Famille de la journée' et l'accès n'est pas **Administration.**

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur article	L'article n'existe pas

6.9.4 PROGRAMMATION DES INGREDIENTS DE L'ARTICLE.

Cette fonction permet d'affecter aux articles les ingrédients précédement programmés. Les ingrédients (max. 15) seront imprimés aux étiquettes des articles.



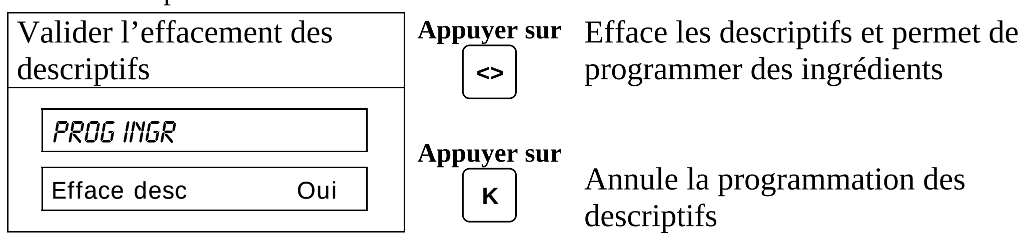
X= Code de l'article

L'afficheur visualise le numéro de l'ingrédient à programmer (max. 15 par article) et le code de l'article choisi.

Les touches [Menu →] et [←], permettent de vérifier les ingrédients de l'article sans les modifier.

Appuyer sur la touche [<>] pour valider le code introduit et passer à l'ingrédient suivant.

Appuyer sur la touche [T] pour sauvegarder les modifications réalisées dans la base de données.
La balance permet de programer les ingrédients d'un autre article.
La programmation des ingrédients n'est pas compatible avec les lignes du descriptif. Si l'on essaye de programmer des ingrédients à un article avec des lignes du descriptif, la balance demandera la validation de l'effacement des descriptifs.

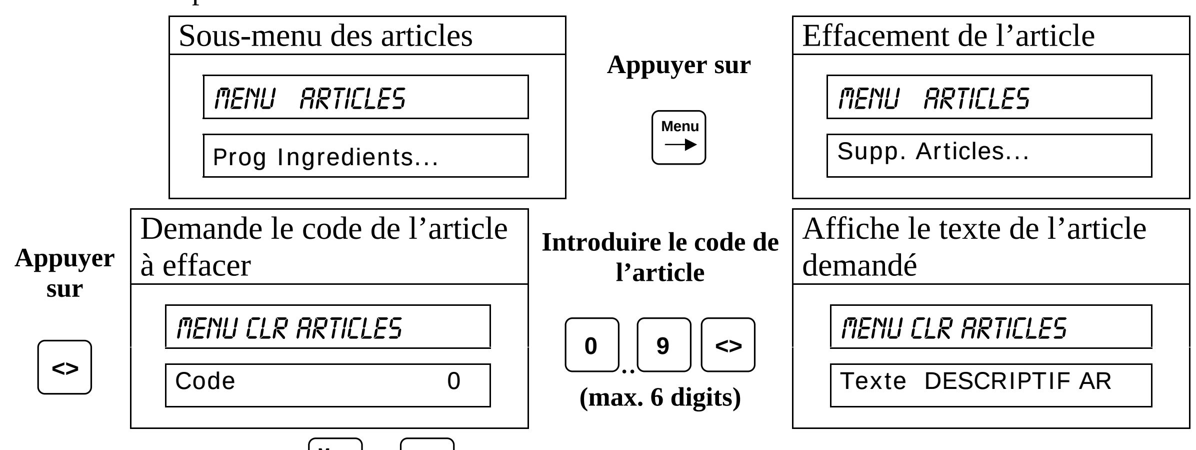


Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur article	L'article n'existe pas
Code inexistant	L'ingrédient n'existe pas

6.9.5 EFFACEMENT DES ARTICLES.

Cette fonction permet d'effacer un article de la base de données.



Appuyer sur les touches [Menu →] et [←] pour afficher le prix, la famille, le mode de vente, le numéro du Plu et le code de l'article.

Appuyer sur la touche [K] pour annuler l'effacement et revenir au menu.

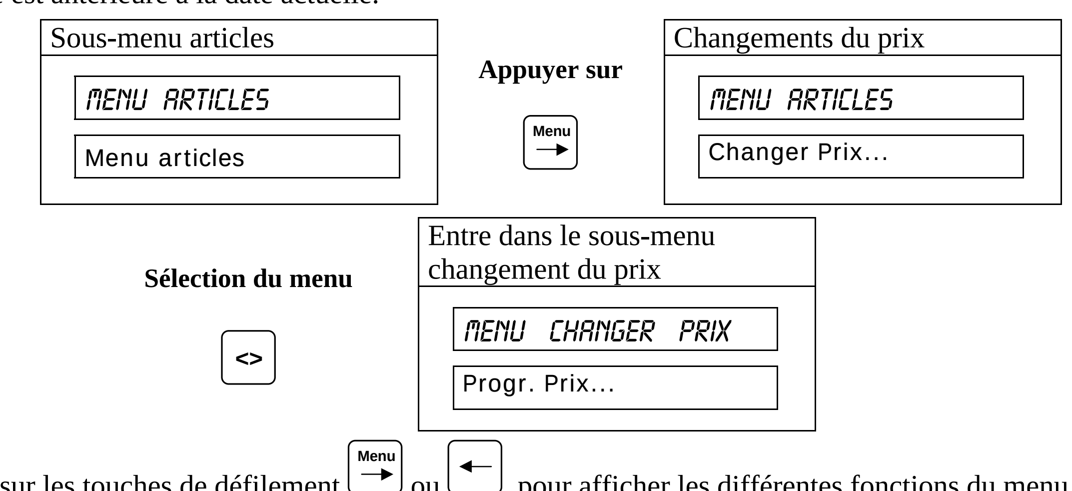
Appuyer sur la touche [T] pour effacer l'article de la base de données. La balance demandera un nouveau code d'article à effacer.
Remarque: Les articles avec des totaux accumulés ne peuvent pas être effacés.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Code incorrect	Code d'article hors limites
Art. N'existe pas	L'article n'est pas programmé
Totaux no effacés	Un article avec des totaux accumulés ne peut pas être effacé
Erreur article	L'article n'a pu pas être effacé
Non actualisée	La base de données n'est pas actualisée

6.9.6 CHANGEMENTS DU PRIX

Cette option entraîne le changement automatique du prix d'un article à partir d'une date déterminée. Si la date programmée est la date actuelle, le changement est immédiat. La balance passera en erreur si la date introduite est antérieure à la date actuelle.

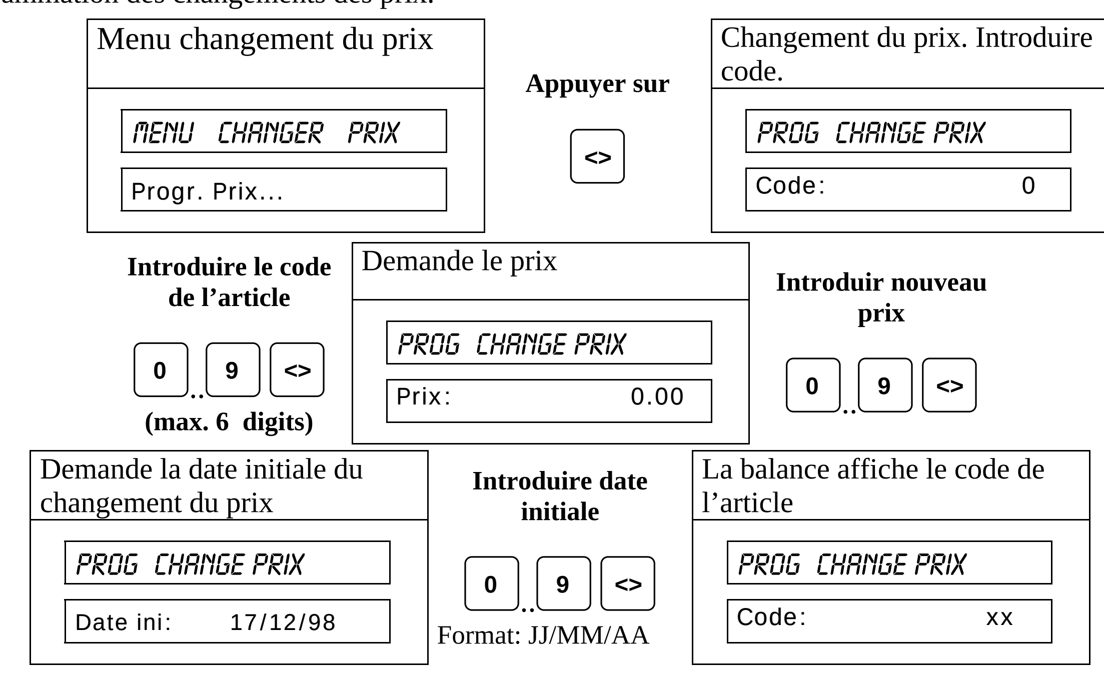


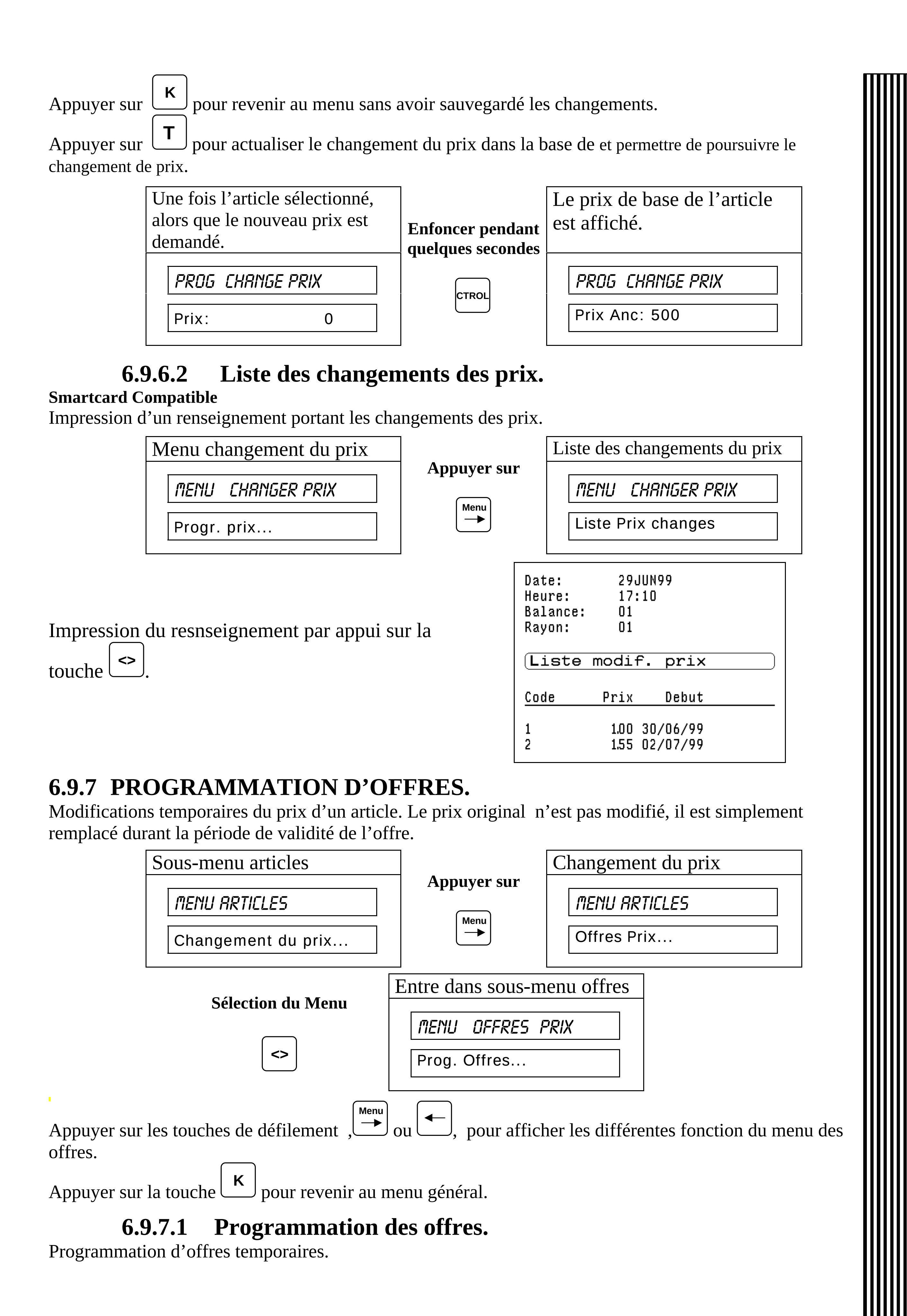
Appuyer sur les touches de défilement, [Menu →] ou [←], pour afficher les différentes fonctions du menu du changement du prix.

La touche [K] permet de revenir au menu général.

6.9.6.1 Programmation des changements des prix.

Programmation des changements des prix.





Appuyer sur [K] pour revenir au menu sans avoir sauvegardé les changements.

Appuyer sur [T] pour actualiser le changement du prix dans la base de et permettre de poursuivre le changement de prix.

Une fois l'article sélectionné, alors que le nouveau prix est demandé.	Enfoncer pendant quelques secondes	Le prix de base de l'article est affiché.
PROG CHANGE PRIX Prix: 0	[CTROL]	PROG CHANGE PRIX Prix Anc: 500

6.9.6.2 Liste des changements des prix.

Smartcard Compatible

Impression d'un renseignement portant les changements des prix.

Menu changement du prix	Appuyer sur	Liste des changements du prix
MENU CHANGER PRIX Progr. prix...	[Menu →]	MENU CHANGER PRIX Liste Prix changes

Impression du resnseignement par appui sur la touche [<>].

```
Date:      29JUN99
Heure:     17:10
Balance:   01
Rayon:     01

Liste modif. prix

Code      Prix    Debut
1         1.00  30/06/99
2         1.55  02/07/99
```

6.9.7 PROGRAMMATION D'OFFRES.

Modifications temporaires du prix d'un article. Le prix original n'est pas modifié, il est simplement remplacé durant la période de validité de l'offre.

Sous-menu articles	Appuyer sur	Changement du prix
MENU ARTICLES Changement du prix...	[Menu →]	MENU ARTICLES Offres Prix...

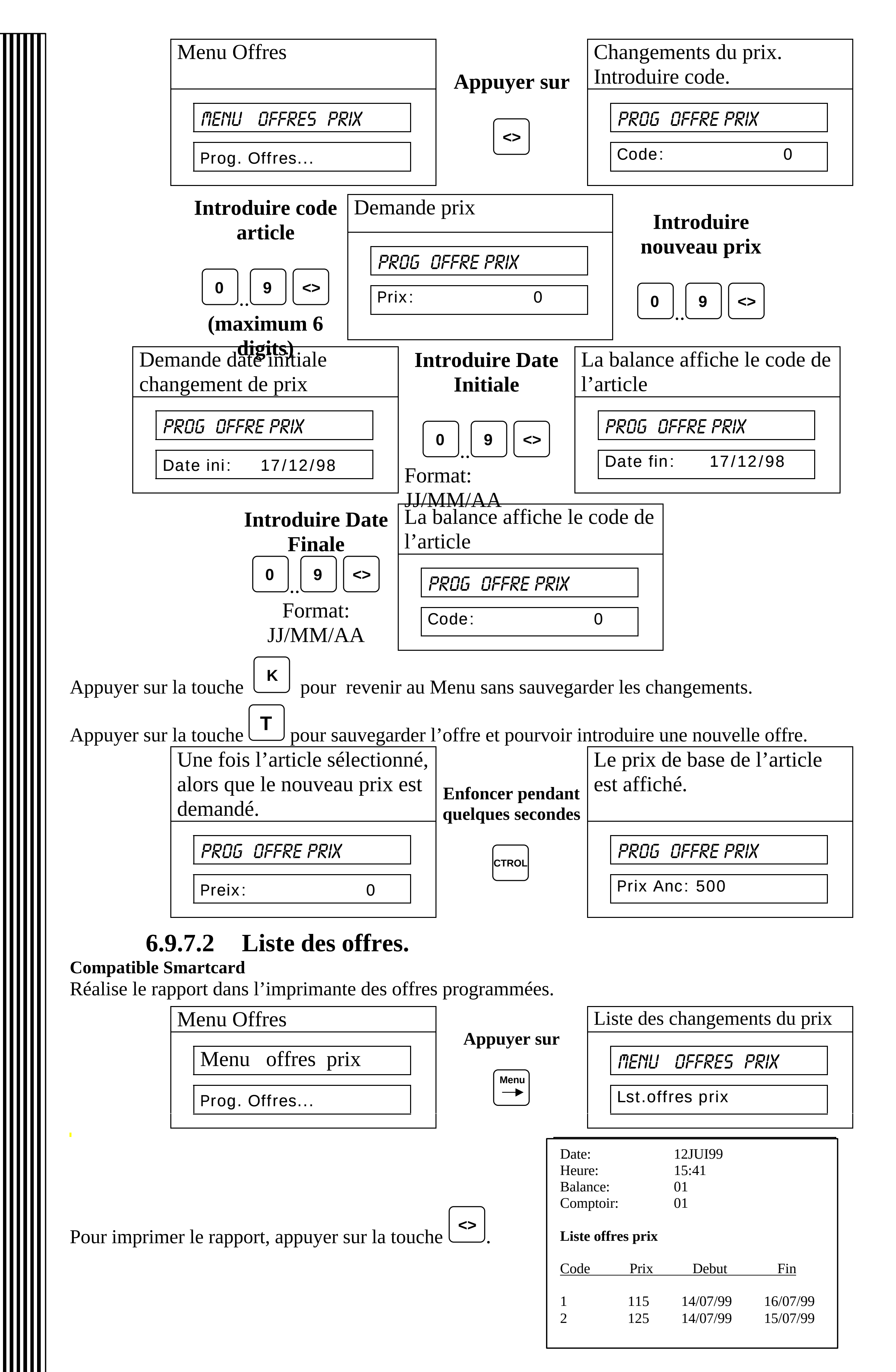
Sélection du Menu	Entre dans sous-menu offres
[<>]	MENU OFFRES PRIX Prog. Offres...

Appuyer sur les touches de défilement ,[Menu →] ou [←], pour afficher les différentes fonction du menu des offres.

Appuyer sur la touche [K] pour revenir au menu général.

6.9.7.1 Programmation des offres.

Programmation d'offres temporaires.



Appuyer sur la touche K pour revenir au Menu sans sauvegarder les changements.

Appuyer sur la touche T pour sauvegarder l'offre et pourvoir introduire une nouvelle offre.

6.9.7.2 Liste des offres.

Compatible Smartcard

Réalise le rapport dans l'imprimante des offres programmées.

Pour imprimer le rapport, appuyer sur la touche <>.

Date: 12JUI99
Heure: 15:41
Balance: 01
Comptoir: 01

Liste offres prix

Code	Prix	Debut	Fin
1	115	14/07/99	16/07/99
2	125	14/07/99	15/07/99

6.9.8 COMMANDES.

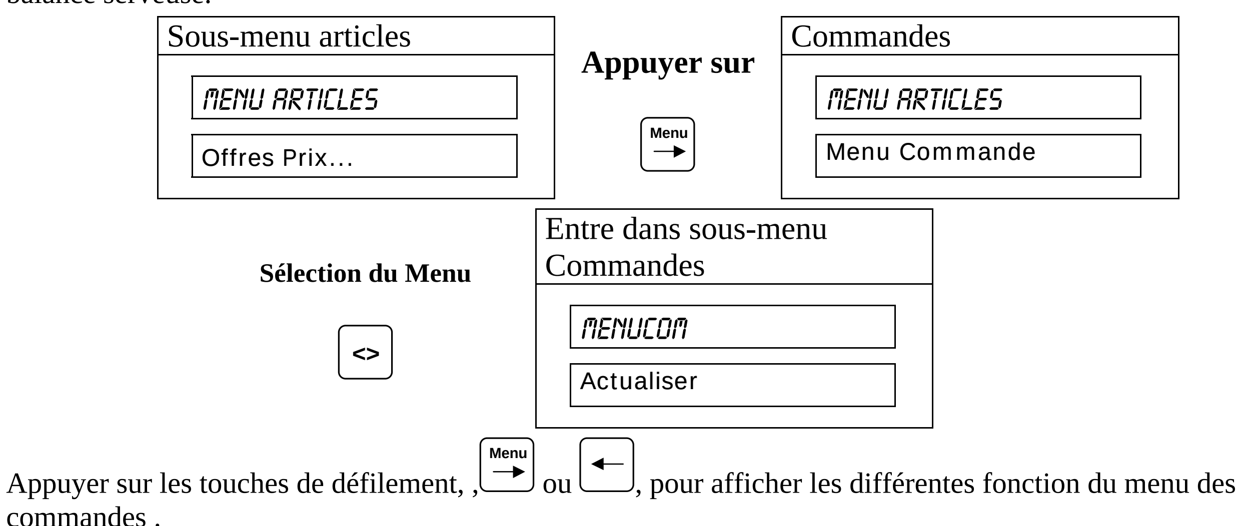
Gestion des commandes réalisées avec la balance. L'information des commandes pourra être établie par l'imprimante et envoyée à l'ordinateur via RS-232.

Les données des commandes peuvent être introduites:

- Par code: tout article programmé.
- Par PLU: seuls les articles du comptoir même peuvent être introduits.

La forme d'introduction dépend de la sélection réalisée dans le menu configuration/ventes/Accès inventaire : (CODE/PLU).

Les champs de la base de données des commandes sont: Code, Descriptif, Forme de Vente quantité demandée de l'article. La base de données comprend 100 éléments et est gardée uniquement dans la balance serveuse.

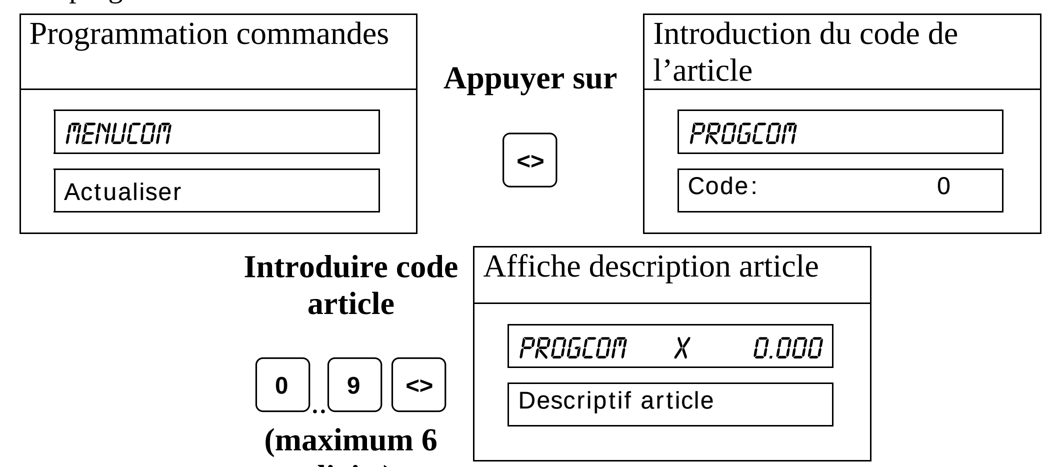


Appuyer sur les touches de défilement, , ou , pour afficher les différentes fonction du menu des commandes .

Appuyer sur la touche K pour revenir au menu général.

6.9.8.1 Actualisation des commandes.

Actualisation ou programmation des commandes.



La balance consultera l'article sélectionné dans la base de données des commandes; s'il existe, elle indiquera la valeur actuelle de la commande pour cet article et permettra de la modifier. S'il n'existe pas, elle consultera l'information de l'article dans la base de données des ARTICLES et créera une nouvelle entrée de commande.

La balance affichera durant un instant le descriptif de l'article et demandera ensuite la quantité en poids ou en unités de produit pour la commande.

Quantité
PROGCOM X 0.000
Intro. Poids:

La balance demandera le poids ou les unités en fonction de la forme de vente de l'article.

Introduire quantité

[0] .. [9] [<>]

(poids ou unités)

Affiche descriptif article

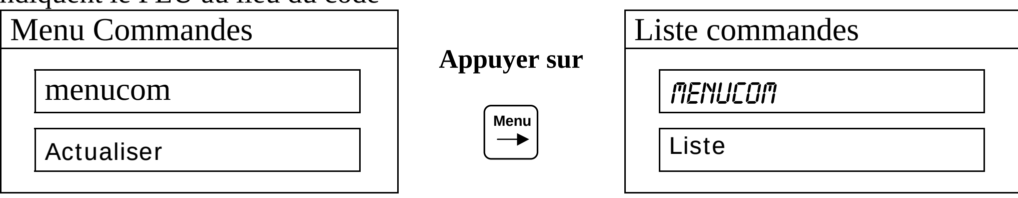
PROGCOM X 2.000
Intr. Poids. 2.000

Appuyer sur la touche [K] pour revenir au Menu sans sauvegarder les changements.

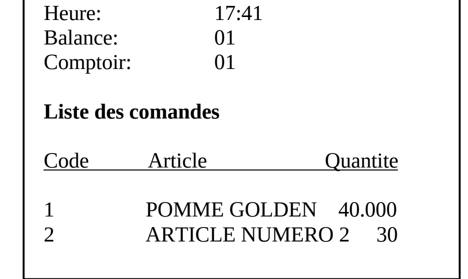
Appuyer sur la touche [T] pour sauvegarder l'opération dans la base de données et pouvoir réaliser une nouvelle entrée.

6.9.8.2 Liste des commandes.

Réalise le rapport dans l'imprimante des données de commande programmées.
Les listes de commande peuvent également être réalisées par code ou Comptoir/PLU selon la configuration. Dans la liste par Comptoir/PLU , toutes les donnés sont listées, mais regroupées par comptoir et indiquent le PLU au lieu du code



Pour imprimer le rapport, appuyer sur la touche [<>].



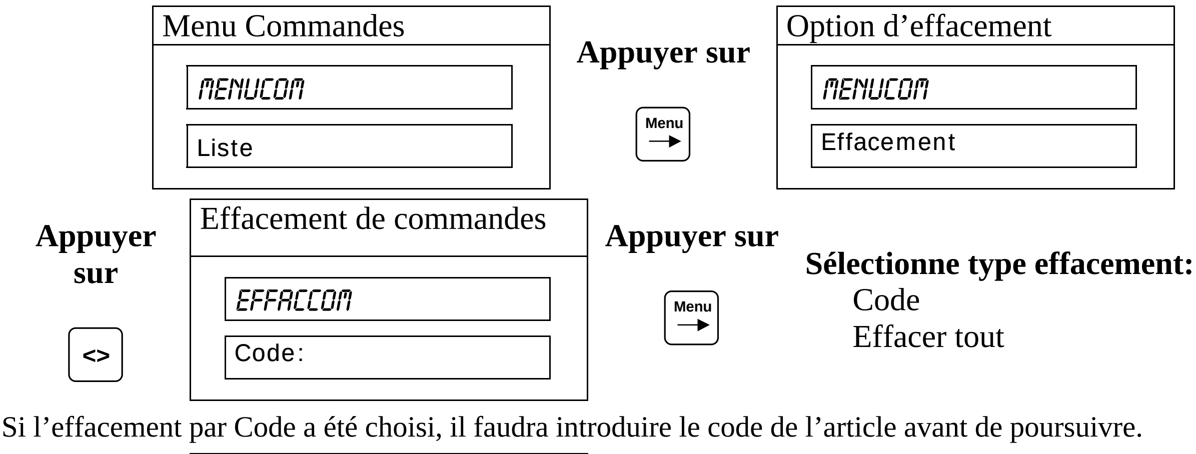
Date:	07JUI99
Heure:	17:41
Balance:	01
Comptoir:	01

Liste des comandes

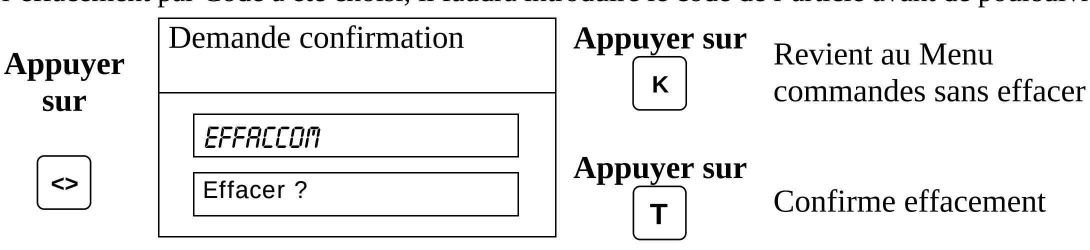
Code	Article	Quantite
1	POMME GOLDEN	40.000
2	ARTICLE NUMERO 2	30

6.9.8.3 Effacement de commandes.

Cette option permet d'effacer des commandes de la base de données. L'effacement peut se faire par article ou totalement.



Si l'effacement par Code a été choisi, il faudra introduire le code de l'article avant de poursuivre.



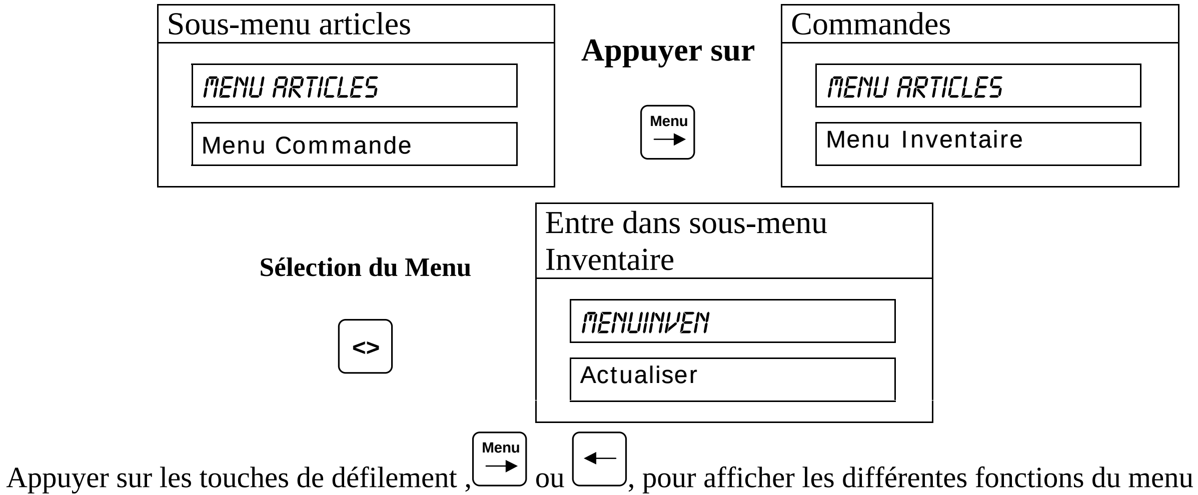
Note: S'il s'agit d'un effacement par code, la balance affichera la quantité programmée et, pendant un instant, le descriptif de l'article.

6.9.9 INVENTAIRE.

Maintenance de l’inventaire des produits au travers de la balance. L’inventaire pourra être établi par l’imprimante et envoyé à l’ordinateur via RS-232.
Les données d’inventaire peuvent être introduites:

- Par code: tout article programmé.
- Par PLU: seuls les articles du comptoir même peuvent être introduits.

La forme d’introduction dépend de la sélection réalisée dans le menu configuration/ventes/Accès inventaire : (CODE/PLU).
L’information de l’Inventaire est un champ de plus de la base de données des articles et est gardée uniquement dans la balance serveuse.



Appuyer sur les touches de défilement , Menu ou , pour afficher les différentes fonctions du menu d’inventaire.

Appuyer sur la touche K pour revenir au menu général.

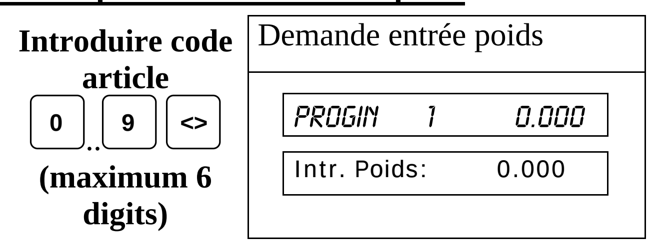
6.9.9.1 Actualisation de l’Inventaire.

Actualisation de l’inventaire.

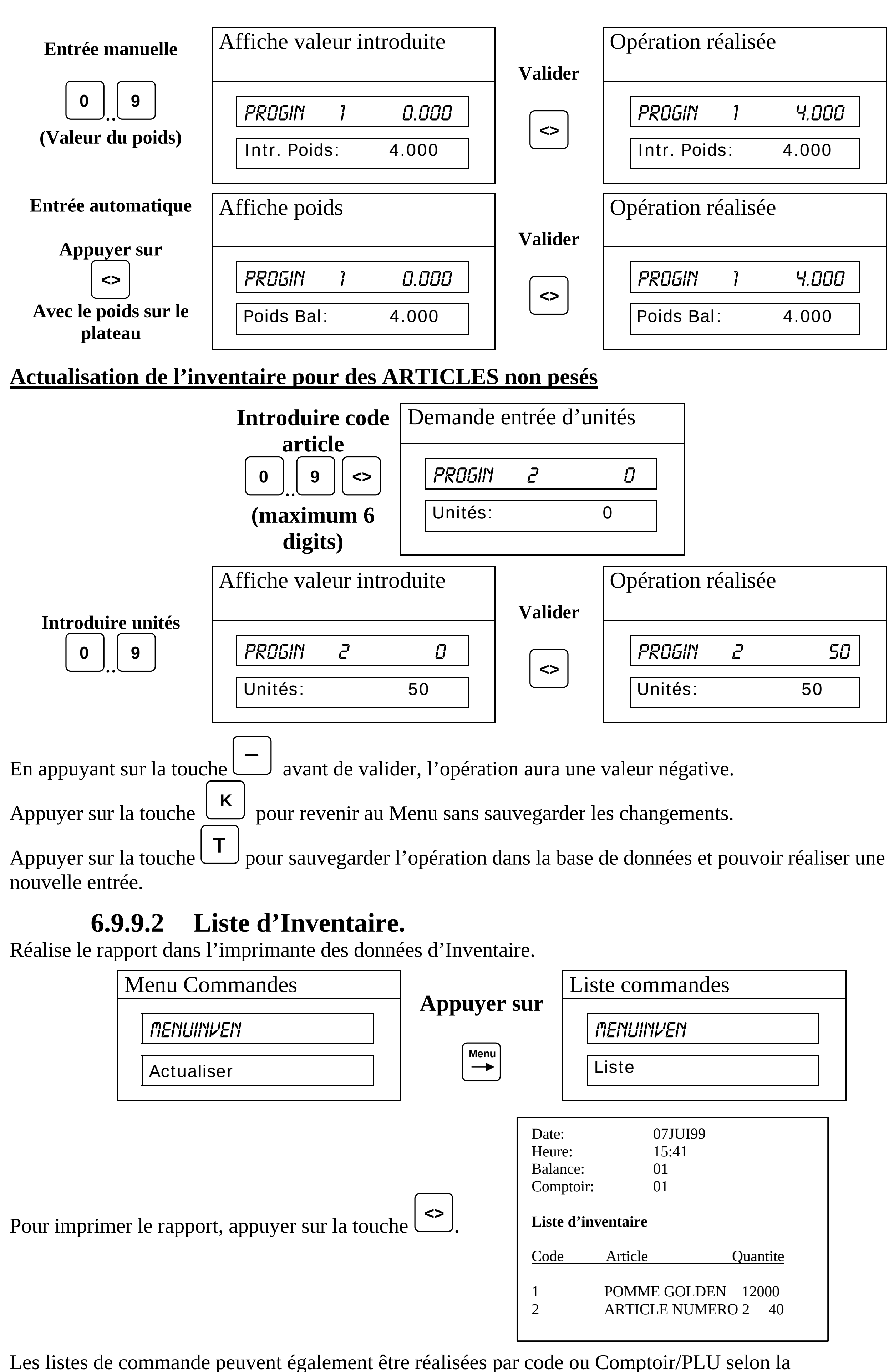


La balance consultera le code sélectionné dans la base de données des ARTICLES; s’il existe, elle affichera la valeur actuelle de l’inventaire pour cet article.
La balance affiche le code de l’article, la quantité programmée jusqu’à ce moment et, pendant un instant, le descriptif de l’article.
Si l’article n’existe pas, la balance passera à erreur de consultation de données.
Les opérations d’inventaire peuvent être positives ou négatives. Si l’on effectue plusieurs opérations avec un article, la quantité inventoriée sera la somme de toutes les opérations.

<u>Actualisation de l’inventaire pour des ARTICLES pesés</u>



L’entrée d’inventaire pour des ARTICLES pesés peut être réalisée manuellement, en introduisant la valeur du poids avec le clavier numérique, ou de manière automatique, en plaçant le produit à inventorier sur le plateau de la balance.



Actualisation de l'inventaire pour des ARTICLES non pesés

En appuyant sur la touche [–] avant de valider, l'opération aura une valeur négative.

Appuyer sur la touche [K] pour revenir au Menu sans sauvegarder les changements.

Appuyer sur la touche [T] pour sauvegarder l'opération dans la base de données et pouvoir réaliser une nouvelle entrée.

6.9.9.2 Liste d'Inventaire.

Réalise le rapport dans l'imprimante des données d'Inventaire.

Pour imprimer le rapport, appuyer sur la touche [<>].

Les listes de commande peuvent également être réalisées par code ou Comptoir/PLU selon la configuration. Dans la liste par Comptoir/PLU , toutes les donnés sont listées, mais regroupées par comptoir et indiquent le PLU au lieu du code.

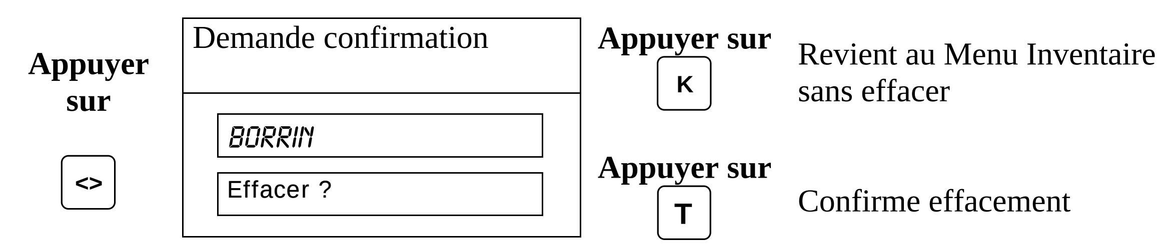
6.9.9.3 Effacement de l'Inventaire.

Cette option permet de réaliser des effacements d'Inventaire. L'effacement peut s'effectuer par article ou être total.

Menu Inventaire: menuinven / Liste — **Appuyer sur** Menu → — Option d'effacement: MENUINVEN / Effacer

Appuyer sur <> — Effacement de commandes: BORRIN / Code: — **Appuyer sur** Menu → — **Sélectionne le type d'effacement:**
Code
Effacer tout

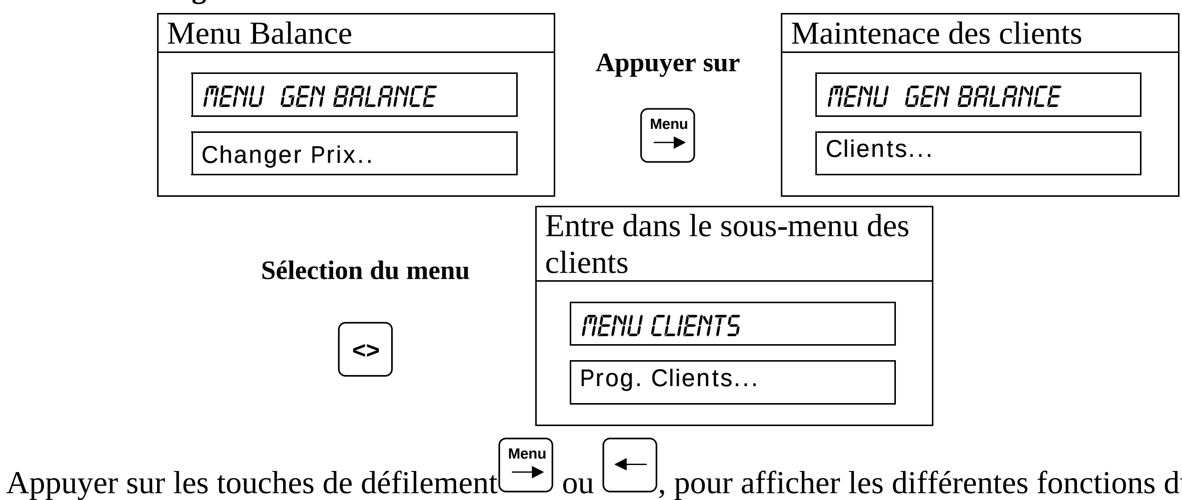
S'il s'agit d'un effacement par Code, le code de l'article devra être introduit avant de poursuivre.



Note: S'il s'agit d'un effacement par code, la balance affichera la valeur inventoriée et, pendant un instant, le descriptif de l'article.

6.10 MENU DES CLIENTS

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.
Programmation et listes des clients. Le nom des clients ne peut apparaître dans les étiquettes que dans le **Mode Emballage.**

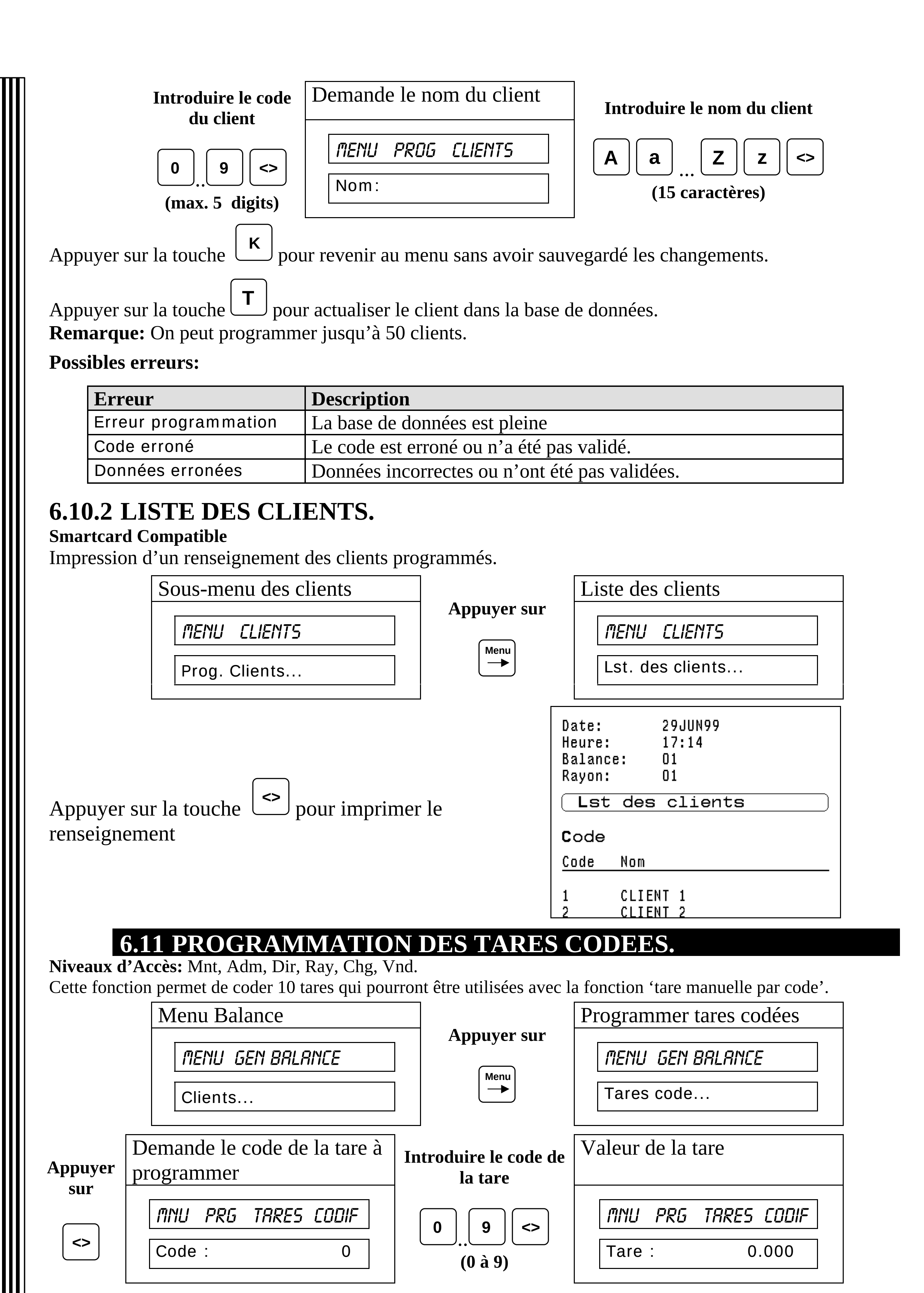


Appuyer sur les touches de défilement Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des clients.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.10.1 PROGRAMMATION DES CLIENTS.

Sous-menu des clients: MENU CLIENTS / Prog. Clients... — **Appuyer sur** <> — Programmation des clients: MENU PROG CLIENTS / Code: 0



Introduire le code du client

0 .. 9 <>

(max. 5 digits)

Demande le nom du client

MENU PROG CLIENTS

Nom:

Introduire le nom du client

A a ... Z z <>

(15 caractères)

Appuyer sur la touche K pour revenir au menu sans avoir sauvegardé les changements.

Appuyer sur la touche T pour actualiser le client dans la base de données.
Remarque: On peut programmer jusqu’à 50 clients.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur programmation	La base de données est pleine
Code erroné	Le code est erroné ou n’a été pas validé.
Données erronées	Données incorrectes ou n’ont été pas validées.

6.10.2 LISTE DES CLIENTS.

Smartcard Compatible
Impression d’un renseignement des clients programmés.

Sous-menu des clients

MENU CLIENTS

Prog. Clients...

Appuyer sur Menu →

Liste des clients

MENU CLIENTS

Lst. des clients...

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le renseignement

Date: 29JUN99
Heure: 17:14
Balance: 01
Rayon: 01

Lst des clients

Code

Code Nom

1 CLIENT 1
2 CLIENT 2

6.11 PROGRAMMATION DES TARES CODEES.

Niveaux d’Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.
Cette fonction permet de coder 10 tares qui pourront être utilisées avec la fonction ‘tare manuelle par code’.

Menu Balance

MENU GEN BALANCE

Clients...

Appuyer sur Menu →

Programmer tares codées

MENU GEN BALANCE

Tares code...

Appuyer sur <>

Demande le code de la tare à programmer

MNU PRG TARES CODIF

Code : 0

Introduire le code de la tare

0 .. 9 <>

(0 à 9)

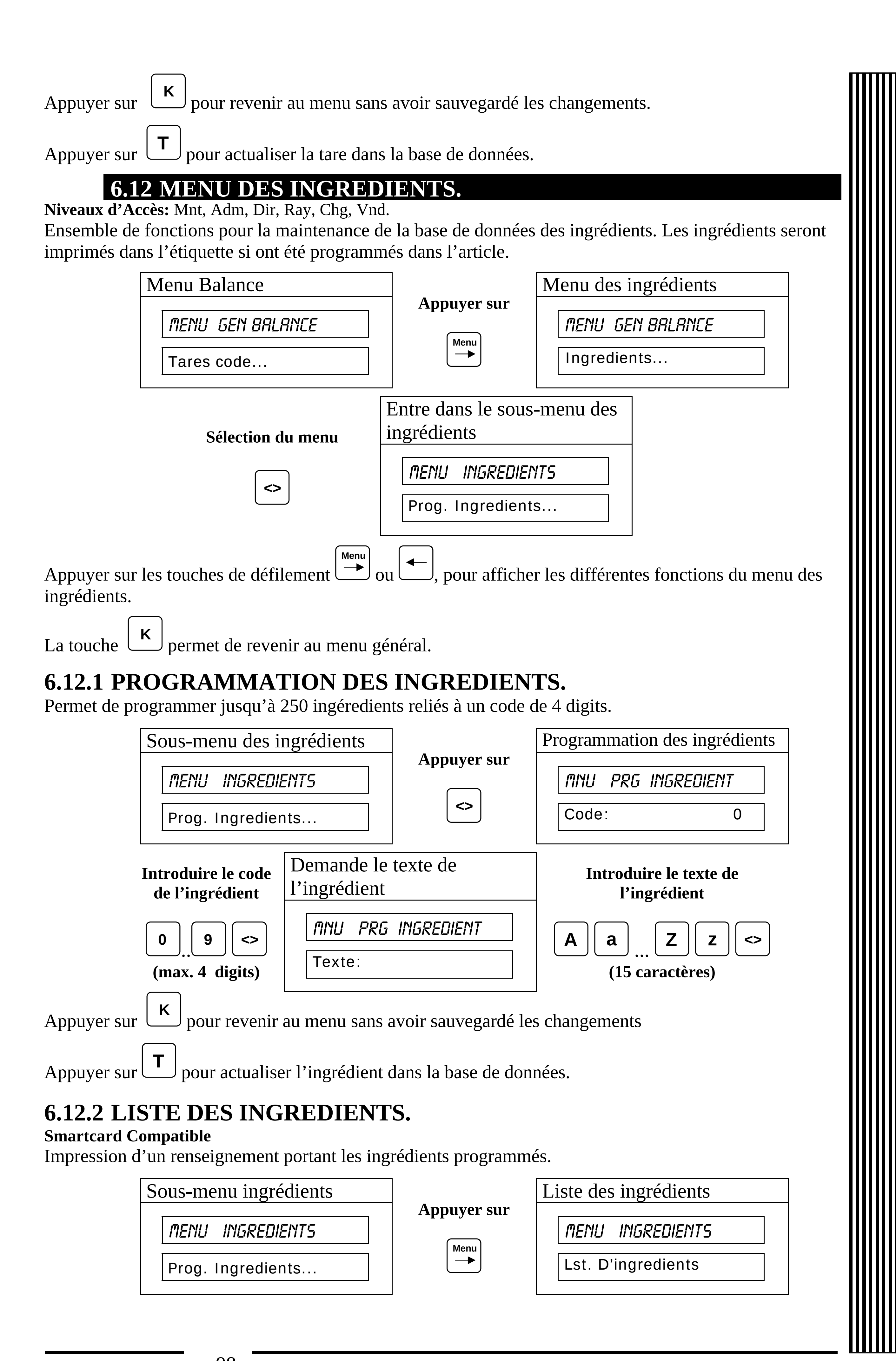
Valeur de la tare

MNU PRG TARES CODIF

Tare : 0.000

Introduire la valeur de la tare en grammes

0 .. 9 <>



Appuyer sur [K] pour revenir au menu sans avoir sauvegardé les changements.

Appuyer sur [T] pour actualiser la tare dans la base de données.

6.12 MENU DES INGREDIENTS.

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.
Ensemble de fonctions pour la maintenance de la base de données des ingrédients. Les ingrédients seront imprimés dans l'étiquette si ont été programmés dans l'article.

Appuyer sur les touches de défilement [Menu →] ou [←], pour afficher les différentes fonctions du menu des ingrédients.

La touche [K] permet de revenir au menu général.

6.12.1 PROGRAMMATION DES INGREDIENTS.

Permet de programmer jusqu'à 250 ingéredients reliés à un code de 4 digits.

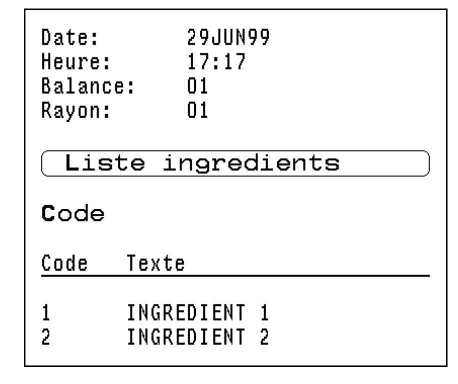
Appuyer sur [K] pour revenir au menu sans avoir sauvegardé les changements

Appuyer sur [T] pour actualiser l'ingrédient dans la base de données.

6.12.2 LISTE DES INGREDIENTS.

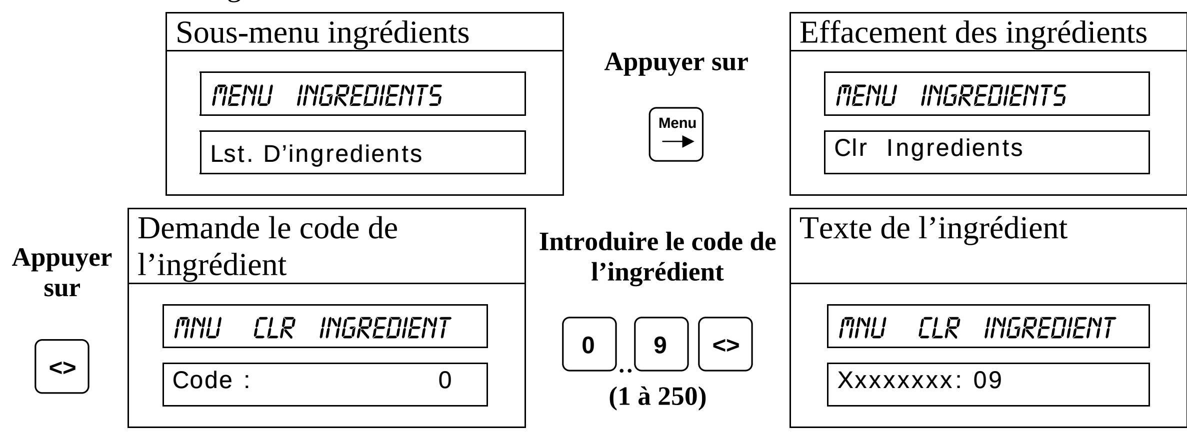
Smartcard Compatible
Impression d'un renseignement portant les ingrédients programmés.

Appuyer sur la touche <> pour imprimer le renseignement.

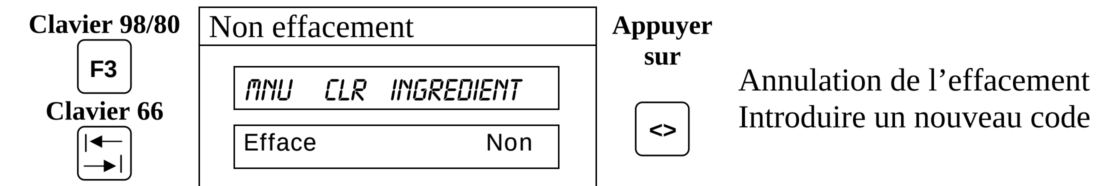


6.12.3 EFFACEMENT DES INGREDIENTS.

Effacement des ingrédients de la base de données.



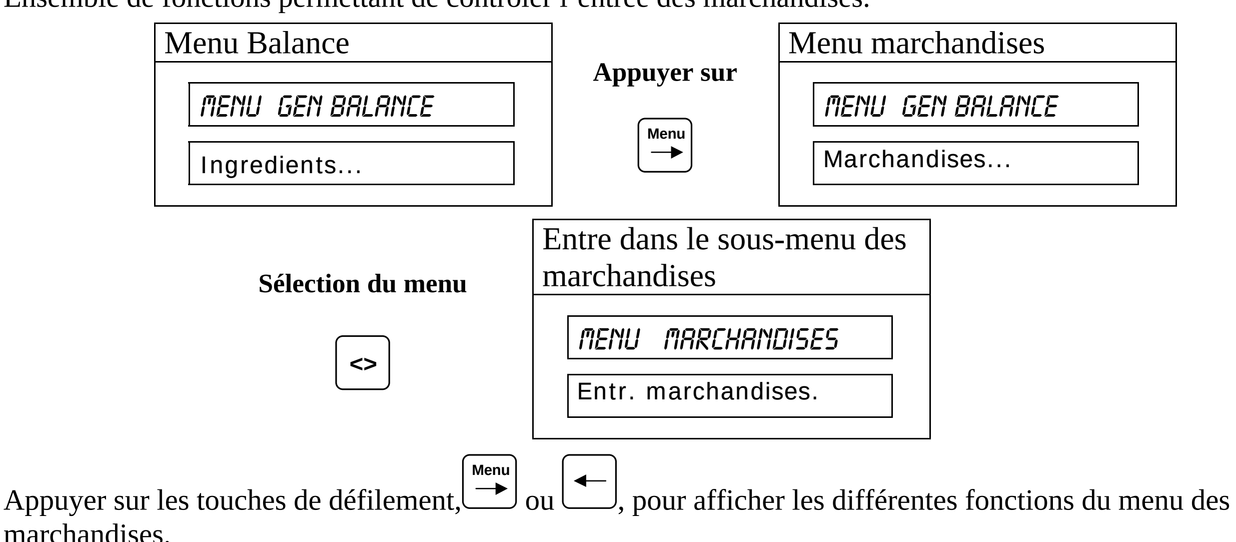
Appuyer sur T pour valider l'effacement de l'ingrédient. La balance permet d'introduire un nouveau code à effacer.



6.13 MENU DES MARCHANDISES

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.

Ensemble de fonctions permettant de contrôler l'entrée des marchandises.



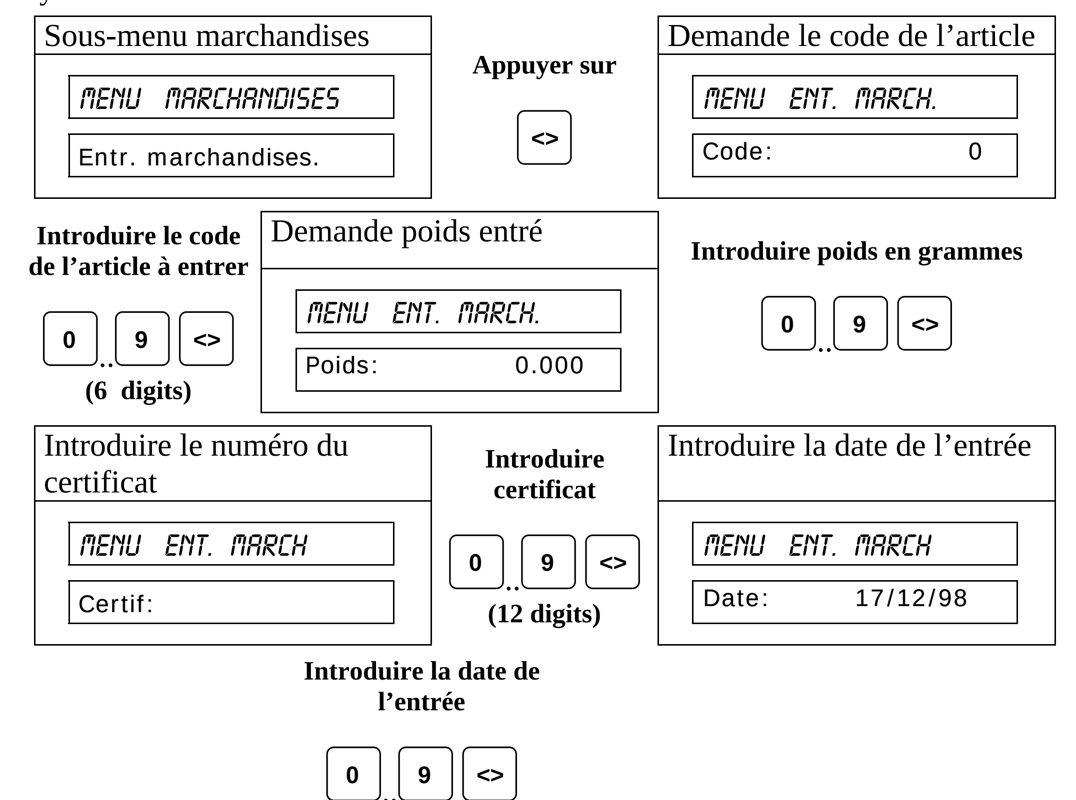
Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des marchandises.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.13.1 ENTREE DES MARCHANDISES.

Cette fonction permet d'introduire les données concernant les marchandises. Le nombre maximal d'entrées de marchadises est 30.

Si la programmation se fait sur un réseau de balances, l'information ne sera stockée que dans la balance serveuse du système.



Format: JJ/MM/AA

Appuyer sur les touches, [Menu →] ou [←], pour vérifier les données introduites.

Appuyer sur la touche [K] pour annuler l'entrée et revenir au menu.

Appuyer sur [T] pour actualiser l'entrée dans la base de données.

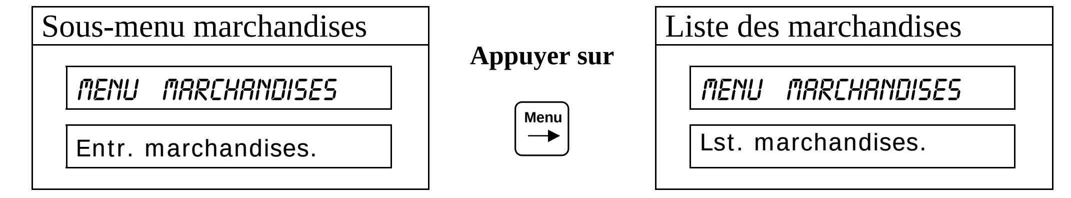
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Données erronées	Quelque donnée est incorrecte
Article n'existe pas	L'article n'a été pas programmé
Erreur programmation	La programmation n'a été pas possible.

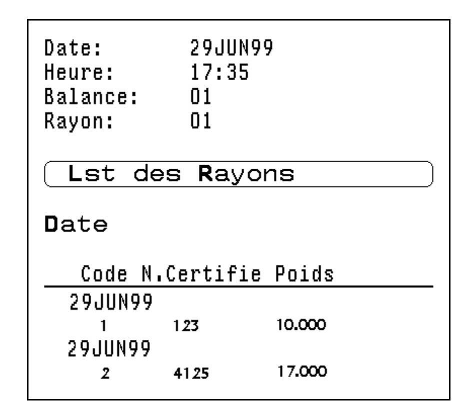
6.13.2 LISTE DES MARCHANDISES.

Smartcard Compatible

Impression d'un renseignement portant les opérations d'entrée des marchandises.



Appuyer sur la touche <> pour imprimer le renseignement.



Date: 29JUN99
Heure: 17:35
Balance: 01
Rayon: 01

Lst des Rayons

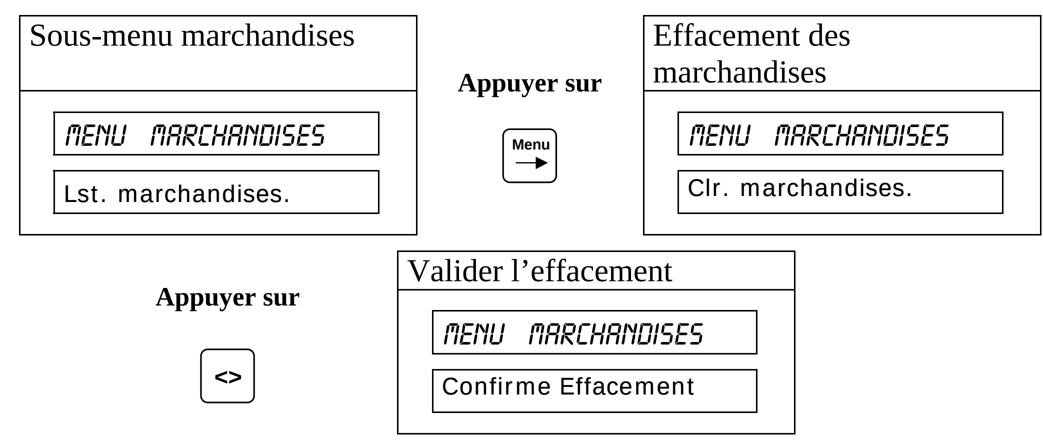
Date

Code	N.Certifie	Poids
29JUN99		
1	123	10.000
29JUN99		
2	4125	17.000

6.13.3EFFACEMENT DES MARCHANDISES.

Niveaux d'Accès: Adm.

Effacement du total de la base de données des marchandises.

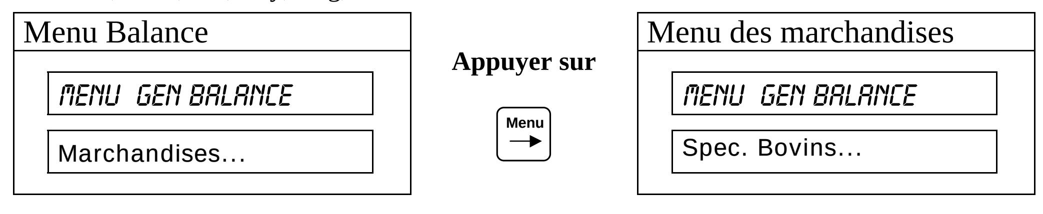


Appuyer sur K pour annuler l'effacement des marchandises.

Appuyer sur T pour valider l'effacement de la base de données des marchandises.

6.14 MENU BOVIN.

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.

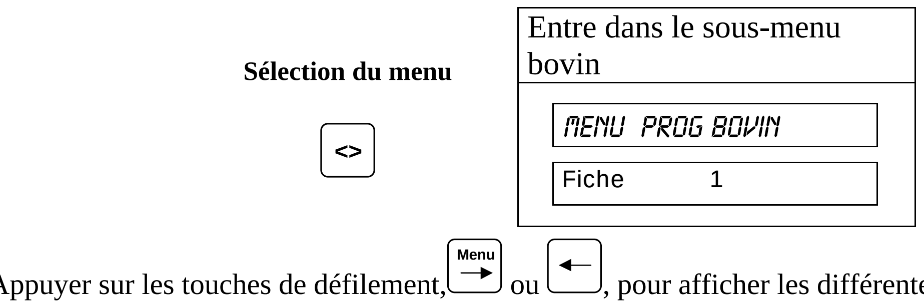


6.14.1 PROGRAMATION BOVIN.

Ce menu permet de programmer des "fiches" avec les données correspondant à un canal ou à un lot de viande bovine. Il permet d'appliquer le règlement CE nº 1760/2000.

Ces données sont sauvegardées dans une base de données commune à toutes les balances du réseau.

Un maximum de 5 fiches peut être programmé.

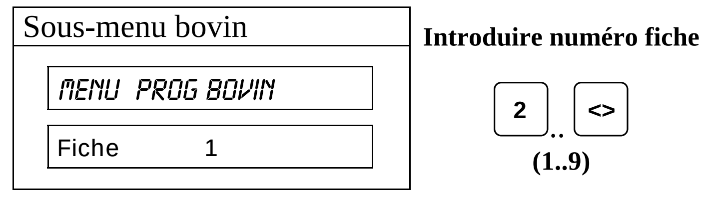


Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu bovin.

La touche K permet de revenir au menu général.

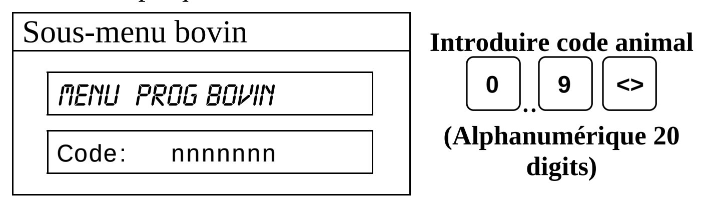
6.14.1.1 Fiche.

En entrant dans le menu, la balance indique automatiquement le numéro de la première fiche vide



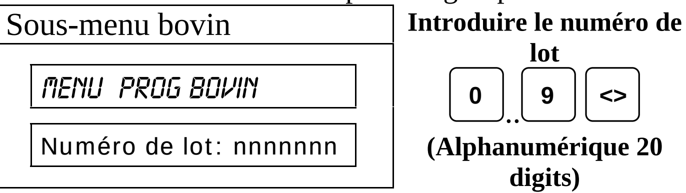
6.14.1.2 Code.

Permet d’activer un numéro de plaque d'identification.



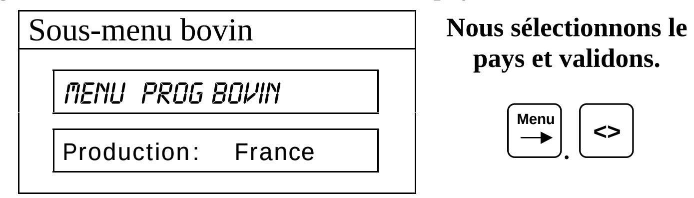
6.14.1.3 Numéro de lot.

Permet d’introduire un numéro d’animal ou un lot pour un groupe d’animaux.



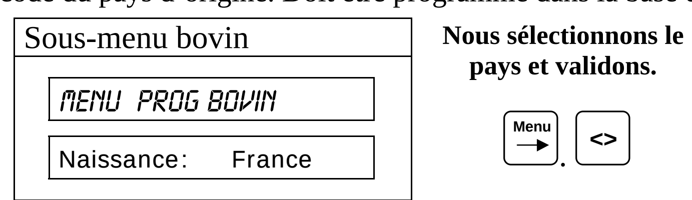
6.14.1.4 Production.

Permet d’activer le code du pays d’élaboration (Pour des produits élaborés comme la viande hachée, etc...) Doit être programmé dans la base de données des pays.



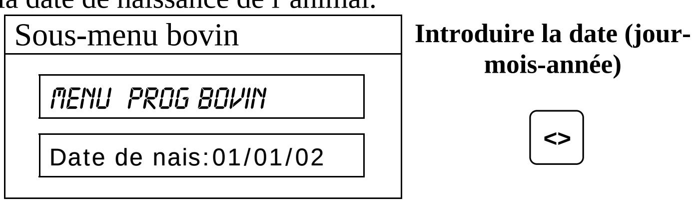
6.14.1.5 Naissance.

Permet d’activer le code du pays d’origine. Doit être programmé dans la base de données des pays.



6.14.1.6 Date de naissance

Permet d’introduire la date de naissance de l’animal.



6.14.1.7 Elevage.

Permet d’activer le code du pays d’élevage. Doit être programmé dans la base de données des pays.

Sous-menu bovin

MENU PROG BOVIN

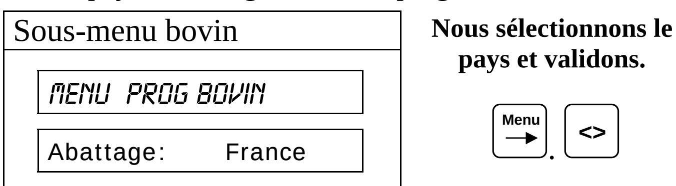
Elevage: France

Nous sélectionnons le pays et validons.

Menu → . <>

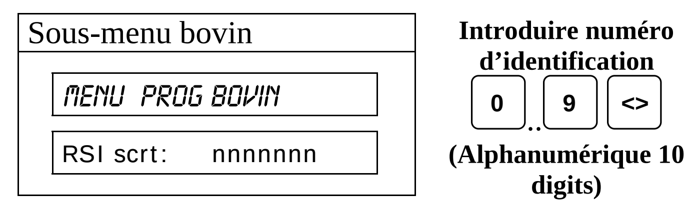
6.14.1.8 Abattage.

Permet d'activer le code du pays d'abattage. Doit être programmé dans la base de données des pays.



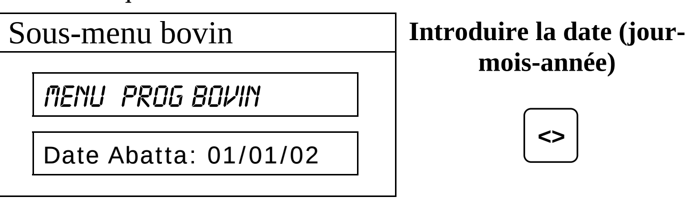
6.14.1.9 RSI scrf.

Permet d'activer le numéro d'identifcation de l'abattoir.



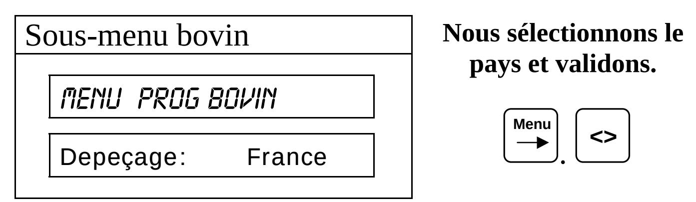
6.14.1.10 Date Abattage.

Permet d'introduire la date à laquelle l'animal a été abattu.



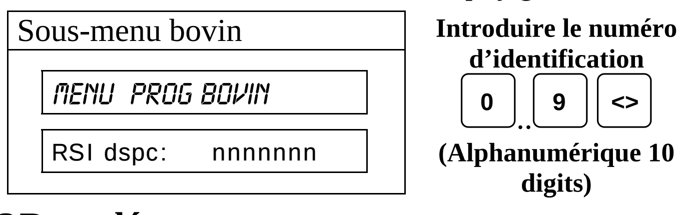
6.14.1.11 Dépeçage.

Permet d'activer le code du pays où se trouve la salle de dépeçage. Doit être programmé dans la base de données des pays.



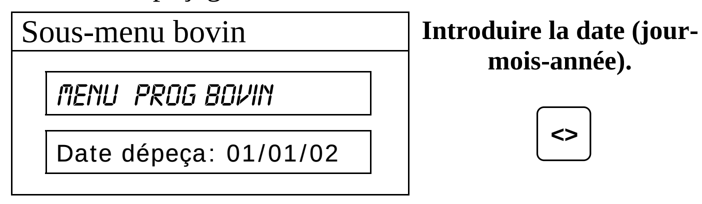
6.14.1.12 RSI dspc.

Permet d'activer le numéro d'identification de la salle de dépeçage.



6.14.1.13 Date dépeçage.

Permet d'introduire la date du dépeçage de la carcasse.



6.14.1.14 Categorie.

Permet de sélectioner la catégorie.

Programmation de la categorie

MENU PROG BOVIN

Cat:

Clavier 98 F3

Clavier 66 SHIFT

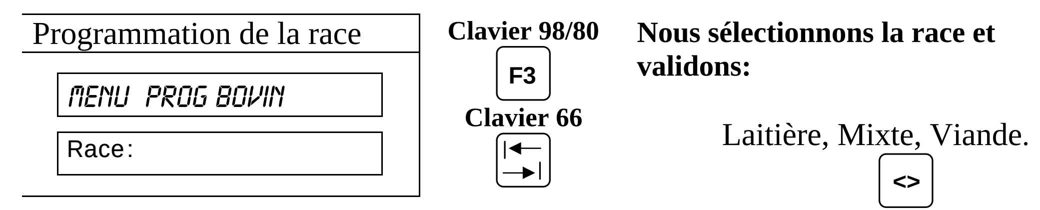
Nous sélectionnons la catégorie et validons:

Génisse, Taureau, Boeuf, Veau, Vache jeune, Vache adulte.

<>

6.14.1.15 Race.

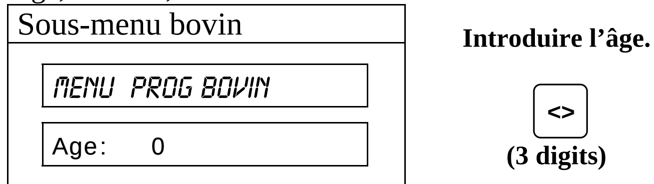
Permet de sélectionner la race.



6.14.1.16 Age.

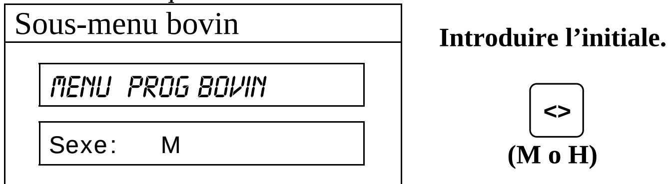
Permet d'introduire l'âge, en mois, de l'animal.





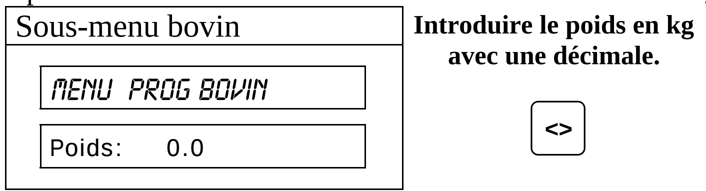
6.14.1.17 Sexe.

Permet d'introduire une lettre indiquant le sexe de l'animal.



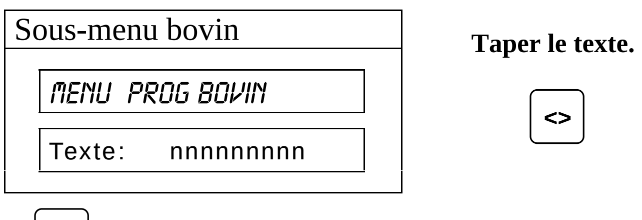
6.14.1.18 Poids.

Permet d'introduire le poids de l'animal ou de la carcasse au moment de l'abattage.



6.14.1.19 Texte.

Permet d'introduire un texte de 25 caractères pouvant apparaître sur les étiquettes des bovidés réalisées avec cette fiche.



Appuyer sur la touche **K** pour revenir au menu sans avoir modifié la race

Appuyer sur **T** pour sauvegarder la fiche.

6.14.1.20 Etiquettes de vérification et comptoir:

Depuis ce menu et après avoir sélectionné une fiche, on peut imprimer 2 étiquettes spéciales pour autant qu'elles soient configurées:

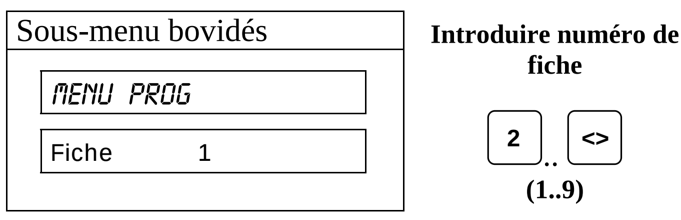
En appuyant sur **FIX** : **Etiquette de vérification**. Elle correspond À L'ÉTIQUETTE ''Total 2'' (GEDIT) de l'étiquette assignée à la famille ''bovidés''.

Cette étiquette est imprimée automatiquement lors de la sauvegarde des données de la fiche. Elle est utilisée pour vérifier que les données programmées sont correctes.

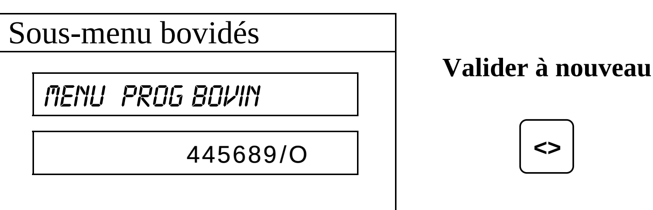
En appuyant [*] : **Etiquette de comptoir**. Elle correspond à l'étiquette ''Total 3'' (GEDIT) de l'étiquette assignée à la famille ''bovidés''.
Si elle est configurée correctement, cette étiquette sera jointe aux produits préparés pour la vente.
On peut obtenir autant d'étiquettes que l'on veut, même sur des fiches de bovidés non modifiables (parce qu'elles cumulent des opérations).

6.14.2 TOTAL FICHE.

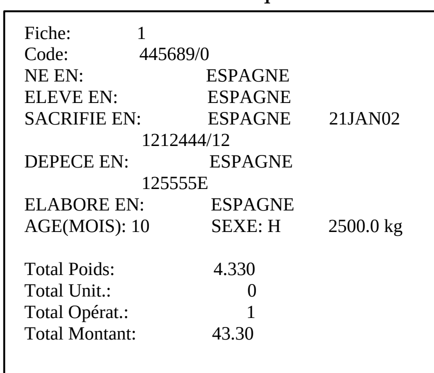
Ce menu permet de totaliser les fiches de bovidés afin que leurs données puissent être modifiés. En entrant dans ce menu, la balance demande le numéro de fiche à effacer.



La balance indique le code de l'animal:



La balance imprime le total de la fiche et la marque comme étant terminée.



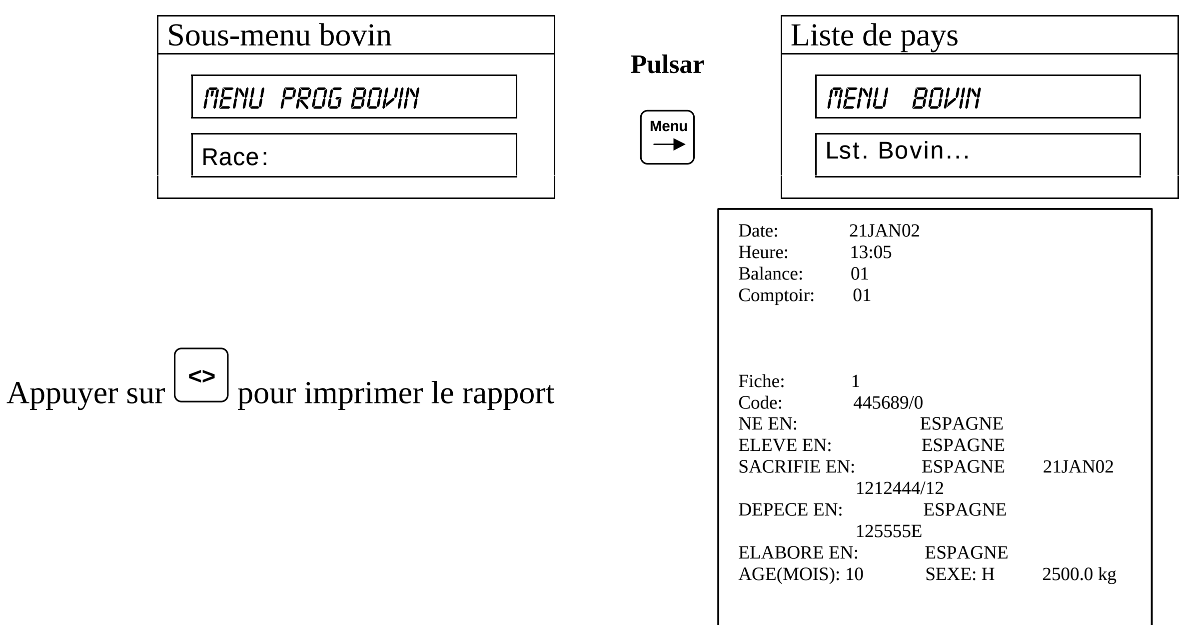
Fiche: 1
Code: 445689/0
NE EN: ESPAGNE
ELEVE EN: ESPAGNE
SACRIFIE EN: ESPAGNE 21JAN02
1212444/12
DEPECE EN: ESPAGNE
125555E
ELABORE EN: ESPAGNE
AGE(MOIS): 10 SEXE: H 2500.0 kg

Total Poids: 4.330
Total Unit.: 0
Total Opérat.: 1
Total Montant: 43.30

NOTE: Si la traçabilité est utilisée dans ventes, la fiche totalisée sera effacée en effaçant les tickets et on ne pourra pas reprogrammer jusqu'à ce moment-là.

6.14.3LISTE DES BOVINS.

Réalise un rapport dans l'imprimante de la base de données des fiches des bovins.



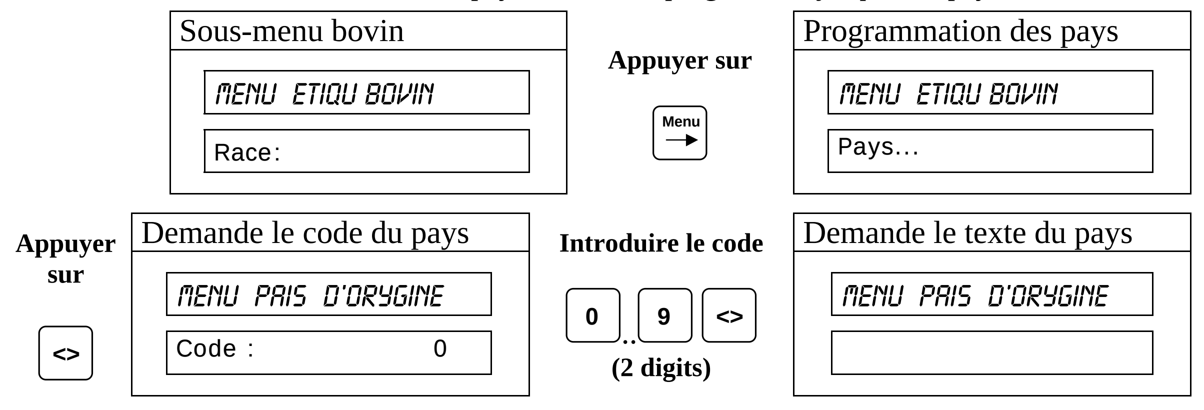
Date: 21JAN02
Heure: 13:05
Balance: 01
Comptoir: 01

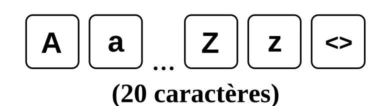
Fiche: 1
Code: 445689/0
NE EN: ESPAGNE
ELEVE EN: ESPAGNE
SACRIFIE EN: ESPAGNE 21JAN02
1212444/12
DEPECE EN: ESPAGNE
125555E
ELABORE EN: ESPAGNE
AGE(MOIS): 10 SEXE: H 2500.0 kg

Appuyer sur [<>] pour imprimer le rapport

6.14.4 PAYS.

Maintenace de la base de données des pays. Permet de programmer jusqu'à 25 pays.



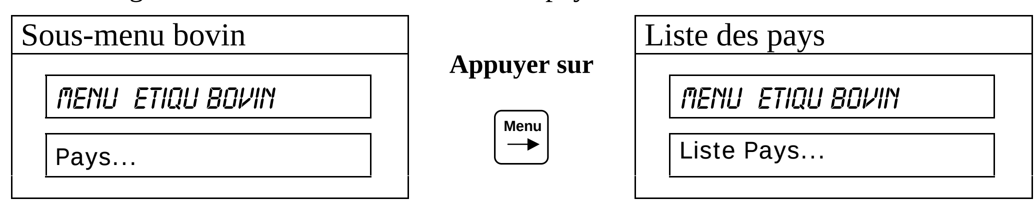


Appuyer sur [K] pour revenir au menu sans avoir sauvegardé.

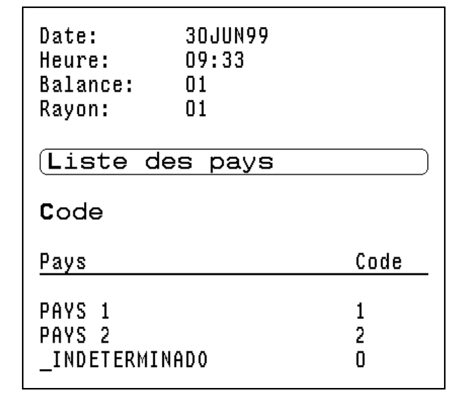
Appuyer sur [T] pour actualiser le pays dans la base de données et programmer un autre pays.

6.14.5 LISTE DES PAYS.

Impression d'un renseignement de la base de données des pays.



Appuyer sur la touche [<>] pour imprimer le renseignement.



Date: 30JUN99
Heure: 09:33
Balance: 01
Rayon: 01

Liste des pays

Code

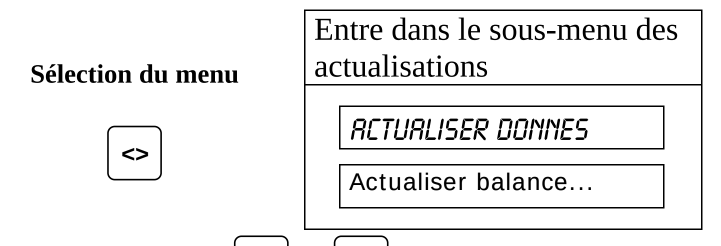
Pays	Code
PAYS 1	1
PAYS 2	2
_INDETERMINADO	0

6.15 ACTUALISATION DES DONNEES.

Niveaux d'Accès: Libre

Fonctions qui permettent, **en réseau**, de copier les bases de données d'une balance à une autre ou bien d'une balance au reste de balances du réseau.

Menu Balance		Menu des actualisations
MENU GEN BALANCE	**Appuyer sur** [Menu →]	MENU GEN BALANCE
Spec. Bovins...		Act. Donnes...



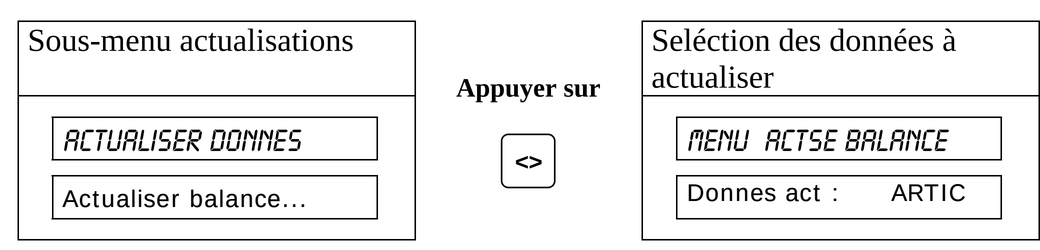
Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des actualisations.

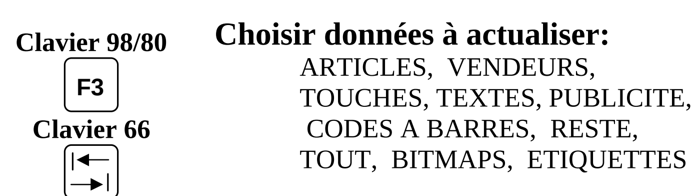
La touche K permet de revenir au menu général.

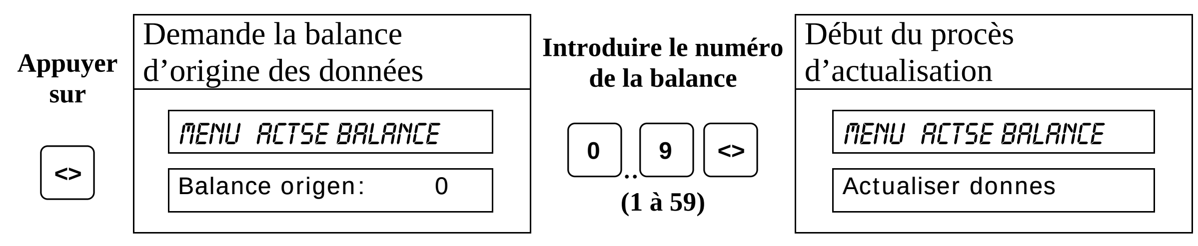
Type de données	**Description**
ARTIC	Articles, descriptifs, ingrédients, prix.
VEND	Vendeurs.
TOUCHES	Touches directes des articles.
TEXTES	En-têtes, Légendes et Textes libres, Publicité, en-têtes et légendes.
CODBAR	Codes à barres.
RESTE	Tva, ingrédients, tares.
TOUT	Toutes les données (sauf Bitmaps et étiquettes, articles et vendeurs).
BITMAP	Bitmaps des tickets ou étiquettes
ETIQUETTES	Formats des étiquettes

6.15.1 ACTUALISATION DE LA BALANCE.

Fonction qui permet d’actualiser la base de données de la balance à partir des données d’autre balance du réseau.







Pendant l’actualisation, la balance affichera les données à actualiser.

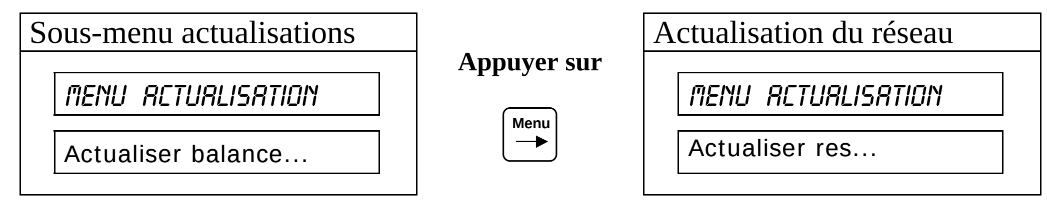
Remarque: Par défaut, dans la Balance origine apparaîtra le numéro de la balance serveuse du système.

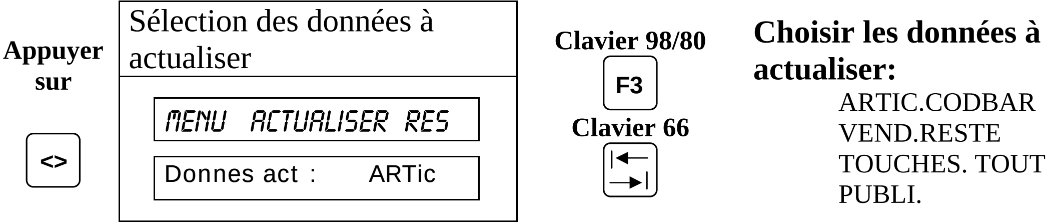
Possibles erreurs:

Erreur	**Description**
Num Balance incorrect	La balance n’existe pas
Erreur communication	La communication n’est pas possible
Opération erreur	La consultation n’est pas possible

6.15.2ACTUALISATION D’AUTRES BALANCES.

Fonction qui permet d’actualiser les bases de donnés des autres balances du réseau à partir des données de la balance.





Choisir les données à actualiser:

ARTIC.CODBAR
VEND.RESTE
TOUCHES. TOUT
PUBLI.

Appuyer sur <> pour débuter le procès d’actualisation.

Pendant l’actualisation, la balance affichera les données à actualiser.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur communication	La communication n’est pas possible.
Opération erreur	La consultation n’est pas possible

6.16 MENU DE L’IMPRIMANTE ET L’ETIQUETEUSE

Niveaux d’Accès: Libre.

Groupe de fonctions à qu'ils permettent de programmer les textes qui paraîtront dans les tickets et étiquettes, aussi bien que les autres options ont raconté avec l'impression.

Liste de tous les types de caractères**.**

L'échelle a 5 sources (il base) cela donne la largeur des caractères. Manipuler ces police de caractère le reste est obtenu:

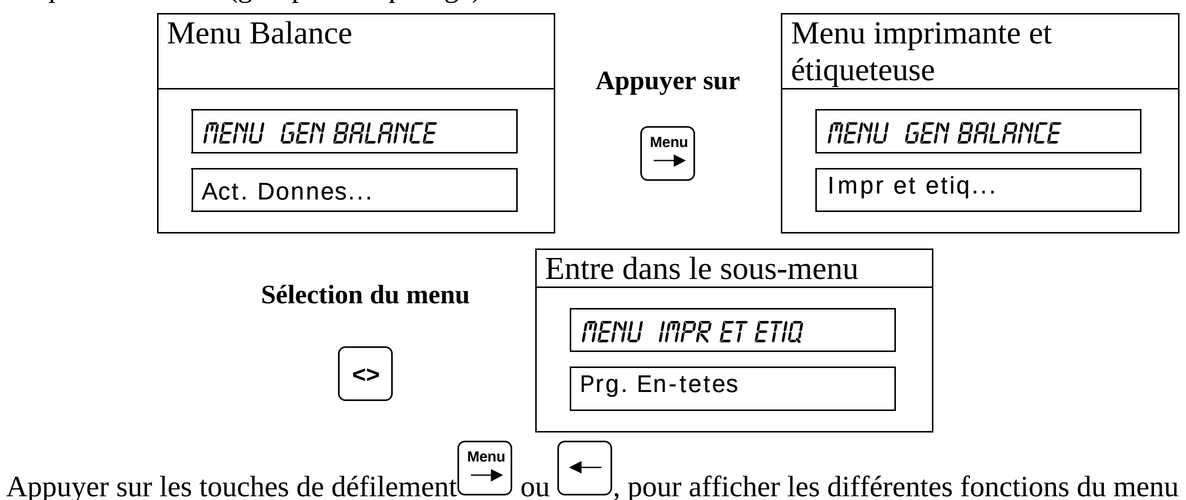
Italique ➔ Incliné.
Double hauteur ➔ il est étire dehors le caractère.
Outline ➔ la partie externe du caractère est tirée.
l'ombre ➔ l'ombre du caractère est tirée.
Outline gris ➔ le même comme bourrage du contour avec une trame.
... Et combinaisons possibles.

Dans la liste suivante toutes les police de caratères de la balance sont indiquées par leur nom.
Ce nom est celui utilisé dans GEDIT (sans textes cités).
Le nom est: la largeur x hauteur et " manipulation " realisé.

Police 1: 08x08 "base"
Police 2: 08x16 "base double hauteur",
Police 3: 12x11 "base"
Police 4: 12x22 "base double hauteur",
Police 5: 16x22 "base"
Police 6: 16x44 "base double hauteur",
Police 7: 24x24 "base"
Police 8: 24x48 "base double hauteur",
Police 9: 32x32 "base"
Police 10: 32x64 "base double hauteur",
Police 11: 16x22 Outline
Police 12: 16x44 "base double hauteur" + Outline
Police 13: 24x24 Outline
Police 14: 24x48 "base double hauteur" + Outline
Police 15: 32x32 Outline
Police 16: 32x64 "base double hauteur" + Outline
Police 17: 08x08 Italique,

Police 18: 08x16 "base double hauteur" + Italique,
Police 19: 12x11 Italique,
Police 20: 12x22 "base double hauteur" + Italique
Police 21: 16x22 Italique
Police 22: 16x44 "base double hauteur" + Italique
Police 23: 24x24 Italique
Police 24: 24x48 "base double hauteur" + Italique
Police 25: 32x32 Italique
Police 26: 32x64 "base double hauteur" + Italique
Police 27: 16x22, Outline + Italique
Police 28: 16x44, "base double hauteur" + Outline + Italique
Police 29: 24x24, Outline + Italique
Police 30: 24x48, "base double hauteur" + Outline + Italique
Police 31: 32x32, Outline + Italique
Police 32: 32x64, "base double hauteur" + Outline + Italique
Police 33: 16x22 Outline + L'ombre Italique
Police 34: 16x44 "base double hauteur" + Outline + L'ombre Italique
Police 35: 24x24 Outline + L'ombre Italique
Police 36: 24x48 "base double hauteur" + Outline + L'ombre Italique
Police 37: 32x32 Outline + L'ombre Italique
Police 38: 32x64 "base double hauteur" + Outline + L'ombre Italique
Police 39: 16x22 Outline + L'ombre normal
Police 40: 16x44 "base double hauteur" + Outline + L'ombre normal
Police 41: 24x24 Outline + L'ombre normal
Police 42: 24x48 "base double hauteur" + Outline + L'ombre normal
Police 43: 32x32 Outline + L'ombre normal
Police 44: 32x64 "base double hauteur" + Outline + L'ombre normal
Police 45: 16x22 Outline Italique+ L'ombre normal
Police 46: 16x44 "base double hauteur" + Outline Italique+ L'ombre normal
Police 47: 24x24 Outline Italique+ L'ombre normal
Police 48: 24x48 "base double hauteur" + Outline Italique+ L'ombre normal
Police 49: 32x32 Outline Italique+ L'ombre normal
Police 50: 32x64 "base double hauteur" + Outline Italique+ L'ombre normal
Police 51: 16x22 Outline gris
Police 52: 16x44 "base double hauteur" + Outline gris
Police 53: 24x24 Outline gris
Police 54: 24x48 "base double hauteur" + Outline gris
Police 55: 32x32 Outline gris
Police 56: 32x64 "base double hauteur" + Outline gris
Police 57: 16x22, Outline gris + Italique
Police 58: 16x44, "base double hauteur" + Outline gris + Italique
Police 59: 24x24, Outline gris + Italique
Police 60: 24x48, "base double hauteur" + Outline gris + Italique
Police 61: 32x32, Outline gris + Italique
Police 62: 32x64, "base double hauteur" + Outline gris + Italique
Police 63: 16x22 Outline gris + l'ombre Italique
Police 64: 16x44 "base double hauteur" + Outline gris + l'ombre Italique
Police 65: 24x24 Outline gris + l'ombre Italique
Police 66: 24x48 "base double hauteur" + Outline gris + l'ombre Italique
Police 67: 32x32 Outline gris + l'ombre Italique
Police 68: 32x64 "base double hauteur" + Outline gris + l'ombre Italique
Police 69: 16x22 Outline gris + l'ombre normal
Police 70: 16x44 "base double hauteur" + Outline gris + l'ombre normal
Police 71: 24x24 Outline gris + l'ombre normal
Police 72: 24x48 "base double hauteur" + Outline gris + l'ombre normal
Police 73: 32x32 Outline gris + l'ombre normal
Police 74: 32x64 "base double hauteur" + Outline gris + l'ombre normal
Police 75: 16x22 Outline Italique gris + l'ombre normal

Police 76: 16x44 "base double hauteur" + Outline Italique gris + l’ombre normal
Police 77: 24x24 Outline Italique gris + l’ombre normal
Police 78: 24x48 "base double hauteur" + Outline Italique gris + l’ombre normal
Police 79: 32x32 Outline Italique gris + l’ombre normal
Police 80: 32x64 "base double hauteur" + Outline Italique gris + l’ombre normal
Pour calculer le nombre de caractères pour ligne la largeur de la ligne il devraient être divisés par la largeur des en-têtes.
Les largeurs des en-têtes différentes sont:
Imprimante: 384.
Etiqueteuse RL (balance): 448
Etiqueteuse BH53 (groupe d’etiquetage): 384
Etiqueteuse BH80 (groupe d’etiquetage): 640



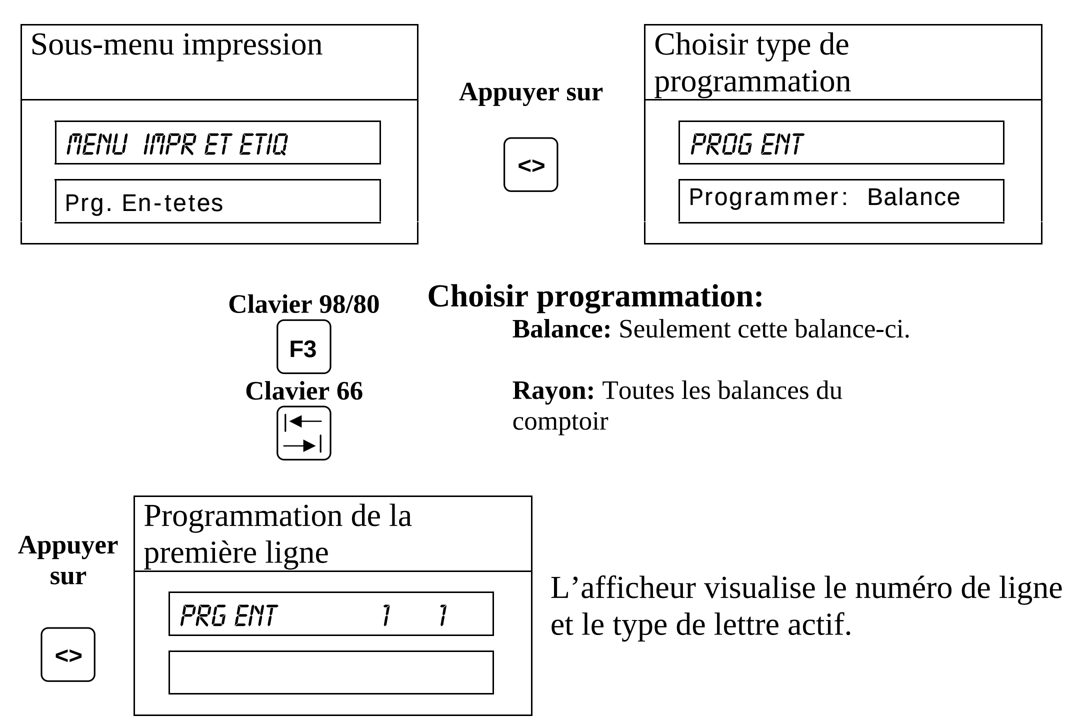
Appuyer sur les touches de défilement [Menu →] ou [←], pour afficher les différentes fonctions du menu d’impression.

La touche [K] permet de revenir au menu général.

6.16.1 PROGRAMMATION DES EN-TÊTES.

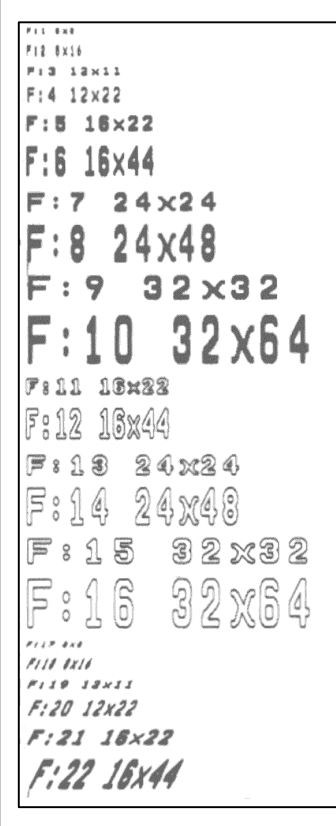
Niveaux d’Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray.

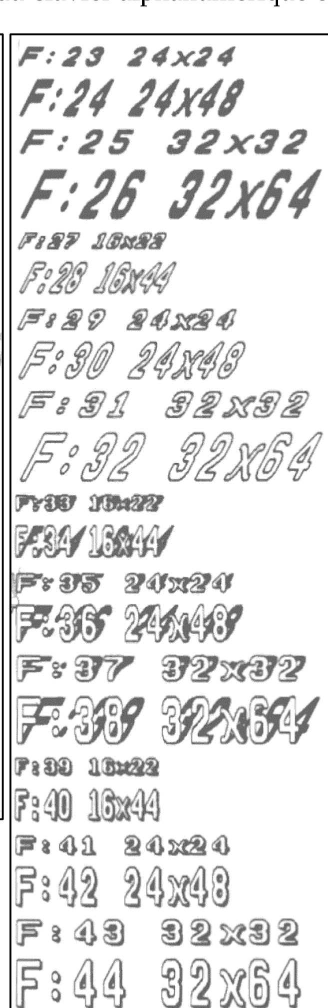
Fonction qui permet de programmer 5 lignes d’en-tête de 25 caractères chacune. Les lignes d’en-tête apparaîtront en début du ticket.



Types de caractères disponibles:

Introduire la ligne à l'aide du clavier alphanumérique et valider par appui sur la touche .







Les touches Menu → ou ←, permettent de changer le numéro de ligne en édition.

Une fois les lignes validées, la touche T actualise l'information dans la base de données.

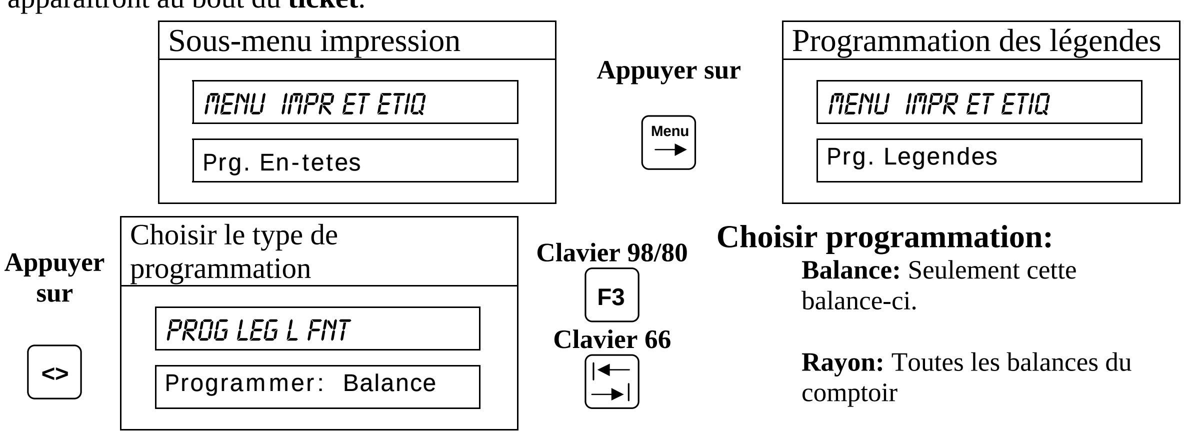
La touche K quitte la fonction sans avoir sauvegradé les changements.

Les touches de changement, F3 ou SHIFT selon clavier, permettent de choisir le type de lettre.

6.16.2 PROGRAMMATION DES LEGENDES

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray.

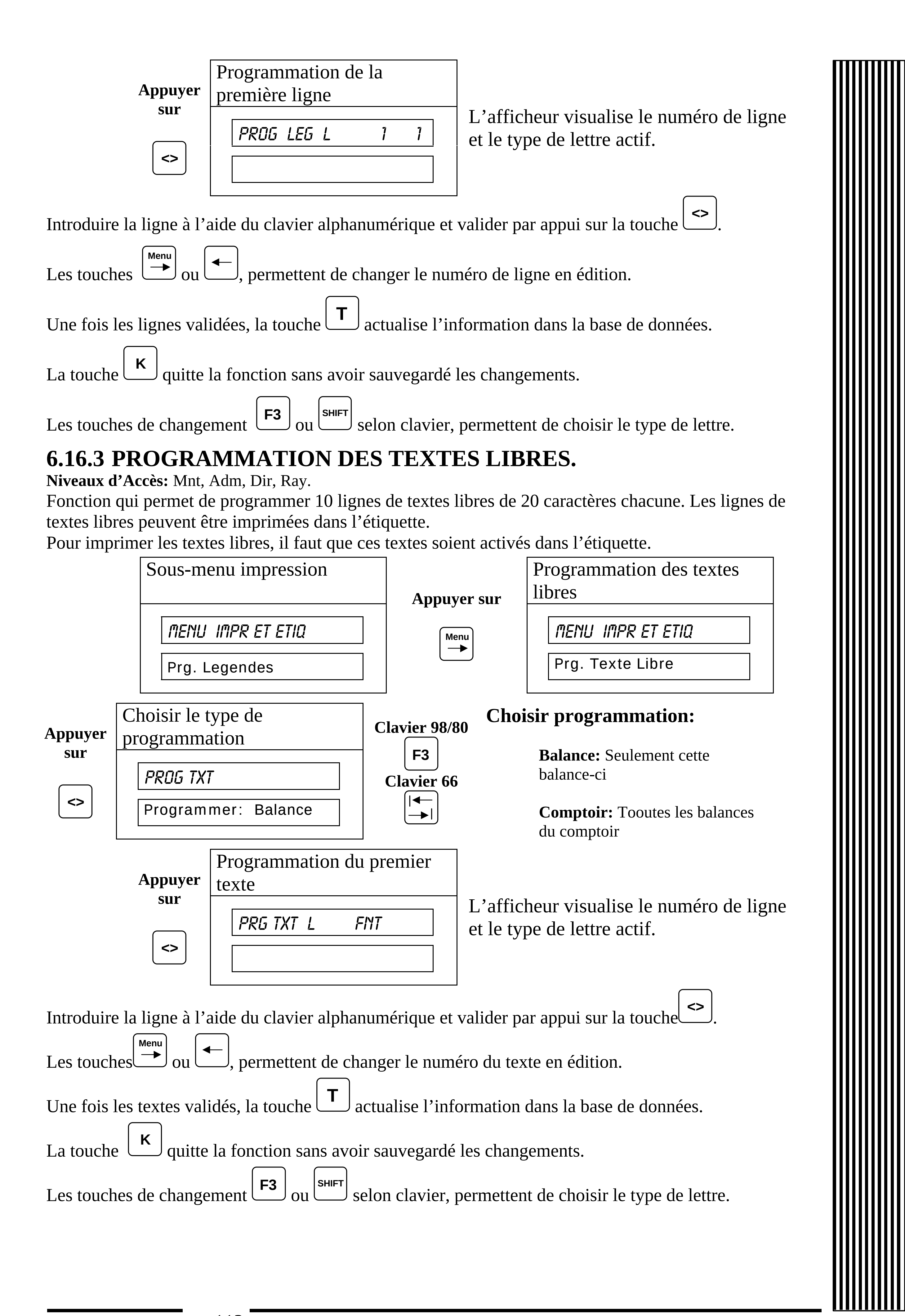
Fonction qui permet de programmer 5 lignes de légende de 25 caractères chacune. Les lignes de légende apparaîtront au bout du **ticket**.



Choisir programmation:

Balance: Seulement cette balance-ci.

Rayon: Toutes les balances du comptoir



Introduire la ligne à l'aide du clavier alphanumérique et valider par appui sur la touche <>.

Les touches Menu → ou ←, permettent de changer le numéro de ligne en édition.

Une fois les lignes validées, la touche T actualise l'information dans la base de données.

La touche K quitte la fonction sans avoir sauvegardé les changements.

Les touches de changement F3 ou SHIFT selon clavier, permettent de choisir le type de lettre.

6.16.3 PROGRAMMATION DES TEXTES LIBRES.

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray.

Fonction qui permet de programmer 10 lignes de textes libres de 20 caractères chacune. Les lignes de textes libres peuvent être imprimées dans l'étiquette.

Pour imprimer les textes libres, il faut que ces textes soient activés dans l'étiquette.

Introduire la ligne à l'aide du clavier alphanumérique et valider par appui sur la touche <>.

Les touches Menu → ou ←, permettent de changer le numéro du texte en édition.

Une fois les textes validés, la touche T actualise l'information dans la base de données.

La touche K quitte la fonction sans avoir sauvegardé les changements.

Les touches de changement F3 ou SHIFT selon clavier, permettent de choisir le type de lettre.

6.16.4 PROGRAMMATION DES CODES A BARRES.

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir.

Cette fonction permet de configurer le codes à barres qui vont s'utiliser dans la balance. Il est possible de programmer un type de code à barres pour chaque type de vente et ceux du réseau et local séparément.

Sous-menu impression	Appuyer sur	Programmation des codes à barres
MENU IMPR ET ETIQ Prg. Texte Libre	Menu →	MENU IMPR ET ETIQ Prg. Cod Barres

Appuyer sur <>

Choisir type de programmation	Clavier 98/80	Choisir programmation:
MNU PROG COD BARRES Programmer: Balance	F3 **Clavier 66** |← →|	**Balance:** Seulement cette balance-ci. **Rayon:** Toutes les balances du comptoir

Appuyer sur <>

Edition du code à barres	Appuyer sur	
MNU PROG COD BARRAS VTA RES	Menu → ou ←	**Choisir code à barres à programmer**

Appuyer sur <> pour valider le code à barres et passer au suivant.

Appuyer sur T pour actualiser les codes à barres modifiés dans la base de données.

Types de codes à barres:

Vte rés/loc : Mode vente réseau et local
Mix rés/loc: Mode mixte réseau et local
Sup rés/loc: Mode Super réseau et local
Emb R-1/L-1: Emballage type 1 réseau et local.
Emb R-2/L-2: Emballage type 2 réseau et local.
Tot R-1/L-1: Total conditionnement type 1 local
Tot R-2/L-2: Total conditionnement type 2 local

Si les codes de barres des totaux pour le code de barres type 1 et type 2 ne sont pas programmés, la balance utilise les codes de barres normaux de conditionnement

Programmation

La balance est prête pour imprimer codes à barres format EAN.-13. Le code à barres est constitué de 12 digits de données configurables et 1 digit check auquel il n'y a pas d'accès.

Pour programmer le code à barres, utiliser le clavier alphanumérique. Les digits numériques permettent d'activer les données fixes et déterminés caractères alphabétiques permettent d'activer les données variables.

Caractères alphabétiques valides

Touche	Donnée	Touche	Donnée
Z	**Prix**	M	**Pays**
W	**Poids**	F	**Fabricant**
I	**Prix à payer**	N	**Numéro de la balance**
T	**Numéro du ticket**	Y	**Comptoir**
P	**Numéro du Plu**	0 .. 9	**Digits fixes**

C	**Code du Plu**	D	**Imprime le poids sans la dernière décimale**
V	**Vendeur**	K	**Check-digit intermédiaire (position 7)**
O	**Numéro d'ordre**	J	**Montant dans la monnaie du pays. (Indépendant de la phase Euro)**
A	**Numéro de la ligne**	Q	**Code du client**
L	**Numéro du lot**	U	**Unités**

Remarque: Il faudra introduire autant de caractères pareils que chiffres du champ. Par exemple, si le champ a 6 chiffres, il faudra introduire **ZZZZZZ**.

Exemple de programmation

Programmation: 2 V V T T T T I I I I

Si le vendeur 7 réalise le ticket numéro 56 avec un prix à payer de 600, le code à barres sera : 2070056006002

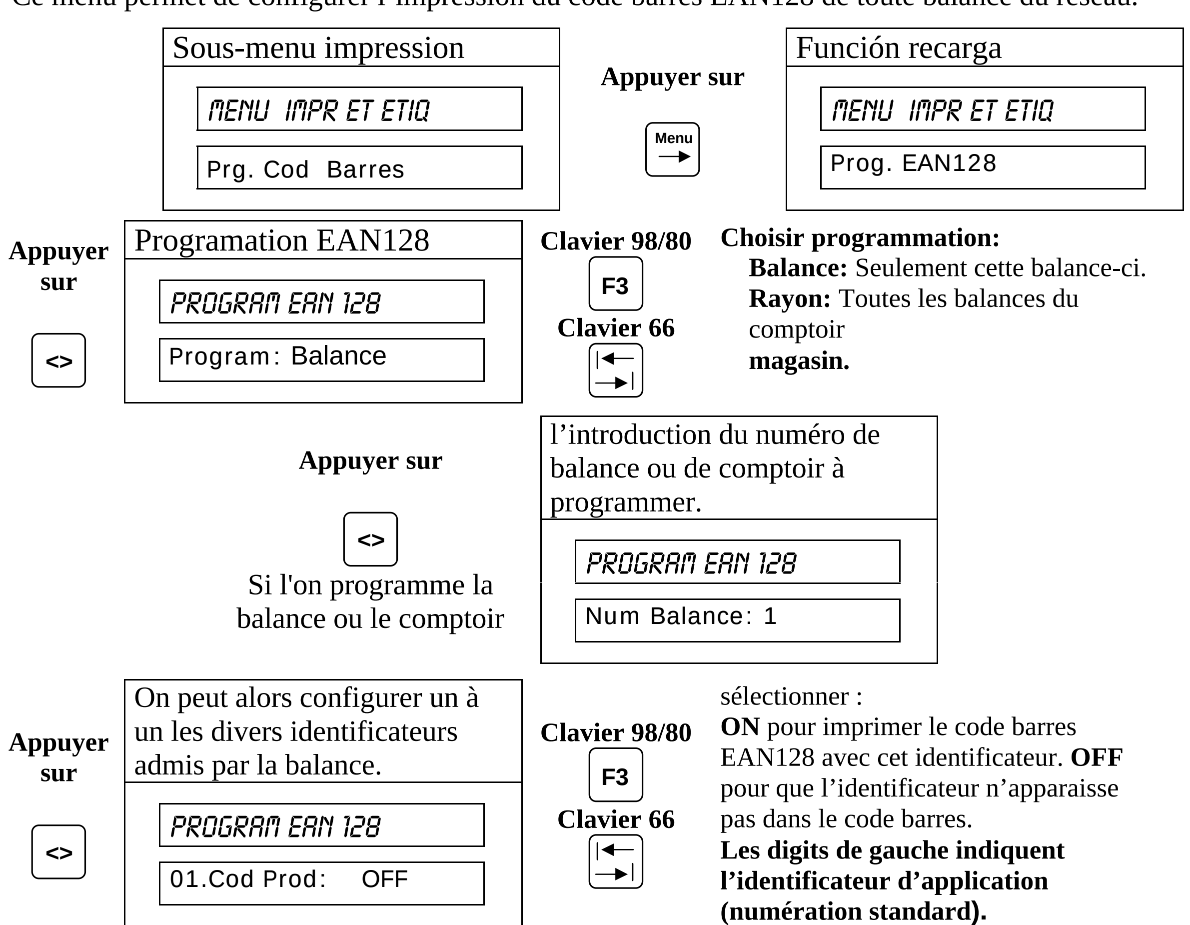
2 : Valeur constante.
07: Vendeur.
0056: Numéro du ticket.
00600: Prix à payer.
2: Digit du check.

Le code à barres ne sera pas imprimé

- Si celui-ci a été programmé avec un caractère différent de ceux de la liste ci-dessus.
- S'il y a un dépassement dans n'importe quel champ.

6.16.5 CONFIGURATION EAN 128.

Ce menu permet de configurer l'impression du code barres EAN128 de toute balance du réseau.



Appuyer sur <> On passe alors à l’identificateur suivant et on répète le processus du point précédent.

Une fois les textes validés, la touche T actualise l’information dans la base de données.

La touche K quitte la fonction sans avoir sauvegardé les changements.

On peut sélectionner divers identificateurs (IAs) pour le code barres.:
.- Si l’on n’en sélectionne aucun, le code barres EAN128 ne sera pas imprimé.
.- Ce code barres est imprimé uniquement sur les étiquettes dans l’espace réservé selon la configuration de ces dernières. Si l’espace réservé est insuffisant pour imprimer le code EAN128 complet, la balance ne l’imprimera pas. La balance est capable de diviser automatiquement l’espace réservé en un maximum de 5 lignes de code barres pour “accroître” la taille disponible (imprime des barres plus courtes) ; dans ce cas, elle découpera le code barres configuré entre les divers identificateurs selon convenance.

IAs acceptés:
01.Cod Prod.: EAN13 du code de produit.
02.C.P.Cont: Numéro d’article EAN de produits contenus dans une autre unité (accompagné obligatoirement du IA37). Cet identificateur est double, en l’activant, l’IA02 correspondant à l’EAN13 de l’article (avec ‘0’ devant) et l’IA37 qui doit imprimer le nombre d’étiquettes seront imprimés.
10.Num Lot: Numéro de lot
11.Date Fab: Date de fabrication (bovidés: date d’abattage)
13.Date Emb: Date d’emballage
15.Cons Préf: Date de consommation de préférence
17.Date Pér: Date de péremption
21.Num Série: Numéro de série. S’obtient en unissant les numéros de lot et d’ordre de la balance.
251.Org Sour: Organisme source (bovidés: plaque d'identification)
310.P Net: Poids net. Le code 310x (x étant le nombre de décimales du poids) est imprimé. Ex.: balances de 15 kg, IA 3103 sera imprimé.
330.P Brut: Poids brut. Le code 310x (x étant le nombre de décimales du poids) est imprimé. Ex.: balances de 15 kg, IA 3103 sera imprimé.
422.Pays Nai: Pays de naissance (bovidés).
423.Pays P I: Pays d’élevage (bovidés).
426.Pays Ori: Pays d’origine (bovidés).
7030.Pays Pro: Pays d’abattage-RSI d’abattage (bovidés).
7031.Pays Dép: Pays de dépeçage -RSI de dépeçage (bovidés).
8005.Prix: Prix
950.Catégorie: Race-Catégorie (bovidés).

6.16.6 RECHARGE DE PAPIER

Smartcard compatible
Niveaux d’Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.

Cette fonction permet de réaliser l’avance du papier de **l’imprimante de tickets** pour faciliter les opérations du changement de rouleau.

Cette fonction est équivalente à l’appui sur las touche F1 depuis le mode opératoire.

Sous-menu impression
MENU IMPR ET ETIQ
Prg. Cod Barres

Appuyer sur Menu →

Fonction recharge
MENU IMPR ET ETIQ
Chargem. Papier

Appuyer sur <>

Avance du papier
MENU IMPR ET ETIQ
<K> fin avance

Appuyer sur la touche K pour arrêter l’avance du papier.

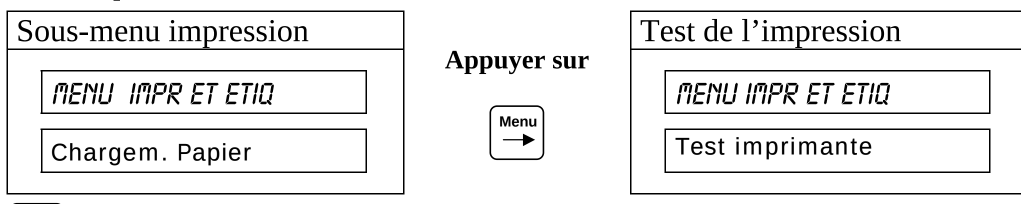
Remarque: Cette fonction n’apparaîtra dans le menu que si la balance dispose d’imprimante de tickets et n’apparaîtra pas si la balance n’a qu’une étiqueteuse, même si l’impression de tickets a été recounduite.

6.16.7 TEST DE L’IMPRIMANTE.

Smartcard Compaticle

Niveaux d’Accès: Libre.

Cette fonction permet de vérifier l’état de la tête de l’**imprimante de tickets.** On obtiendra l’impression des carrés permettant de vérifier la fonctionnalité de tous les points d’impression et aussi une liste de tous les types de lettres disponibles.



Appuyer sur <> pour commencer le test de l’impression.

Exemples de test d’imprimante:

L’impression s’arrêtera par appui sur la touche K ou d’une manière automatique aussitôt que la liste

Test impresora
!"#$%&’()*+,-./
0123456789:;<=>?
@ABCDEFGHIJKLMNO
PQRSTUVWXYZ[\]^_
`abcdefghijklmno
pqrstuvwxyz{|}~.



des types de lettres finisse.

Remarques:

La balance peut imprimer jusqu’à 80 types de lettres différents.

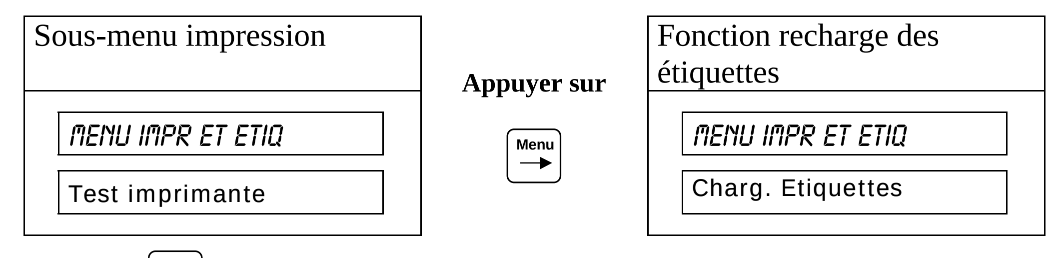
Cette fonction n’apparaîtra dans le menu que si la balance dispose d’une imprimante de tickets et n’apparaîtra pas si la balance n’a qu’une étiqueteuse, même si l’impression de tickets a été reconduite.

6.16.8 RECHARGE DES ETIQUETTES

Smartcard Compatible

Niveaux d’Accès: Libre

Après avoir réalisé le changement du rouleau des étiquettes, cette fonction réalise la recharge automatique des étiquettes dans l’**étiqueteuse** ajustant la sortie des étiquettes.



Appuyer sur la touche <> pour faire avancer l'etiqueteuse ajustant la sortie des étiquettes.

Remarque: Cette fonction n'apparaîtra dans le menu que si la balance dispose d'étiqueteuse et n'apparaîtra pas si la balance n'a qu'une imprimante de tickets, même si l'impression d'étiquettes a été reconduite.

6.16.9 SELECTION DES ETIQUETTES.

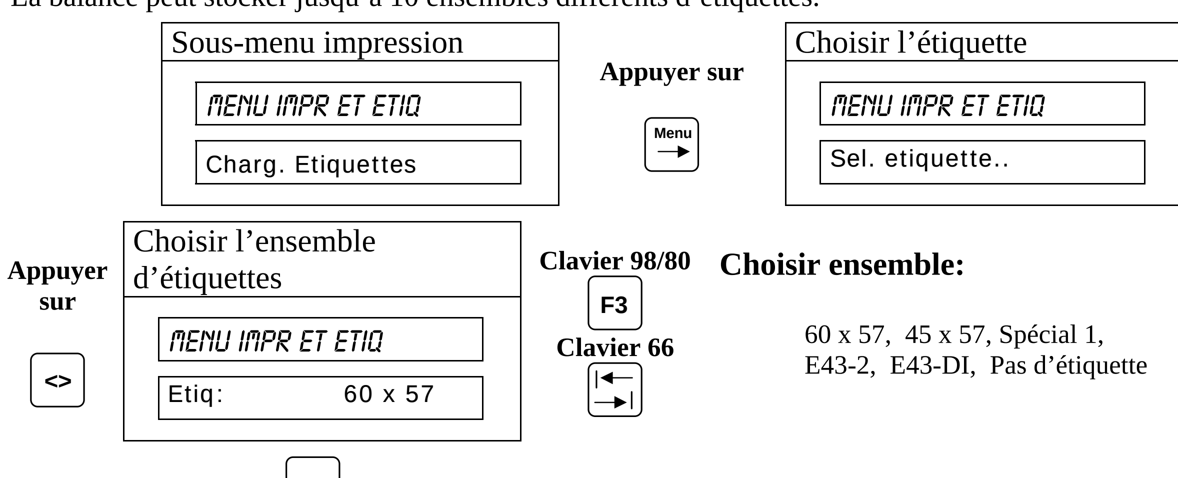
Smartcard Compatible

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.

Fonction qui permet de sélectionner un ensemble d'**étiquettes** parmi ceux programmés dans la balance.
Un ensemble d'étiquettes est constitué de:

- Etiquette constante ou pesée
- Etiquette total manuel
- Etiquette total de pré-sélection du niveau 1
- Etiquette total de pré-sélection du niveau 2
- Etiquette total de pré-sélection du niveau 3

La balance peut stocker jusqu'à 10 ensembles différents d'étiquettes.



Appuyer sur la touche <> pour choisir l'étiquette affichée.

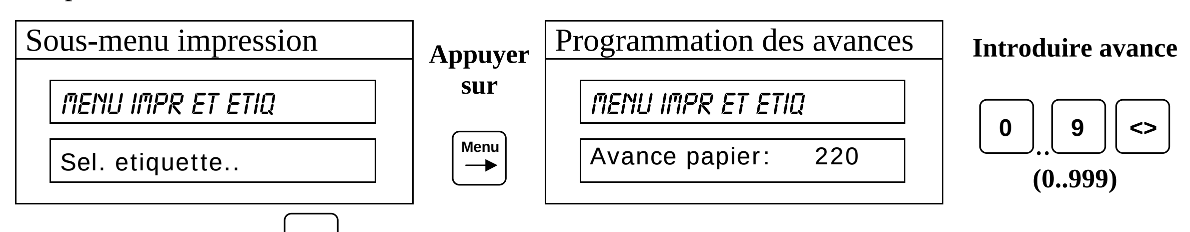
La touche K permet de quitter la fonction et revenir au menu.

Les étiquettes sont configurées depuis le PC moyennant une utilité créé à l'environnement Windows et sont envoyées à la balance par l'intermédiaire du canal RS-232.
Remarque: Les étiquettes standard sont de 60x57 et 45x57, le reste sont des formats spéciaux.

6.16.10 AVANCE DU PAPIER.

Niveaux d'Accès: Fab, Mtr.

L'avance du papier est réalisé par l'imprimante quand l'impression finit. Cette fonction permet de configurer l'avance, afin de faire sortir le papier suffisament pour éviter de le couper par une partie imprimée. La valeur permise est entre 0 et 999, qui sont les pas qui peut réaliser le moteur de l'imprimante.



Appuyer sur la touche K pour revenir au menu balance.

6.16.11DEPLACEMENT VERTICAL DE L’ETIQUETTE.

Niveaux d’Accès: Fab, Mtr.
Cette fonction permet de configurer le réglage de l’étiquette verticalement.

Sous-menu impression	Appuyer sur	Programmation verticale	Introduire la valeur
MENU IMPR ET ETIQ	Menu →	MENU IMPR ET ETIQ	0 .. 9 <>
Avance papier: 220		Depl Etiquette: 0	(Entre 0 et 25 Pixels)

La correction peut être positive ou négative: introduire la valeur et à l’aide de la touche (-) inverser le signe.

Appuyer sur la touche K pour revenir au menu balance.

6.16.12CHARGE DE PAPIER CONTINU DANS L’ETIQUETEUSE.

Niveaux d’Accès: Fab, Mtr.
Cette fonction permet de réaliser le chargement de papier continu dans l’étiqueteuse (N’apparaît que s’il y a un dispositif d’impression (imprimante ou étiqueteuse et tickets reconduits vers celle-ci).

Sous-menu impression	Appuyer sur	Charge de papier
MENU IMPR ET ETIQ	Menu →	MENU IMPR ET ETIQ
Depl Etiquette: 0		Charge papier etq.

Appuyer sur <> pour que l’étiqueteuse avance en ajustant le papier continu.

6.17 MENU DE CONFIGURATION.

Niveaux d’Accès: Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm, Dir, Sec, Enc, Vnd
Ensemble de fonctions qui permettent de configurer la balance. Les données programmées ne seront stockées qu’à la balance et ne seront pas effacées quand on réalise un effacement de la RAM.

Menu Balance	Appuyer sur	Menu de configuration
MENU GEN BALANCE	Menu →	MENU GEN BALANCE
Impr et etiq...		Configuration...

Sélection du Menu	Entre dans le sous-menu
<>	MENU CONFIGURATION
	Balance...

Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu de configuration.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.17.1 CONFIGURATION DE LA BALANCE.

Configuration des données spécifiques de la balance.

Sous-menu configuration	Appuyer sur	Menu configuration balance
MENU CONFIGURATION	<>	MENU CONF BALANCE
Balance...		Num Balance: 1

Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu de configuration de la balance.

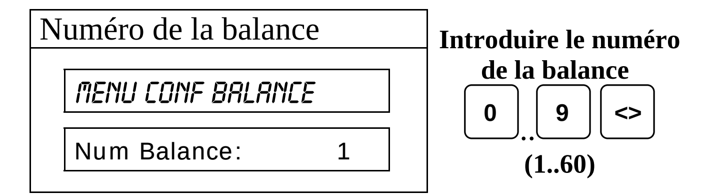
La touche K permet de revenir au menu de configuration.

6.17.1.1 Programmation du numéro de la balance

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.

Cette fonction permet de modifier le numéro identifiant la balance.

Si la balance travaille en réseau, cette information sera communiquée au reste de balances connectées. Il ne peut pas avoir de numéros répétés dans le même réseau. Le nombre de balances en réseau est 58 maximum.



Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
Num. Balance incorrect	Numéro de la balance hors limites
Tickets stockés	Effacer tous les tickets avant de changer le numéro de la balance.

Remarque: La modification du numéro de la balance peut modifier les balances serveuse et backup.

6.17.1.2 Programmation du numéro du comptoir.

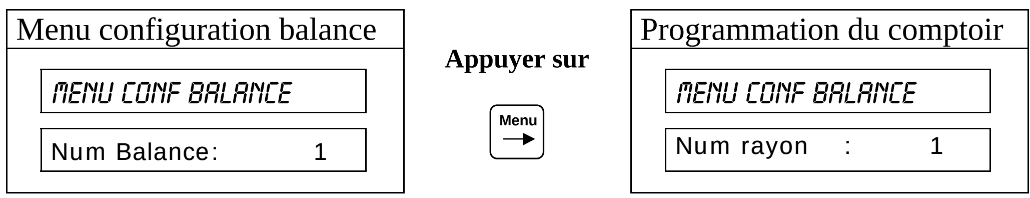
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.

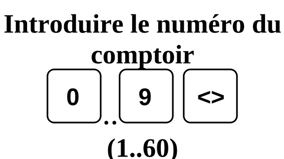
Cette fonction permet de changer le comptoir dans lequel la balance travaille.

Un comptoir est un ensemble de balances qui partagent les ticket, ça veut dire qu'un vendeur peut réaliser des transactions d'un même ticket dans toutes les balances du comptoir. Le total d'un ticket peut être demandé depuis n'importe quel balance du comptoir.

Les vendeurs, pour travailler dans un comptoir, doivent être affectés à une touche vendeur, qui sera la même dans toutes les balances du comptoir.

Si la balance travaille en réseau, cette information sera communiquée au reste de balances connectées.





Possibles erreurs:

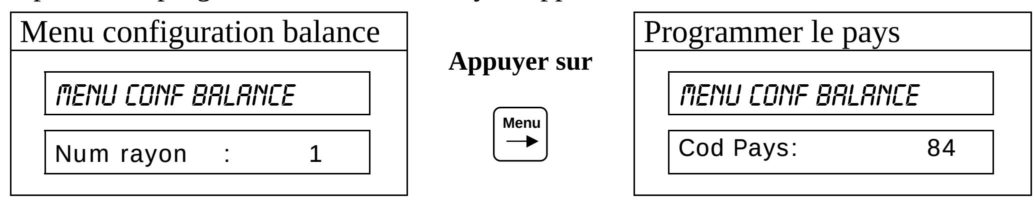
Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
Données incorrectes	Donnée hors limites
Tickets stockés	Effacer les tickets avant de changer le numéro du comptoir

Remarques:

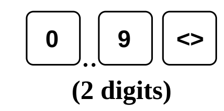
La modification du numéro du comptoir peut modifier les balances serveuse et backup. Si l'option 'Système magasin' (chapitre suivant) est configurée, le nombre de comptoirs sera 10 maximum.

6.17.1.3 Code du pays.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray.
Cette fonction permet de programmer le Code du Pays à apparaître dans le code à barres.



Introduire le code du pays



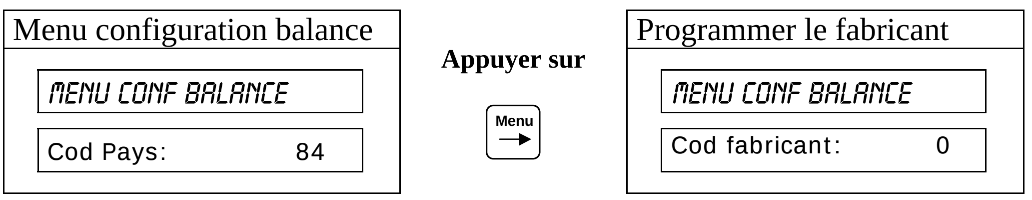
(2 digits)

Possibles erreurs:

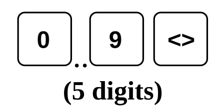
Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

6.17.1.4 Code du fabricant.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray.
Cette fonction permet de programmer le Code du fabricant à apparaître dans le code à barres.



Introduire le code du fabricant



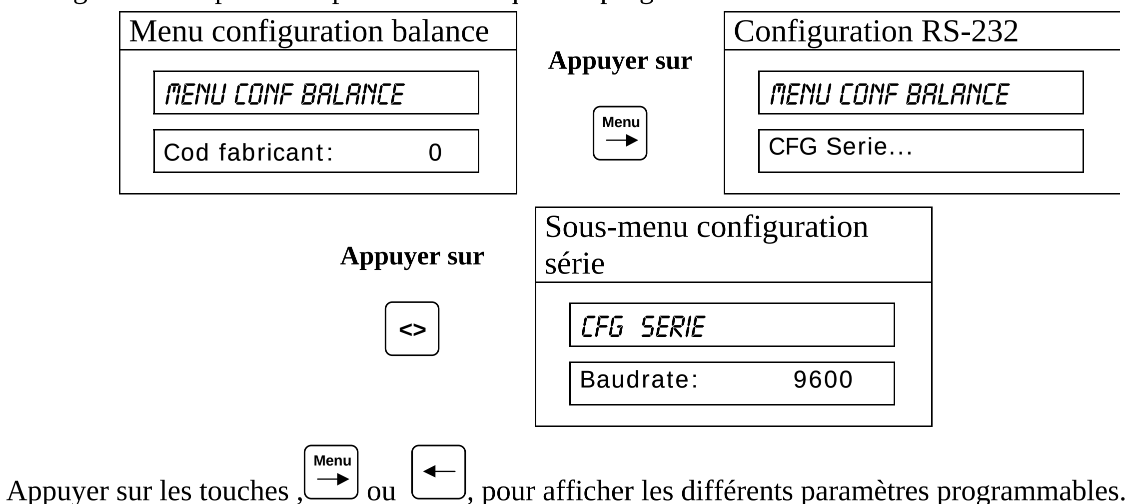
(5 digits)

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

6.17.1.5 Configuration du port série

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Configuration du port série pour communiquer un programme externe.



Appuyer sur les touches , Menu ou ←, pour afficher les différents paramètres programmables.

PARAMETRE	DESCRIPTION	VALEURS POSIBLES
Baudrate	Vitesse de la communication	**300, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200**
Parite	Parité	**Even** =Pair, **Odd** = Impair **None** = Sans parité
StopBits	Bits de stop	**1 ou 2**
DataBits	Bits de données	**7 ou 8**

Appuyer sur F3 ou SHIFT selon clavier, pour choisir entre les différentes options de chaque paramètre.
La touche <> valide la modification d'un paramètre.

6.17.2 CONFIGURATION DU SYSTEME.

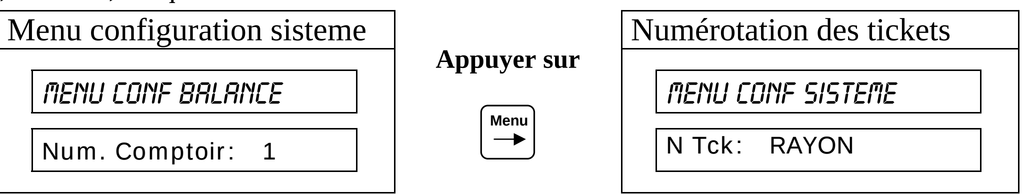
Elle permet de configurer des paramètres communs à TOUT le réseau des balances. Lorsque le réseau est configuré, ou que des balances sont inscrites, celles-ci prennent les données configurées dans la balance serveuse.

- Ces données sont programmées dans la balance serveuse et elles sont envoyées à toutes les balances du réseau depuis la balance serveuse.

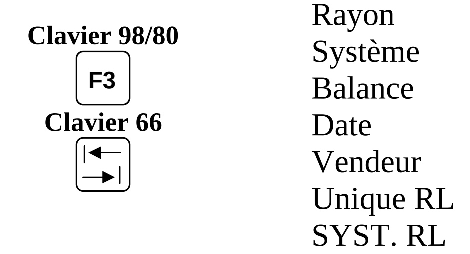
Chaque fois que le système démarre, la balance serveuse envoie cette information au reste des balances du réseau (avant de remplacer la balance serveuse, on configurera correctement).

6.17.2.1 Numérotation des tickets.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Permet de choisir la forme de numérotation des ticket, qui peuvent être numérotés par comptoir, système, balance, date, vendeur, unique RL ou SYST. RL.



Choisir forme de numérotation:



Rayon
Système
Balance
Date
Vendeur
Unique RL
SYST. RL

La numération ''SYST. RL'' est très similaire à ''unique RL'': numération continue par balance, en réseau comme en local. Mais dans ce cas, le système assigne un rang de numération à chaque balance.

Ce système de numération présente des caractéristiques spéciales:

- Il n'y a pas deux numéros de ticket identiques dans des balances différentes; au contraire, les numéros dont dispose chaque balance sont réduits à un petit nombre (d'autant plus réduit qu'il y a de balances dans le réseau).
- L'assignation de rang de numération s'effectue lors de la configuration du réseau: il est INDISPENSABLE DE CONFIGURER LE RESEAU pour utiliser ce type de numération, même s'il ne s'agit que d'une seule balance.
- Après avoir configuré le réseau, on peut remplacer les balances, même si elles changent de numéro; le système assignera aux nouvelles balances les rangs des balances radiées.
- Pour élargir le réseau des balances, il faudra configurer à nouveau le réseau: les rangs seront réassignés et les tickets pouvant exister seront effacés (en raison de la modification de la taille des rangs).

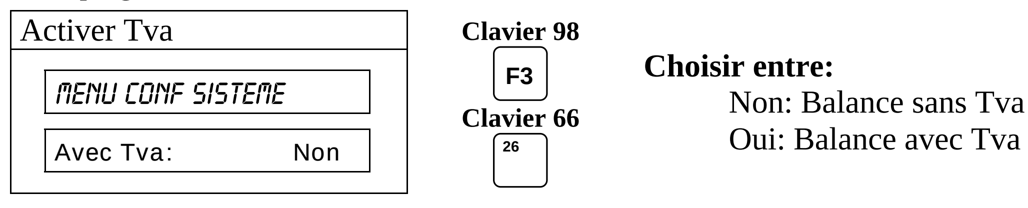
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
Tickets stockés	Effacer les tickets avant de leur changer la numérotation

Remarque: Après avoir modifié le mode de numérotation, il faut configurer le réseau depuis la balance pour que le changement soit effectif.

6.17.2.2 Activation de la TVA dans la balance

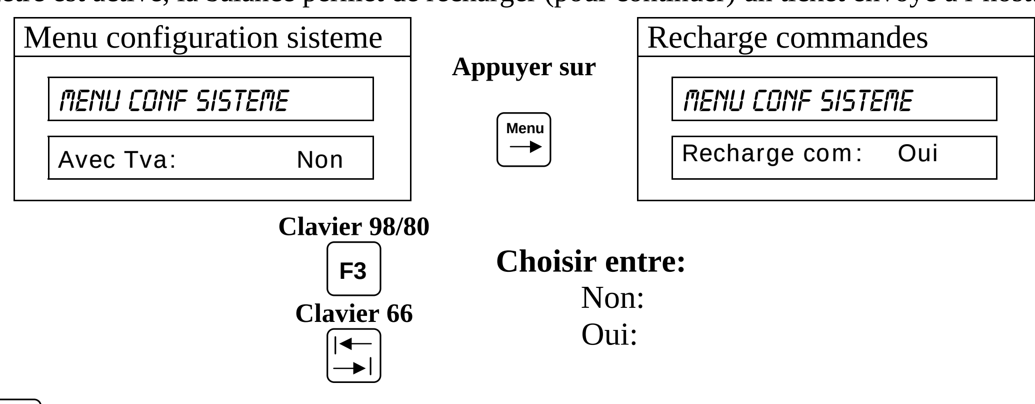
Si ce paramètre est activé, la balance permettra de programmer 5 types de TVA qui pourront être assignés aux divers articles programmés.



La touche <> active l'état sélectionné

6.17.2.3 Recharge des tickets envoyés à l'host

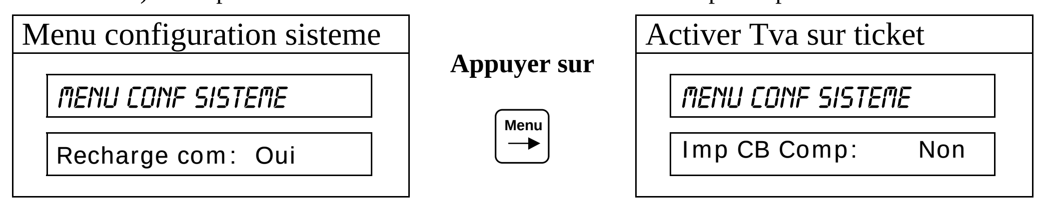
Si ce paramètre est activé, la balance permet de recharger (pour continuer) un ticket envoyé à l'host.

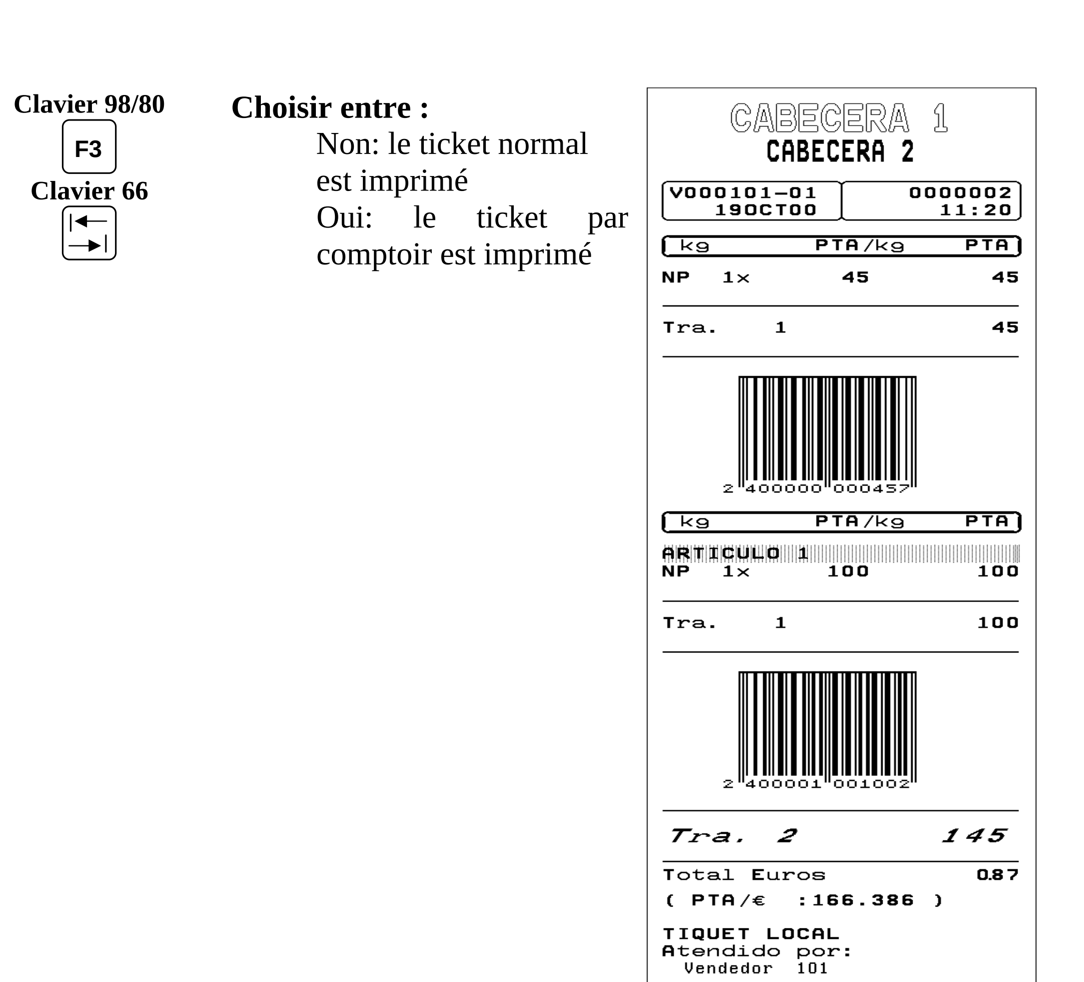


La touche <> active l'état sélectionné.

6.17.2.4 Impression de tickets par comptoir

Si ce paramètre est activé, la balance imprimera un ticket avec les lignes de ventes regroupées par numéro de comptoir des articles ; après chacun de ces groupes, sa ligne et son code à barres sont imprimés ; la ligne totale conjointe (somme de toutes les lignes antérieures) est imprimée à la fin du ticket et le code à barres n'est pas imprimé.





Choisir entre :

Non: le ticket normal est imprimé

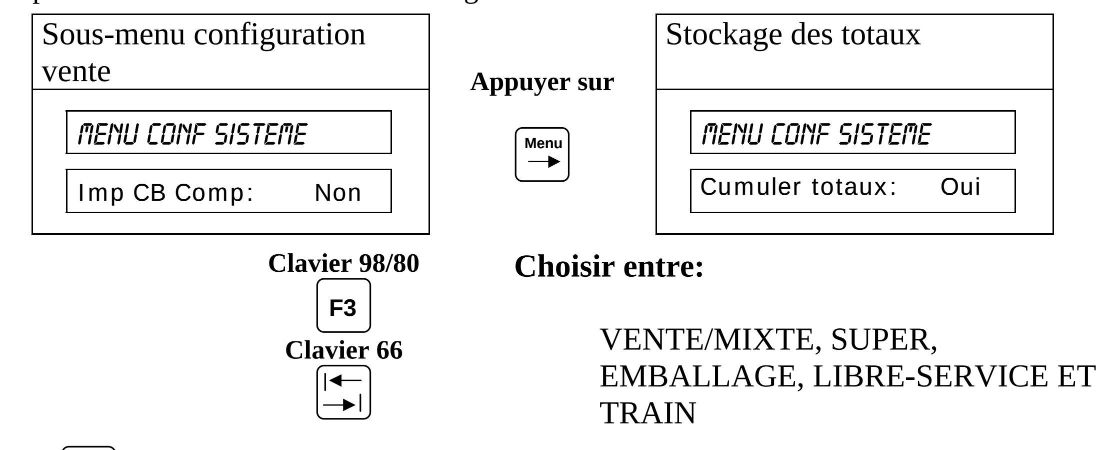
Oui: le ticket par comptoir est imprimé

6.17.2.5 Accumulation des totaux

Smartcard Compatible

Niveaux d'Accès: Fab, Mtr.

Cette option permet d'activer/désactiver le stockage des totaux dans la base de données.



Choisir entre:

VENTE/MIXTE, SUPER, EMBALLAGE, LIBRE-SERVICE ET TRAIN

En appuyant sur <> l'option affichée demandera individuellement si les totaux sont sauvegardés ou non.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

Remarques:

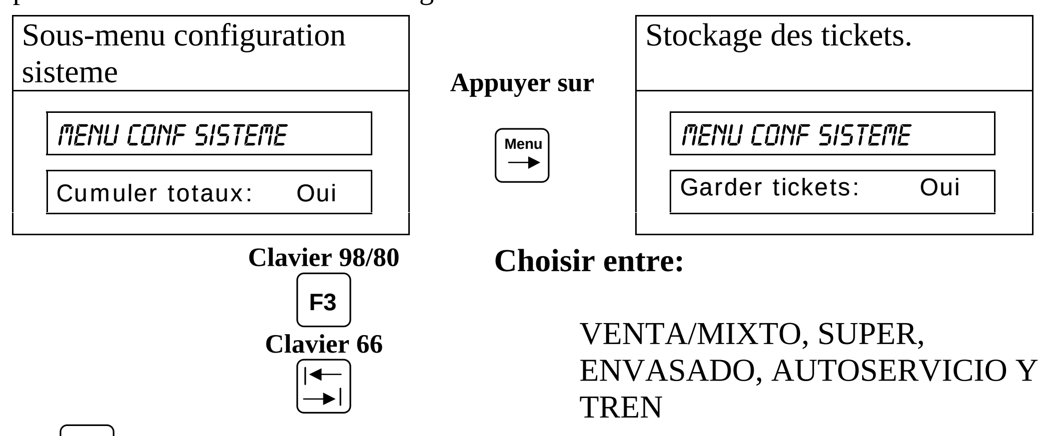
- Si cette option est désactivée, on ne peut pas effectuer de listes des totaux.
- Si cette option est activée, il faudra faire des effacements des totaux périodiquement.
- Ce paramètre n'affecte que la balance, lorsque la balance est en réseau et que ce n'est pas la balance serveuse, si cette option est sur NON, les totaux réalisés en mode local ne seront donc pas stockés

6.17.2.6 Stockage des tickets.

Smartcard Compatible

Niveaux d'accès: Fab, Mtr.

Cette option permet activer/désactiver le stockage des tickets dans la base de données.



Choisir entre:

VENTA/MIXTO, SUPER, ENVASADO, AUTOSERVICIO Y TREN

En appuyant sur <> l'option affichée demandera si les tickets doivent être sauvegardés ou non.

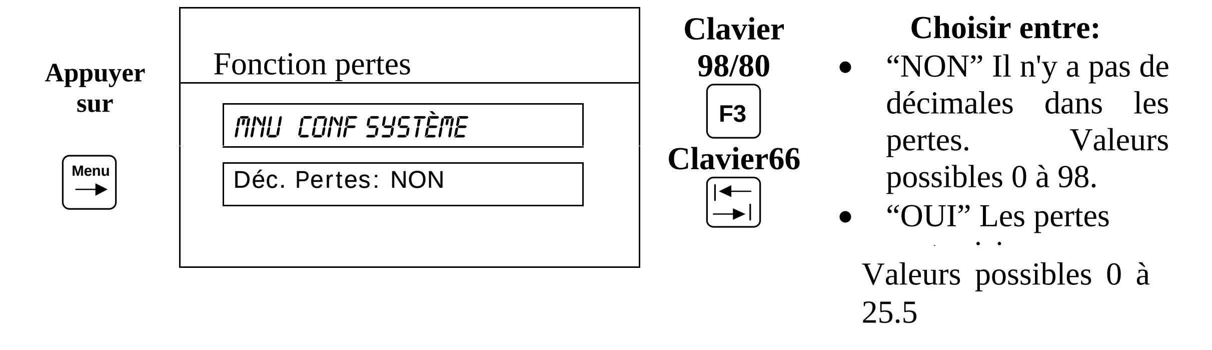
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

Remarques:

- Si cette option est désactivée, on ne peut pas réaliser de listes des tickets.
- Si cette option est activée, il faudra faire des effacements des tickets périodiquement.
- Ce paramètre n'affecte que la balance, lorsque la balance est en réseau et que ce n'est pas la balance serveuse, si cette option est sur NON, les tickets réalisés en mode local ne seront donc pas stockés.
- Pour sélectionner "NON" en mode "Vente/Mixte" on sélectionnera "NON", le reste des options (ceci afin de permettre de recharger le dernier ticket de chaque vendeur).

6.17.2.7 Sélection des décimales dans la fonction pertes.



Choisir entre:

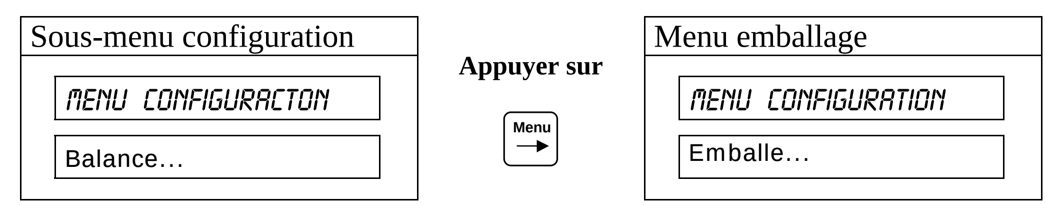
- "NON" Il n'y a pas de décimales dans les pertes. Valeurs possibles 0 à 98.
- "OUI" Les pertes

Valeurs possibles 0 à 25.5

NOTE: Cette valeur doit être modifiée avant d'introduire les valeurs des pertes dans les articles, la sélection est valable pour toutes les balances. Si elle est modifiée à un autre moment, il n'y a pas de contrôle sur les articles programmés. Il peut donc arriver que des pertes de 25,0 soient programmées avec une décimale et que les décimales soient ensuite modifiées à 0, les pertes seront alors de 250%.

6.17.3 CONFIGURATION DE L'EMBALLAGE.

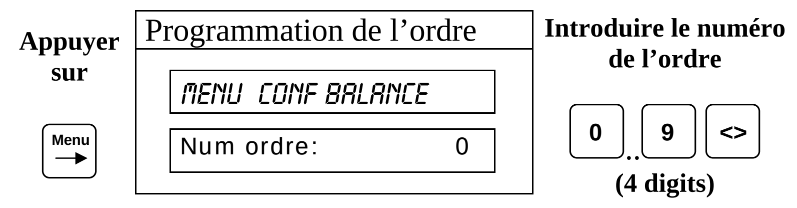
Groupe de fonctions pour configurer le mode d'emballage.



6.17.3.1 Numéro de Ordre

Niveaux d'Accès: Fab, Mtr.

Programmation des numéros de ordre pour le mode **emballage.**

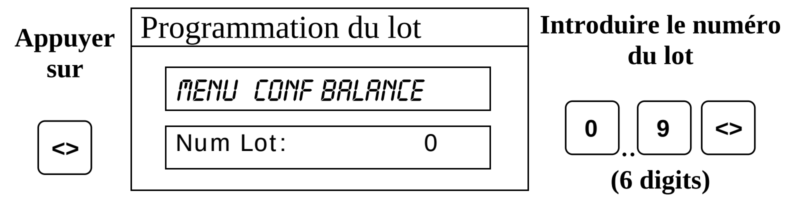


Le numéro de l'ordre s'incrémentera automatiquement à chaque étiquette réalisée.

6.17.3.2 Numéro du Lot

Niveaux d'Accès: Fab, Mtr.

Programmation des numéros du lot pour le mode **emballage.**



Le numéro du lot restera fixe jusqu'à une nouvelle modification.
Quand on modifie le numéro du lot, le numéro de l'ordre devient 1 automatiquement.
Remarque: Le numéro du lot et ordre apparaîtront dans l'étiquette si activés dans la configuration de l'étiquette utilisée.

6.17.3.3 Configuration Bovins.

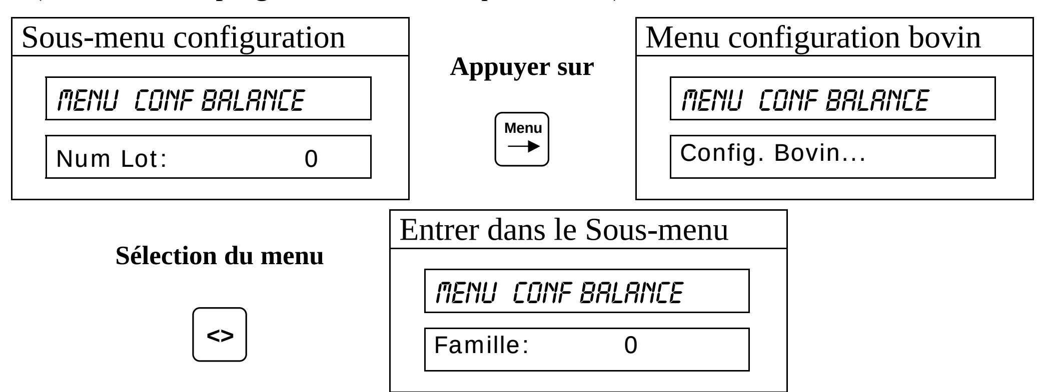
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm.

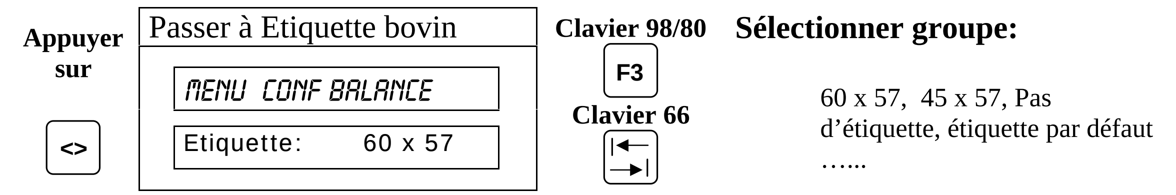
Groupe de fonctions permettant de :

1. Identifier un produit dérivé de la viande de bovin par son numéro de famille.
2. Sélectionner une étiquette pour les produits associés à cette famille.

Identification d'un produit dérivé de la viande de bovin : A l'aide de ce menu, on indique à quelle famille seront assignés les produits dérivés de la viande de bovin et quelle étiquette sera utilisée. Tous les PLUs appartenant à cette famille seront marqués comme des produits dérivés de la viande de bovin.

La famille "bovins" sera commune pour toutes les balances du réseau, l'étiquette à utiliser sera individualisée (elle devra être programmée dans chaque balance).





Permet de sélectionner l'étiquette à utiliser, on choisit parmi toutes les étiquettes existant dans la balance. Elle est individualisée pour chaque balance.

La touche K permet de revenir au menu de configuration.

Pour tout article, la sélection d'étiquette sera:

1. L'étiquette assignée à l'article sera utilisée sauf s'il s'agit de l'étiquette "par défaut"; dans ce cas:
2. Si l'article appartient à la famille "bovins", l'étiquette assignée à cette famille sera utilisée, dans le cas contraire, c'est l'étiquette par défaut de la balance qui sera utilisée.
3. Si l'étiquette "par défaut" est assignée à la famille "bovins", c'est l'étiquette de travail de la balance qui sera utilisée.

6.17.4 CONFIGURATION FAMILLES.

Ce menu permet de configurer certains comportements spéciaux des articles: confirmation de données supplémentaires lors de la réalisation de l'opération, totaux différenciés, etc.

Ces comportements spéciaux sont assignés à une famille déterminée d'articles; c'est ainsi qu'un article assigné à l'une de ces familles aura un comportement différencié du reste des articles et il suffira de modifier la famille de l'article pour modifier le comportement de celui-ci.

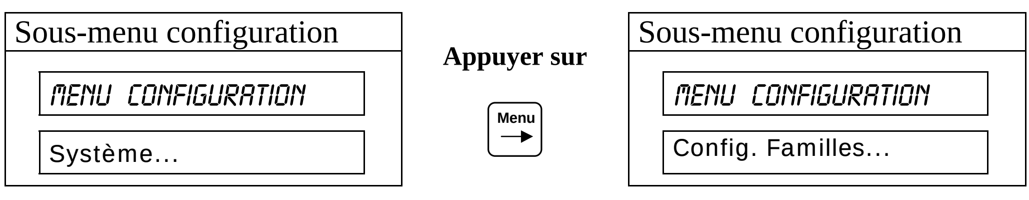
Pour chacune de ces familles, on programmera:

- Famille: numéro de famille, celui qui doit être programmé dans les articles pour qu'ils aient un comportement spécial.
- Etiquette: si nécessaire, étiquette spéciale pour la famille. On sélectionnera l'une des étiquettes programmées dans la balance ou ''Par défaut'' si aucune étiquette spéciale n'est nécessaire.
- Activation individuelle pour chacun des modes de vente: ''Vente/Mixte'', ''Super'', ''Emballage'', ''Self-service'' y ''Train'', dans lesquels sera utilisé le traitement spécial.

Ex,.: La famille bovidés demande la confirmation de la fiche à utiliser. Si le mode opératoire est activé dans emballage mais que la vente est empêchée, le même article sera traité comme bovidés dans emballage et avec traitement standard dans vente.

Tous les paramètres qui sont programmés dans ces menus sont valables pour TOUT le réseau des balances, c'est-à-dire qu'il suffit de les programmer dans une balance pour que tout le réseau (ou les balances qui y sont incorporées postérieurement) travaillent avec cette configuration. Il est donc indispensable que la balance serveuse soit connectée.

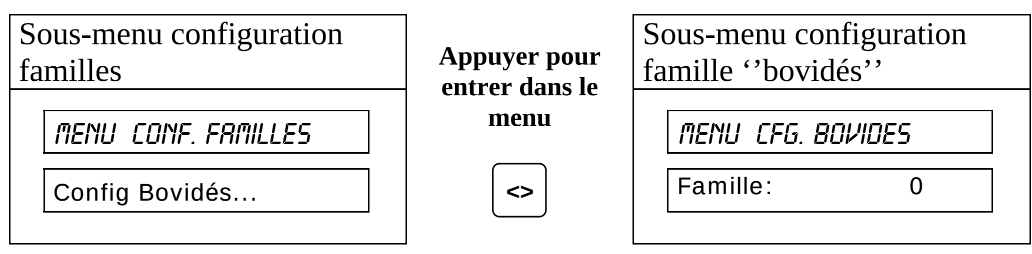
NOTE: Les différentes familles ''spéciales'' doivent avoir des numéros différents, car selon le type de mode opératoire, l'une prédomine sur les autres, les ''autres'' caractéristiques spéciales étant ignorées.



Appuyer sur <> pour entrer dans le menu.

6.17.4.1 Traçabilité: famille ''bovidés''.

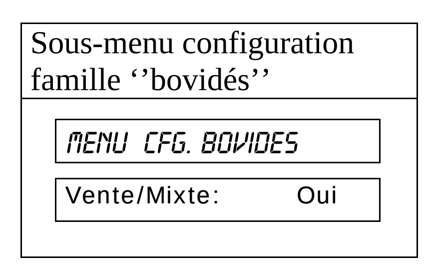
Cette fonction permet de sélectionner la famille sur laquelle sera appliqué le traitement des bovidés. En plus des paramètres de famille spéciale, on configurera si les totaux seront sauvegardés par fiche ou non.



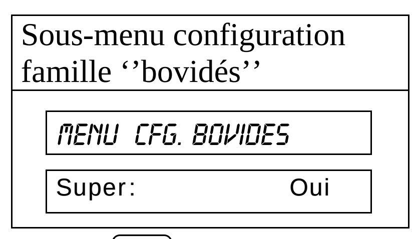
Introduire le numéro de la famille (entre 1 et 255)qui sera utilisé pour la traçabilité et valider <>

Sous-menu configuration famille ‘’bovidés’’
MENU CFG. BOVIDES
Etiq: Par defaut

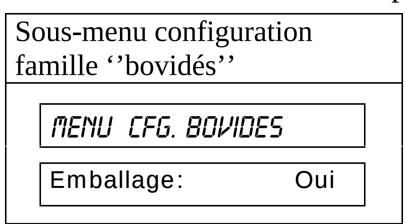
A l’aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner parmi les diverses étiquettes programmées dans la balance ou ‘’Par défaut’’ ou ‘’Pas d’étiquette’’. Valider avec <>.



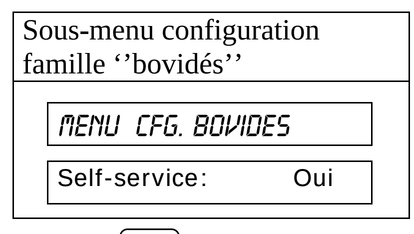
A l’aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l’on va utiliser la famille ‘’bovidés’’ dans les tickets de vente. Valider avec <>.



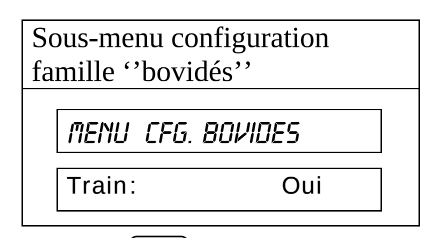
A l’aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l’on va utiliser la famille ‘’bovidés’’ dans le mode de vente Super. Valider avec <>.



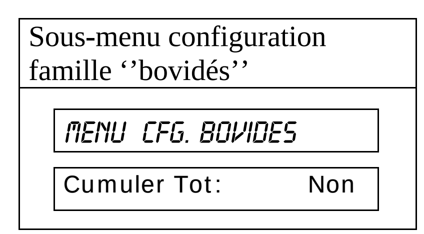
A l’aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l’on va utiliser la famille ‘’bovidés’’ dans emballage. Valider avec <>.



A l’aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l’on va utiliser la famille ‘’bovidés’’ dans self-service. Valider avec <>.

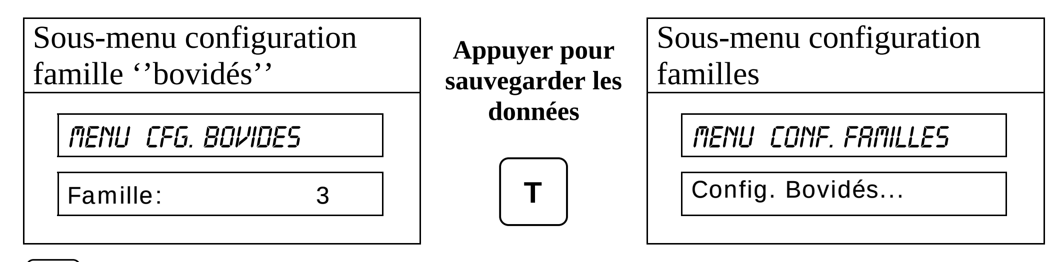


A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser la famille ''bovidés'' dans le train d'étiquetage. Valider avec <>.



Cette option permet de sauvegarder les totaux de toutes les opérations réalisées avec chacune des fiches, ces totaux sont sauvegardés par fiche et pour toutes les opérations réalisées, sans différencier le mode de vente.

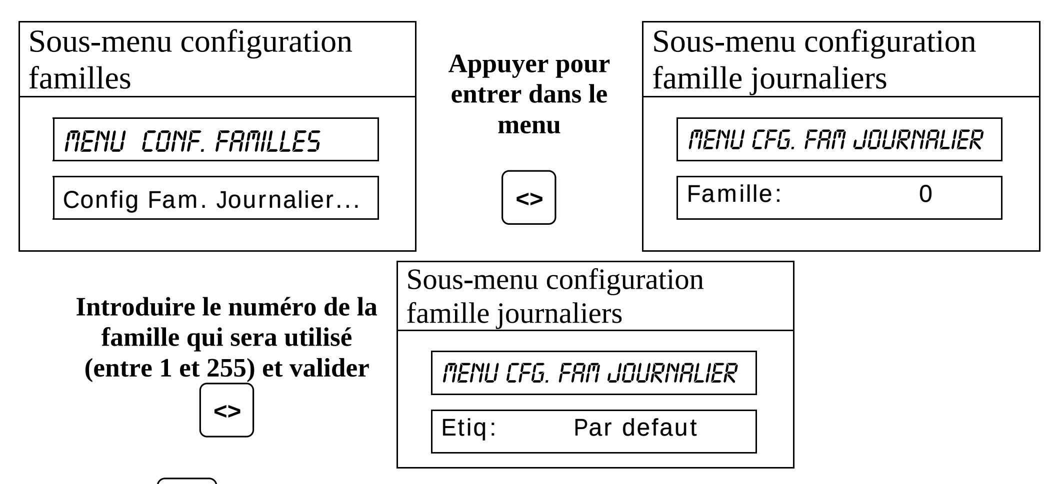
A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on utilise des totaux ou non et valider avec <>.



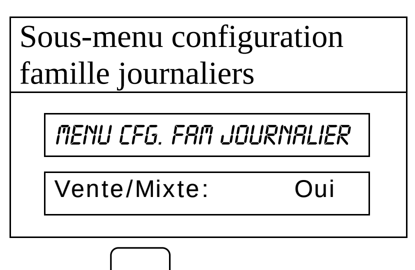
Appuyer sur Menu → pour passer au menu suivant.

6.17.4.2 Famille spéciale (Journaliers de famille):

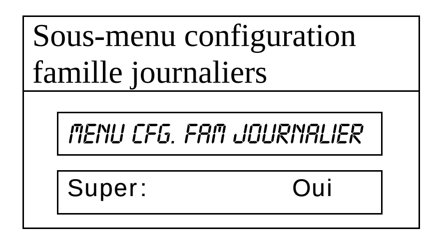
Ce menu permet d'activer pour une famille unique la mémorisation des totaux séparés par jour. Les données, sauf le prix, des articles appartenant à la famille spéciale ne pourront être modifiés qu'en utilisant la clé administrateur.



A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner parmi les diverses étiquettes programmées dans la balance ou ''Par defaut'' ou ''Pas d'étiquette''. Valider avec <>.



A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans ces tickets de vente. Valider avec <>.



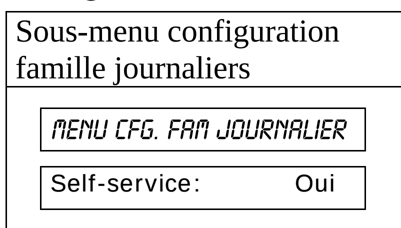
A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans le mode de vente super. Valider avec <>.

Sous-menu configuration famille journaliers

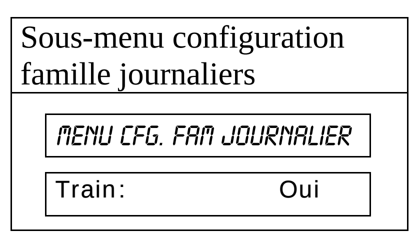
MENU CFG. FAM JOURNALIER

Emballage: Oui

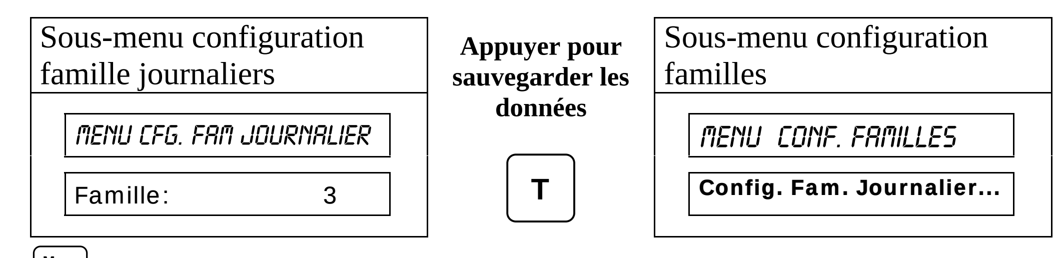
A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionnes OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans emballage. Valider avec <>.



A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans self-service. Valider avec <>.



A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans le train d'étiquetage. Valider avec <>.

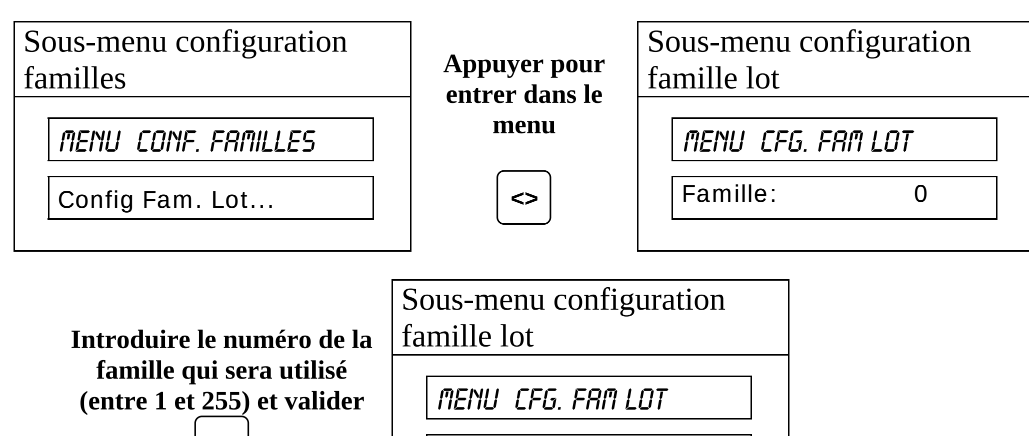


Appuyer sur [Menu →] pour passer au menu suivant.

6.17.4.3 Famille lot alphanumérique:

Tous les articles assignés à cette famille demandent l'introduction du lot (6 caractères alphanumériques) qui est imprimé postérieurement sur l'étiquette (dûment configurée).

Cette famille ne peut pas être activée en mode vente et en mode super, elle ne fonctionnera que sur étiquettes.



A l'aide de la touche [F3] (clavier 98/80) sélectionner parmi les diverses étiquettes programmées dans la balance ou ''Par defaut'' ou ''Pas d'étiquette''. Valider avec [<>].

Sous-menu configuration famille lot

MENU CFG. FAM LOT

Super: Oui

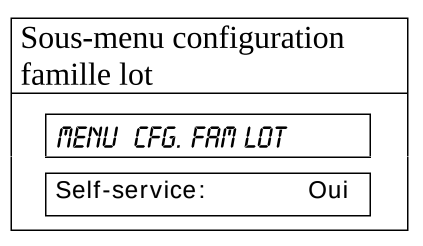
A l'aide de la touche [F3] (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans le mode de vente super. Valider avec [<>].

Sous-menu configuration famille lot

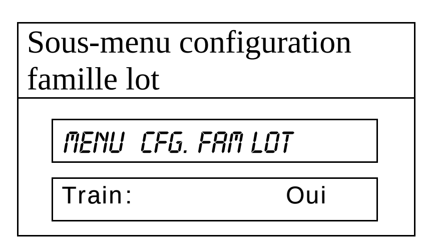
MENU CFG. FAM LOT

Emballage: Oui

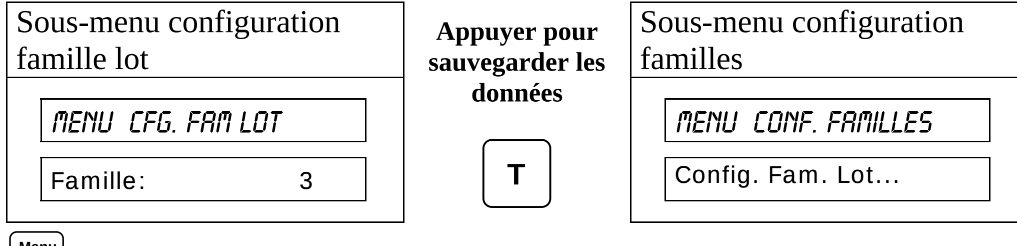
A l'aide de la touche [F3] (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans emballage. Valider avec [<>].



A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans self-service. Valider avec <>.



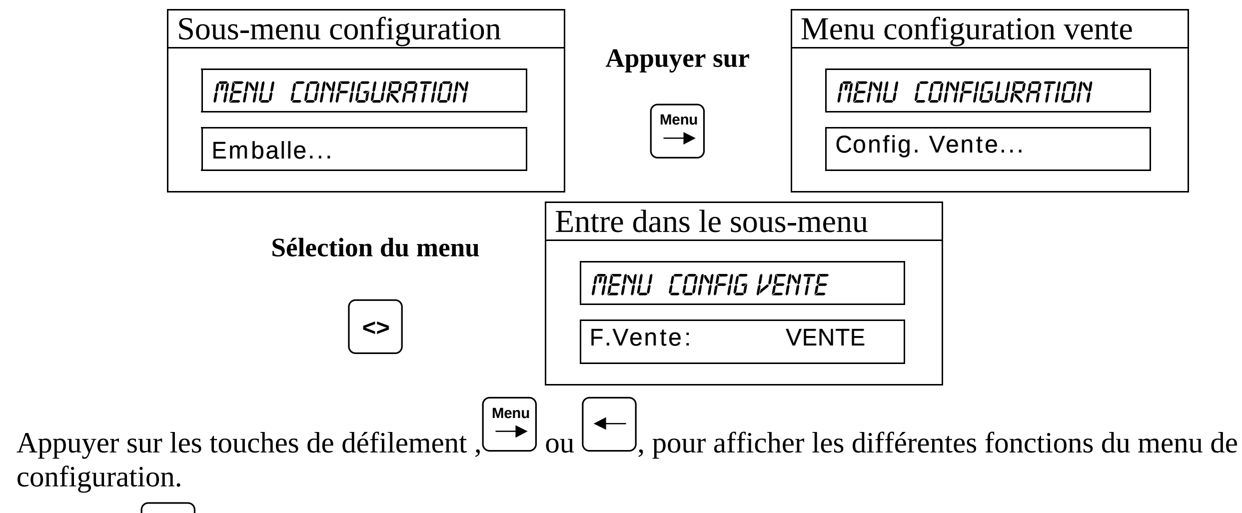
A l'aide de la touche F3 (clavier 98/80) sélectionner OUI / NON selon que l'on va utiliser cette famille dans le train d'étiquetage. Valider avec <>.



Appuyer sur Menu → pour passer au menu suivant.

6.17.5 CONFIGURATION DE LA VENTE.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm.
Ensemble de fonctions pour configurer le mode de travail de la balance.

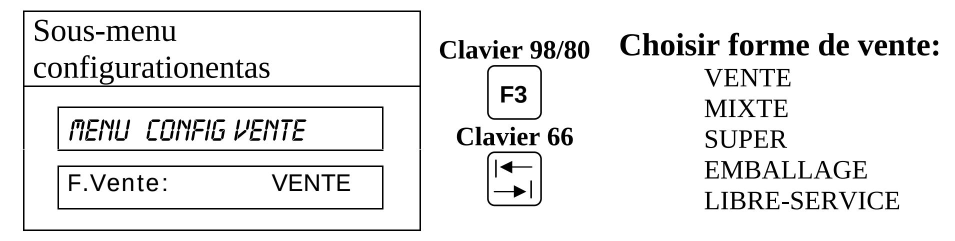


Appuyer sur les touches de défilement , Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu de configuration.

La touche K permet de revenir au menu de configuration

6.17.5.1 Forme de vente.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Programmation de la forme de vente de la balance.



Choisir forme de vente:

VENTE
MIXTE
SUPER
EMBALLAGE
LIBRE-SERVICE

Appuyer sur <> pour sélectioner le mode de vente affiché.

Vente

Un vendeur peut reáliser plusieurs opérations de vente pour le même client. Quand on demande le total, la balance imprimera un **ticket** portant toutes les opérations et un ticket récapitulatif si activé. Toutes les lignes seront stockées ensemble et appartiennent au même ticket.

Mixte

Un vendeur peut réaliser plusieurs opérations de vente. Impression d'une **étiquette** pour chaque opération. En demandant le total, impression d'une étiquette **etiquette** totale et un **ticket** portant toutes les opérations (le ticket récapitulatif sera imprimé si activé). Toutes les lignes seront stockées ensemble et appartiennent au même ticket.

Super

Impression d'une **étiquette** ou un **ticket** (selon la configuration 'impression mode super') pour chaque opération. La balance ne stockera qu'une ligne par ticket.

Emballage

Impression d'une **étiquette** pour chaque opération d'emballage. Le balance ne stockera qu'une ligne par ticket.

Emballage manuel

Forme identique à "l'emballage" mais on doit appuyer sur la touche du vendeur pour réaliser l'étiquette.

Libre-service

Impression d'une **étiquette** pour chaque opération de vente. Le balance ne stockera qu'une ligne par ticket.

La forme de vente détermine le fonctionnement, l'impression et le stockage des tickets et totaux:

Fonctionnement

Forme de vente	Touche vnd	Touche vnd/lig	Touche vnd init.	Lig change poids	Lig change art
VENTE	X	X			
MIXTE	X	X			
SUPER	X	X			
EMBALLAGE	X		X	X	X
EMBALLAGE MANUEL	X	X		X	X
LIBRE-SERVICE					X

Touche vnd: les opérations se réalisent sur un compte vendeur.
Touche vnd / lig: pour chaque ligne à réaliser, il faut appuyer sur la touche du vendeur.
Touche vnd init.: il faut appuyer sur la touche du vendeur avant de commencer.
Lig change poids: pour chauqe ligne à réaliser, il faut changer le poids.
Lig change art: une ligne est réalisée pour chaque changement du poids.

Impression

Forme de vente	étiquette/ligne	ticket total	étiquette total
VENTE		X	
MIXTE	X	X	X
SUPER	X(1)	X(1)	
EMBALLAGE	X		X(*)
EMBALLAGE MANUEL	X		X(*)
LIBRE-SERVICE	X		

Ticket: plusieurs lignes de vente imprimées ensemble avec un total.
Etiquette: une seule ligne pour chaque vente
Etiquette totale: total de plusieurs lignes.

(*): L'étiquette du total en emballage doit être demandée ou bienprogrammée dans la pré-sélection des étiquettes.

(1): En mode super, l'impression des étiquettes ou tickets dépend de la configuration 'impression mode super'.

Stockage

Forme de vente	stocker total	stocker tkqt	type tkt
VENTE	VENTE	VENTE	TICKET
MIXTE	VENTE	VENTE	TICKET
SUPER	VENTE	SUPER	ETIQUETTE
EMBALLAGE	EMBALLAGE	EMBALLAGE	ETIQUETTE
LIBRE-SERVICE	VENTE	LIBRE-SERVICE	ETIQUETTE

Stocker total: type de total dans lequel la balance stocke les opérations réalisées.
Stocker tkt : type de ticket dans lequel la balance stocke le détail des lignes
Type tkt: mode de stockage du ticket:

Ticket: plusieurs lignes ensemble avec une en-tête de ticket.
Etiquette: une ligne avec une en-tête d'étiquette.

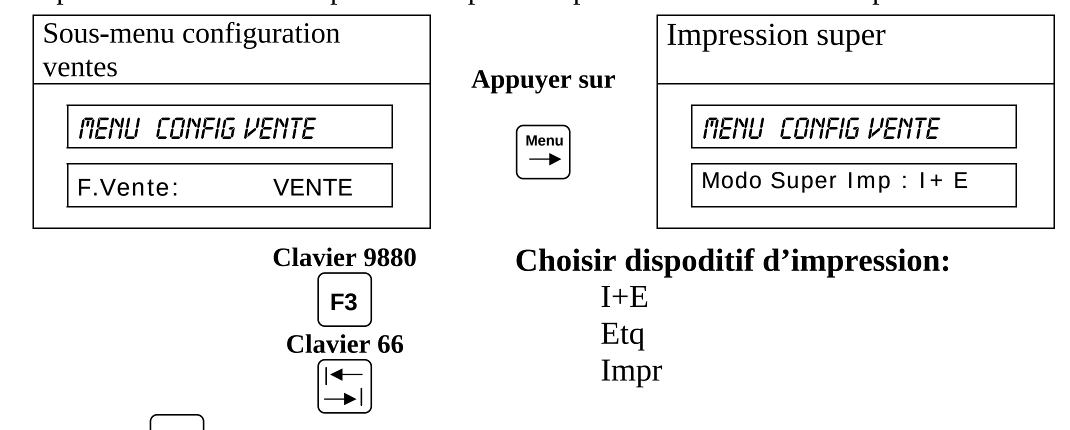
Remarque: Si la balance est connectée à un réseau, on ne peut pas passer du mode emballage à un autre mode de vente, ou vice-versa, s'il y a des totaux en local (la balance ne stockera qu'un type de totaux en local: vente ou emballage)

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
Totaux en local	Le changement n'est pas possible, il y a des totaux en local.

6.17.5.2 Impression mode super

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Cette fonction permet de choisir le dispositif d'impression pour le mode de vente Super.

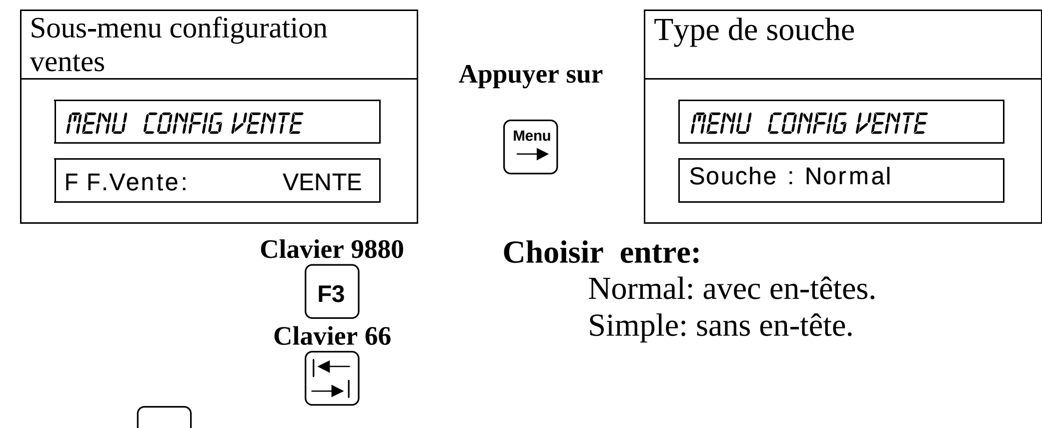


Appuyer sur la touche <> pour sélectionner le mode affiché.

Description
I + E : Imprimer ticket et étiquette (modèle à double imprimante seulement).
Etq: N'imprimer qu'étiquette (Modèles à étiqueteuse).
Impr: N'imprimer que ticket (Modèles à imprimante de tickets).

6.17.5.3 Type de souche.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Permet de sélectionner si les en-têtes sont imprimées sur la souche ou non

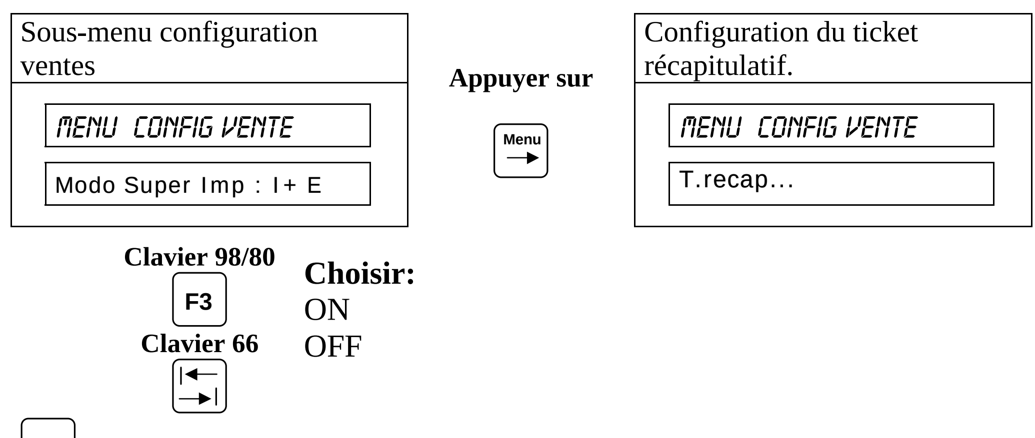


Choisir entre:
Normal: avec en-têtes.
Simple: sans en-tête.

Appuyer sur la touche <> pour sélectionner le mode affiché.

6.17.5.4 Impression du ticket récapitulatif.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mtr.
Configuration de l'impression du ticket récapitulatif. Permet d'activer l'impression du ticket récapitulatif et l'impression du code à barres, si désirée.

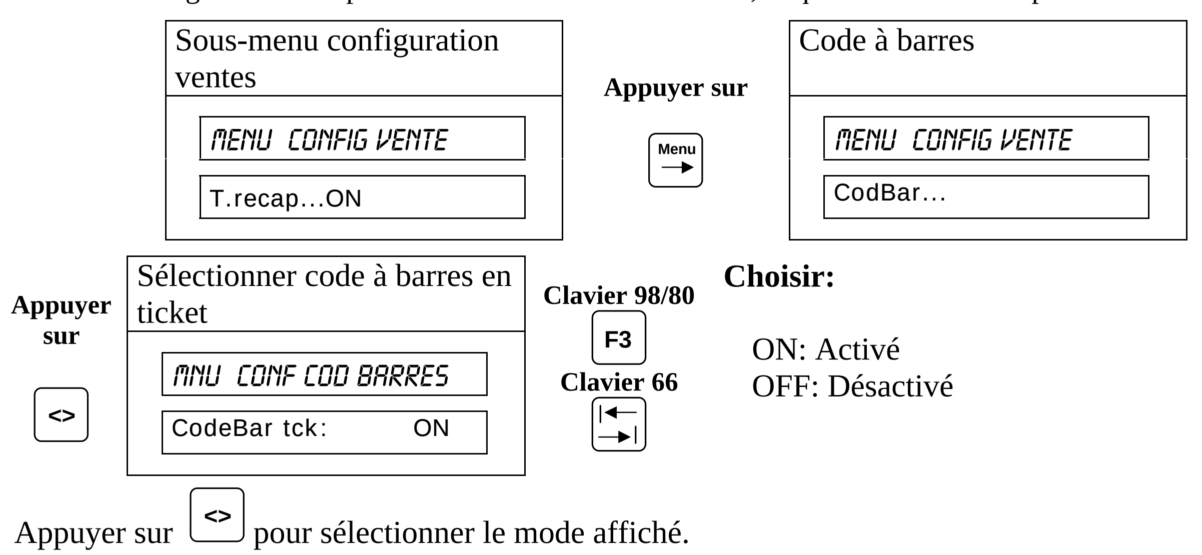


Choisir:
ON
OFF

Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.
Remarque: Le ticket récapitulatif ne sera imprimé qu'en les modes **Vente, Mixte et Super avec imprimante.**

6.17.5.5 Impression du code à barres.

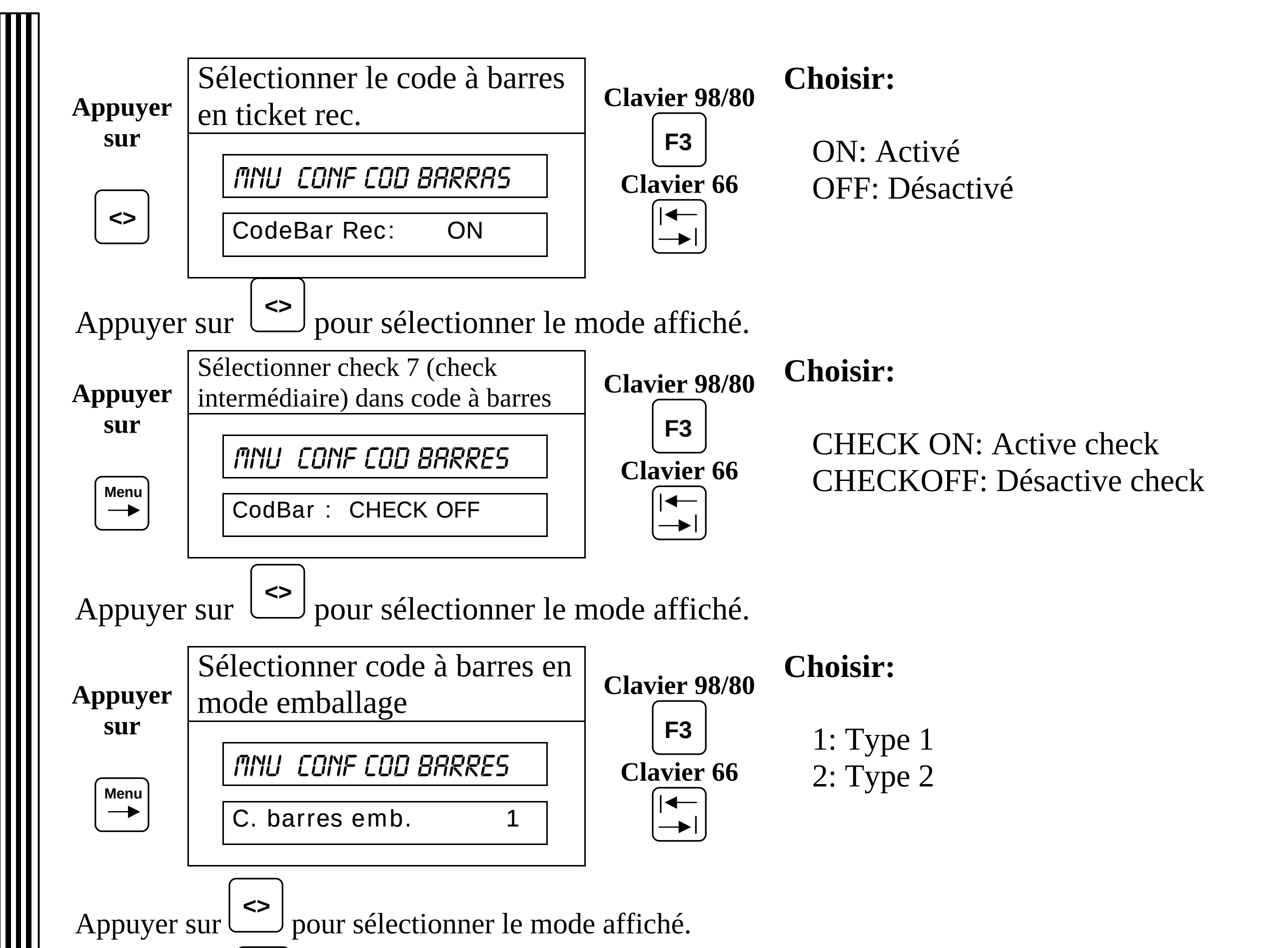
Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Menu de configuration d'impression du code à barres en ticket, étiquette ou ticket récapitulatif.



Choisir:

ON: Activé
OFF: Désactivé

Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.



Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.

Appuyer sur K pour annuler l'option sans avoir sauvegardé les paramètres introduits.

Posibles erreurs:

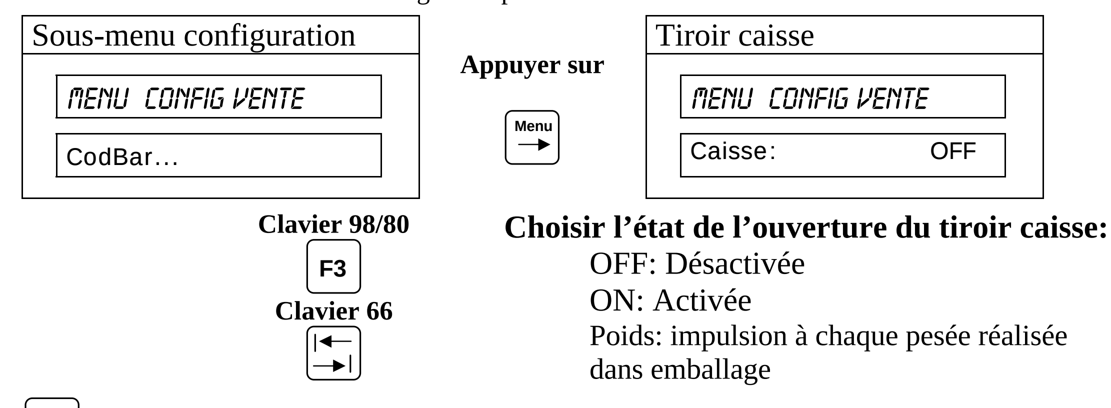
Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

Remarques:
Le check est un digit de contrôle qui est imprimé à la 7ème. position du code à barres. Sa valeur est calculé moyennant un algorithme mathématique utilisant les 5 derniers digits configurables du code à barres.

Depuis cette fonction le check ne sera activé/désactivé qu'en le ticket récapitulatif, l'activation du code à barres se réalise depuis la fonction précédente.

6.17.5.6 Tiroir Caisse.

Smartcard Compatible
Niveaux d' Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Sélectionne l'ouverture ou non du tiroir-caisse et signal de pesée réalisée.

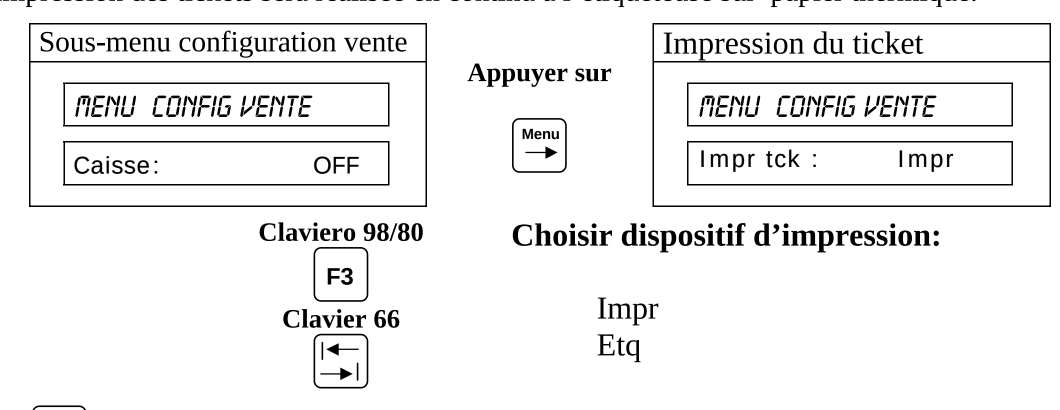


Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.

Si l'ouverture est activée, le tiroir caisse s'ouvrira en finissant une vente ou par appui sur la touche du tiroir caisse.

6.17.5.7 Reconduite des tickets

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Configuration de l'impression du **ticket**. Permet de choisir le dispositif d'impression utilisé pour les tickets et listes, imprimante ou étiqueteuse.
Une fois cette option configurée, on peut utiliser la balance comme imprimante d'étiquettes pour le **Mode Vente.** L'impression des tickets sera réalisée en continu à l'étiqueteuse sur papier thermique.



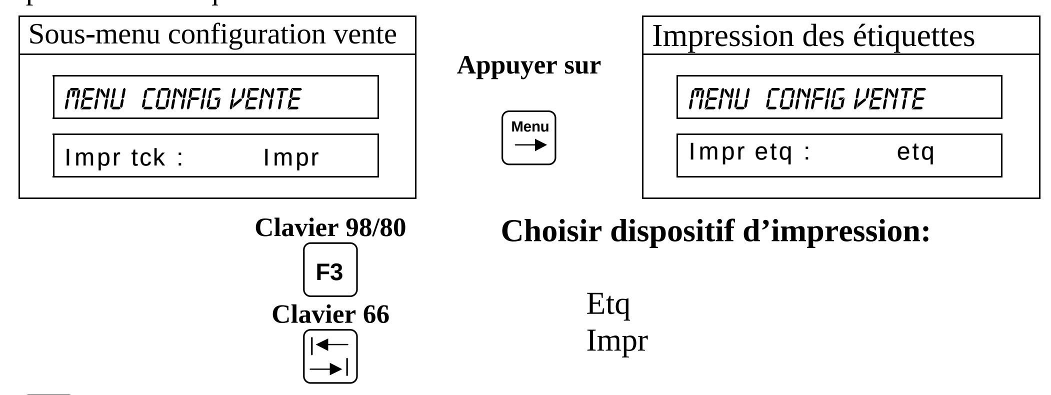
Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

6.17.5.8 Reconduite des étiquettes.

Smartcard Comaptible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Configuration de l'impression de l'**étiquette.** Permet de choisir le dispositif d'impression utilisé pour les étiquettes, imprimante ou étiqueteuse.



Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.

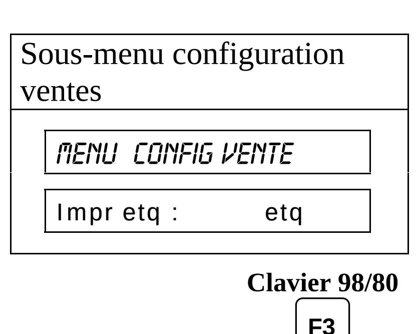
Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

Remarque: L'impression des étiquettes sera réalisée en continu à l'imprimante de tickets sur papier thermique (pas sur étiquettes auto-collantes).

6.17.5.9 Fonction change

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Cette fonction permet d'activer la fonction de change automatique.



Appuyer sur Menu →

Fonction rendu monnaie

MENU CONFIG VENTE

Fonc. changer: NO

Clavier 98/80 F3

Clavier 66 |← →|

- "NON" Désactivée.
- "SOMME" Fonction activée. Pour calculer le montant à rendre, elle tient compte du fait que le ticketsoit rechargé ou non (voir fonction rendu dans mode de fonctionnement des modes vente, mixte et super).
- "OUI". Fonction activée. Elle ne tient pas compte du fait que le ticket soit rechargé ou non.

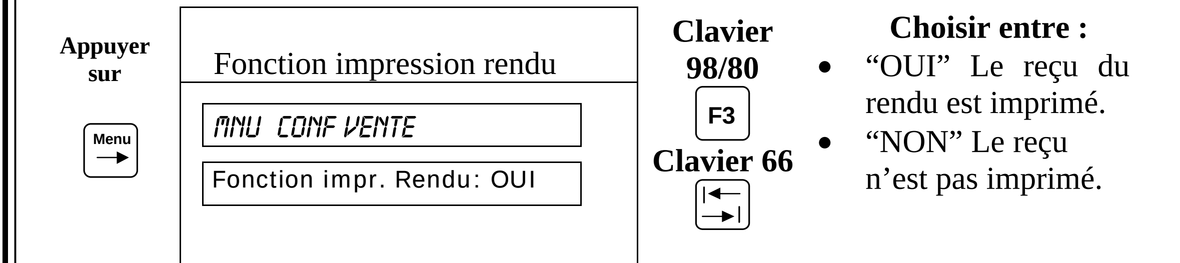
Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.
Si avec l'option changement activée on n'introduit pas la quantité livrée, le ticket n'est pas imprimé.

6.17.5.10 Fonction impression de rendu

Compatible Smartcard

Niveaux d'Accès : Fab, Mnt, Cnf.

Cette fonction permet d'imprimer un reçu avec les montants remis et rendus. Logiquement, elle n'a de sens que si la fonction de rendu est inactivée.



Choisir entre :

- "OUI" Le reçu du rendu est imprimé.
- "NON" Le reçu n'est pas imprimé.

Si la somme remise n'est pas introduite alors que l'option rendu est activée, le ticket n'est pas imprimé.

Possibles erreurs:

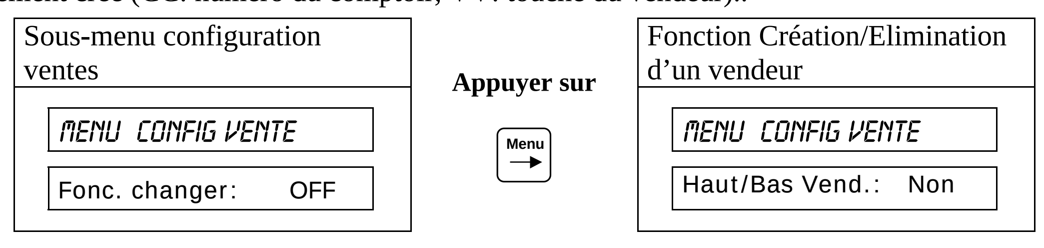
Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

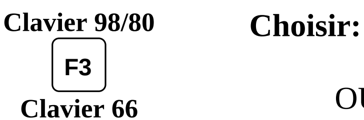
6.17.5.11 Création / Elimination d'un vendeur

Smartcard Compatible

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.

Cette option permet d'activer la fonction Création/Elimination d'un vendeur dans la balance.
Si activée, les vendeurs doivent être affectés aux touches du comptoir avant de commencer à travailler.
Si l'option n'est pas activée, quand on réalise la première vente avec une touche, le vendeur CCVV sera automatiquement crée (CC: numéro du comptoir, VV: touche du vendeur)..





Choisir:

OUI: Création/élimination manuelle
NON: Création/élimination automatique



Appuyer sur pour sélectionner le mode affiché.

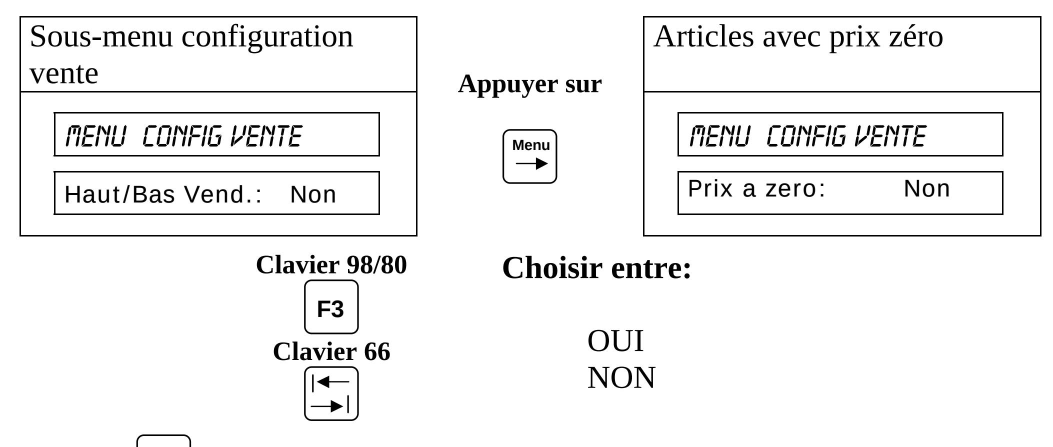
Posssibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
Vendeurs programmés	Il y a des vendeurs programmés

Remarques:
La modification ne sera pas possible s'il y a des vendeurs programmés.
Les balances libre-service n'utilisent pas de vendeurs.

6.17.5.12 Permis du prix zéro.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Activation ou désactivation de l'option de programmer des articles avec prix zéro.



Clavier 98/80
F3
Clavier 66

Choisir entre:

OUI
NON

Appuyer sur la touche <> pour sélectionner le mode affiché.

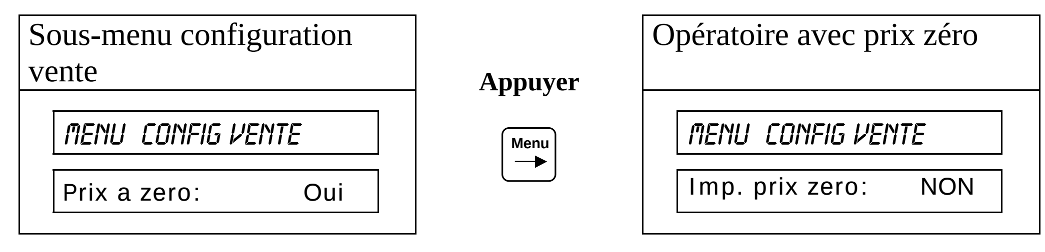
Posibles erreurs:

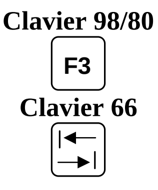
Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

Remarque: Si cette option est activée, pour vendre des articles programmés avec prix zéro, il faudra introduire le prix de l'article au moment de la vente.

6.17.5.13 Opératoire avec prix zéro.

Si cette fonction est activée, la balance peut effectuer des opérations avec prix zéro (sans donner d'erreur). La fonction est activée pour tout mode de vente.



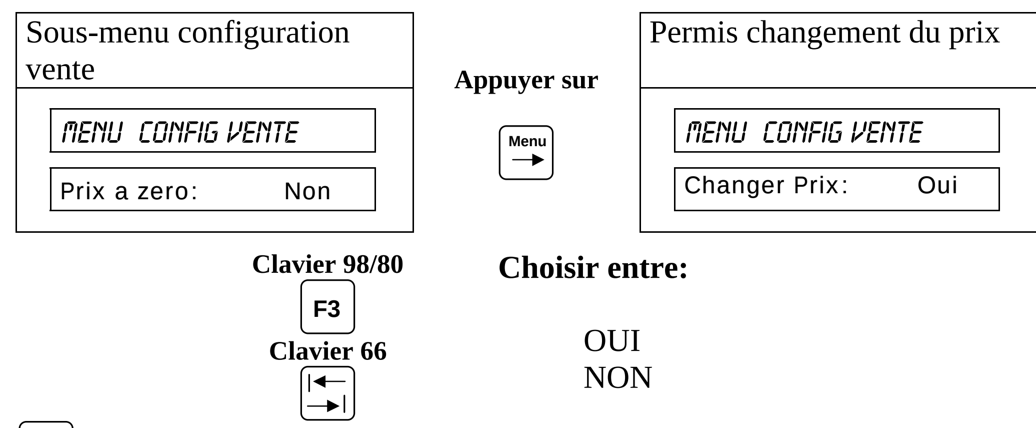


Choisir entre:
OUI: Il est possible de réaliser des étiquettes ou des lignes de ticket avec prix 0.
NON: La balance signale une erreur si l'on essaie de réaliser des opérations avec prix 0.

Appuyer sur la touche <> pour sélectionner le mode affiché.

6.17.5.14 Permis de changement du prix.

Smartcard Compatible
Niveaux d' Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Configuration de l'option de changer le prix d'un article au moment de la vente sans avoir précédemment le modifié dans la base de données des articles.



Choisir entre:

OUI
NON

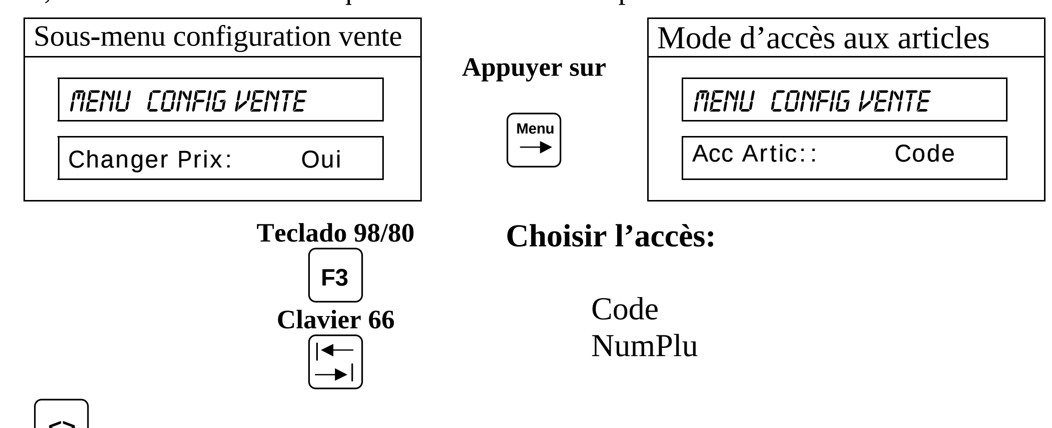
Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification

6.17.5.15 Accès aux articles.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
L'accès aux articles peut se faire par code ou par Plu. Le code de l'article est le même pour tout le magasin et le numéro de Plu est le même pour tout le comptoir.
Si l'accès se fait par code, la balance peut accéder à n'importe quel article du magasin. Si l'accès est par numéro de Plu, la balance n'aura accès que'aux articles du comptoir.



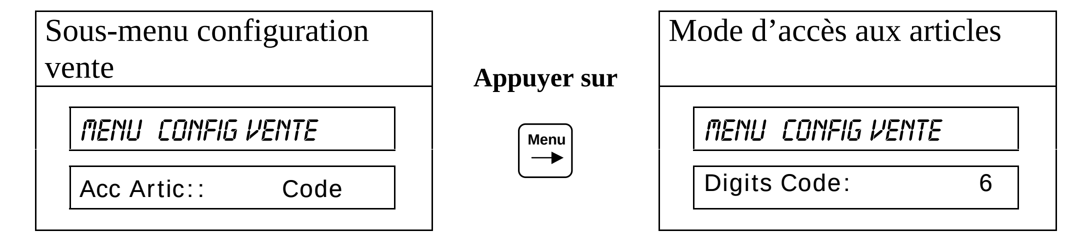
Choisir l'accès:

Code
NumPlu

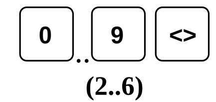
Appuyer sur <> pour sélectionner le mode affiché.

6.17.5.16 Digits du code de l'article.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Cette fonction permet de configurer le nombre de digits utilisés pour le code de l'article.



Introduire digits

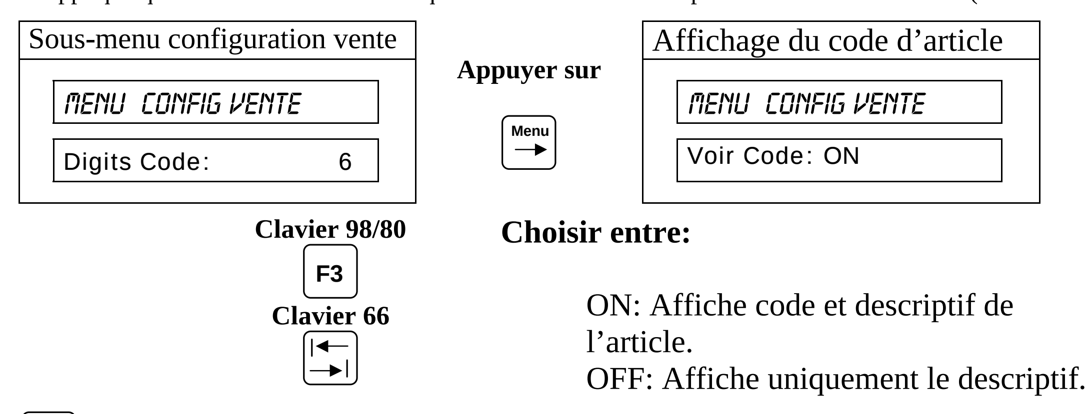


Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
Données erronées	Hors limites

6.17.5.17 Voir codes d'article.

Smartcard Compatible
Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Cette fonction permet de visualiser le numéro du code d'article, et a comme objectif la possibilité de montrer un plus grand nombre de caractères du descriptif.
Cette option ne s'applique que dans les écrans dans lesquels les codes et le descriptif sont affichés ensemble (FIP et LCDM).



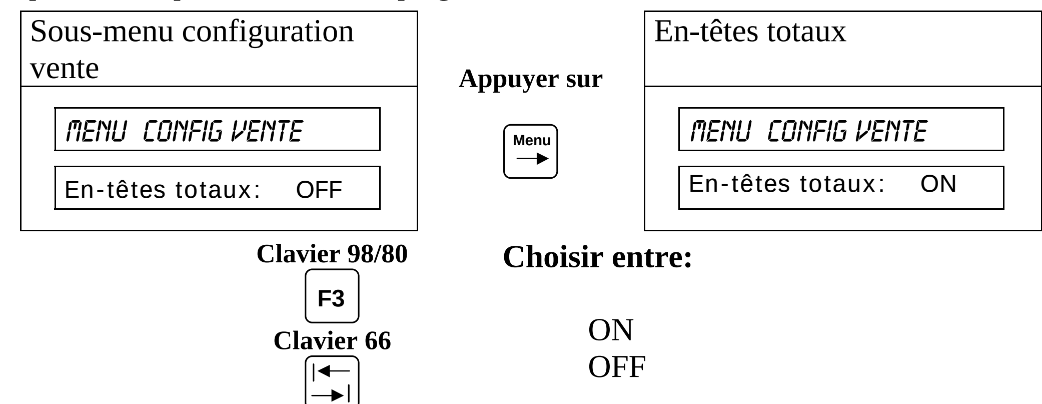
Choisir entre:

ON: Affiche code et descriptif de l'article.
OFF: Affiche uniquement le descriptif.

Appuyer sur <> pour sélectionner le mode visualisé.
S'il y a une tare, celle-ci apparaît avec la sélection antérieure.

6.17.5.18 En-têtes sur totaux

L'option ON permet d'imprimer les en-têtes programmées dans la balance sur toutes les listes de totaux.

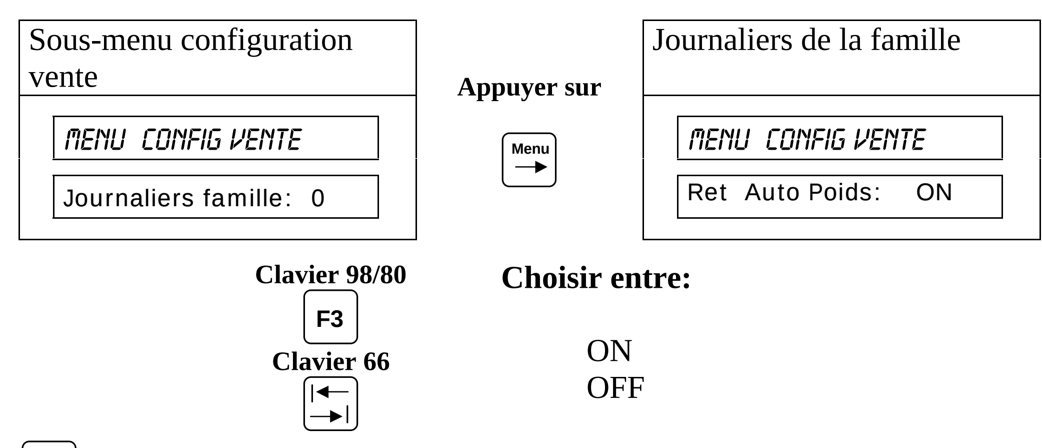


Choisir entre:

ON
OFF

6.17.5.19 Sortie automatique du mode constant.

Si cette option est activée (ON), la balance reviendra automatiquement au mode poids après avoir réalisé une opération en mode constant.



Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

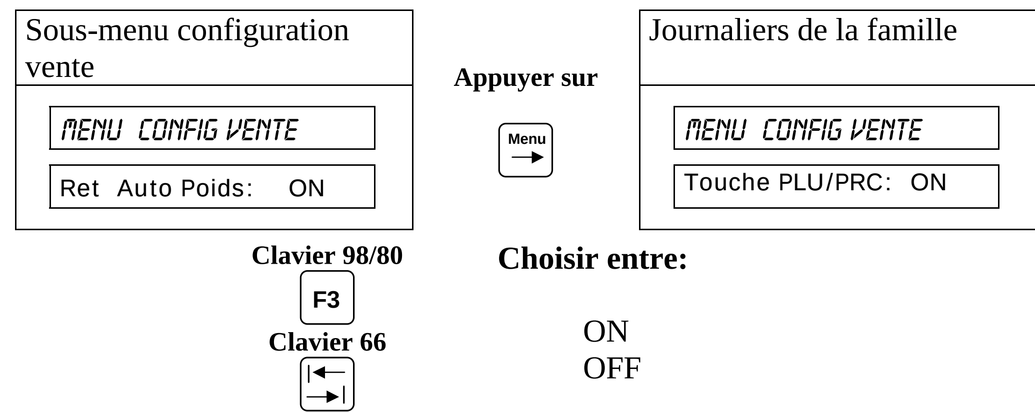
Erreurs possibles:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en effectuant la modification

6.17.5.20 Touche PLU/PRC.

Si cette option est sur OFF, les ventes avec PLU 0 ne pourront pas être effectuées.

Cette fonction permet d'inhabiliter la touche Plu Prc.



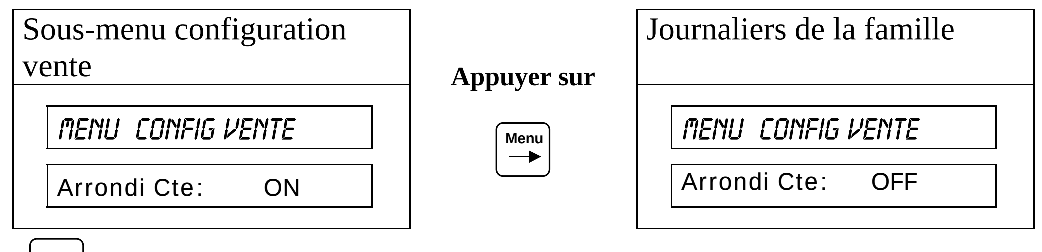
Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

Erreurs possibles:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en effectuant la modification

6.17.5.21 Arrondi Constant

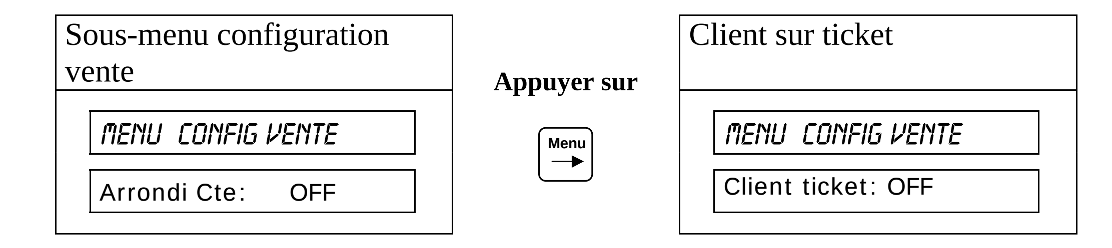
Ne s'applique qu'aux ventes avec prix unitaire. S'il y a un arrondi dans le montant, celui-ci s'effectuera ligne par ligne (ON) ou seulement en effectuant la somme (OFF).



Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

6.17.5.22 Client sur Ticket

Le nom ou le code du client est imprimé sur le ticket.



Clavier 98/80

F3

Clavier 66

Choisir entre:

OFF: Le client n'est ni demandé, ni imprimé.
ON: Tout code de client est accepté. Si le code existe dans la base de données des clients, son nom est imprimé; dans le cas contraire, "Client: N" (N le numéro introduit) est imprimé. Si on introduit nº de client "0", rien ne sera imprimé.
Pref: Idem que "ON" mais n'accepte que des clients existant dans la base de données (y0)

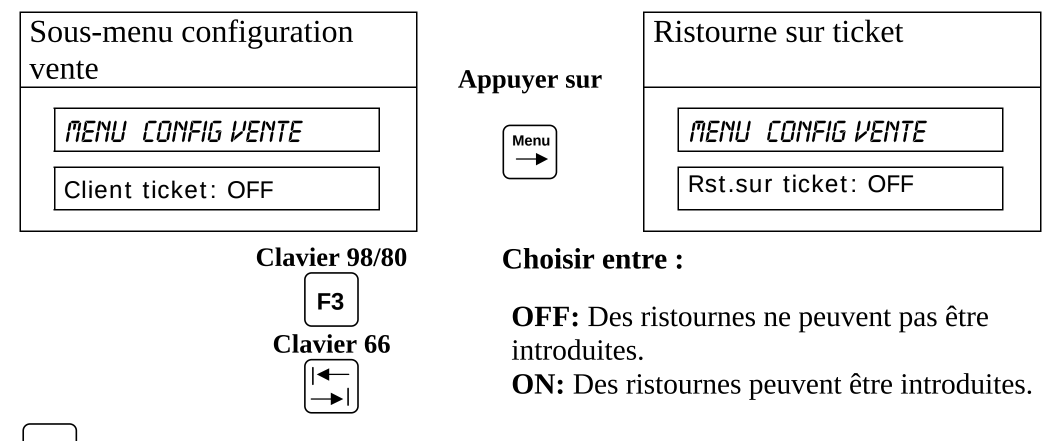
Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

- En effectuant le total du ticket, la balance demande le code du client:
- ∗ Pour ne pas introduire le numéro du client: valider sans code ou avec code 0, ou appuyer sur la touche [K].
- ∗ Introduire un code de client: de la base de données des clients (PREF) ou non (ON) et valider.
- Le nom du client ou le code (s'il n'est pas de la base de données) sera imprimé dans l'en-tête du ticket.

Cette donnée est uniquement informative, elle n'est gardée que dans l'en-tête du ticket, mais les totaux par client ne sont pas gardés et il N'y a PAS d'envoi par numéro de client

6.17.5.23 Ristourne sur Ticket

Active la possibilité d'introduire des ristournes sur le ticket, dans une ligne comme dans le total. Les ristournes sont en % sur le prix de l'article (si c'est par ligne) ou sur le montant total.



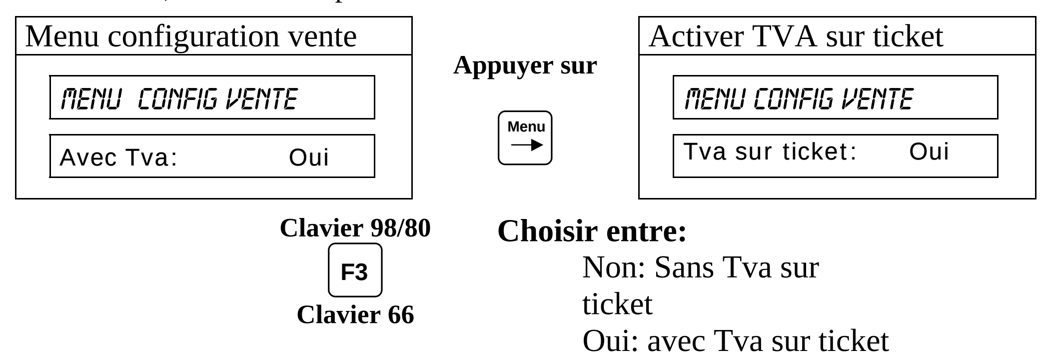
Choisir entre :

OFF: Des ristournes ne peuvent pas être introduites.
ON: Des ristournes peuvent être introduites.

Appuyer sur <> pour sélectionner l'option affichée.

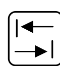
6.17.5.24 Activation de la TVA sur le ticket

Si ce paramètre est activé, la balance imprimera le détail de la TVA à la fin du ticket.



Choisir entre:

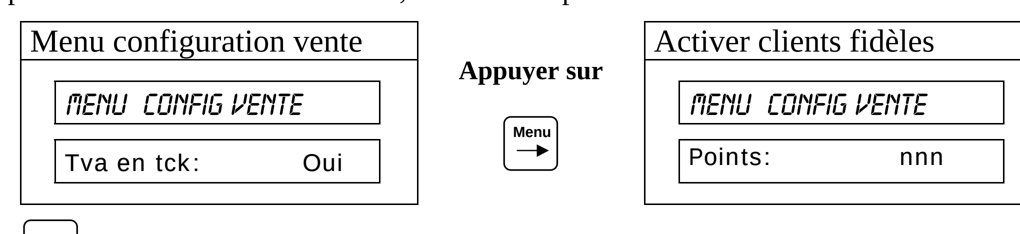
Non: Sans Tva sur ticket
Oui: avec Tva sur ticket



La touche <> active l'état sélectionné.

6.17.5.25 Clients fidèles

1 Point = 0: ("clients fidèles") ptas. équivalant à 1 point. Cette option permet d'imprimer une légende "Points : nnn" à la fin du ticket. La valeur nnn s'obtient en divisant le montant par la valeur programmée dans cette option. Si la valeur introduite est 0, rien n'est imprimé.

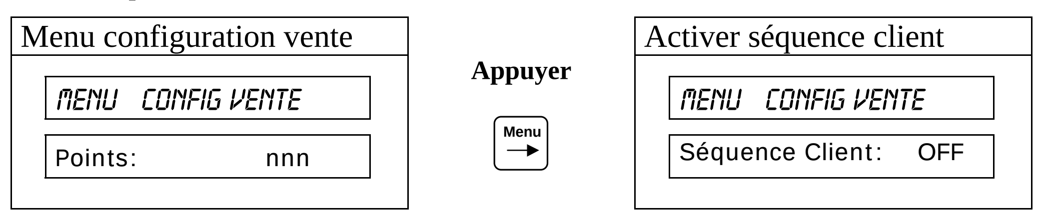


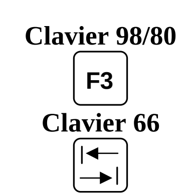
Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.26 Séquence client

Elle n'est fonctionelle que si la balance travaille en mode emballage et avec des articles programmés (pas avec prix direct).

Si elle est activée, après avoir introduit l'article, le numéro du client sera demandé.





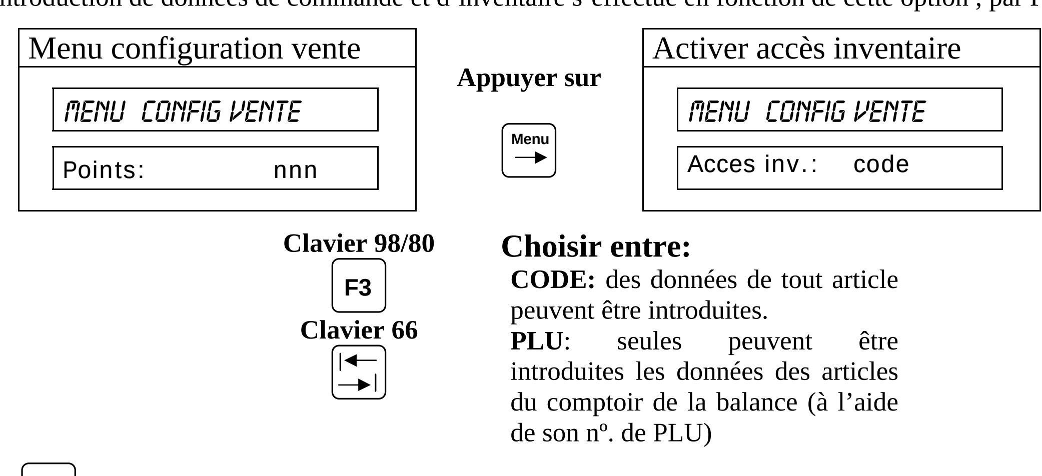
Choisir entre:
OFF: Dans emballage, la balance ne demande jamais le client.
ON: Dans emballage, après avoir validé le code d'article, la balance demande le numéro de client.

Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

NOTE: Une fois la fonction activée, elle n'agit qu'après avoir allumé à nouveau la balance.

6.17.5.27 Accès Inventaire

L'accès à l'introduction de données de commande et d'inventaire s'effectue en fonction de cette option ; par PLU.

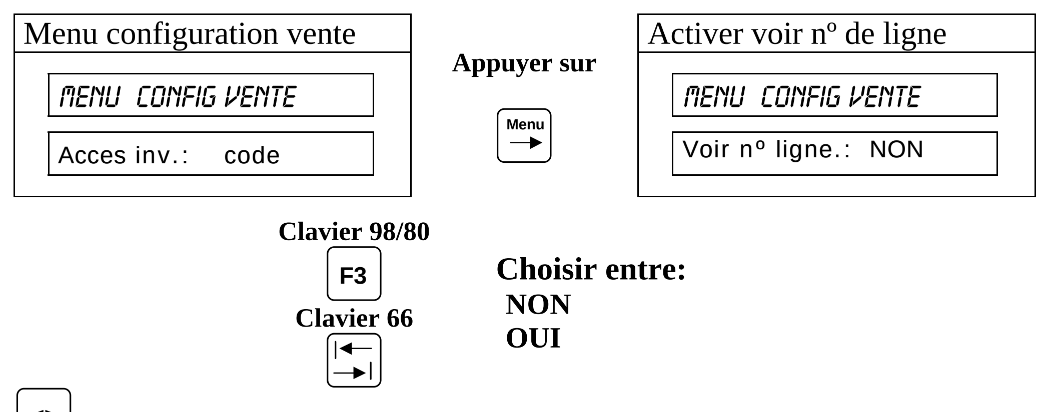


Choisir entre:
CODE: des données de tout article peuvent être introduites.
PLU: seules peuvent être introduites les données des articles du comptoir de la balance (à l'aide de son nº. de PLU)

Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.28 Voir nº de ligne

Si cette option est activée, chaque opération réalisée est reflétée sur l'écran comme "NN#nom vendeur" NN étant le numéro de ligne du ticket en cours pour le vendeur qui effectue l'opération.

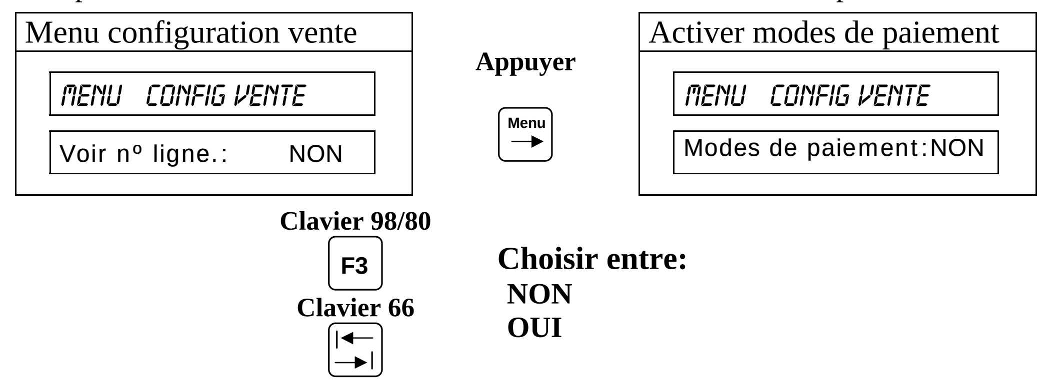


Choisir entre:
NON
OUI

Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.29 Modes de paiement

Cette fonction permet d'activer le fonctionnement de la balance avec modes de paiement.

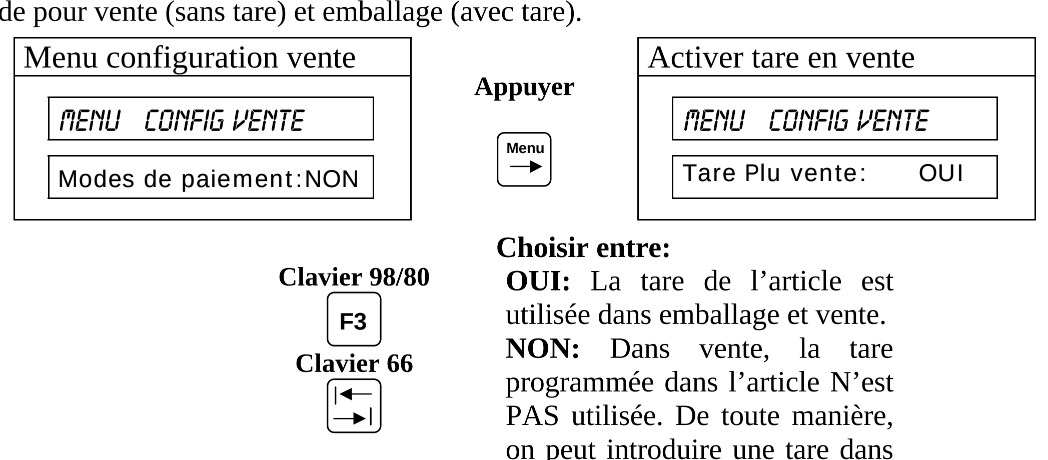


Choisir entre:
NON
OUI

Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.30 Utilisation des tares programmées dans les articles en mode vente

Les tares qui sont programmées généralement dans les articles le sont pour emballage (poids du plateau) et elles ne sont pas utilisée dans vente. La balance par defaut utilise ces tares indépendamment du mode de vente.
Cette fonction permet d'empêcher l'utilisation de la tare de l'article dans vente, on peut ainsi programmer le même code pour vente (sans tare) et emballage (avec tare).

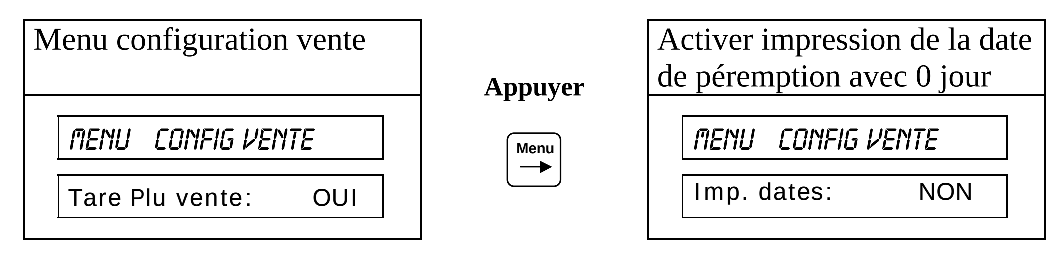


Choisir entre:
OUI: La tare de l'article est utilisée dans emballage et vente.
NON: Dans vente, la tare programmée dans l'article N'est PAS utilisée. De toute manière, on peut introduire une tare dans l'opération (manuelle ou pesée).

Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.31 Impression de la date de péremption avec 0 jour

Cette fonction permet d'imprimer la date de péremption, même si les jours de péremption sont égaux à 0 : produits à consommer le jour de leur emballage.



Clavier 98/80

F3

Clavier 66

Choisir entre:

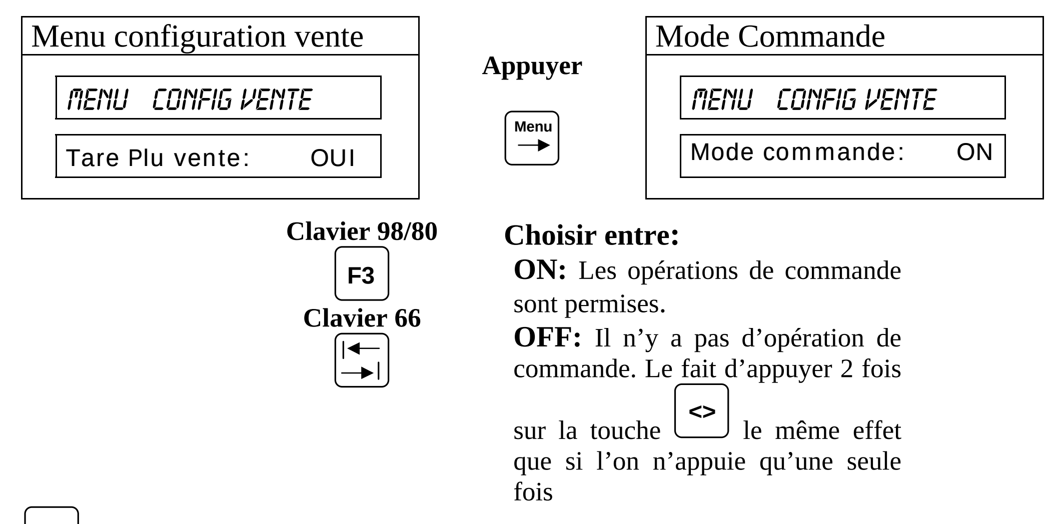
NON: La date de péremption n'est imprimée que si la péremption du produit a lieu 1 ou plusieurs jours plus tard. 0 jour désactive l'impression de la date de péremption.

OUI: La date de péremption avec 0 jour est imprimée. Produits très périssables

Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.32 Mode commande

Cette option permet d'activer/désactiver le mode de fonctionnement "total commande".



Choisir entre:

ON: Les opérations de commande sont permises.

OFF: Il n'y a pas d'opération de commande. Le fait d'appuyer 2 fois sur la touche <> le même effet que si l'on n'appuie qu'une seule fois

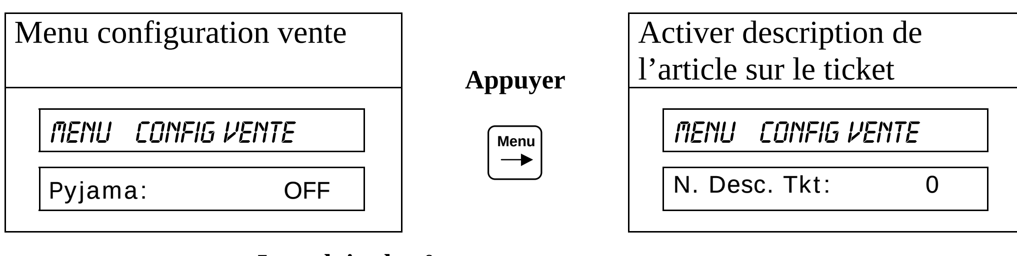
Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

6.17.5.33 Description de l'article sur le ticket

Cette option permet d'imprimer les premières ou toutes les lignes de la description de l'article.

La fonction permet de sélectionner le nombre de lignes à imprimer. Ces lignes sont imprimées en dessous de la ligne de la description principale de l'article. Elles sont centrées et imprimées l'une en dessous de l'autre, les lignes en blanc ne sont pas imprimées, c'est-à-dire que si l'on sélectionne 3 lignes et que l'une des 3 premières lignes d'un article est en blanc, seules deux lignes seront imprimées.

Ca paramètre ne sera pris en considération que sur le ticket par défaut existant dans la balance ; si le ticket est configuré, le nombre de lignes sera celui de la configuration, non celui programmé avec ce paramètre

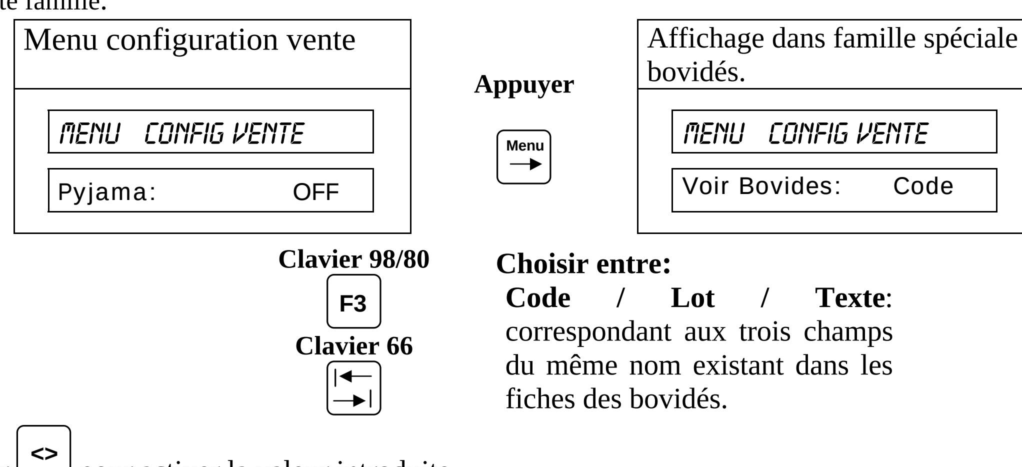


Introduire le nº maximum de lignes à imprimer (entre 0 et 20) et valider

<>

6.17.5.34 Affichage dans famille spéciale bovidés

Cette option permet de sélectionner le champ de la fiche des bovidés en usage qui sera affiché en sélectionnant un article de cette famille.



Appuyer sur <> pour activer la valeur introduite.

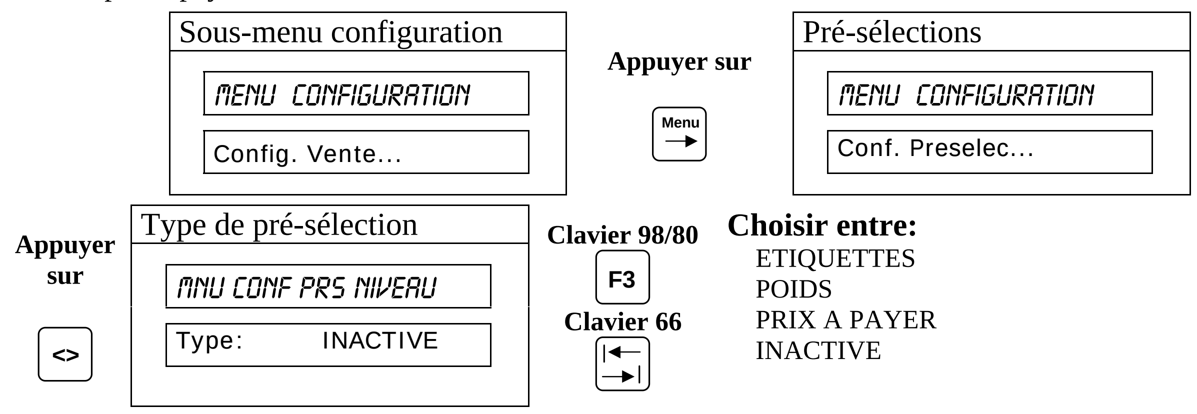
6.17.6 CONFIGURATION DES PRE-SELECTIONS

Niveaux d'Accès Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm, Dir, Sec, Enc, Vnd

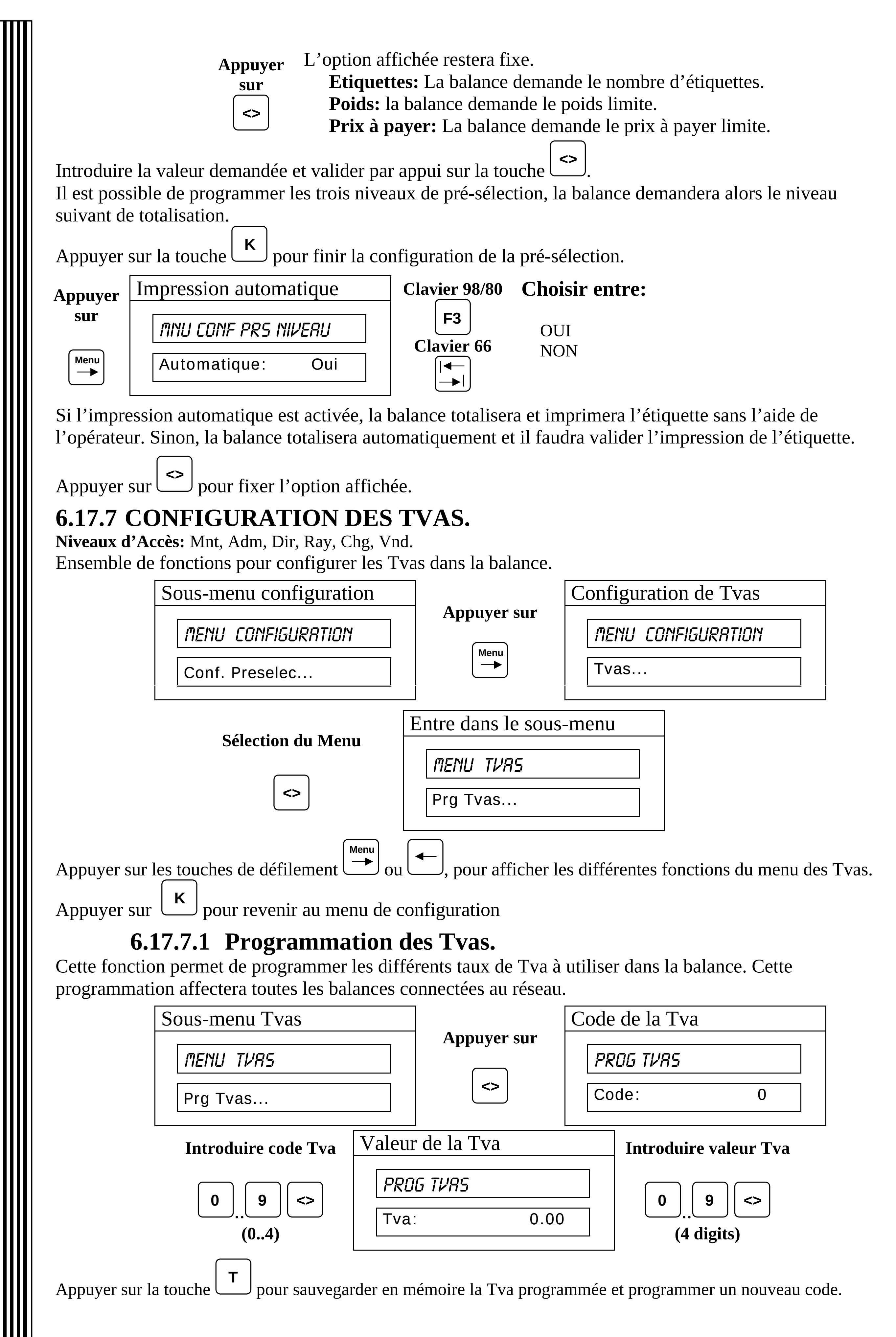
Programation des contrôles de la pré-sélection des étiquettes. En **Mode Emballage**, permet à la balance de totaliser d'une manière automatique les opérations réalisées selon:

Le nombre d'étiquettes programmé.

- La valeur du poids limite introduit.
- Le prix à payer limite introduit.



Pas d'étiquette: Il n'y a pas de contrôle de pré-sélection.
Etiquettes: Totalisation par nombre d'étiquettes programmé.
Poids: Totalisation par limite de poids des étiquettes émises.
Prix à payer: Totalisation par limite de prix à payer des étiquettes émises.



L'option affichée restera fixe.

Etiquettes: La balance demande le nombre d'étiquettes.
Poids: la balance demande le poids limite.
Prix à payer: La balance demande le prix à payer limite.

Introduire la valeur demandée et valider par appui sur la touche <>.
Il est possible de programmer les trois niveaux de pré-sélection, la balance demandera alors le niveau suivant de totalisation.

Appuyer sur la touche K pour finir la configuration de la pré-sélection.

Choisir entre:

OUI
NON

Si l'impression automatique est activée, la balance totalisera et imprimera l'étiquette sans l'aide de l'opérateur. Sinon, la balance totalisera automatiquement et il faudra valider l'impression de l'étiquette.

Appuyer sur <> pour fixer l'option affichée.

6.17.7 CONFIGURATION DES TVAS.

Niveaux d'Accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg, Vnd.
Ensemble de fonctions pour configurer les Tvas dans la balance.

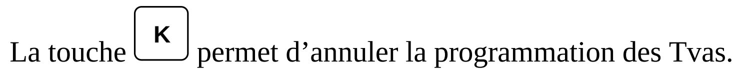
Appuyer sur les touches de défilement Menu ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu des Tvas.

Appuyer sur K pour revenir au menu de configuration

6.17.7.1 Programmation des Tvas.

Cette fonction permet de programmer les différents taux de Tva à utiliser dans la balance. Cette programmation affectera toutes les balances connectées au réseau.

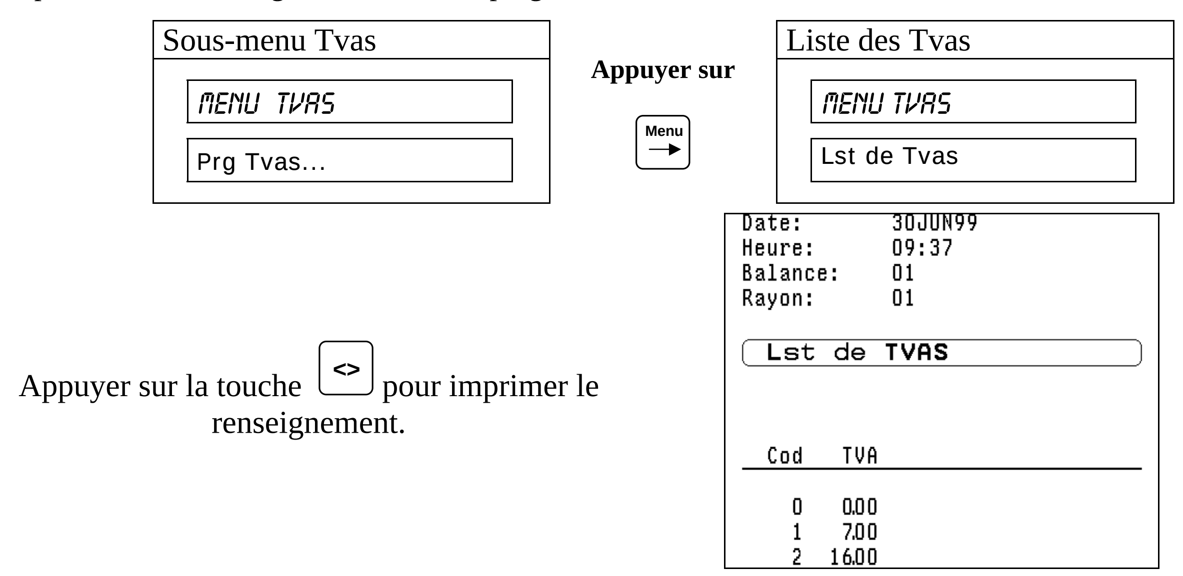
Appuyer sur la touche T pour sauvegarder en mémoire la Tva programmée et programmer un nouveau code.


La touche K permet d’annuler la programmation des Tvas.

6.17.7.2 Liste des Tvas.

Smartcard Compatible

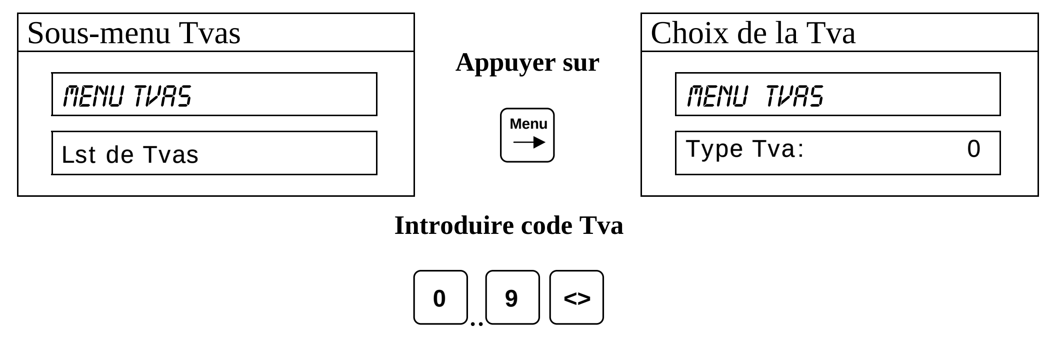
Impression d’un renseignement des Tvas programmées.



6.17.7.3 Programmation de la Tva par défaut.

Smartcard Compatible

Choix du taux de Tva à utiliser dans la balance travaillant avec des prix directs. Cette programmation affectera toutes les balances du réseau.



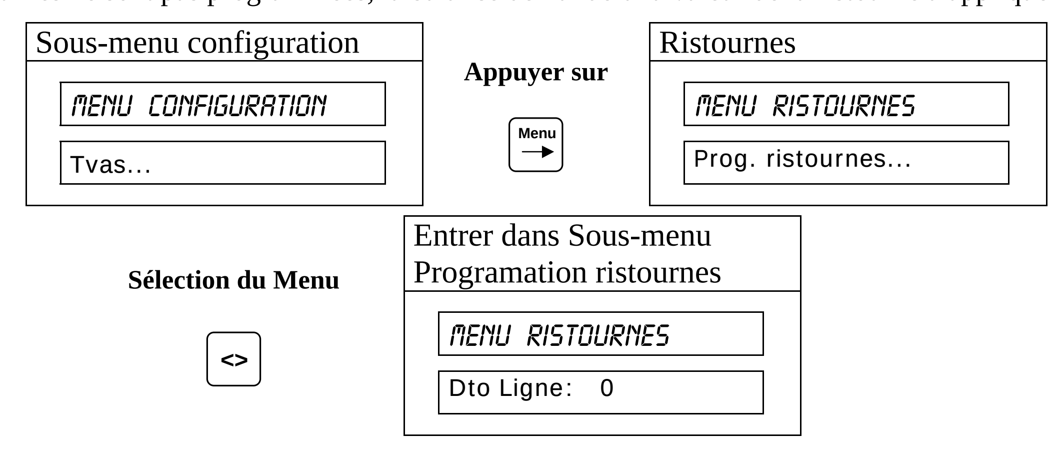
Remarque: La Tva choisie doit être précédemment programmée.

6.17.8 PROGRAMMATION DE RISTOURNES.

Niveaux d’Accès: Fab, Mnt, Cnf

Ce menu permet de programmer les ristournes à appliquer avec la touche ristourne, sur chacune des lignes du ticket comme sur le total.

Si les ristournes ne sont pas programmées, la balance demandera la valeur de la ristourne à appliquer.



Appuyer sur <> pour confirmer la modification réalisée et pouvoir passer au paremètre suivant.

Appuyer sur K pour faire revenir la balance au menu de configuration sans sauvegarder les modifications réalisées.

Appuyer sur T pour faire revenir la balance au menu de configuration en activant les modifications réalisées..

6.17.8.1 Ristourne sur ligne de vente.

Permet de programmer la ristourne individuelle à appliquer sur le prix de l'article dans chaque vente réalisée.

Sous-menu ristournes

MENU RISTOURNES

Dto Ligne: 0

Introduire la valeur (entre 0 et 99) et valider

<>

6.17.8.2 Ristourne sur le total du ticket.

Permet de programmer la ristourne applicable sur le total du ticket.

Sous-menu ristournes

MENU RISTOURNES

Dto Total: 0

Introduire la valeur (entre 0 et 99) et valider

<>

NOTE: Si ces valeurs sont programmées, en appliquant une ristourne, la balance affichera pendant quelques secondes le texte "Rist. sur ligne: 5" ou "Rist. total: 3", 5 et 3 étant les ristournes appliquées dans chaque cas.

6.17.9 CONFIGURATION DE LA MONNAIE.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf

Groupe de fonctions qui permettent de modifier les paramètres en fonction du pays d'installation.

Sous-menu configuration

MENU CONFIGURATION

Tva...

Appuyer sur

Menu →

Monnaie

MENU CONFIGURATION

Monnaie...

Sélection du Menu

<>

Entrer dans Sous-menu configuration de monnaie

MENU CONF MONNAIE

Pays: Par défaut

Appuyer sur les touches de défilement du menu Menu → ou ← pour afficher les divers paramètres configurables du menu configuration de monnaie.

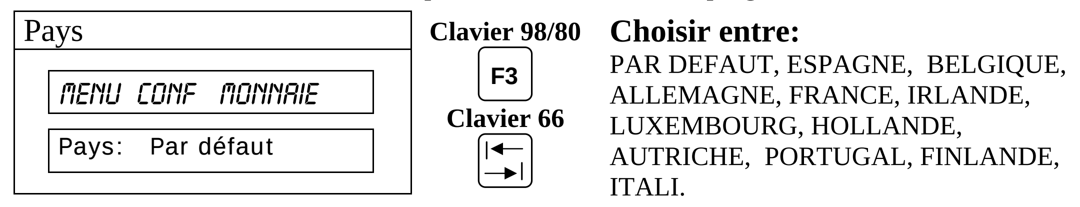
Appuyer sur la touche <> pour confirmer la modification réalisée et pouvoir passer au paremètre suivant.

Appuyer sur la touche K pour faire revenir la balance au menu de configuration sans sauvegarder les modifications réalisées.

Appuyer sur la touche T pour faire revenir la balance au menu de configuration en activant les modifications réalisées.

6.17.9.1 Pays d'installation.

Ce paramètre permet de définir le pays d'installation pour travailler en Euros. Si le pays est sélectionné, la parité de l'Euro et le texte de la monnaie seront définis automatiquement.
Pour travailler sans Euros, on sélectionnera l'option **'Par défaut**" et on programmera le texte de la monnaie.



Choisir entre:
PAR DEFAUT, ESPAGNE, BELGIQUE, ALLEMAGNE, FRANCE, IRLANDE, LUXEMBOURG, HOLLANDE, AUTRICHE, PORTUGAL, FINLANDE, ITALI.

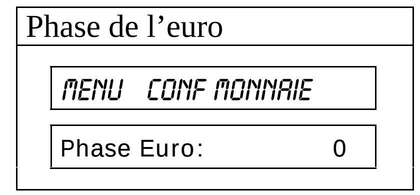
- Pays de la liste: sélectionne les données relatives à leurs monnaies et au facteur euro. Ces données peuvent être modifiées, sauf leur facteur euro et ses décimales.
- PAR DEFAUT: permet d'introduire les données des pays sans Euro.
- PROGRAMMABLE: permet de programmer tous les paramètres d'un nouveau pays avec Euro (facteur de conversion et ses décimales inclus).

Appuyer sur la touche [<>] pour confirmer et passer au paramètre suivant.

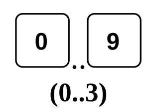
6.17.9.2 Phase de l'Euro.

L'implantation de l'euro dans la balance s'effectuera progressivement en configurant ce paramètre de manière adéquate. Ce paramètre peut avoir quatre valeurs ou états différents qui sont détaillés dans le tableau suivant.

PHASE	DESCRIPTION
0	• Sans conversion, seulement monnaie nationale. • Grands totaux en monnaie nationale.
1	• Conversion de monnaie nationale à euros. • L'arrondi et les décimales du menu de configuration de la monnaie n'affecteront que la monnaie nationale. • Impression de la conversion en euros à la fin du ticket toujours avec 2 decimales et arrondi à 1. • Grand totaux en monnaie nationale
2	• Conversion d'euros à monnaie nationale. • L'impression de l'euro se fera toujours avec 2 décimales et arrondi à 1. • La conversion à la monnaie nationale, avec deux décimales et arrondi programmés dans le menu de configuration de la monnaie, sera imprimée à la fin du ticket. • Grands totaux en euros.
3	• Sans conversion, opérations et totaux en euros uniquement. • L'impression des euros se fera toujours avec 2 décimales et arrondi à 1.



Introduire phase euro



(0..3)

Appuyer sur la touche [<>] pour confirmer et passer au paramètre suivant.
Note: En passant des phases 0 ou 1 aux phases 2 ou 3, la balance mettra à 0, de manière automatique, les prix des articles programmés.

6.17.9.3 Facteur Euro.

Permet d'AFFICHER (PAS de modifier) le facteur Euro en décimales.

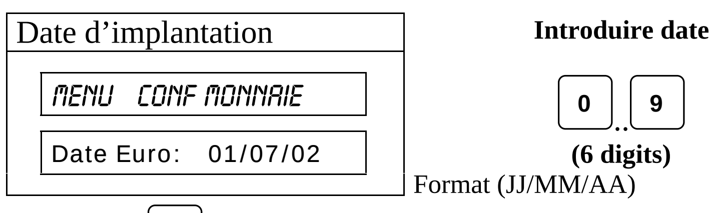
- On ne peut introduire une nouvelle valeur que si le pays sélectionné est PROGRAMMABLE.
- N'est pas affiché si le pays est PAR DEFAUT.

6.17.9.4 Décimales du Facteur Euro.

Permet de visualiser les décimales du facteur euro avec les mêmes restrictions que celui-ci.

6.17.9.5 Date d'implantation de l'euro.

Cette fonction permet de programmer la date à laquelle l'euro deviendra la seule monnaie européenne. A partir de cette date, l'utilisation des monnaies nationales disparaîtra totalement.
En arrivant à cette date, si la phase activée de l'euro est la 2, la balance passera automatiquement à la phase 3.



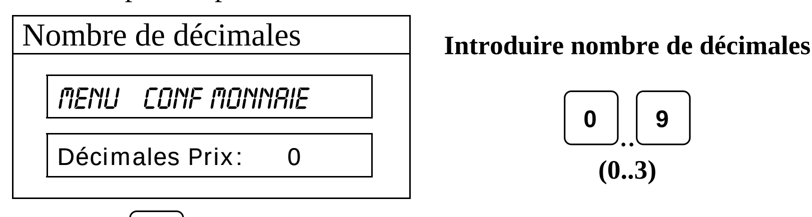
Introduire date

0 .. 9
(6 digits)
Format (JJ/MM/AA)

Appuyer sur la touche <> pour confirmer et passer au premier paramètre de configuration de la monnaie.

6.17.9.6 Décimales pour le prix.

Nombre de décimales pour le prix.



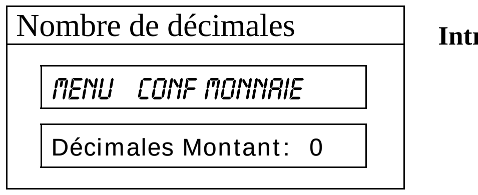
Introduire nombre de décimales

0 .. 9
(0..3)

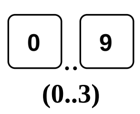
Appuyer sur la touche <> pour confirmer et passer au paramètre suivant.

6.17.9.7 Décimales pour le montant.

Nombre de décimales pour le montant.



Introduire nombre de décimales

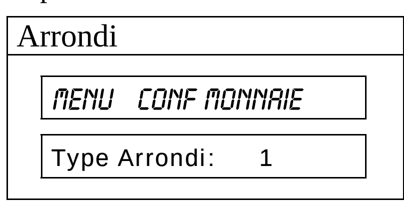


(0..3)

Appuyer sur la touche <> pour confirmer et passer au paramètre suivant.

6.17.9.8 Arrondi.

Type d'arrondi pour le calcul du montant



Introduire type d'arrondi

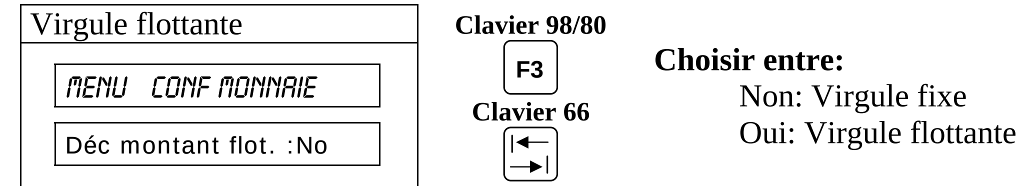


1: Arrondi à l'unité
2: Arrondi à 5

Appuyer sur la touche <> pour confirmer et passer au paramètre suivant.

6.17.9.9 Montant avec virgule flottante.

Montant avec virgule flottante ou avec virgule fixe.



Choisir entre:
Non: Virgule fixe
Oui: Virgule flottante

Appuyer sur la touche [<>] pour confirmer et passer au paramètre suivant.

6.17.9.10 Programmation du texte de la monnaie.

Cette option permet de programmer le symbole monétaire qui apparaîtra sur les tickets et les listes.

Texte monnaie

MENU CONF MONNAIE
Monnaie: F

Introduire texte ou symbole pour monnaie

[A] [a] ... [Z] [z] [<>]

(3 caractères alphanumériques)

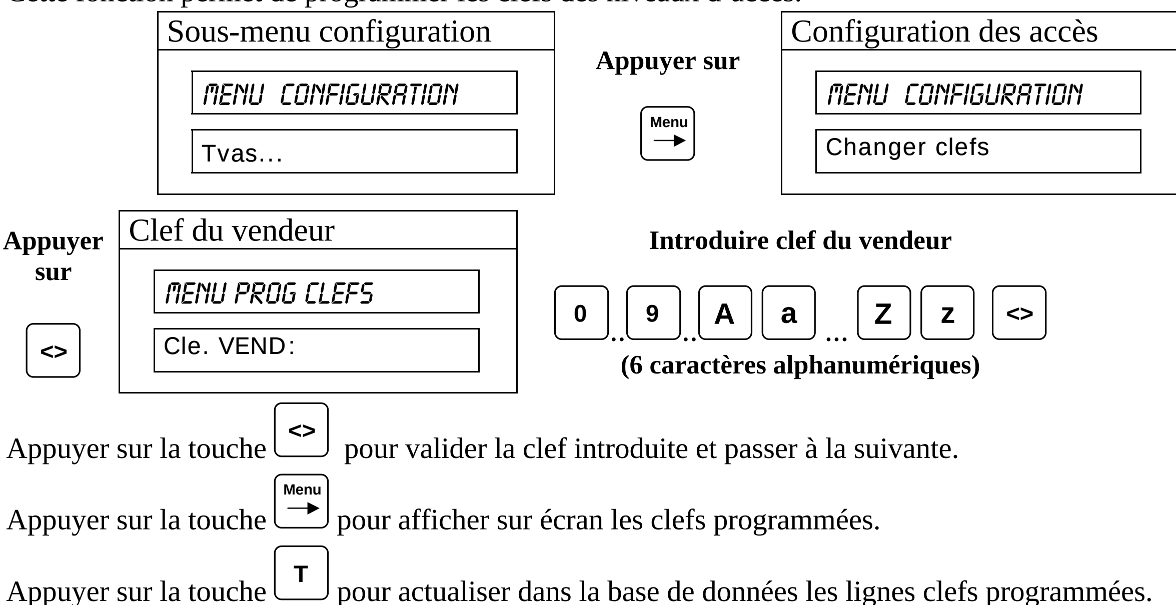
Appuyer sur la touche [<>] pour confirmer et passer au paramètre suivant.

Note: Consulter les modèles de programmationu manuelle d’utilisation.

6.17.10 PROGRAMMATION DES CLEFS D’ACCES.

Niveaux d’Accès: Fab, Mnt, Cnf, Adm, Dir, Ray, Chg

Cette fonction permet de programmer les clefs des niveaux d’accès.



Appuyer sur la touche [<>] pour valider la clef introduite et passer à la suivante.

Appuyer sur la touche [Menu →] pour afficher sur écran les clefs programmées.

Appuyer sur la touche [T] pour actualiser dans la base de données les lignes clefs programmées.

CLEF	ACCES
Vendeur	Adm, Dir, Ray, Chg
Chargé	Adm, Dir, Ray, Chg
Rayon	Adm, Dir, Ray
Direction	Dir
Administration	Adm
Metrologie	Lab
Configuration	Lab, Cnf
Maintenance	Fab, Mnt, Cnf
Fabrique	Lab
Laboratoire	

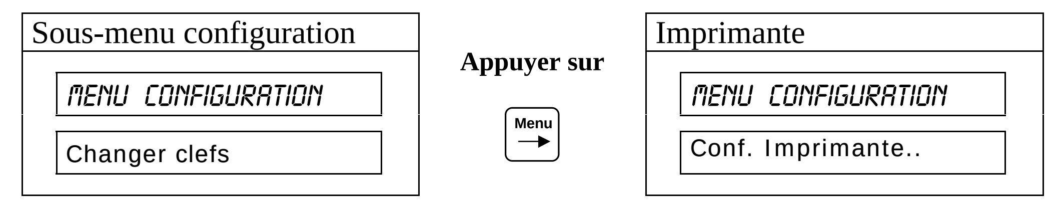
Remarque: Si toutes les clefs sont effacées, on aura d’accès libre à toutes les options du menu.

6.17.11 CONFIGURATION DE L’IMPRIMATE.

Smartcard Compatible

Niveaux d’Accès: Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm, Dir, Ray, Chg

Cette fonction permet de régler le niveau du brûlage de l’imprimante des tickets.



Appuyer sur

<>

Introduire la valeur du brûlage

MENU CONF IMPRIM

Niv. contraste: 3

Introduire niveau du brûlage

0 .. 9 <>

(0..9)

Valider la valeur introduite par appui sur la touche T.

Appuyer sur K pour revenir au menu de configuration.

6.17.12 CONFIGURATION DE L'ETIQUETEUSE.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf, Mtr, Adm, Dir, Ray, Chg

Ensemble de fonctions permettant de régler les paramètres de travail de l'étiqueteuse.
Cette fonction permet de régler le niveau du brûlage de l'étiqueteuse.

Sous-menu configuration

MENU CONFIGURATION

Conf. Imprimante..

Appuyer sur

Menu →

Etiqueteuse

MENU CONFIGURATION

Cf. etiqueteuse..

Sélection du Menu

<>

Sous-menu étiqueteuse

MENU CONF ETIQU

Niv. contraste: 8

La touche Menu → permet d'afficher les différents paramètres à modifier.

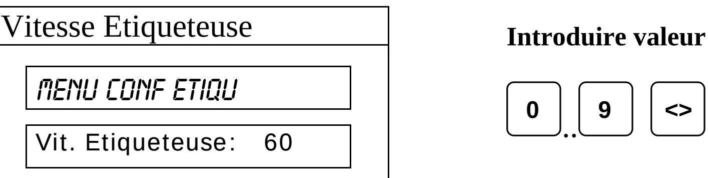
La touche <> valide la donnée introduite et passe au paramètre suivant.

La touche T actualise les paramètres modifiés dans la mémoire.

Appuyer sur K pour revenir au menu de configuration.

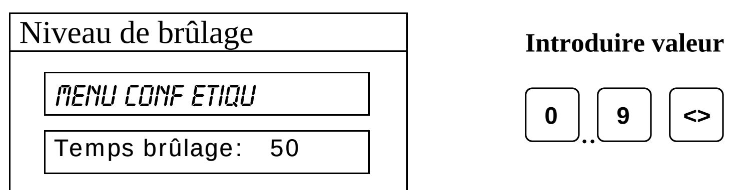
6.17.12.1 Vitesse étiqueteuse.

Cette fonction permet de régler la vitesse de l'étiqueteuse en cm/sec. Cette vitesse dépend du type de mécanique utilisée. Elle est configurée en usine et ne doit pas être modifiée .



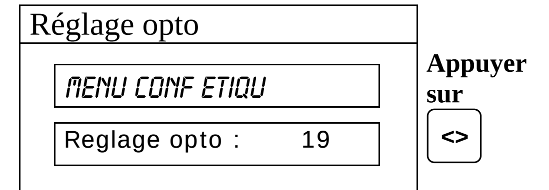
6.17.12.2 Temps de brûlage.

Cette fonction permet de régler le niveau de brûlage de l'étiqueteuse en % du temps total ; plus le temps est long, plus l'impression est sombre.



6.17.12.3 Réglage opto.

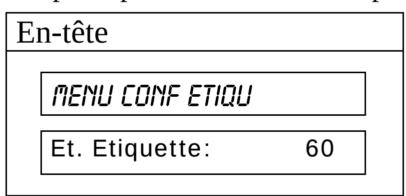
Cette fonction permet de régler la détection de papier/pas de papier dans l'étiqueteuse. Il est indispensable de la réaliser, au moins une fois, lors du chargement du programme et lorsque l'on change de type d'étiquette.



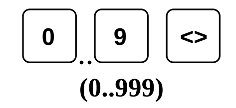
Un processus, dans lequel de petits déplacements sont effectués sur l'étiquette pour en chercher la fin, est entamé. Une fois le niveau opto vérifié et réglé, une recharge d'étiquette est effectuée. La nouvelle valeur de réglage opto est affichée dans l'indicateur.

6.17.12.4 En-tête de l'étiquette.

Cette option permet de définir l'espace en pixels, qui va s'utiliser pour l'en-tête de l'étiquette..

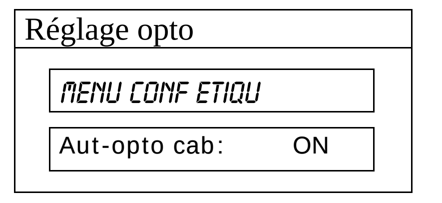


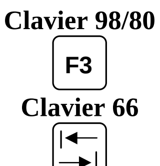




6.17.12.5 Réglage de l'opto-détecteur

Si cette option est activée, la balance réglera automatiquement la sortie de l'étiquette chaque fois que la cartouche est changée.





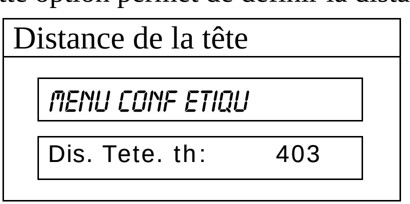




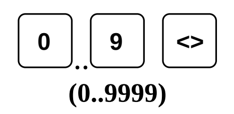


6.17.12.6 Distance de la tête.

Cette option permet de définir la distance, en pixels, entre l'opto-détecteur et la zone d'impression.



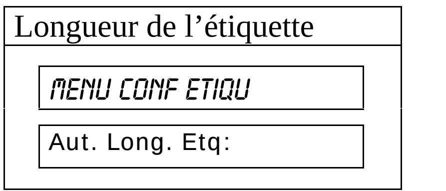




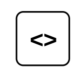
Remarque: Ne pas modifier si le paramètre précédent est activé.

6.17.12.7 Auto longueur de l'étiquette.

Cette fonction calcule et visualise la longueur de l'étiquette en pixels.







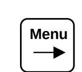
6.17.13 LANGUE.

Niveaux d'Accès: Fab, Mtr

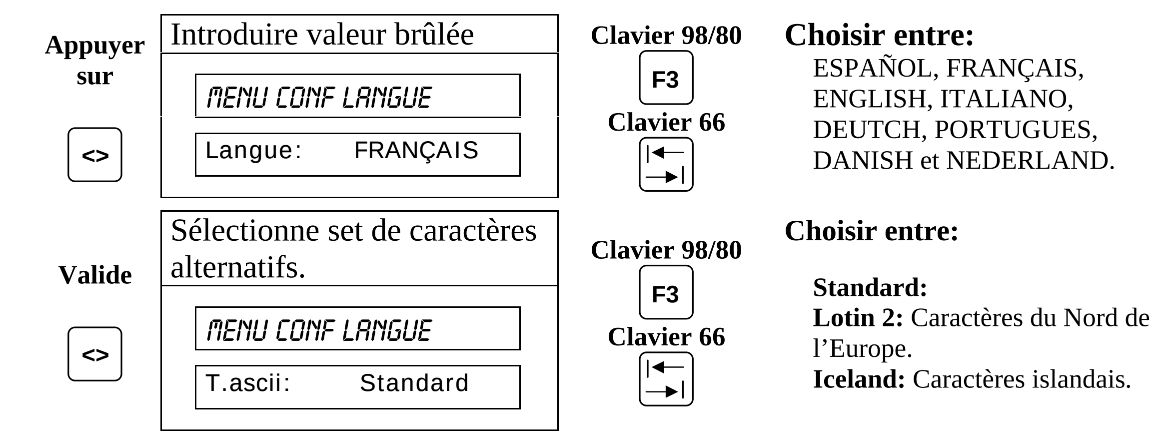
Sélection de la langue de travail de la balance.

Sous-menu configuration
MENU CONFIGURATION
Cf.étiqueteuse

Appuyer sur



Etiqueteuse
MENU CONFIGURATION
Langue...



Cette sélection modifie certaines touches afin de permettre l'entrée de caractères non ascii.

La touche T permet d'activer la langue sélectionnée

La touche K permet de revenir au menu configuration sans rien modifier

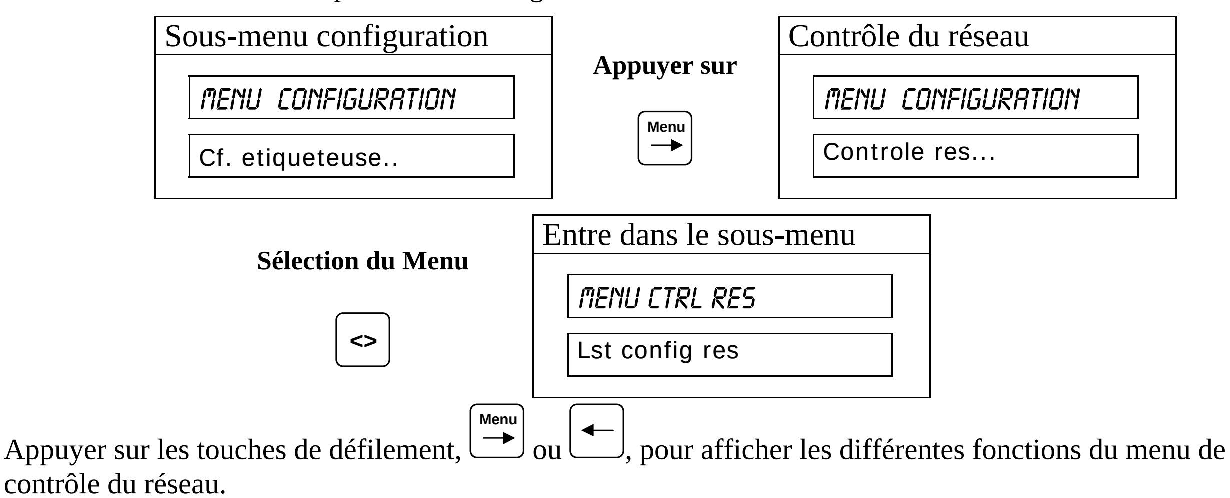
Note: Pour que le changement se réalise correctement il est indispensable de réinitialiser la balance avant de poursuivre.

6.17.14 CONTRÔLE DU RESEAU DE BALANCES.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf

Le processus à suivre pour faire fonctionner un réseau de balances est le suivant:

- Affecter un numéro de balance et de comptoir à chaque balance.
- Configurer la forme de numérotation des tickets.
- Exécuter l'option du menu 'Configurer réseau'.
- Réaliser un test avec l'option 'Test config réseau'.



Appuyer sur les touches de défilement, Menu → ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu de contrôle du réseau.

La touche K permet de revenir au menu de configuration.

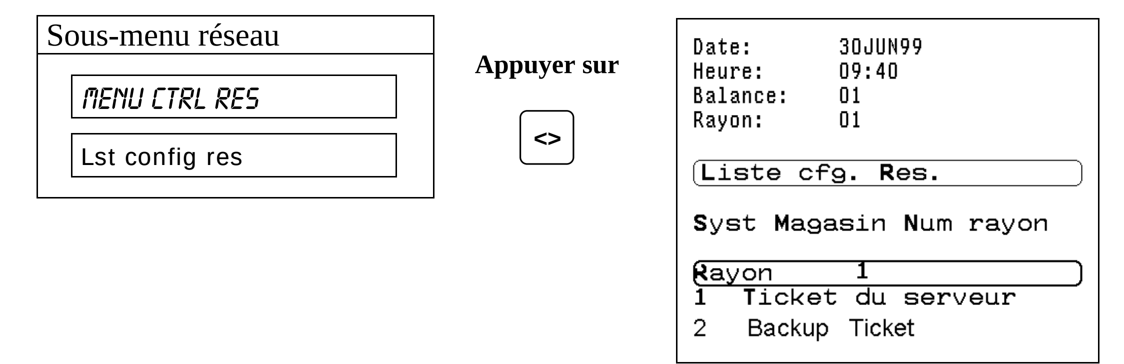
6.17.14.1 Liste de la configuration du réseau.

Smartcard Comaptible

Réalise un renseignement de la topologie du réseau des balances comme configuré.

La liste contiendra:

- **Type de numérotation des tickets**
- **Balances séparées par comptoirs**
- **Balances Serveuse et Backup.**



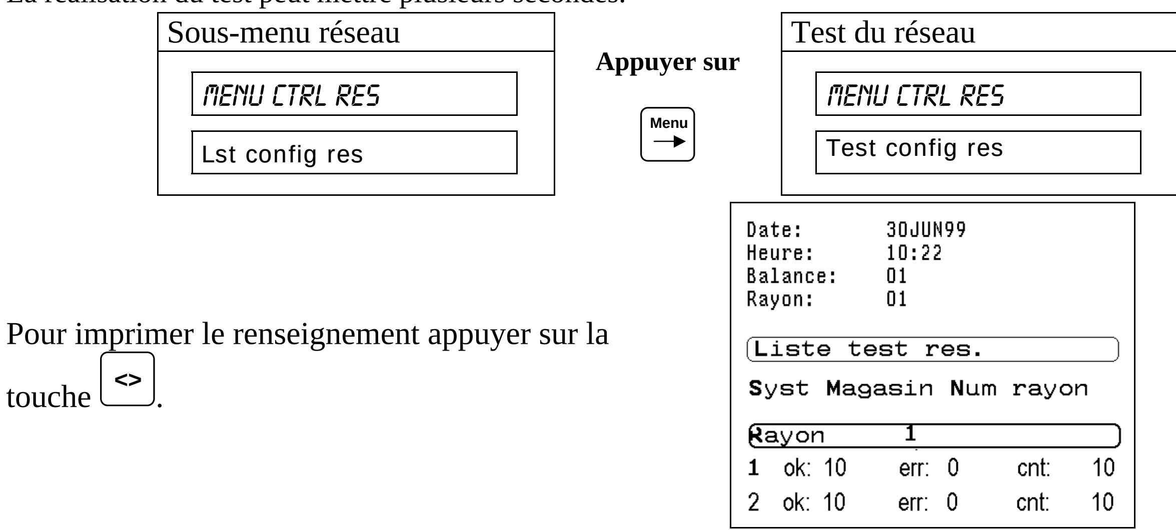
6.17.14.2 Test configuration du réseau.

Smartcard Compatible

Réalise un renseignement validant la topologie du réseau des balances.
La liste contiendra:

- **Type de numérotation des tickets.**
- **Etat des communications:** En cas d'erreur, impression de 'Erreur des communications'.
- **Balances séparées par comptoirs (sauf celle réalisant le test) avec:**
  - 10 tests de communication, montrant les balances avec des erreurs, les balances correctes et le temps que celles mettent. Si les balances mettent beaucoup de temps ou il y a des erreurs, peut-être que la balance est arrêtée ou qu'il y a des problèmes de connexion (câblage, parasites)
  - Vérification des numéros des balances répétés.
  - Vérifiaction de la configuration. Toutes les balances doivent avoir la même configuration. Sinon, il faudra configurer le réseau.

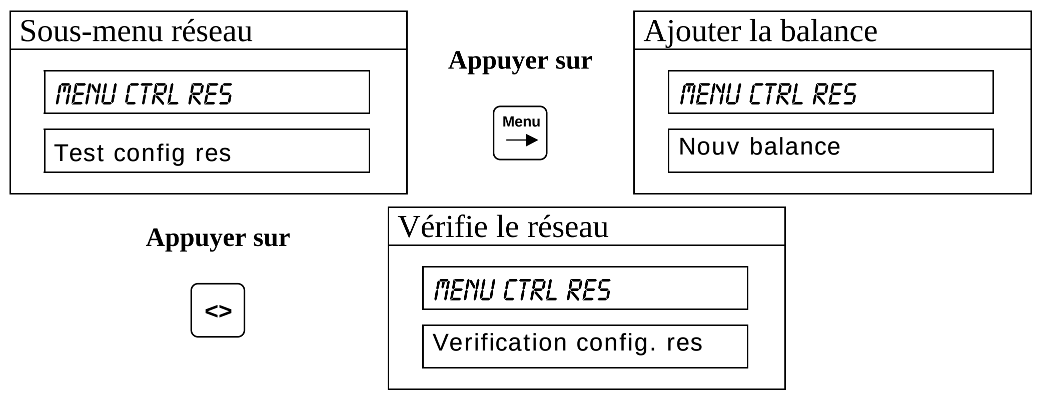
La réalisation du test peut mettre plusieurs secondes.



Pour imprimer le renseignement appuyer sur la touche <>.

6.17.14.3 Nouvelle balance.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Cette fonction permet d'ajouter une nouvelle balance au réseau. L'opération doit se réaliser depuis la balance à ajouter.



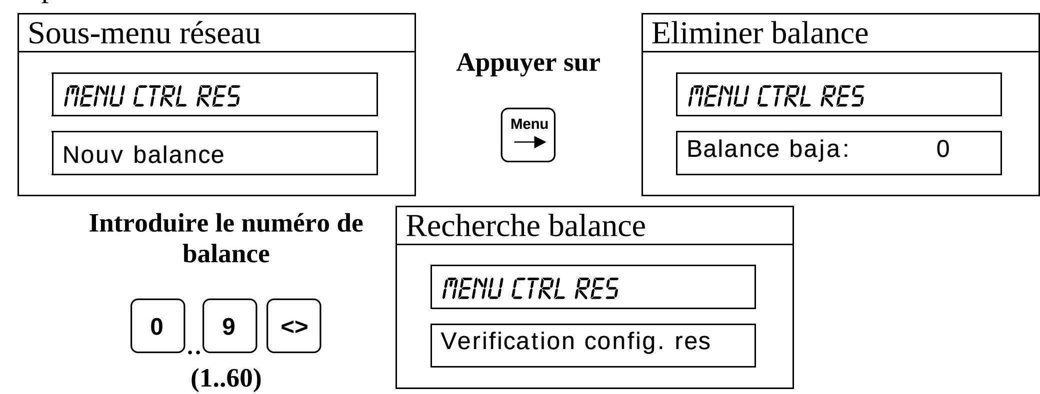
Si le système détecte que la nouvelle balance sera Serveuse ou Backup, il faudra la valider.
Il est recommandé d'affecter à la balance un numéro supérieur à celui des balances Serveuse et Backup afin d'éviter de perdre des données.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
N. balance incorrect	Numéro de la balance hors limites
Tickets stockés	Il y a des tickets stockés
Balance déjà existe	Numéro de balance répété
Balance seule	Seule balance du réseau
Erreur communication	Erreur des communications

6.17.14.4 Elimination d'une balance

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf.
Cette fonction permet d'éliminer une balance du réseau.



L'opération réalisée sera communiquée à toutes les balance du réseau. La balance éliminée travaillera en mode local à partir de ce moment-là.
Si la balance éliminée est la balance serveuse de tickets:

Toutes les balances actualiseront la nouvelle balance serveuse.
S'il n'y a pas de balance backup, les totaux et les tickets précédents se perdent.

Remarque: La modification du numéro de la balance peut modifier les balances serveuse et backup.

Possibles erreurs:

Erreur	Description
Erreur écriture données	Erreur en la modification
N. balance incorrect	Numéro de balance hors limites

6.17.14.5 Configuration du réseau.

Fonction pour réaliser la configuration du réseau de balances.
Avant d'exécuter cette fonction, il faut programmer pour chaque balance:

- Numéro de la balance.
- Comptoir

Cette fonction définira aussi les fonctions spéciales de la balance dans le réseau:

Note:
Si le câble est blindé: brancher l'écran à la terre, dans un seul point, à l'aide d'une résistance de 470 kW 1/4 Watt; ne le brancher en aucun cas au travers de la balance. S'assurer de la continuité du blindage de tout le câblage, ou, à défaut, brancher chaque secteur indépendant à la terre.

Balance serveuse du Système
C'est la balance centralisant les données correctes concernant toutes les balances (articles, vendeurs...).
C'est la balance avec le numéro le plus bas du réseau.
S'il existe des communications avec un ordinateur, il est convenable que la balance serveuse du système soit connectée directement à l'ordinateur afin d'augmenter la vitesse de l'accès aux données.

Balance Serveuse du comptoir
Lors qu'on réalise des demandes concernant les données d'un comptoir, c'est la balance qui les répondera.
C'est la balance avec le numéro le plus bas du comptoir.

Balance Serveuse de Tickets
C’est la balance contrôlant les tickets ouverts et stockant les tickets et totaux du réseau. Si celle-ci est hors service, le reste de balances travailleront en mode local.
En le ‘Système magasin’ c’est aussi la balance **Serveuse du Système**.

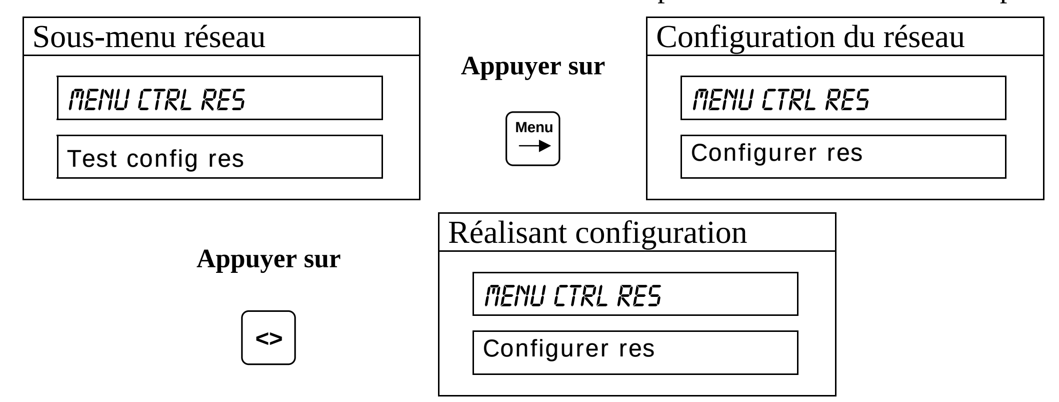
Balance Backup du Système
Ce type de balance ne sera créé qu’en le ‘Système Magasin’
C’est la balance stockant des copies des tickets et totaux comme la balance **Serveuse de Tickets**.
Si la balance Serveuse de Tickets est hors service, il faut l’éliminer avec l’option ‘Elimination de balance’ ou configurer le réseau de nouveau. La balance **Backup du Système** deviendra donc la nouvelle balance **Serveuse des tickets** et la balance suivante deviendra la nouvelle balance **Backup du Système**.
La balance Backup du Système est la deuxième balance du réseau dans l’ordre de la numérotation.

Modes de travail selon connexion

Réseau
On a réalisé la configuration du réseau et la balance **Serveuse de tickest** est connectée.
Un même vendeur peut réliser un ticket avec n’importe quelle balance du réseau.
Les ventes se réalisent sur la balance **Serveuse de ticket** et sont stockées comme ventes en **Réseau**.

Local
On a réalisé la configuration du réseau et la balance **Serveuse de tickets** n’est pas connectée.
Les tickets doivent être commencés et fermés dans la même balance.
Les tickets et totaux sont stockées dans chaque balance comme tickets en **Local**.

Seule
On n’a pas configuré le réseau et la balance travaille donc en autonome. C’est la balance **Serveuse de Tickets**.
Les tickets et totaux sont stockés comme tickets en **Réseau** et les opérations en **Local** n’existen pas.



Une fois la première phase finie, les balances du réseau s’initialiseront automatiquement.

Valider pour conrinuer
101298
Continuer config

Attendre jusqu’à le démarrage du reste de balances du réseau et jusqu’à l’affichage du message:
CHERCHER CONFIG RESEAU

Pour annuler la configuration du réseau, appuyer sur la touche K dans toutes les balances du réseau.

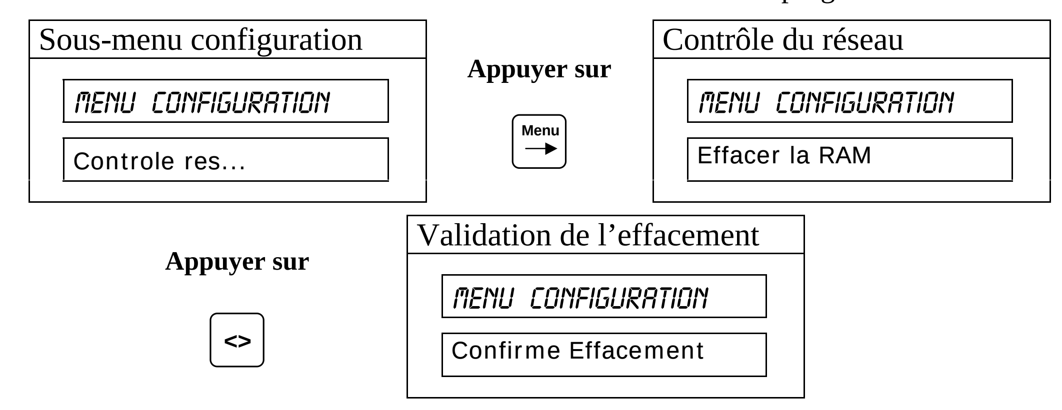
Appuyer sur la touche <> pour continuer la configuration.
Les balances continueront la configuration affichant le message **CHERCHER CONFIG RESEAU** suivit par **ATTENTE D’ARBITRAGE.**
Une fois le procès fini, toutes les balances démarreront de nouveau.
Remarques:
- Si la balance serveuse de tickets est modifiée, le tickets et totaux y stockées peuvent se perdre.
- Pendant le procès de configuration du réseau, il n’est pas possible d’opérer avec aucune balance.

- Lors de la configuration du réseau, toutes les données des menus du système et monnaie, ainsi que la date, l'heure et l'identification de toutes les balances et de leurs comptoirs sont envoyées depuis la balance serveuse au reste du réseau.
- Cette information est envoyée également lorsque le système est éteint ou mis en marche afin que les balances éteintes détectent les incorporations/radiations de nouvelles balances ou les modifications de configuration. Si des modifications ont lieu dans la configuration du réseau alors qu'une balance est éteinte, un erreur indicative sera affichée au moment de sa mise en marche.
- Le système indique également certaines erreurs comme l'existence de plus d'une balance serveuse.

6.17.15 EFFACEMENT DE LA RAM.

Niveaux d'Accès: Fab, Mnt, Cnf

Cette fonction réalise l'effacement des bases de données et d'autres données programmées.



Appuyer sur K pour annuler l'opération d'effacement.

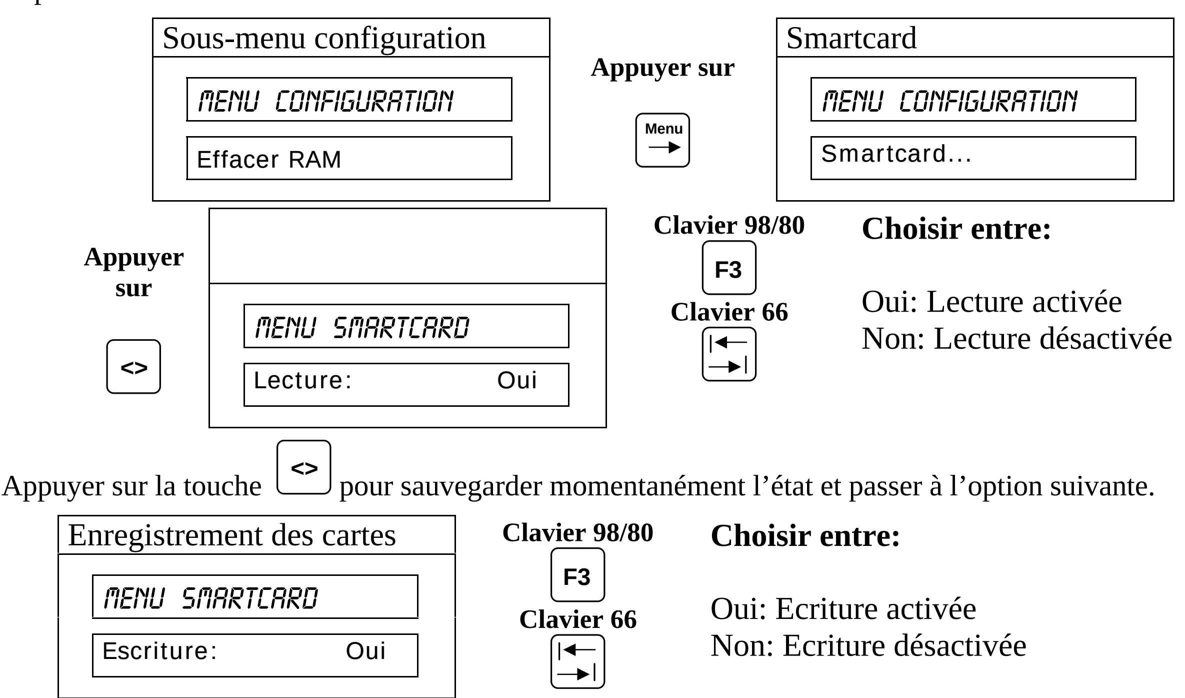
Valider l'effacement par appui sur T.

6.17.16 SMARTCARD.

Niveaux d'Accès: Libre

Cette option permet de configurer la balance de façon à ce que celle-ci pût lire ou enregistrer des cartes **Smartcard**.

La Smartcard est une carte avec un pétit chip de mémoire incorporé, qui peut stocker des séquences d'opérations réalisées avec les menus. Il est donc possible de programmer cartes pour automatiser des tâches répétitives et ainsi réduire les possibles erreurs de manipulation, laquelle rendra plus facile pour l'opérateur.



Appuyer sur la touche <> pour sauvegarder momentanément l'état et passer à l'option suivante.

Appuyer sur la touche [<>] pour sauvegarder momentanément l’état et passer à l’option suivante.

Pour que les changements soient effectifs, il faudra appuyer sur la touche [T].

Effacement des cartes

Niveaux d’Accès: Fab

Effacement de la carte		Insérer la carte à effacer
MENU SMARTCARD	Appuyer sur	MENU CONFIGURATION
Effacer Carte	[<>]	<SC> Insere GFM

Une fois la carte insérée, l’effacement se réalise automatiquement.
Si la carte est protégée par une clef, la balance la demandera avant de procéder à l’effacement.

Protections

Niveaux d’accès: Mnt, Cnf, Mtr, Adm, Dir, Sec, Enc, Vnd

Ce sous-menu permet, pour une carte, de configurer les accès et de programmer une clef de sécurité.

Menu Smartcard		Protections
MENU SMARTCARD	Appuyer sur	MENU SMARTCARD
Effacer Carte	[Menu →]	Protections..

	Accès à la carte		
Appuyer sur [<>]	MENU SMARTCARD Acces: Lec+Esc	Clavier 98/80 [F3] Clavier 66 [⇆]	**Choisir entre:** Lec+Ecr: Lecture et écriture Lecture: Lecture

	Protection par clef		
Appuyer sur [<>]	MENU SMARTCARD Protection: Non	Clavier 98/80 [F3] Clavier 66 [⇆]	**Choisir entre:** Oui: Protégée par clef Non: Pas de protection

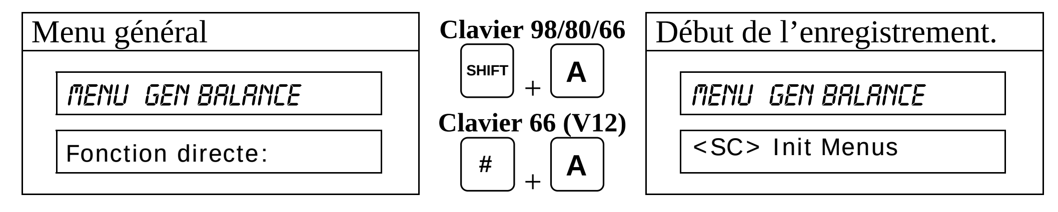
Appuyer sur [<>] pour sélectionner, si la protection est activée la balance demandera la clef d’accès à la carte.

Introduire la clef d’accès de 4 digits et appuyer sur la touche [<>].

Pour que les paramètres modifiés soient effectifs, il faut appuyer sur la touche [T].
La balance demandera l’insertion de la carte pour lui actualiser l’information.

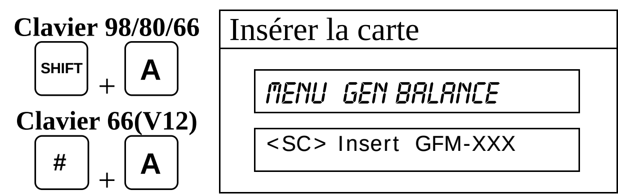
6.17.16.1 Enregistrement des Smartcards.

- Entrer dans le menu principal et appuyer sur les touches d’enregistrement durant 2 secondes.



- Opérer normalement dans les menus en essayant de ne pas valider de données erronées.
- Une fois les opérations finies, appuyer les touches de nouveau depuis n’importe quelle position du menu. La balance demandera l’insertion de la carte.

•



xxx = modèle de carte

- Une fois la carte insérée, on peut programmer les paramètres de protection.
- Finalement, appuyer sur [T] pour que les données soient transmises à la carte.

Remarques:

- Pas toutes les fonctions du menu peuvent être programmées dans une Smartcard. Les fonctions compatibles sont mentionées dans chaque chapitre de ce manuel.
- On ne doit pas enregistrer des cartes avec des paramètres incorrects qui provoquent des situations d'erreur.
    - Le code d'accès peut être programmé à l'aide de la Smart-card.
    - La fonction directe peut être enregistrée.

Grâce aux deux points antérieurs, un utilisateur peut accéder à la plupart des menus à l'aide de la smart-card, sans connaître les codes d'accès.

Pour programmer un accès direct à un menu requérant un code d'accès :

1. Entrer dans menu et activer programmation smart-card (depuis "fonction directe ") : ([F2]+[A]).
2. Aller à changement d'accès et introduire le code nécessaire.
3. Revenir à "fonction directe" (ne disparaît pas si la smart-card est programmée) et introduire l'accès direct.
4. Enregistrer la carte.

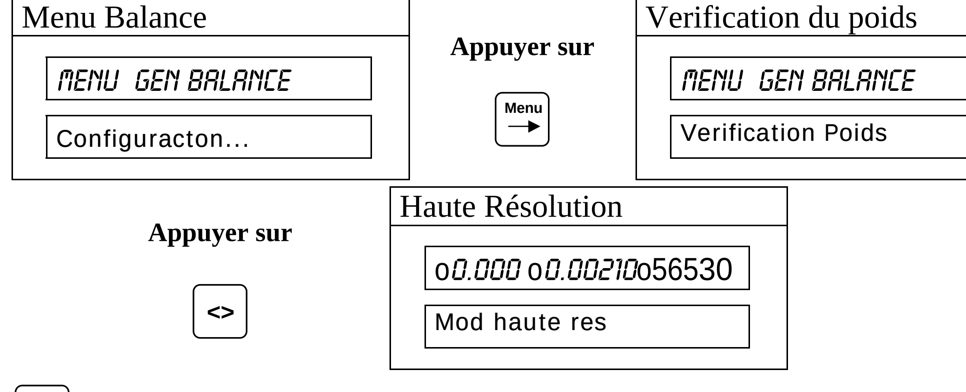
6.17.16.2 Exécuter cartes Smartcard.

Il suffit d'insérer la carte depuis le menu principal ou depuis les ventes avec ou sans poids ou tare, prix ou article (dès lors que l'on n'imprime pas ou qu'une vente est en train d'être réalisée).

6.18 VERIFICATION DU POIDS.

Niveaux d'accès: Mtr.

Active la fonction d'Haute Résolution pour des réglages métrologiques seulement.



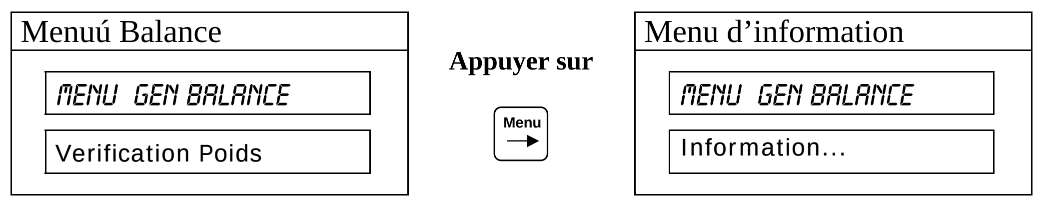
Appuyer sur [K] pour sortir de l'haute résolution et revenir au menu.

6.19 INFORMATION.

Smartcard Compatible

Niveaux d'accès: Fab, Mtr.

Cette option permet d'imprimer des renseignements concernant les dispositifs connectés et les bases de données.



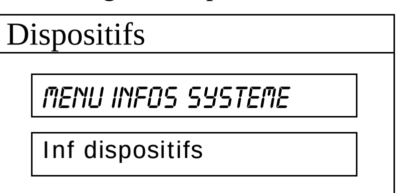


Appuyer sur les touches de défilement [Menu →] ou [←], pour afficher les différentes fonctions du menu d'information.

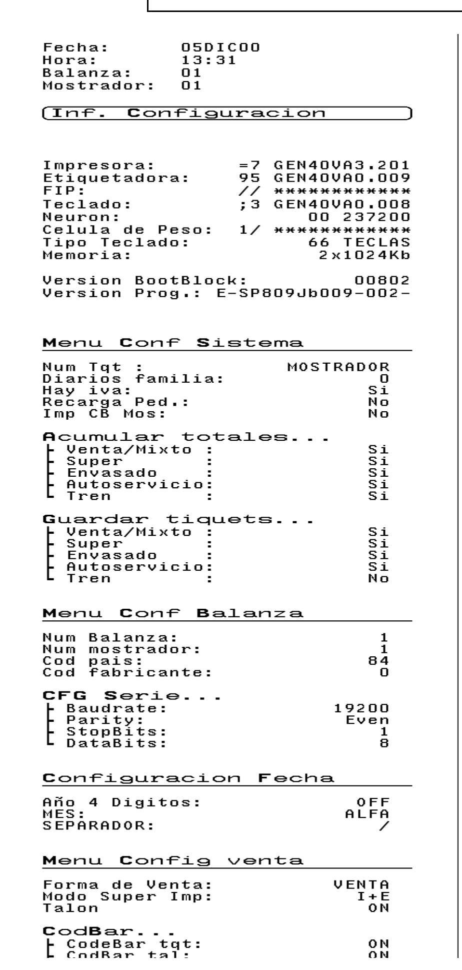
La touche [K] permet de revenir au menu général.

6.19.1 INFORMATION SUR LES DISPOSITIFS.

Impression d'un renseignement portant les états de tous les dispositifs qui peuvent se connecter à la balance.



Pour imprimer le rapport, appuyser sur la touche [<>].



Fecha: 05DIC00
Hora: 13:31
Balanza: 01
Mostrador: 01

Inf. Configuracion

Impresora: =7 GEN40VA3.201
Etiquetadora: 95 GEN40VA0.009
FIP: // ************
Teclado: ;3 GEN40VA0.008
Neuron: 00 237200
Celula de Peso: 1/ ************
Tipo Teclado: 66 TECLAS
Memoria: 2x1024Kb

Version BootBlock: 00802
Version Prog.: E-SP809Jb009-002-

Menu Conf Sistema

Num Tqt : MOSTRADOR
Diarios familia: 0
Hay iva: Si
Recarga Ped.: No
Imp CB Mos: No

Acumular totales...
├ Venta/Mixto : Si
├ Super : Si
├ Envasado : Si
├ Autoservicio: Si
└ Tren : Si

Guardar tiquets...
├ Venta/Mixto : Si
├ Super : Si
├ Envasado : Si
├ Autoservicio: Si
└ Tren : No

Menu Conf Balanza

Num Balanza: 1
Num mostrador: 1
Cod pais: 84
Cod fabricante: 0

CFG Serie...
├ Baudrate: 19200
├ Parity: Even
├ StopBits: 1
└ DataBits: 8

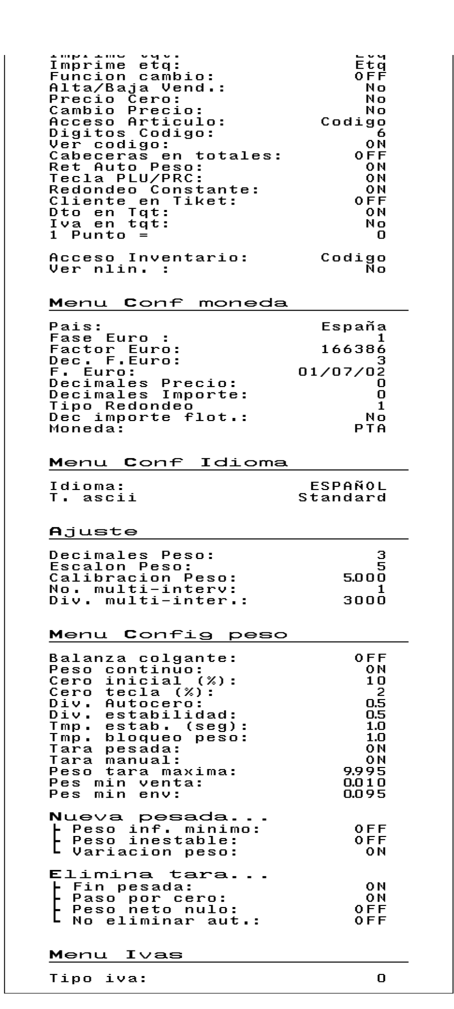
Configuracion Fecha

Año 4 Digitos: OFF
MES: ALFA
SEPARADOR: /

Menu Config venta

Forma de Venta: VENTA
Modo Super Imp: I+E
Talon ON

CodBar...
├ CodeBar tqt: ON
└ CodBar tal: ON



Imprime etq: Etq
Funcion cambio: OFF
Alta/Baja Vend.: No
Precio Cero: No
Cambio Precio: No
Acceso Articulo: Codigo
Digitos Codigo: 6
Ver codigo: ON
Cabeceras en totales: OFF
Ret Auto Peso: ON
Tecla PLU/PRC: ON
Redondeo Constante: ON
Cliente en Tiket: OFF
Dto en Tqt: ON
Iva en tqt: No
1 Punto = 0

Acceso Inventario: Codigo
Ver nlin. : No

Menu Conf moneda

Pais: España
Fase Euro : 1
Factor Euro: 166386
Dec. F.Euro: 3
F. Euro: 01/07/02
Decimales Precio: 0
Decimales Importe: 0
Tipo Redondeo 1
Dec importe flot.: No
Moneda: PTA

Menu Conf Idioma

Idioma: ESPAÑOL
T. ascii Standard

Ajuste

Decimales Peso: 3
Escalon Peso: 5
Calibracion Peso: 5.000
No. multi-interv: 1
Div. multi-inter.: 3000

Menu Config peso

Balanza colgante: OFF
Peso continuo: ON
Cero inicial (%): 10
Cero tecla (%): 2
Div. Autocero: 0.5
Div. estabilidad: 0.5
Tmp. estab. (seg): 1.0
Tmp. bloqueo peso: 1.0
Tara pesada: ON
Tara manual: ON
Peso tara maxima: 9.995
Pes min venta: 0.010
Pes min env: 0.095

Nueva pesada...
├ Peso inf. minimo: OFF
├ Peso inestable: OFF
└ Variacion peso: ON

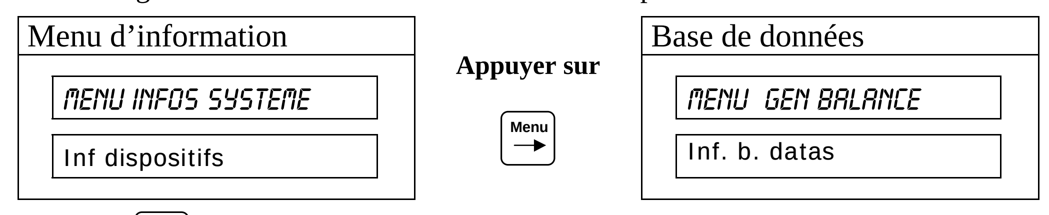
Elimina tara...
├ Fin pesada: ON
├ Paso por cero: ON
├ Peso neto nulo: OFF
└ No eliminar aut.: OFF

Menu Ivas

Tipo iva: 0

6.19.2 INFORMATION SUR LES BASES DE DONNEES.

Impression d'un renseignement sur les bases de données utilisées par la balance.



Appuyer sur la touche [<>] pour imprimer le renseignement.

```
Inf. B.D.D.

Ram reserve  :  2104544
Ram occupe :    1010267
Ram libre:      1094277
Clients
Champ      lle Type    St
Nom          16 String   1
Code          3 u3Byte   1

Nb elements:  100
El. libres: 98
El. occupes : 2
Occupe a   2%
Structure RAM : 19.0 bytes
RAM reservee:  140 bytes
RAM occupee: 2800 bytes
Auto-indexee: Non
ComType: Cp systeme
Actualisable
Mode normal
Synchro.   : 670
Synchronis.  : Oui
```

Champ: champ de la base de données.
Sz: Taille en bits ou bytes.
Type: Type de champ
St: Etat du champ

Information

Nombre d’éléments
Taille éléments
X pour cent d’occupation
Ram réservée par le système
Ram occupée par la base de données.
Total en octets
Mode d’accès
Accès au réseau
Information d’actualisation

Note: Si la balance est actualisée, la valeur des synchronismes est la même que celle de la balance serveuse.

<u>Actualisation automatique des Bases de Données</u>

La balance Serveuse est chargée d’actualiser les données des articles et des clients dans le reste des balances du réseau.
La balance serveuse vérifie toutes les 2 minutes que les bases de données des balances du réseau sont actualisées, elle le fait individuellement pour chaque base de données: articles, descriptifs, offres et changements de prix, ingrédients et clients. Si elle trouve une ou plusieurs balances non actualisées, elle entame le processus d’actualisation de cette base de données pour ce groupe de balances. Après avoir terminé et au bout de 2 minutes, elle passe à la base de données suivante. Elle effectue ce processus de manière cyclique jusqu’à ce que toutes les balances aient leurs bases de données actualisées.

On tiendra compte de certains points pour le fonctionnement correct du système:

- Ne pas garder des balances éteintes indéfiniment, car le système essaiera de les actualiser continuellement. Il est préférable d’utiliser la touche de stand-by.
- Exclure les balances qui sont retirées du réseau et éteindre et rallumer la balance serveuse du système pour que l’actualisation de la base de données la retire de la liste des balances actualisées.
- Pour incorporer une nouvelle balance, éteindre et rallumer la balance serveuse du système pour que l’actualisation de la base de données l’ajoute à la liste des balances actualisables.
- Si une balance est remplacée, on devra appliquer les deux points précédents: exclure la balance à retirer et incorporer la nouvelle balance, en éteignant et rallumant la balance serveuse du système après chaque opération. On devra effacer au préalable la RAM de la nouvelle balance et lui donner un numéro différent que celui du reste des balance du réseau.

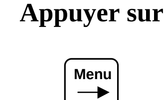
6.19.3 INFORMATION D’UNE BASE DE DONNÉES.

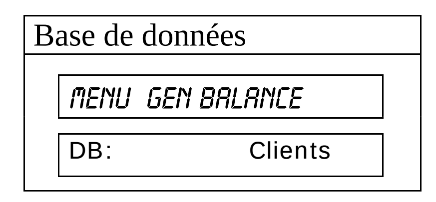
Imprime le rapport des bases de données sélectionnées.

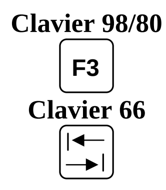
Menu information

MENU GEN BALANCE
Inf. B. données

Appuyer sur







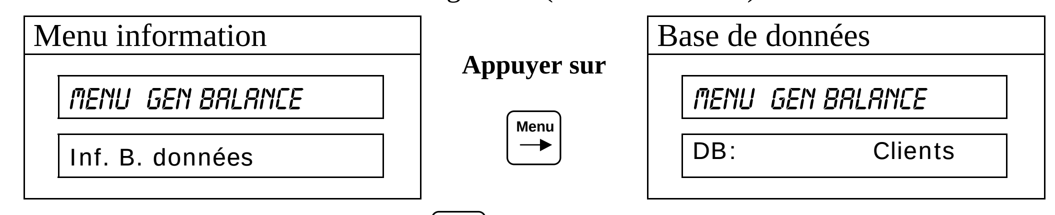
Choisir entre les bases de données:

Clients, Ingrédients, Pays, Changements de prix, Publicité, Tares codifiées, Marchandises, Tva, Texte, Code Barres, Touches vendeur, Vendeurs, Commandes, Descriptifs, Articles.

Pour imprimer le rapport, appuyer sur la touche <>.

6.19.4 INFORMATION SYSTEME.

Imprime un rapport sur la configuration du réseau en indiquant que la balance est serveuse, backup, si elles sont actualisées et si les données sont sauvegardées (tickets ou totaux).



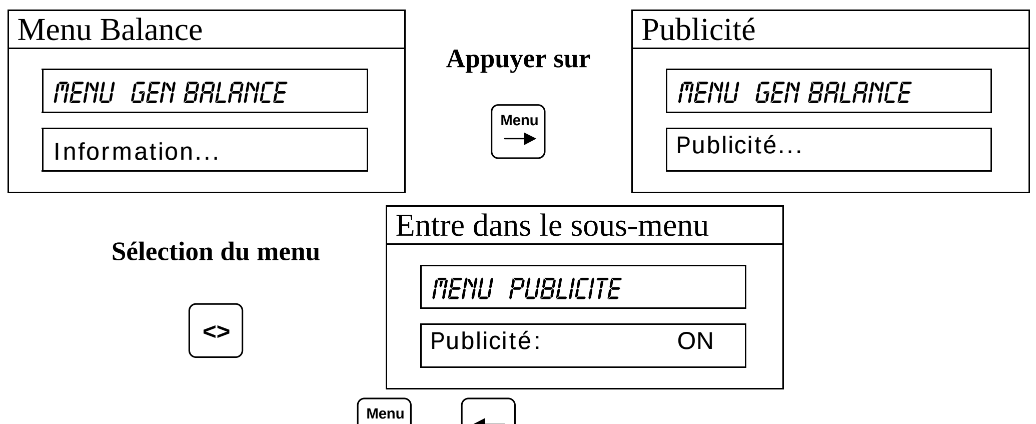
Pour inprimer le rapport, appuyer sur la touche <>.

6.20 PUBLICITE.

Niveaux d'accès: Fab, Mnt, Mtr, Adm, Dir, Ray, Chg
La programmation peut être réalisée pour la balance, le comptoir ou tout le magasin.

6.20.1CONFIGURATION DE LA PUBLICITÉ.

Niveaux d'accès: Fab, Mtr
Ensemble de fonctions pour configurer la publicité.

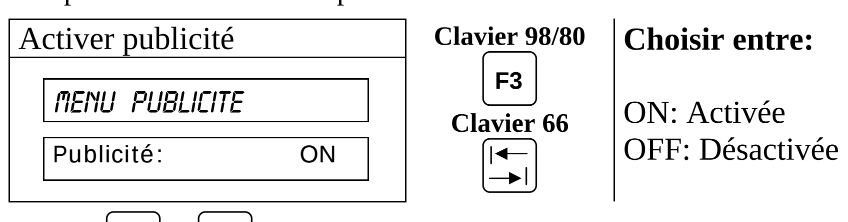


Appuyer sur les touches de défilement, Menu ou ←, pour afficher les différentes fonctions du menu de la publicité.

La touche K permet de revenir au menu général.

6.20.1.1 Activation de la publicite.

Niveaux d'accès: Fab, Mtr
Fonction permettant d'activer la publicité dans la balance.



Choisir entre:

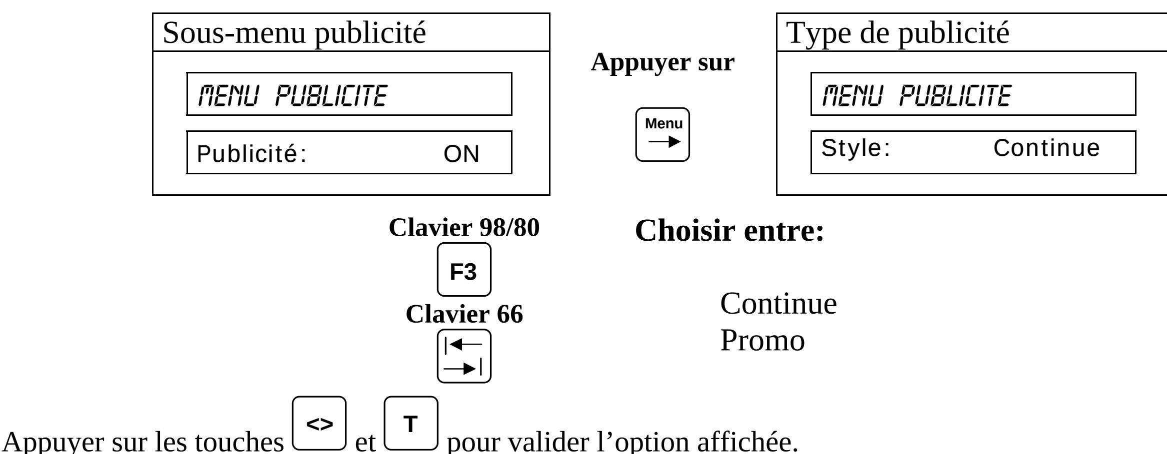
ON: Activée
OFF: Désactivée

Appuyer sur <> et T pour valider l'option affichée.



6.20.1.2 Type de publicite.

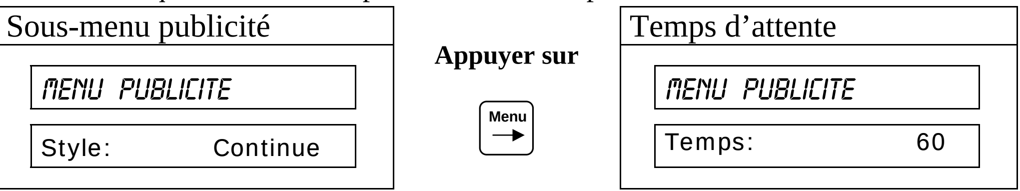
Niveaux d'accès: Fab, Mtr
Sélection du type de publicité actif dans la balance.



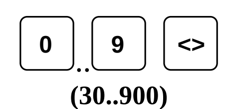
Appuyer sur les touches <> et T pour valider l'option affichée.

6.20.1.3 Temps d'activation.

Niveaux d'accès: Fab, Mtr
La publicité sera automatiquement activée après un certain temps d'inactivité de la balance.



Introduire le temps en secondes

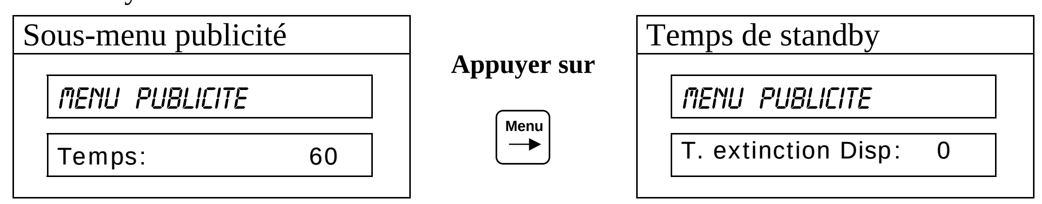


(30..900)

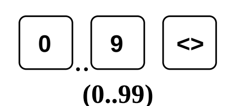
Appuyer sur la touche T pour valider la valeur introduite.

6.20.1.4 Temps d'extinction totale de l'écran.

Niveaux d'accès: Fab, Mtr
Temps d'extinction totale de l'écran : une fois le temps programmé écoulé, l'écran s'éteint complètement, seul le Led de Stand-by reste illuminé de manière continue.



Introduire temps en minutes

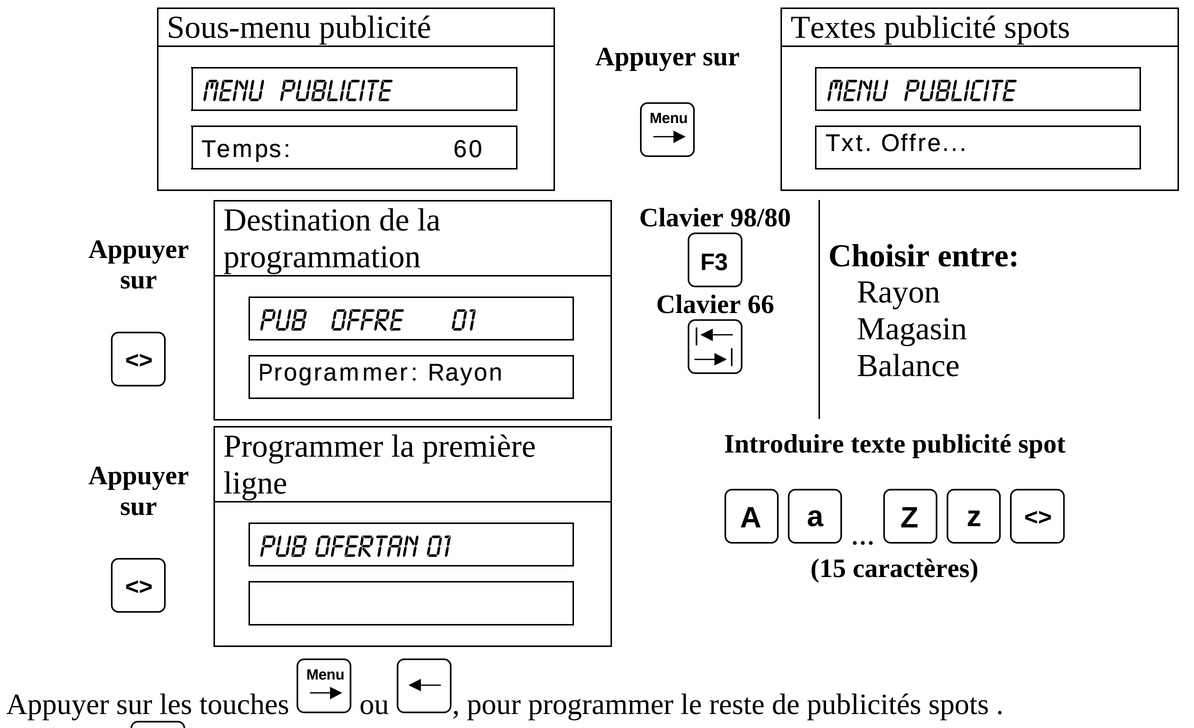


(0..99)

Appuyer sur la touche T pour confirmer la valeur introduite.
La balance revient à l'état normal (sans reset) en appuyant sur une touche ou en variant le poids.

6.20.2 PROGRAMMATION DES PUBLICITES SPOTS.

Niveaux d'accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg
Cette fonction permet de programmer les 10 textes des publicités spots de 20 charactères chacun.

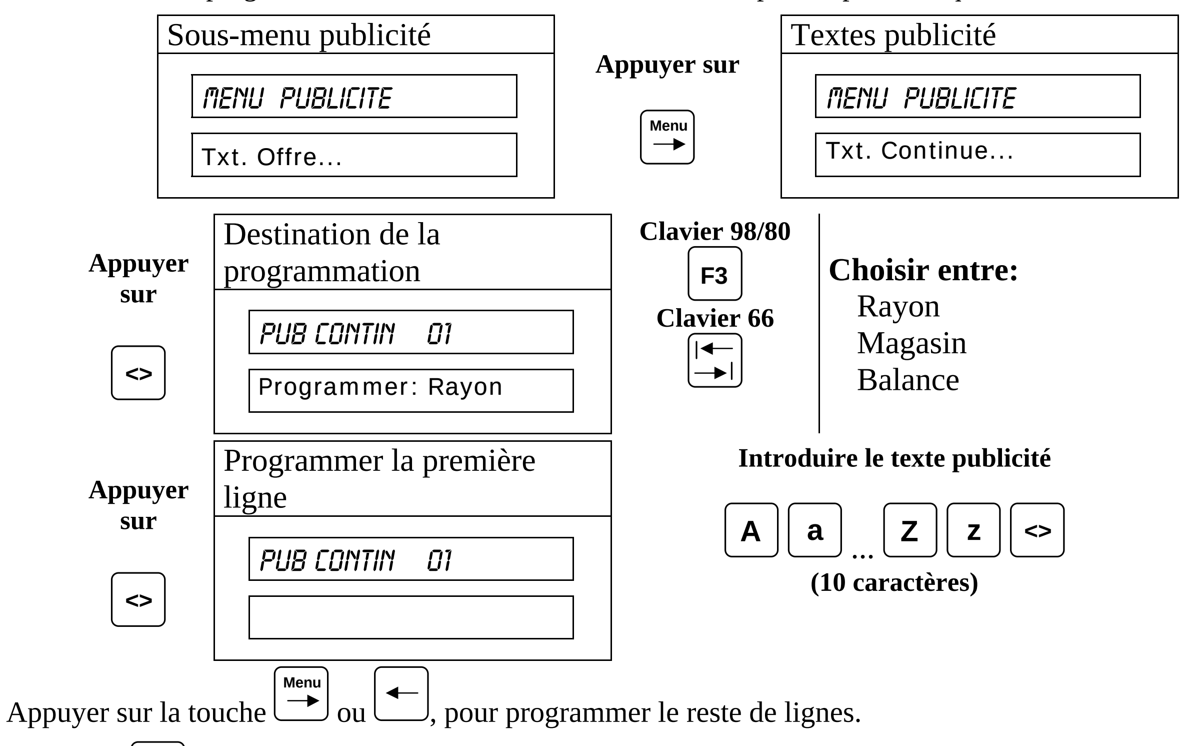


Appuyer sur les touches Menu ou ←, pour programmer le reste de publicités spots .

La touche T permet d'actualiser les publicités spots programmées dans la base de données.

6.20.3 PROGRAMMATION DE LA PUBLICITE CONTINUE.

Niveaux d'accès: Mnt, Adm, Dir, Ray, Chg
Cette fonction de programmer les 4 textes de 25 caractères chacun pour la publicité qui défilera dans l'afficheur.

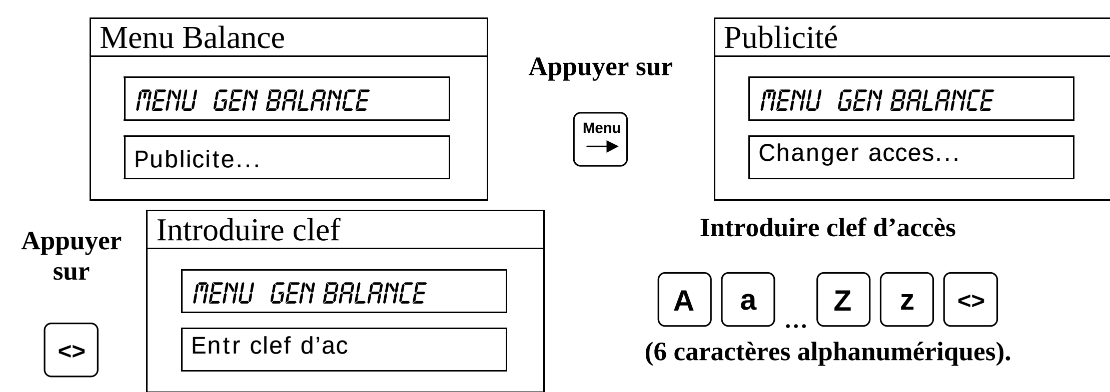


Appuyer sur la touche Menu ou ←, pour programmer le reste de lignes.

La touche T permet d'actualiser les lignes programmées dans la base de données.

6.21 CHANGEMENT DES ACCES.

Niveaux d'accès: Libre



Si la clef introduite existe, la balance affichera pendant quelques secondes le niveau d'accès disponible, sinon la balance affichera erreur. Le niveau d'accès sera toujours le même jusqu'à ce que l'utilisateur quitte le menu général de la balance.

7 CONNEXIONS.

La balance dispose d'une connexion série RS-232422, qui permet de la connecter à un équipement informatique externe, et une connexion de réseau Lonworks pour la communiquer avec le réseau de balances.

7.1 CONNEXION RS-232/422.

Le canal RS-232/422 disponible dans la balance permet de la connecter à un système informatique ou à un Crayon optique (scanner).

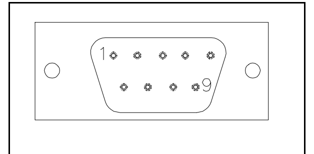
7.1.1 CONNEXION RS-232/422 A UN SYSTEME INFORMATIQUE.

Une fois la balance connectée au réseau ou au système informatique, il sera possible de:

- Programmer le réseau de balances - Articles, en-têtes, légendes, codes à barres...
- Réaliser des demandes au réseau de balances - Ventes, tickets, étiquettes, mises à zéro...

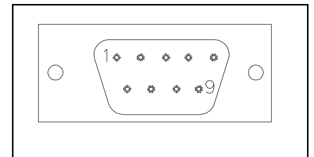
La connexion à ordinateur externe peut être soit directe soit au moyen d'un modem.
Si la communication est avec un réseau de balances, la connexion doit se réaliser directement à la balance serveuse du système.

CONNECTEUR RS-232



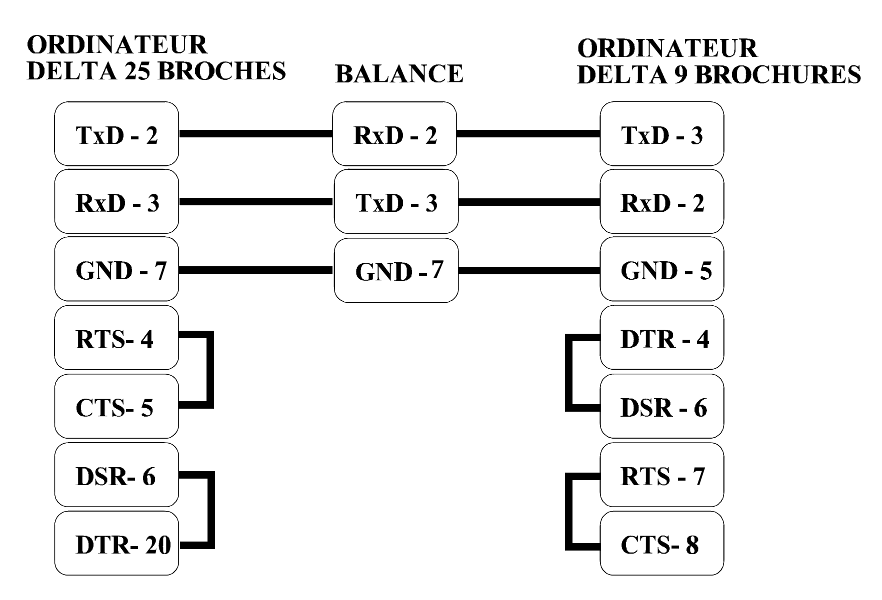
Pin	Sigles	Description
2	RxD	Réception de données
3	TxD	Transmission de données
7	GND	Masse

CONNECTEUR RS-422

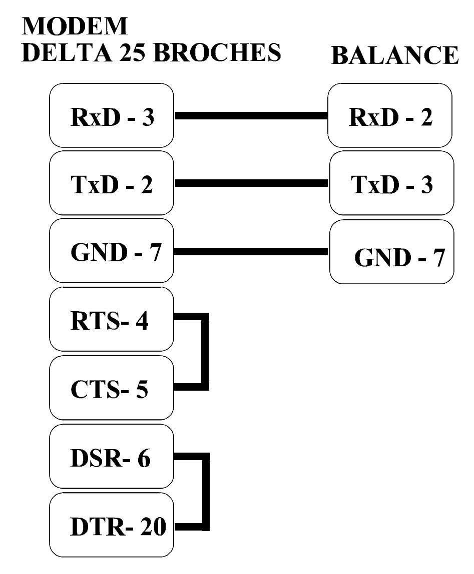


Pin	Sigles	Description
5	L-(RxD)	Réception de données
8	L+(RxD)	Réception de données
4	L-(TxD)	Transmision de données
6	L+(TxD)	Transmision de données
7	GND	Masse

7.1.1.1 Connexion directe.



7.1.1.2 Connexion via modem.



7.1.2 CONNEXION RS-232 A UN CRAYON OPTIQUE.

Lors que l'on utilise un crayon optique ou scanner, il sera possible de sélectionner des articles sans besoin de taper leur code.
La connexion avec un crayon optique permet la lecture de codes à barres EAN-13.

Pour qu'un article soit sélectionné, le code à barres lu doit coïncider avec le code EAN programmé dans l'article.

Pour que les codes à barres soient lus correctement, les mêmes paramètres doivent être configurés dans la balance et le lecteur pour le canal série.

Note: Le lecteur dit envoyer à la balance les 13 digits du code à barres plus un CR (Retour de chariot). Consulter le manuel du lecteur pour sa configuration correcte.

7.2 CONNEXION AU RESEAU DE BALANCES.

Les communications entre balances se réalisent moyennant un port de communications basé sur un réseau compatible Lonworks. Cette technologie permet de connecter, dans le même bus, jusqu'à 64 balances.

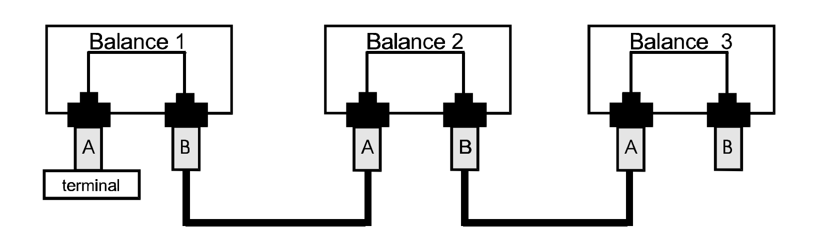
Chaque balance dispose de deux connexions, l'une mâle et l'autre femelle, pour la connecter au réseau.

Le câblage du réseau est constitué d'un pair tressé de 0,65 à 1,3 mm² de section.

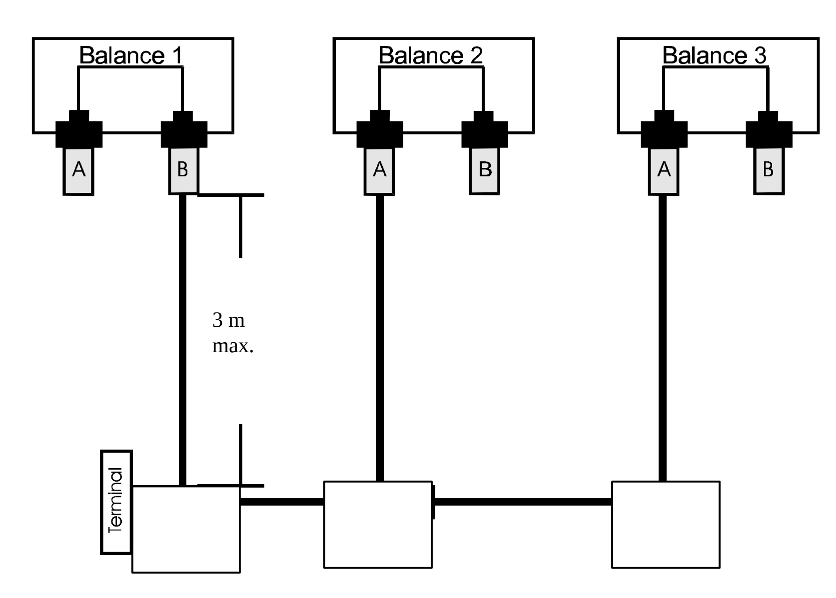
Les **topologies** du réseau de ce système de connexion sont les suivantes:

<u>Topologie de bus à un seul terminal</u>

a)



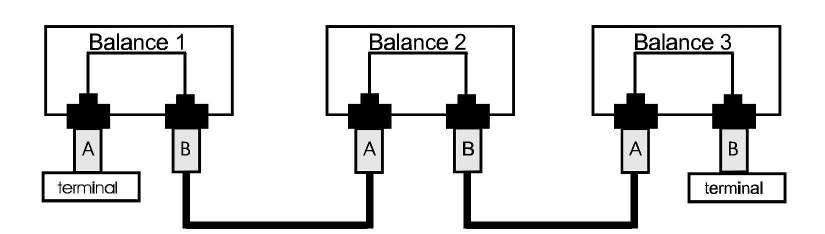
b)



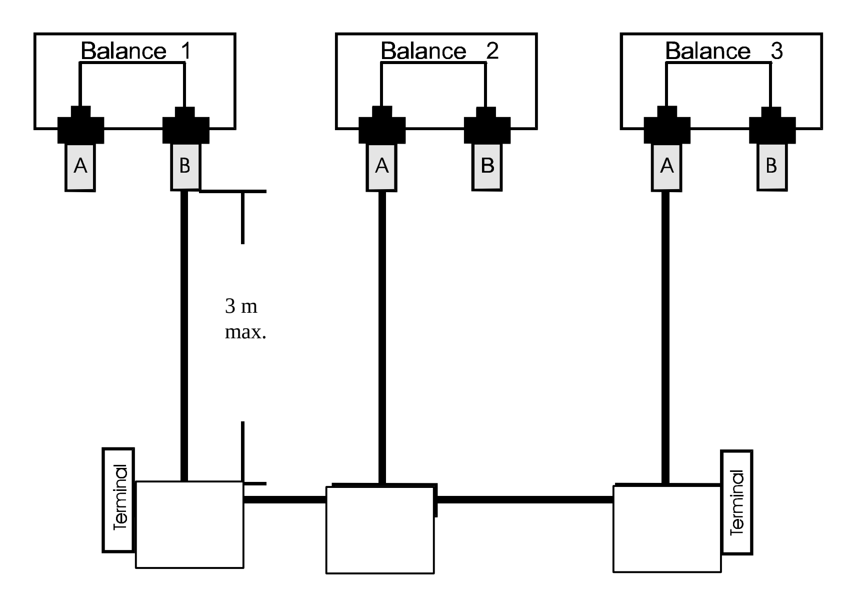
A= Connecteur femelle.
B= Connecteur mâle.
Longueur maximale du câble: 500 mètres.
Terminal = 52,3 Ω ± 1%, 1/8 W.

<u>Topologie de bus à double terminal</u>

a)



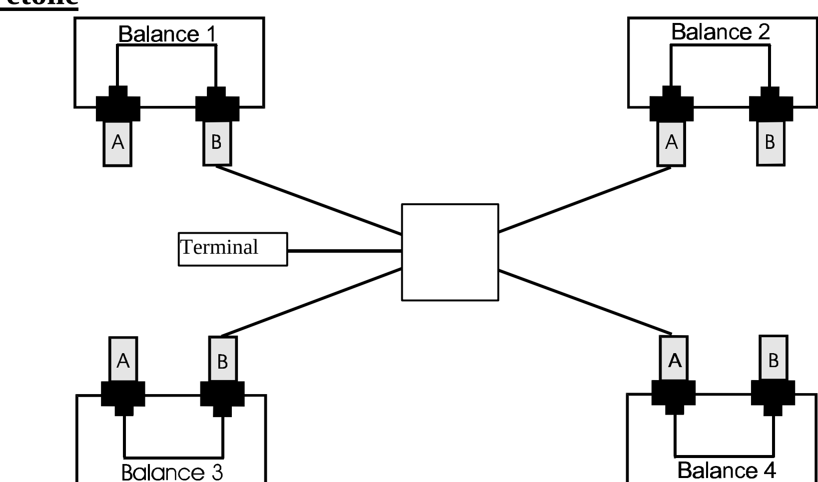
b)



A= Connecteur femelle.
B= Connecteur mâle.

Longueur maximale du câble: 2700 mètres (uniquement avec section de câble de 1,3 mm ²).
Terminal = 105 Ω ± 1%, 1/8 W.

Topologie en étoile



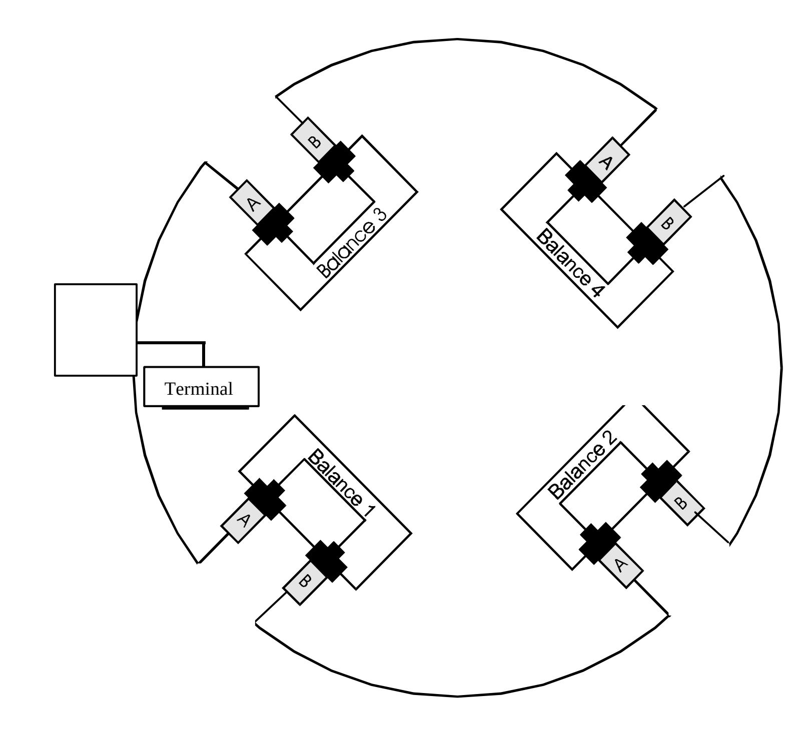
A= Connecteur femelle.
B= Connecteur mâle.

Longueur maximale du câble: 500 mètres.

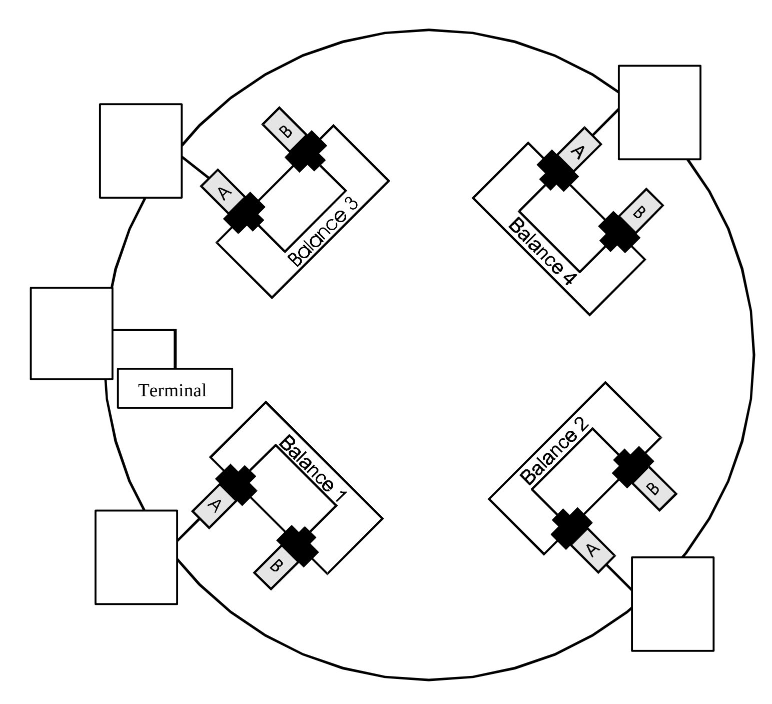
Terminal = 52,3 Ω ± 1%, 1/8 W.

Topologie en anneau

a)



b)

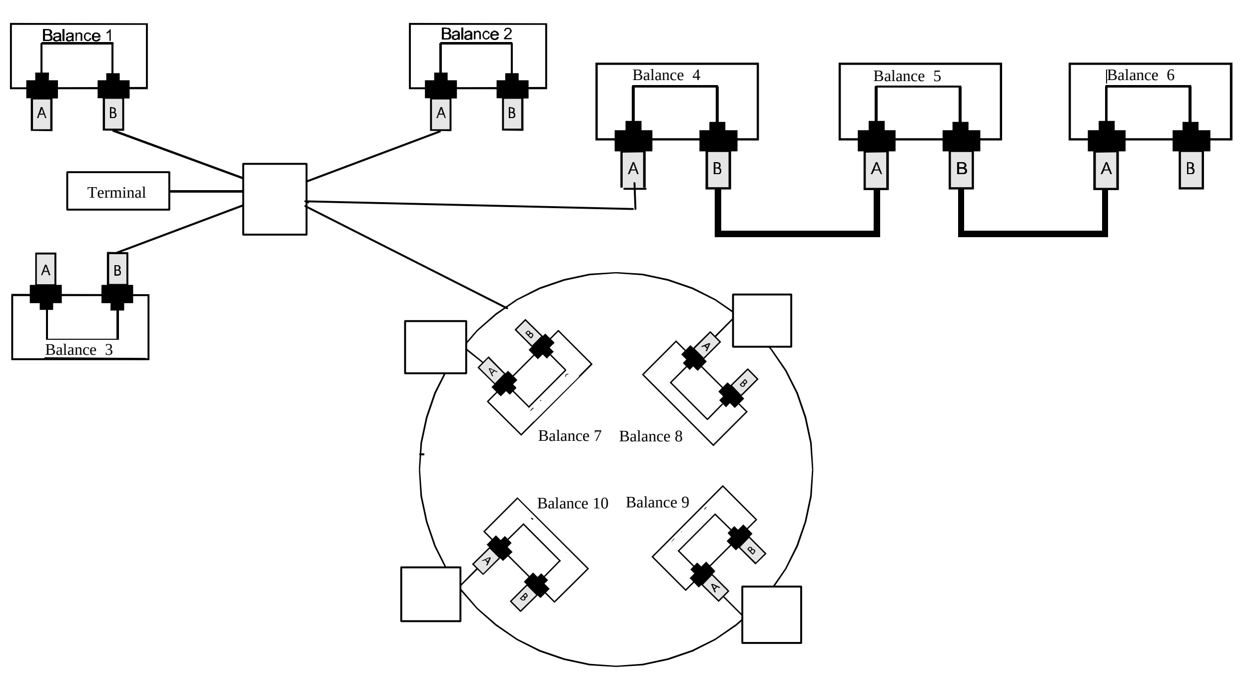


A= Connecteur femelle.
B= Connecteur mâle.
Longueur maximale du câble: 500 mètres.

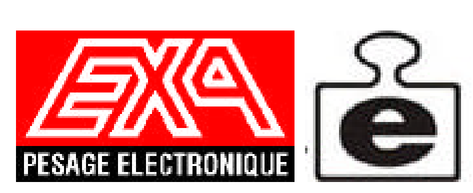
Les segments du câble connectant la balance au bus ne doivent pas dépasser les 3 mètres.

Terminal = 52,3 Ω ± 1%, 1/8 W.

Exemple de topologie libre







Zone d'activité REMORA
33172 Gradignan Cedex (FRANCE)
TEL. (33) 05 56 75 77 80; FAX (33) 05 56 75 77 81.





ALBASANZ, 6 y 8 28037 MADRID
TEL. (91) 754-30-14, FAX: (91) 754-48-26 e-mail:infomad@epelsa.com
CTRA. SANTA CRUZ DE CALAFELL , 35
08830-SANT BOI DE LLOBREGAT (BARCELONA-ESPAÑA)
TEL. (93) 654-62-12, FAX: (93) 654-54-53 e-mail:infobcn@epel-ind.com

http//www.grupoepelsa.com